vinci una A112
A PAGINA 2


# STAMPA SERA

L. 500
ANNO 116 - NUMERO 162

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONI - TORINO VIA MARENCO 32 - TEL. (011) 65.681 - C.A.P. 10126
NUMERI ARRETRATI IL DOPPIO - SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE (GRUPPO 1/70)

Giovedì 14 Giugno 1984

A PAGINA 3

### Un milione di persone ai funerali di Berlinguer

# ACCANTO AL PADRE

*Sepolto in una tomba a terra, nel cimitero di Prima Porta*

Roma. L'addio del Presidente della Repubblica

## UN PROTAGONISTA DISCRETO E CORAGGIOSO DEL NOSTRO TEMPO

Niente mausoleo ideologico in terra cristiana per Enrico Berlinguer. Egli riposerà in un cimitero popolare, semplice, di periferia, accanto a suo padre, in una tomba di famiglia. Anche questa scelta, sia del leader sia della sua discreta ed esemplare famiglia cristiana, contribuisce a confermare che anche la morte e la sepoltura di Berlinguer indicano una novità di carattere personale e sociale radicalmente già diversa dalla tradizione staliniana di stretta osservanza marxista e sovietica.

E' stato Enrico Berlinguer ad ottenere l'abrogazione dal suo partito dell'articolo quinto dello statuto, che esigeva, per essere iscritti e militanti, di aderire all'ideologia e alla filosofia atea di Marx. Discreto e coerente in vita, Berlinguer lo è stato anche nella morte. Attorno a lui, accanto alla sua bara, anche se non c'è stata alcuna liturgia cristiana davanti ad un altare, il valore stimolante d'un uomo che Ernesto Balducci e Carlo Ilo hanno definito «un cristiano fuori della Chiesa», si rivela più che mai autentico.

Assistendo sul teleschermo al suo funerale, mi era impossibile non sentire (nonostante la somiglianza esteriore con quello di Togliatti) che era però del tutto diverso nei contenuti e negli stimoli, nei riferimenti e nei valori. Era il documento democratico e morale di quanto, proprio per opera di Berlinguer in oltre un decennio, anche nel pci e all'esterno nei confronti del partito, al di fuori del confronto e del conflitto parlamentare, erano passati, positivamente, anni luce dalla guerra fredda e dallo stalinismo.

E' stato l'uomo Berlinguer, la sua misura e sensibilità di

**Nazareno Fabbretti**

● SEGUE A PAGINA 10

## Rispettata la sua volontà e quella della famiglia. Il biglietto d'un tredicenne: «Ti dono questi tre fiori con tutto il mio amore. Andrea». Nel mausoleo del pci (al Verano) Togliatti, Longo, Di Vittorio e altri quattordici dirigenti

ROMA — I primi fiori sulla tomba di Enrico Berlinguer li ha posti una mano giovanissima. Tre garofani rossi, accompagnati da un biglietto: *«Sono un ragazzo di 13 anni e nonostante la mia modesta cultura politica, ti ho sempre stimato. Quindi ti dono questi tre fiori con tutto il mio amore. Andrea»*.

Il ragazzo aveva raggiunto il cimitero di Prima Porta mentre il corteo funebre iniziava a muoversi dalle Botteghe Oscure. Ha posato i fiori, poi con del nastro adesivo ha fissato il biglietto sulle lastre di marmo, e quindi se ne è andato in silenzio. Quando, poco dopo, sono giunti gli inservienti a spostare la lastra e preparare così l'inumazione, non hanno avuto il coraggio di togliere quel piccolo dono.

I fiori di Andrea erano lì, quando alle 19 è giunto il corteo funebre con i familiari e pochi dirigenti, e sono rimasti al loro posto anche quando la tomba è stata richiusa, coperti soltanto da altri fiori lasciati cadere dai figli e dai parenti più stretti del segretario comunista scomparso.

Sotto quei fiori, giace ora Enrico Berlinguer, nel cimitero di Prima Porta sulla Flaminia, ad una trentina di chilometri dal centro. Non è un cimitero monumentale, ed è immerso nel verde della campagna: le tombe si allineano semplici e spaziose tra i viali alberati, e la città appare davvero lontana. La tomba di famiglia dei Berlinguer è simile a tante altre, solo meno più semplice. Una nuda e pesante lastra di travertino, sormontata da un ciippo squadrato, anch'esso in travertino, sul quale spicca soltanto un nome, «Berlinguer», e null'altro. Ai lati, una piccola aiuola di begonie rosse e alle spalle due cespugli di rose.

Sino a ieri, uno solo dei loculi nel sottostante sacello era occupato. Vi era sepolto il padre del segretario comunista, Mario Berlinguer, una grande figura dell'antifascismo, che era stato deputato e aveva scelto l'Aventino con Amendola, grande padre anch'egli di un altro grande comunista. Enrico vegliava con regolarità la tomba di famiglia dove riposava il padre; almeno una volta ogni due mesi si recava a Prima Porta, stava in raccoglimento qualche minuto, e poi ripartiva seguito dalla scorta.

Preferiva quel cimitero, all'ampollosità e alla calca cittadina.

**Gianni Pennacchi**

● SEGUE A PAGINA 10

Roma. Il figlio di Berlinguer abbraccia il più stretto collaboratore del padre, Tatò

### *A giorni il rapporto dei super-007 delle tasse*

# CANTANTI E CALCIATORI NEL MIRINO DEL FISCO

ROMA — Compravendita di calciatori sottobanco, sottrazione al fisco di sostanziosi cachets da parte di cantanti di musica leggera, fusioni e scorpori di società per «tagliare» il peso delle imposte, disinvoltura fiscale nel settore dei titoli atipici, delle attività bancarie, dell'attività industriale e commerciale legata ai preziosi: questo uno squarcio delle aree «grigie» del fisco aperto dai superispettori delle Finanze nella loro relazione che stendono annualmente.

Il voluminoso documento predisposto dal *Secit* (Servizio centrale degli ispettori tributari), che sarà presentato al ministro Visentini fra qualche giorno, contiene un'ampia panoramica delle ispezioni svolte nel 1983 dai superispettori praticamente su tutti i fenomeni di evasione fiscale, di erosione ed elusione legale delle imposte.

Una prima indagine è stata svolta sugli acquisti e sulle vendite di calciatori. Anche se dalle verifiche sulle contabilità ufficiali è risultato il regolare pagamento dell'Iva sulle cessioni dei professionisti, son nati dubbi sull'acquisto di calciatori dilettanti e sulla pratica, troppo diffusa, di dividere i contratti di permuta in più cessioni di singoli giocatori, dichiarando per ognuno importi ridotti e sempre inferiori a quelli effettivi.

Oltre che sul mondo del calcio, l'occhio degli ispettori del *Secit* si è poi puntato sul mondo dei cantanti di musica leggera. Da un campione di una trentina di «big» della canzone messi sotto rigido controllo, è risultato che sette non hanno dichiarato tutti i proventi derivanti dalla partecipazione a «serate» non tribuite, in genere, con cifre cospicue. Uno non ha presentato neanche la dichiarazione dei redditi ed uno ha presentato un modello 101, come un qualsiasi lavoratore dipendente, rilasciato da una società da lui stesso creata.

Un'altra ventina dei 31 sotto verifica — tutti molto noti dicono i superispettori — hanno dichiarato di non aver partecipato a nessuno spettacolo e quelli che lo hanno fatto hanno dichiarato di aver percepito compensi modestissimi. Quasi tutti comunque hanno dichiarato di sostenere spese tali da ridurre a poche lire i guadagni.

La soluzione, secondo il Secit, è obbligare i cantanti e gli organizzatori di spettacoli a compilare una scheda con l'indicazione del compenso pagato. Questa specie di ricevuta fiscale «per cantanti» dovrebbe essere sottoposta al controllo della *Siae*, legata ai programmi degli spettacoli, ed inviata al ministero delle Finanze per eventuali incroci.

### Il calciatore vuol lasciare Barcellona

# MARADONA OPERATO, IN VACANZA POI A NAPOLI?

MADRID — Diego Armando Maradona è tornato ieri pomeriggio a Barcellona da Parigi, ed è stato subito ricoverato nella clinica «Asepeyo» della città catalana, per un'operazione prevista da tempo. E' stato operato dal traumatologo della sua squadra Gonzalez Adrio; l'intervento è riuscito. Si trattava di togliere alcune protesi, in pratica delle viti metalliche, che ancora aveva in una gamba, in seguito alla lesione che mesi fa gli provocò il giocatore dell'Athletic Goicoechea. Appena rimesso dall'operazione, fra qualche giorno, Maradona andrà in vacanza in Argentina.

All'arrivo Maradona aveva ripetuto che se ne vuole andare dal Barcellona e che i dissapori non sono cosa di adesso. Più o meno quanto aveva dichiarato da Parigi alla televisione spagnola, e cioè che se ne voleva andare, che l'offerta del Napoli era buona, che le relazioni col Barcellona erano inevitabilmente tese e che, se comunque dovesse restare, in futuro si preoccuperebbe di difendere la propria immagine più che in passato.

Il suo manager Jorge Cyesterpiller ha ribadito la ferma intenzione del giocatore di lasciare il Barcellona e di andare al Napoli, sostenendo che la squadra italiana offre ormai tutte le condizioni necessarie per il trasferimento.

NAPOLI — Ulteriori conferme sull'ormai intervenuto accordo tra il Napoli e il Barcellona per il trasferimento alla società partenopea di Diego Maradona si sono avuti oggi a Napoli. Le uniche difficoltà — si è appreso da fonti vicine alla presidenza — sono di natura burocratica e sono legate alle modalità di trasferimento della cifra da corrispondere al club catalano. «Si tratta di difficoltà — ha detto un portavoce del Napoli — che contiamo di superare in un massimo di un paio di giorni». La firma del contratto avverrà sicuramente all'estero, e con ogni probabilità in Francia.

Quello che sembra certo è che la trattativa è ormai riservata ai due presidenti dei club interessati, Feriaino per il Napoli e Nunez per il Barcellona. Sul viaggio del procuratore di Maradona, Jorge Cyesterpiller, si è appreso intanto da indiscrezioni che il manager ha anche proposto al Napoli l'ingaggio di un altro giocatore argentino, il centravanti del Boca Junior, Carreca. L'arrivo di quest'ultimo confermerebbe la decisione del Napoli di dirottare altrove il brasiliano Dirceu.

### «Mi creda ho il cuore di piombo...»

# IO E IL QUIRINALE LETTERA DI PERTINI

PADOVA — Il presidente della Repubblica Sandro Pertini ha inviato martedì una lunga lettera al direttore del «Mattino di Padova» Lamberto Sechi in relazione al dibattito aperto l'8 giugno scorso sul quotidiano veneto dallo scrittore Ferdinando Camon su una possibile rielezione di Pertini al Quirinale. Il testo è stato pubblicato sull'edizione di oggi.

Camon, affrontando il tema in un articolo dell'8 giugno, osservava tra l'altro che *«Si è detto spesso che Pertini rappresenta nel rapporto delle istituzioni col popolo l'elemento di garanzia e di fiducia e che insomma nei sette anni del suo mandato ha distribuito con la sua presenza speranza e forza»*.

*«Non è vecchio* — sosteneva Camon — *la figura di Pertini adempie nei contatti con le masse un ruolo diverso, un ruolo consolatorio»* e aggiungeva: *«Se il nome di Pertini nasce spontaneo in questo momento, e se l'eventualità di una sua ricandidatura trova tutti d'accordo, vuol dire che la funzione che egli compie in questa Italia e in questa storia, è sentita come ancora necessaria, come non ancora terminata: e poiché è una funzione non rafforzatrice, non magistrale, ma "consolatoria", vuol dire che nei tempi che verranno avremo ancora tanto bisogno di essere consolati. Brutto segno quando si ricorre a Pertini»*.

Questa la lettera del presidente Pertini: *«Caro direttore, anche se lei può immaginare il mio stato d'animo, approfitto di un attimo di tregua per ringraziarla ancora del suo "ritratto", che contiene, in buona sostanza, parole amichevoli per me. Ancora una volta le dico che il pezzo scritto da Ferdinando Camon sul suo giornale l'8 giugno è stato umano e garbato nei miei confronti, anche se il giornalista si preoccupa della mia rielezione! Non si preoccupi di ciò che lui considera una "sventura"! Tuttavia mi preme dire a lei, caro amico, che questi anni di mia presidenza non si sono ridotti a un'opera di "consolazione da suore della misericordia"».*

*«E' vero* — prosegue il presidente —, *sono stato molto vicino al popolo italiano condividendo le sue pene, le sue ansie e le sue preoccupazioni. E' altrettanto vero che ho ricevuto quest'anno 250 mila studenti da ogni parte d'Italia. Non ho mai fatto loro discorsi, caro direttore, ma ho intrecciato con loro un dialogo. Sono state, le mie, conversazioni esaltanti per me e, mi credo, utilissime per questi giovani di ogni età».*

*«Ma, ripeto, mi preme mettere in evidenza che la mia attività* — prosegue la lettera del presidente Pertini pubblicata stamane dal Mattino di Padova — *ha avuto altri aspetti e altre conseguenze. Non crede che abbia servito la esortazione a combattere il terrorismo? Non crede, caro direttore, che la mia intransigenza contro la P2 sia servita a qualche cosa? Non ha forse un certo valore politico l'aver per tre volte designato quale presidente del Consiglio un laico? Crede non abbia servito a nulla dare fraternamente la mia solidarietà e il mio appassionato sostegno alle forze dell'ordine?».*

*«E* correi parlarle — continua la lettera — *dei miei viaggi all'estero. Le unisco un flash d'agenzia apparso stamane e che riguarda il mio viaggio in Cina. Vede, caro direttore, se non temessi di approfittare della sua benevolenza e della sua pazienza, potrei inviarle articoli apparsi sui miei viaggi in Grecia, Spagna, Jugoslavia, Germania, Inghilterra, Cina, Giappone, Stati Uniti d'America etc... Lei si persuaderebbe allora che questi miei viaggi non sono una "missione di carità", ma sono stati viaggi politici che mi hanno dato la possibilità di intervenire nell'interesse dell'Italia e di acquistare la sincera simpatia dei governanti dei paesi da me visitati. Questo lo possono confermare i ministri degli Esteri*

● SEGUE A PAGINA 10

### *Potrebbe farlo all'estero*

# VOTERA' DOMENICA VITTORIO DI SAVOIA?

FIRENZE — Vittorio Emanuele di Savoia e i suoi discendenti potrebbero — avvalendosi della legge che consente il voto agli italiani residenti all'estero — richiedere il certificato elettorale per poter votare in un Paese straniero, essendo loro impedito il rientro in Italia. L'ipotesi, che può diventare un caso piuttosto delicato da risolvere nelle sedi istituzionali, è del professor Umberto Santarelli, ordinario di storia del diritto

Una sua ricerca sulla genealogia della tredicesima disposizione transitoria e finale della Costituzione — quella che, al primo comma, afferma appunto che i membri e i discendenti di casa Savoia non sono elettori e non possono ricoprire uffici pubblici né cariche elettive — ha portato a risultati sorprendenti: *«La dizione "non sono elettori"* — ha detto il giurista — *pur comparendo nel testo promulgato della Costituzione, non sarebbe stata approvata dalla Costituente, ma aggiunta successivamente»*.

La ricerca è stata compiuta per dirimere il problema del duca D'Aosta, al quale recentemente la commissione elettorale di San Giovanni Valdarno ha confermato il diritto al voto.

## COSI' APRE LA BORSA

TORINO — Avvio pesante, insistenti vendite. Prezzi in progressivo ageiolamento. Chiusura: Montedison 200,25; Nai 20; Ausiliare 7980; Sifas 988; Qusigeno 14.750; Cir ord. 5403, risp. 5490; Autostrade To-Mi 5580; Ifi 4321; Pirelli Spa 1480; Toal 15.450; Snia Bip ord. 1440, risp. 1480; Fiat ord. 3721, Fiat priv. 3051.

Altri prezzi: Generali 33.000/31.800; Olivetti ordinarie 4780/4770; Centrale 2030/2020; Sme 985; Ass 44.500/45.000.

ROMA — Il dollaro, secondo le prime informazioni di fonte bancaria, ha aperto a 1686/1687 lire contro le 1656,52 di ieri.

## TEMPO

Fino alle ore 24 di oggi in tutte le regioni sereno o poco nuvoloso con locale sviluppo di nubi cumuliformi, nelle ore pomeridiane, a ridosso dei rilievi. Foschie e banchi di nebbia durante la notte. Temperatura in lieve aumento.

Domani: sul settore nord orientale nuvolosità variabile con possibilità di locali precipitazioni a carattere temporalesco. Sulle rimanenti regioni sereno o poco nuvoloso.

Volo diretto
TORINO
OLBIA.

Lunedì, Mercoledì, Venerdì
TORINO P. 12.55
OLBIA A. 14.00
OLBIA P. 11.10
TORINO A. 12.15
Domenica*
OLBIA P. 17.30
TORINO A. 18.35
TORINO P. 19.15
OLBIA A. 20.20
(*dal 21/7)

ALISARDA
Linee Aeree della Sardegna

**STAMPA SERA**

**VINCI DUE**

**A112 AL MESE**

**Estrazione n. 10 del 15 giugno**

Nome .....

Cognome .....

Indirizzo .....

CAP ..... Città ..... Tel. .....

**REGOLAMENTO**

1) L'Editrice La Stampa indice fino al 15 giugno un concorso fra tutti i lettori del quotidiano Stampa Sera.

2) Ogni due settimane fra tutti i tagliandi compilati pervenuti entro le ore 12 del giorno di estrazione sarà estratta a sorte un'autovettura A 112 Junior. Le estrazioni avverranno secondo il seguente calendario:

venerdì 4 maggio — venerdì 1 giugno
venerdì 18 maggio — venerdì 15 giugno

3) Sono esclusi dalla partecipazione al concorso i minori di 18 anni ed i dipendenti dell'Editrice La Stampa con i loro familiari. Sono anche esclusi dal concorso i tagliandi incerti dalla copia omaggio ed i fac-simile.

4) I tagliandi dovranno essere inviati a Stampa Sera - Promozione e Marketing - Via Marenco 32 - 10126 Torino oppure consegnati al Salone La Stampa, via Roma 80.

**DOVE INVIARE I TAGLIANDI**

I tagliandi compilati possono essere inviati a «Stampa Sera» - Promozione e Marketing, via Marenco 32, 10126 Torino - oppure consegnati al Salone La Stampa in via Roma 80, ma...

**C'E' UNA NOVITA' CHE RIGUARDA L'INOLTRO:** si sono aggiunte ai tradizionali punti le seguenti concessionarie LANCIA, dove da oggi si possono imbucare i tagliandi e vedere la

**A112**

ambito premio del nostro grande concorso

**AUTOGRUP S.p.A.** - C. G. Cesare 334 - Tel. 202.933
C. Racconigi 26 - Tel. 389.268

**GAIDANO S.a.s.** - Via Ventimiglia 166
Tel. 690.358/636.535

**LANCAR S.p.A.** - C. Reg. Margherita 270 - T. 751.666

**LINCARAUTO S.r.l.** - C. Princ. Oddone 68 - T. 472.047
C. Orbassano 72 - Tel. 903.461

**SAVEA S.r.l.** - Corso Francia 353 - Tel. 713.113

**S.V.A.T. S.p.A.** - C. Turati 12 - Tel. 585.983/593.182

**SALONE ESPOSIZIONE** - Via Roma 305 - T. 535.632

**BENSI S.n.c.** - Via Gener. Medici del Vascello 14
VENARIA - Tel. 490.128

**VENCAR S.a.s.** - C. Susa 306 - RIVOLI - T. 958.0533




### Ora ci sono timori anche per il Carignano

# UN PALAZZO DOPO L'ALTRO

*Dopo il crollo di via Po, ieri è stato dichiarato inagibile l'ultimo piano dello storico edificio dov'è ora ospitata la facoltà di geologia*

Due palazzi nell'occhio del ciclone: dopo il disastro di via Po, si teme ora anche per il tetto di palazzo Carignano

Dopo il Palazzo degli Stemmi, Palazzo Carignano. Mentre gli operai dell'impresa Guarino stavano restaurando alcune parti di sostegno, nei solai, si sono accorti che una trave in legno aveva fatto «pancia»: poteva essere il segno di un crollo imminente. I vigili del fuoco hanno dichiarato inagibile l'ultimo piano dello stabile (dove è ospitata la facoltà di Geologia) ma lasciano intendere che potrebbe essere chiuso tutto il palazzo.

Il Carignano è anche la sede del Museo del Risorgimento, della Biblioteca deputazione di storia patria, della sovrintendenza alle gallerie, del Comitato di storia del Risorgimento, dell'Unione culturale e del Club Turati. Sarebbe necessaria una chiusura precauzionale.

La decisione, probabilmente, è stata adottata più per ragioni di prudenza che di effettivo pericolo. Le travi in legno che sostengono il soffitto sono rivelate da volte e da stucchi e non è stato possibile controllarne visivamente la stabilità. I locali dell'ultimo piano riservati a Geologia sono ingombri di tonnellate di materiali.

A Palazzo degli Stemmi, invece, resta poco da salvare. Si sta lavorando contro il tempo per puntellare la facciata che non è andata in pezzi. I tecnici sostengono che tre o quattro giorni di lavoro potrebbero essere sufficienti per completare le opere di sostegno. I segnali sono per il momento incoraggianti: delle 15 spie ultrasensibili sistemate sui muri, una sola ha registrato un impercettibile movimento. La ditta Pederzoli, specialista in lavori di questo tipo, ha potuto continuare con le opere che dovrebbero portare a una vera e proprio «*impabbiamento*» del resto del palazzo.

Qualcuno sostiene che sarebbe meglio tirare giù tutto. «*Ma costerebbe di più* — puntualizza l'assessore Chiezzi — *allargherebbe l'area del cantiere e richiederebbe un impegno di almeno 40-50 giorni di lavoro. Invece, in questo modo, se non ci saranno sorprese, nel giro di un paio di settimane, i ponteggi saranno completati e si dovrebbe aprire via Po*».

Il Palazzo degli Stemmi non è crollato senza trascinarsi dietro qualche polemica. Il capogruppo dc Zanetta ha scritto al sindaco Novelli evidenziando che il crollo in via Po «*ha rappresentato un ulteriore scolorimento dell'immagine dell'amministrazione pubblica*». Dondona (pli) propone di «*passare la mano al privato dopo il fallimento del pubblico*».

## RAPINA DA 150 MILIONI

**Bottino: 150 milioni di gioielli. Un rappresentante di preziosi, Sergio Lotito, 44 anni, Trana, via Leopardi 4/D è stato rapinato da tre uomini mascherati mentre, in automobile, stava tornando a casa. I banditi l'hanno aspettato all'incrocio fra la tangenziale di Pinerolo e la strada di Cumiana. Probabilmente conoscevano le abitudini della vittima e il «piano» era stato preparato con cura.**

**Erano passate da pochi minuti le 19. Lotito è stato costretto a fermarsi: uno degli aggressori con la pistola in mano ha sfondato il finestrino dell'automobile, gli altri due, con la rivoltella in pugno, l'hanno obbligato ad aprire la portiera.**

**Poche parole. «E' una rapina, non preoccuparti, se non fai scherzi non avrai guai». I rapinatori hanno trafficato per aprire il baule della vettura da dove hanno preso la valigia con il campionario dei gioielli poi sono scappati con la stessa macchina della vittima.**

**Lotito, rimasto a piedi, ha dovuto camminare per un paio di chilometri prima di ottenere un passaggio da un altro automobilista.**

**I carabinieri hanno potuto intervenire quando i banditi erano probabilmente già lontani. La macchina, una Opel record, è stata trovata alla periferia di Piscina.**

## BINGO GIOCO DELL'ESTATE

Con l'estrazione di domani si chiude il nostro concorso «Vinci due A 112 al mese». L'auto in palio è una A 112 Junior. Il tagliando di partecipazione, pubblicato qui sopra, deve pervenire a Stampa Sera (Ufficio Promozione e Marketing, via Marenco 32, Torino), al Salone de La Stampa (via Roma 80) o alle concessionarie Lancia elencate nell'apposito riquadro in questa pagina entro le ore 12 di domani. I tagliandi che arriveranno fuori tempo utile verranno cestinati. Sabato comunicheremo il nome dell'ultimo, fortunato vincitore.

Ma la serie dei concorsi non si chiude qui. Proprio domani, infatti, incomincia un nuovo gioco per l'estate. E' una maxi-tombola computerizzata ricca di premi che durerà per dieci settimane, fino all'8 settembre: il «Bingo». Le istruzioni per partecipare al gioco sono pubblicate a pagina 7.

### Il nastro rischia di non essere accettato

# LA MAGIA FA CILECCA?

## *Smentita in parte la versione dell'accusa*

Paolo Oddenino Paris

Occorreva un fatto nuovo. Ed il «mago» l'ha evocato. Ieri pomeriggio nell'udienza del processo che lo vede imputato di violenza carnale nei confronti di una cliente, Paolo Oddenino Paris, 37 anni, ha giocato la sua ultima carta per scagionarsi: tramite il proprio legale, Antonio Foti, ha prodotto una registrazione che smentirebbe in parte la versione dell'accusatrice, Carla Valzania, 25 anni.

Che cosa contiene il nastro? Una conversazione telefonica tra un seguace dell'Oddenino, Pietro Di Girolamo, e due coniugi amici della ragazza e di una sua cugina. Si sa come vanno queste cose: Carla Valzania, protagonista di una così terribile avventura, deve esser stata sollecitata da amici e parenti a raccontare «*tanto lo non dico nulla in giro*». Morale della favola, l'episodio della giovane maestra di Pino Torinese è passato di bocca in bocca finché non è stato riferito, una sera a cena, da due coniugi «*amici di una cugina*» della Valzania a Pietro Di Girolamo.

Pietro Di Girolamo però è amico dell'Oddenino e si affretta a mettere al corrente la moglie del «mago» sulle contraddizioni che ha notato nella versione udita dai coniugi: Carla Valzania ha sempre sostenuto in pubblico altre cose. La moglie dell'Oddenino convince il Di Girolamo a farsi ripetere al telefono, per registrarle, le confidenze dei coniugi e ieri il Di Girolamo porta il nastro ai giudici spiegando come l'ha ottenuto.

Un punto a favore del «mago»? Forse, se oggi i coniugi, «*amici della cugina*» della Valzania, confermeranno. Perché marito e moglie potrebbero anche negare che le voci registrate siano loro. Non solo, potrebbero persino sostenere che il nastro è stato manipolato o che durante quella cena, chiacchierando del più o del meno, non raccontarono la versione esatta perché semplicemente si erano sbagliati o, ancora, ricordavano male.

Insomma la carta giocata dal «mago» non è poi così sicura tanto che la carte potrebbe non ritenerla valida. Oggi pomeriggio il processo dovrebbe entrare in dirittura d'arrivo. La sentenza questa sera o domani.

m. v.

# oggi & domani

● Domani, venerdì, alle 18, verrà presentato presso la libreria «Petrini» di piazza Solferino angolo via Mioca il libro di Stefano Zecchi «La moglie dei saggi», edito Jaca book. Parteciperanno Giuseppe Conte, Maurizio Ferraris e Roberto Mussapi. Sarà presente l'autore.

● Per gli «Incontri con la psicologia» su argomenti di medicina pratica» organizzati dal Larc Prontuario poliambulatorio presso la sua sede di corso Venezia 10, questa sera alle 21 conferenza su «L'uso dell'immagine colorata del corpo umano (telatermografia) in ostetricia». Relatore, il dott. Pietro Trapani, primario radiologo del Dispensario d'igiene Sociale di Torino. Ai partecipanti verrà offerto un rinfresco. Ingresso libero.

● «Oggi parliamo di salute. Alcune informazioni per mantenerci sani» è il titolo di due cicli di conferenze organizzati dalla Circoscrizione Santa Rita in collaborazione con il Comune. A conclusione del primo ciclo, domani sera alle 21 in via Filadelfia 205 (Parco Rignon), il dott. Libero Zanino, aiuto pediatra all'ospedale Martini, parlerà su «Malattie allergiche nell'età pediatrica». Ingresso libero. Il secondo ciclo di conferenze si aprirà in ottobre.

● Oggi alle 12, presso la sede del Museo Egizio (via Accademia delle Scienze 6) l'assessore all'Assistenza Angelo Tartaglia e il sovrintendente al Museo di egittologia Silvio Curto presentano «Toccare l'Arte», iniziativa degli assessorati all'Assistenza, alla Cultura e all'Istruzione del Comune realizzata in collaborazione con il Museo Egizio e l'Unione italiana ciechi.

● Il movimento Shan organizza per domani sera alle 22 presso la sua sede di via Principe Amedeo 33 uno spettacolo musicale dal titolo «L'alba dell'uomo. Storia di scimmie, uomini e dei».

● Organizzato dall'ottava Circoscrizione Vanchiglia-Vanchiglietta, si tiene oggi dalle ore 9 alle 12, al centro incontro di Parco Crescentio in Lungo Dora Colletta 51, il corso di educazione stradale per le scuole elementari e medie.

● E' convocata per domani sera alle 20,45 la riunione del consiglio della circoscrizione 9, Nizza-Millefonti. L'assemblea si terrà presso la sede di via Nizza 168.

● Per la rassegna «La fiera - scuola» organizzata dalla circoscrizione Lucento-Vallette, domani sera al centro d'incontro di via Verolengo 213 allestimento teatrale sul titolo «Soldati, guerra, scuola ... o altro?».

● Concerto rock con il gruppo bolognese «Rifiasso», domani sera alle 21 presso i giardinetti del centro d'incontro di Borgo Vittoria in via Sospello 116/A. La manifestazione rientra nel programma «Estate nel borgo».

● Nell'ambito dei rapporti di gemellaggio Torino-Lilla, oggi alle 17 alla Sala Antichi Chiostri di via Garibaldi 25 inaugurazione della mostra sulla città di Lilla sul tema dell'urbanistica, spazi verdi, servizi sociali.

● La circoscrizione 11 Santa Rita ha organizzato per sabato 23 e domenica 24 giugno una gita a Cortina d'Ampezzo (Dolomiti). La quota di partecipazione è fissata in L. 45.000 e comprende il viaggio in pullman e il pernottamento di sabato in una località lungo il percorso. Per il 1° luglio, la circoscrizione organizza invece una gita a Cernobbio e Portofino. Quota di partecipazione (solo per il viaggio in pullman) L. 10.500. Per informazioni e prenotazioni, rivolgersi alla sede della circoscrizione Santa Rita il mercoledì e il giovedì dalle ore 17 alle 19.

● «Io sto bene, e tu?» è il titolo di una serie di audiovisivi che sarà presentata sabato alle 9,30 alla Sala del Cento a Palazzo Lascaris, in via Alfieri 15. Si tratta di materiale, tre audiovisivi indirizzati agli insegnanti della scuola elementare e agli operatori socio sanitari della Regione, che tenta di rispondere a domande come «che cosa possono fare gli insegnanti per sviluppare la creatività dei bambini?» e «si può imparare a star bene conoscendo le caratteristiche della propria fisicità?». I tre audiovisivi suggeriscono l'ipotesi che l'educazione alla salute nella scuola non possa essere intesa riduttivamente come semplice materia di studio.

## RITROVI

**AL BAGATELLE** (str. Cavoretto, 7) - 21.
**BELLE ARTI:** ore 15,30 ingresso libero; ore 21 ballo liscio.
**CHALET:** ore 21 Lion Orchestra.
**CLUB 84:** ore 15,30-21 danze.
**DU PARC:** ore 21 orch. Nicolas.
**FORTINO:** ore 15,30 ingresso libero.
**LA PERLA** del Valentino: ore 21.

**LE CASCINE** - Ristorante - Stupinigi (tel. 900.2581) orch. Peppo Vitale.
**LE INDIE-PIANO BAR** (via Verdi 16 - Tel.839.7441) al piano Piero.
**ODEON NIGHT:** ore 21,30-3 Orch. Sirio - Nuova Filarmonica.
**SHAKER CLUB-PIANO BAR** (via C. Battisti 3, tel. 532.492): Bernard Thomas, Renzo Galino, Maria Discenza R. S.

## GALLERIE E MUSEI

**ANTICHITA' NAVONE** (via M. Vittoria 26, 1° piano) Collezione disegni antichi

**ARTE ANTICA (L')** (via Volta 9, tel. 516.834): importanti disegni antichi.
**ARTE CLUB** (via Bronzino, 3): L. Campi.
**GAVICO:** Para, Miseria Borzini.
**LA ROCCA:** Marinelli surgical.
**PIEMONTE ARTISTICO** (via Roma 204): Mostra sociale di primavera. Orario 10-13, 15-18,30.

**ASSOCIAZIONE PIEMONTESE GALLERIE ARTE MODERNA**

**ACCADEMIA:** Estate '84.

**BERMAN:** Luciano Pinciarolo «Torino e la sua maglia».
**GISEI** (p. Solferino 2): Graham Sutherland: olii e tempere (chiuso lunedì).
**LA BUSSOLA** (v. Po 9): Collettiva.
**LE IMMAGINI** (Rocca 3): C. Piccolo.
**LE IMMAGINI** (Rocca 4): Enrico Paulucci, disegni 1930-1970.
**NARCISO:** Collettiva 800 Italiano.
**PIRRA** (corso Cairoli 32, tel. 877.344): Assegna di pittori italiani e francesi.
**S. LORENZO** (via Filadelfia 142, tel. 519.924): «Momenti dell'arte italiana del Novecento» Casorati, Carrà, Cagnaccio, Cesetti, De Chirico, De Pisis, Guidi, Maccari, Morandi, Rossi, Semeghini, Savinio, Sironi, Soffici, Sassolino, Tosi, Tozzi, Viani. Orario: 9-13; 15-20,30 compreso festivi.
**VIOTTI:** Mostra asta a domicilio.

**MUSEO NAZIONALE DEL CINEMA** (Palazzo Chiablese): ore 10-12; 15-18.

**BASILICA DI SUPERGA E TOMBE DI CASA SAVOIA:** Basilica 9-12,30; 14,30-18,30. Tombe: 9,30-12,30; 14,30-18,30; venerdì chiuso.
**BORGO MEDIOEVALE** (Parco del Valentino): 9,30-12; 15-19; domenica 9,30-12; 15-19; lunedì chiuso.
**MUSEO D'ARTE ANTICA E PALAZZO MADAMA** (p. Castello): martedì-sabato 9-19; domenica 10-13; 14-19; lunedì chiuso; altre festività chiuso.
**MUSEO D'ARTE E D'AMMOBILIAMENTO** (Palazzina Stupinigi) 10-12,30; 14-17; lunedì e venerdì chiuso.
**MUSEO DELL'AUTOMOBILE** (corso Unità d'Italia 40): dal martedì alla domenica 9,30-12,30 e 16-19. Chiuso il lunedì.
**MUSEO DI ANTICHITA'** chiuso per trasferimento e riordino delle raccolte.
**MUSEO DI STORIA NATURALE CON BOSCO** (viale Thovez 37): la domenica ore 9-12 (visite guidate per ragazzi).
**MUSEO EGIZIO** (v. Accademia delle Scienze 6): orario giorni festivi: 9-14.
**MUSEO PIETRO MICCA** (v. Gioacchino Pecchio 7): dal martedì al sabato 9-12 e 15-18. Domenica 9-14. Chiusura lunedì e festività civili e religiose.
**MUSEO NAZIONALE DELLA MONTAGNA «DUCA DEGLI ABRUZZI»** (Monte dei Cappuccini): «Il cinquantenario di Susa nelle cartoline d'epoca 1880-1930», aperto tutti i giorni, orario 8,45-12,15; 14,45-19,15 fino al 2 settembre.

**MUSEO NAZIONALE DELL'ARTIGLIERIA** (Mastio della Cittadella): martedì e giovedì 9-13,30; sabato e domenica 9-12,30; lunedì, martedì, venerdì chiuso.
**MUSEO NAZIONALE DEL RISORGIMENTO** (v. Accademia delle Scienze 5): orario: feriali 9-19; domenica 9-13 (ore 10,30 visita guidata gratuita a cura degli amici dell'Associazione); lunedì chiuso.
**PALAZZO REALE** (p. Castello): aperto dalle 9 alle 13,30; la domenica dalle 9 alle 12,30. Chiuso il lunedì.
**CASTELLO DI AGLIE'**: dal 16 ottobre, martedì, giovedì, sabato e domenica 9-12; 14-17. (Può essere chiuso senza preavviso. I gruppi numerosi avvisino la visita telefonando al 0124 33.102).

L'ingresso gratuito è limitato per Museo Egizio e Museo di Antichità ala 1° e 3° domenica e al 2° e 4° giovedì del mese; per Palazzo Reale, Castello di Agliè, Forte di Gavi, alla 2° e 4° domenica e al 1° e 3° giovedì del mese.

**MOSTRE PUBBLICHE**

**IL CINQUANTENARIO DI SUSA NELLE CARTOLINE D'EPOCA 1880-1930** al Museo Nazionale della Montagna «Duca degli Abruzzi» (Monte dei Cappuccini), tutti i giorni, orario 8,45-12,15; 14,45-19,15, fino al 2 settembre.

## STAMPA SERA

**Michele Torre** *direttore responsabile*
**Carlo Bernardo** *vicedirettore*

Editrice LA STAMPA S.p.A.
**Presidente** Giovanni Agnelli - **Amministratori** Vittorino Chiusano, Luca Cordero di Montezemolo, Umberto Cuttica, Giorgio Fattori, Giovanni Giovannini, Carlo Mazzantini, Francesco Paolo Mattioli - **Sindaci** Alfonso Ferraris (presidente), Luigi Gamalero, Giovanni Persadato - **Direttore Generale** Paolo Palocchi

Stabilimento tipografico Editrice La Stampa S.p.A. - Via Marenco, 32 - 10126 Torino


© 1984 Editrice LA STAMPA S.p.A.


CERTIFICATO N. 961 DEL 30-12-1983

## echi di cronaca


**La Davico Specchi**
studia e produce arredi per bagni e specchi artistici su misura con disegno ispirato alla tua piastrella. Max durata di serie e su misura. Alle gentili visitatrici verrà offerto uno specchietto artistico da borsetta. S.S. Rivoli-Avigliana km 17, Rosta, tel. 011 954.0341.


### Da domani otto linee urbane ed extra variano itinerario

# NUOVI PERCORSI TRAM E BUS

## *In futuro altre variazioni nei programmi della TT?*

Da domani ci saranno nuove modifiche nei percorsi di otto autobus. Il conclusione della consultazione dei quartieri, per adeguare la rete del trasporto pubblico alle esigenze dei cittadini, l'amministrazione civica, d'intesa con la direzione TT, aveva ipotizzato variazioni di tracciato per undici-dodici linee. Prossimamente si aggiungeranno altre modifiche?

L'assessore Vindigni, in un recente dibattito in consiglio comunale, ha replicato alle accuse della dc sul fatto che la rete 82 «*con tutte le modifiche subite non è più una griglia*». Per l'amministrazione la rete era stata studiata in modo flessibile per subire adeguamenti, «*normali*» in una città in trasformazione.

**Linea 4. Direzione p. Caio Mario:** da v. San Secondo, angolo c. Stati Uniti per v. San Secondo, v. Magellano, c. Turati, c. U. Sovietica. **Direzione Largo Gottardo:** da c. U. Sovietica angolo c. Lepanto per c. U. Sovietica, c. Turati, v. Sacchi.

**Linee 15 e 14sb. Direzione v. De Maistre e v. Varga:** da c. Lepanto angolo c. U. Sovietica deviate per c. U. Sovietica, c. Sebastopoli, v. G. Bruno, percorso normale. **Direzione p. Solferino:** da v. Pio VII angolo v. Olivero deviate per v. Olivero, c. Corsica, v. Tunisi, c. Sebastopoli, c. U. Sovietica, c. Lepanto, percorso normale.

**Linea 52:** prolungata da Porta Nuova per c. Vittorio, c. Fiume, v.le Thovez, p.le Adua (capolinea 64); ritorno: percorso inverso.

**Linea 56. Direzione Vallette:** da v.le Mughetti angolo v. Pervinche sarà deviata per v. Pervinche, v. Primule, capolinea nel piazzale della linea 3. **Direzione p. Solferino:** percorso inverso.

**Linea 64:** limitata a Porta Nuova (capolinea 52). Contemporaneamente sarà prolungata, a Grugliasco da v.le Radich angolo v. Risti per v.le Radich, v. Podgora, v.Vandalino, v. San Gregorio Magno, v. Napoli (capolinea); ritorno: v. Napoli, v. Radich, v. Rieti, percorso attuale.

**Linea 68:** prolungata da v. Varano angolo v. Nievo per v. Nievo, v. Poliziano, v. Ravina, v. Carcano, L. Dora Voghera, c. Cadore (capolinea); ritorno: c. Cadore, c. Belgio, c. Brianza, v. Carcano, v. Ravina, v. Poliziano, v. Nievo, v.Varano, percorso attuale. Di sera e per la chiusura del cimitero la linea sarà deviata nella direzione c. Cadore, da v. Catania angolo c. Novara per c. Novara, v. Varano, v. Nievo, percorso normale; nella direzione v. Frejus: percorso inverso.

**Linea 77:** prolungata da c. Tortona angolo c. Belgio per c. Belgio, L. Po Antonelli, L. Dora Voghera, c. Cadore (capolinea); ritorno: c. Belgio, c. Tortona, percorso attuale.

# E' FINITA LA SCUOLA

Entro domani in tutti gli istituti saranno esposti i risultati degli scrutini finali. Lo sciopero dei precari ha creato qualche problema

## PER I VOTI UN RITORNO ALLA SEVERITA'

Ultimo giorno di scuola: in molti istituti ci sono gli scrutini

Oggi, chiusura ufficiale dell'anno scolastico, anticipata rispetto al calendario ufficiale in quanto nelle scuole devono essere sistemati i seggi destinati alle votazioni europee di domenica.

Pertanto, entro domani, i tabelloni con i voti dovranno essere esposti negli istituti di ogni ordine e grado: poi, via libera alle vacanze. Anche se resta in primo piano una lunga serie di impegni legati agli esami finali.

Una scadenza che interessa complessivamente 60.205 alunni: 27 mila per la licenza elementare, 33 mila per quella media, 16.205 infine per la maturità. Mentre altri quattrocento ragazzi stanno già sostenendo le prove di qualifica professionale.

A questo livello, la scadenza è stata turbata dalla protesta dei precari, i quali hanno indetto uno sciopero che ha avuto qualche risvolto anche sugli scrutini. L'agitazione riguarda circa tremila esclusi dalla legge 270: docenti che pur avendo insegnato non hanno potuto beneficiare dei concorsi. Quasi dovunque tuttavia gli scioperanti sono stati sostituiti.

Intanto, si conferma soprattutto a livello di superiori un netto ritorno alla severità. Con risvolti particolarmente drastici nelle prime degli istituti tecnici e professionali, da cui molti studenti si sono già ritirati spontaneamente in precedenza.

Spiegano i presidi: «*Di fronte a scelte clamorosamente sbagliate, meglio che i ragazzi si rendano conto al più presto della situazione*». Anche se il prezzo di certe scelte comporta grosse tensioni sia per le famiglie che per gli insegnanti di media inferiore. Sostengono questi ultimi: «*Dalla scuola dell'obbligo si esce con un attestato di studio che supera la semplice frequenza. Anche se l'orientamento spinge al massimo delle promozioni, bisogna distinguere tra chi lascerà la scuola per il lavoro e chi invece proseguirà negli studi. Ed ecco l'incognita di fondo: anche bocciare ad un istituto superiore è un diritto? Il problema, per ora, non l'ha ancora risolto nessuno*».

L'Amrr invierà mezzi per la raccolta del vetro

# CI SARANNO ANCHE GLI ALPINI IN CONGEDO A PULIRE LA VALSUSA

*L'azienda raccolta rifiuti porterà macchine e professionalità per l'operazione che scatta nell'ultimo fine settimana di questo mese Due benne autotrasportate verranno «parcheggiate» nei comuni più a nord*

Squadre di volontari puliranno la Valsusa

L'Azienda Raccolta Rifiuti del Comune di Torino ha accettato di collaborare all'operazione «*Valsusa pulita*» portando quindi all'apparato logistico in avanzata fase di allestimento, tutto il peso del professionismo dell'azienda. In linea di massima per ora si parla di «*parcheggiare*» in alcuni comuni dell'alta valle ancora da identificare due benne autotrasportate (contenitori per rifiuti solidi da dodici metri cubi) e due «*ragni*», sempre metallici, per la raccolta del vetro.

Le benne verranno portate in loco probabilmente sabato mattina (sarà la Comunità Montana a stabilire le località che dovranno anche essere adatte alla manovra degli autocarri) e ritirate piene il lunedì successivo a cura dell'Amrr. La partecipazione è stata autorizzata dal consiglio d'amministrazione dell'azienda nell'ultima seduta, d'accordo con il direttore generale Guido Silvestro, da molti anni sindaco di Novalesa.

L'avvocato Guglielmo Scagno, presidente dell'Associazione Nazionale Alpini di via Della Rocca a Torino ha anche dato la piena adesione delle penne nere: c'è solo un intoppo che impedirà la partecipazione massiccia dei 35 mila alpini in congedo di Torino e provincia. Proprio domenica primo luglio c'è il raduno sezionale a Druent (con la partecipazione di 160 gruppi).

Chi vorrà potrà partecipare alla kermesse solo il sabato. È vero, «*Ma ne dobbiamo ancora parlare*, — spiega Scagno — *comunque pochi o tanti ci saremo*». Uno degli obiettivi proposti dall'Ana, oltre quelli già indicati nel programma, è la zona del rifugio Clau Pais a Sauze d'Oulx, che è tra l'altro di proprietà dell'Ana. Ricordiamo che gli alpini in congedo — che hanno dimostrato capacità organizzative eccezionali, come i raduni e la partecipazione come volontari ai soccorsi in casi di calamità naturali — hanno già compiuto parecchie operazioni analoghe e si stanno organizzando anche per lavorare con la Protezione Civile. Particolarmente numerose e attive le sezioni di Rivoli, Pianezza, Alpignano, Coazze, Giaveno e quella di Susa. Il buon esempio, in fatto di educazione civica, lo hanno dato domenica scorsa: dopo la festa al forte di Exilles, alcune squadre hanno tirato a lucido i prati intorno alla cappella che si trova alla base della fortezza (erotta sempre dalle penne nere) lasciandoli come li hanno trovati. Senza parlare di altre giornate, tante, passate a rastrellare porcherie in tutte le montagne piemontesi.

r. sc.

*Oggi alle 14 cominciano gli scrutini*

## BALLOTTAGGIO ATENEO OGGI NUOVO RETTORE

*Per quattro volte i docenti torinesi sono andati alle urne. Di fronte il professor Cavallo, rettore uscente, e il professor Dianzani, preside di medicina. Si vota oggi, per la terza volta, anche al Politecnico. Necessaria la maggioranza assoluta*

L'Università di Torino conoscerà questa sera il suo nuovo rettore, esaurito lo scrutinio del ballottaggio finale che, iniziato ieri mattina, si concluderà oggi pomeriggio alle 14. Chi raggiungerà il maggior numero di suffragi, diventerà rettore dell'Ateneo per i prossimi tre anni grazie al mandato che scatterà, con l'inizio dei corsi, il prossimo novembre.

La scelta è tra il prof. Cavallo, rettore uscente di matrice libernle, che nell'ultima votazione aveva ottenuto 301 voti, ed il preside di Medicina, prof. Dianzani, presentato dai cattolici, che ne aveva avuti 289. E' invece uscito dal confronto il prof. Conte, portato dalle sinistre. Intanto, oggi si vota anche al Politecnico. Alle candidature ufficiali del rettore uscente prof. Stragiotti e del prof. Burdese si affianca la disponibilità del prof. Castellani.

Il professor Cavallo

# SONO ENTRATI ALLO STADIO UN QUARTO D'ORA DALLA FINE SOLO PER PICCHIARE LE BANDE RIVALI

*Ancora disordini e risse sugli spalti per Torino-Roma. Fermato un sedicenne*

Durante i tafferugli scoppiati ieri, allo stadio, al termine dell'incontro di calcio Torino-Roma, la polizia ha fermato un sedicenne.

Il giovane, M. L., abita nel quartiere della Crocetta ed è disoccupato. La polizia lo ha fermato sugli spalti della curva di via Filadelfia dove si era scatenata una gazzarra tra due fazioni opposte di ragazzi, molti dei quali armati di catene. Uno di questi, Massimiliano Francesconi, 21 anni, di Bagni di Tivoli, venuto a Torino al seguito della squadra romana, è stato percosso duramente al volto ed al fianco sinistro.

La rissa, però, è durata poco perché la polizia aveva predisposto uno speciale servizio conoscendo, ormai, le abitudini di questi provocatori di professione.

I pestaggi, allo stadio, vengono provocati da un gruppo di giovani sulla cui salute mentale ci sarebbe da discutere. Gli agenti di polizia li conoscono, ormai, uno per uno ed è così possibile intervenire immediatamente prima che le zuffe si estendano.

M. L. è uno di questi «volti noti». Quando è stato accompagnato in questura ha ammesso di essere entrato nello stadio, assieme al suo gruppo di sedicenti tifosi juventini, quando i cancelli sono stati aperti un quarto d'ora prima della fine della partita. Il gruppetto è quindi salito sugli spalti dove ha dato il via ad azioni di teppismo.

La polizia aveva già constatato che, nonostante l'attenta vigilanza prima dell'inizio della partita, al termine dell'incontro si verificavano risse sugli spalti, tra gente armata di catene e manganelli. I facinorosi sfuggivano al controllo preventivo per la semplice ragione che non assistevano all'intera partita. A questi ragazzi, del resto, importa solo menare le mani. Dell'incontro di calcio non gliene importa nulla. Si dichiarano simpatizzanti di una o dell'altra squadra calcistica cittadina per banali motivi di copertura.

Fino a qualche tempo fa non entravano neanche nello stadio e i tafferugli e le sassaiole si scatenavano all'uscita. Recentemente hanno avuto la bella idea di entrare poco prima della conclusione quando i cancelli vengono aperti per favorire l'esodo e la sorveglianza è allentata.

Massimiliano Francesconi, tifoso romanista, è stato percosso duramente al volto e al fianco

*Mostra a Torino-Esposizioni*

# DENTI FINTI NASCONO COSI'

*La rassegna per quattro giorni riservata agli addetti ai lavori. Cure care, servizio sanitario latitante*

Si calcola che saranno almeno 12 mila i dentisti e gli odontotecnici italiani che a partire da oggi si daranno convegno a Torino Esposizioni in occasione di «Expodental 84», l'annuale mostra del settore dedicata alle attrezzature ed ai materiali indispensabili per curare i denti.

La rassegna, che durerà quattro giorni e si chiuderà domenica sera, è riservata ai soli addetti ai lavori in quanto rappresenta il punto d'incontro più qualificato fra l'industria produttrice e gli utilizzatori. Proprio per questo ragione una larga fetta dei 207 espositori è straniera: il «mercato» nazionale dei denti viene giudicato ancora suscettibile di larga penetrazione perché le statistiche rivelano che le «bocche» italiane vanno troppo poco dal dentista.

Tanto per fare un esempio i tedeschi vanno a sedersi sulle famose poltrone anatomiche (le più sofisticate ed accessoriate esposte ad Expodent costano anche decine di milioni) 2,5 volte più di noi. Non che sia tutta colpa degli italiani: i tedeschi sono anche molto più assistiti dalla mutua che in Italia in questo settore è estremamente avara con i malati. Il ricorso ai medici dentisti ed agli odontotecnici privati è per forza di cose massiccio e non per nulla in Italia ci sono circa 30 mila operatori del settore (una delle medie in percentuale più alte a livello mondiale).

In concomitanza con la mostra si svolgono anche due convegni («Le giornate odontotecniche» e «Le giornate di odontostomologia e chirurgia maxillo-facciale») cui parteciperanno studiosi di fama internazionale che illustreranno le ultime realizzazioni in campo scientifico e in campo tecnico.

*Quattro donne assalirono un portoghese: sconteranno due anni di galera*

# PRENDE A CALCI UN CARABINIERE SUBITO DOPO LA CONDANNA

Udienza movimentata al processo contro le quattro prostitute che la sera del 22 maggio scorso hanno rapinato Octavidinis Neves, un portoghese trentasettenne che lavora nella nostra città. Una delle donne ha rotto, a calci, il ginocchio di un carabiniere.

Il processo si è svolto nella terza sezione presieduta dal dottor Jannibelli; pubblico ministero il dottor Borgna.

Sul banco degli imputati erano Rita Ena, 22 anni, difesa dall'avvocatessa Maria Teresa Bragatto; Felicetta Balducci, 30 anni, Barbara Lotito, 33 anni, difese dall'avvocatessa Liliana Longhetto; Pia Romeo, 26 anni, difesa dall'avvocato Giorgio Biscacco.

La sera del 22 maggio pioveva e le quattro si trovavano in lungo Po Diaz quando era passata l'automobile guidata da Octavidinis Neves che rincasava.

Forse l'auto aveva sfiorato il gruppetto e le donne avevano cominciato a gesticolare urlando che una di loro era stata urtata dalla vettura.

Neves si era fermato per capire cosa stesse accadendo e si era visto puntare alla gola un rasoio da una delle donne che sarà identificata, dopo per Pia Romeo.

Sotto la minaccia dell'arma il portoghese era stato costretto a consegnare il borsello con i documenti e i soldi.

L'uomo si era recato in questura a denunciare l'accaduto e le quattro donne erano state identificate ed arrestate.

Al termine del processo, dopo essere state condannate a due anni, Rita Ena ha preso a calci un carabiniere, mentre Pia Romeo ha insultato il pubblico ministero. Alle donne sono stati negati i benefici di legge. Per quanto riguarda l'oltraggio ai magistrato gli atti sono stati trasferiti a Milano.

Pia Romeo

# SPOT TV «VOTA DONNA»

La regista torinese Silvia Ormezzano ha firmato regia e produzione di uno spot televisivo in onda in questi giorni sulle reti private piemontesi con il messaggio apartitico «Vota donna».

Un invito voluto dalla Consulta femminile del Comune. Torino è la prima città dove si è deciso di lanciare un messaggio solo diretto alle donne che dice: «Il futuro di noi tutte dipende anche da noi».

Decidiamo l'Europa, decidiamo più certezze e pace nel nostro futuro. Decidiamo di far contare di più le donne nel parlamento europeo e nell'Europa». Silvia Ormezzano ha compiuto le sue prime esperienze come segretaria di edizione cinematografica. Ha poi collaborato in varie produzioni televisive. Ed ha realizzato vari documentari come regista programmista per la rete regionale Rai.

*La manifestazione alle 21 in piazza San Carlo - Gli ultimi comizi*

# BOBBIO, PAJETTA E GHEDDO RICORDANO STASERA ENRICO BERLINGUER

Stasera i comunisti torinesi ricordano Enrico Berlinguer in piazza San Carlo. Quella che doveva essere la manifestazione conclusiva della campagna elettorale diventa la commemorazione del segretario scomparso. Durante la commemorazione, su uno schermo gigante, scorreranno le immagini di Enrico Berlinguer a Torino. Parleranno Norberto Bobbio, Franco Gheddo, Antonio Gialiara, Fabrizio Morri, Gian Carlo Pajetta.

**Pli-Pri** — Manifestazione di chiusura in piazza Solferino, ore 21, con Schiavinato, Zanone, Spadolini, Pininfarina, Cavrenski, Laura Bergagna.

**Psi** — Chiusura della campagna elettorale al teatro Carignano, ore 21, con Tognoli, Didò, Boniver, La Ganga, Mussa Ivaldi, Olivieri, Tapparo, Mussa Ivaldi, Cuorgnè, ore 20. Tapparo, Bertone Grugliasco, 14,30. Olivieri (ore 18), Mussa Ivaldi (10), Tapparo (30) sezione Valsanna. Olivieri Chivasso, 18; Settimo Torinese, 20, Tapparo, centro d'incontro corso Siracusa 226, 20,30.

**Sinistra Indipendente** — Andruetto, Avanzini, Cassibba, Moro, dibattito a Robassomero, ore 20,45.

**Psdi** — Di Pietrantonio, Rubatto in via Aquila 25/B, ore 10,30. Battistella, Rubatto, Borgaro, 15,30. Furnari, Rubatto, Carta, Nichelino, 21.

**Dc** — Cerchio a Rivarolo, ore 20,30. Cerchio e Di Claudio, Chieri, 21,30. Leo, sede mp corso Regina Margherita 47, 15. Pagani, piazza Carducci, 18; Caselle, 19,30; Beinasco, 21. Brero, salone Iacp, 17, Caselle, 18,30; Pianezza, 21. Chiusano, comizio ittico, 7; Caselle, 18,30. Chiabrando, piazza Cavallotti, 18; Pinerolo, 20,30; Pianezza, 21,30.

**Msi** — Martinat a Torre Pellice, ore 10; Bobbio Pellice, 11,30. Marta Minervini, Prali, 15; Perrero, 17. Rigon, Burinaco, 18,30. Chiosso, Piscina, 21. Minervini, Giacometto, Rigon, a Orbassano.

**Pr** — Raccolta di firme a sostegno della legge contro lo sterminio per fame in via Garibaldi angolo via Mercantili (dalle 15 alle 17), via Roma (17,30-19,30); via Po (21-23).

**Pci** — Virano a Borgofranco, ore 20,30. Novelli, Fiat Rivalta, 13,30. Calligaro, Pianezza, 20,30. Chiamparino, Acli, 21. Manfredini, Fiat Mirafiori, 13. Ardito, Michelin, 13,30. Larizza, San Gillio, 20,30. Marinaro associazioni immigrati, 18. Calligaro, Teksid Carmagnola, 13,15. Mercandino, Leini, 12,30; Montanaro, 21. Novelli, Alpignano, 15,30; Collegno, 17; Grugliasco, 21. Manfredini, Sagat Caselle, 17,30. Marinaro, Altissimo Moncalieri, 15,30. Sanlorenzo, Bertone Grugliasco.

**Unione Europa Federalista** — Gremmo e Bodrero, corso Ferrucci, ore 14. Gremmo e Dardanello, Pinerolo, 21.

# Dove andiamo stasera...

## NIGHT CLUB CABARET RESTAURANT

Chatham

orchestra
**ROBERTO CARRINO**

*Strip-tease*
e attrazioni internazionali

graditi: AMERICAN EXPRESS - DINERS CLUB - EUROPE CHEQUE
Via Teofilo Rossi 3 - Tel. 545.318

## FRIEDA'S PUB

*nel segno della BIRRA*

TORINO Via Rossini 14
Tel. 871.601

## Camillo's Club

**AMERICAN BAR**

*MUSICA E RELAX*

Orario: 17-02,00
Via Bogino 6 - TORINO
TEL. (011) 839.6718

## NIGHTCLUB

RESTAURANT

**ATTRAZIONI INTERNAZIONALI**

LE PERROQUET

Via Goito 15
10125 TORINO
Tel. Sala: 650.50.68
Tel. Uff.: 650.58.41

## Bells & Flowers

CHIUSO LA DOMENICA

V. BELFIORE 38 (ang. V. CAMPANA) - TORINO - TEL. 852.850

## PUB BIRRERIA FREJUS

V. FREJUS 98 - TEL. 851.166 - TORINO - CHIUSO IL MERCOLEDI'

***Le due birrerie della tradizione e della qualità in Torino***

NESSUNA NOVITA' LE SOLITE CERTEZZE
13 DRAUGHT BEERS - HAPPY HOURS CON LA NOSTRA CUCINA
dalle 12 alle 15 - dalle 20 all'1

## LIBERTY

•

*TAVOLA CALDA*
*GELATERIA*
*PING PONG*
e
*AMPIO DEHORS*

•

RITROVO MOTOCLUB
**DUE ROMBI**

•

*Chiuso martedì*

P.za VILLARI 16 - TORINO
Tel. 298.310

## CREMERIA RICCARDO

GELATI - TORTE
SEMIFREDDI
FRUTTA RIPIENA

*CHIUSURA MARTEDI'*

C. PRINCIPE ODDONE 1
TORINO - TEL. 486.847

## Il Faro Videodiscoteca

**LA SERATA PIU' BELLA E' QUELLA CHE TRASCORRI IN ALLEGRIA NELLA NOSTRA VIDEODISCOTECA**

SEI INVITATO TUTTI I GIOVEDI'
CON INGRESSO L. 5000 - TI ASPETTO

Per informazioni rivolgersi:
IL FARO - COLLE DELLA MADDALENA - Tel. 861.0377

## NEW MILLELUCI

***MUSIC-HALL***

Piazza Guala 147
TORINO - Tel. 616169

*GIOVEDI' - SABATO*

**DISCOTECA VIDEO - TAPE**

*VENERDI' DOMENICA SERA*

**MAXI LISCIO NON STOP CON ORCHESTRA**

con RADIO STAR
RADIO CENTRO 2
RADIO STUDIO 91
RADIO NICHELINO
Org. PUBLITRE

INGRESSO
**L. 5000**
compresa
la consumazione

## RISTORANTE IL VELIERO

di DE LEO DOMENICO e MICHELE

***"IL PESCE E... AL VELIERO"***

10135 TORINO
Corso U. Sovietica 335 - Tel. (011) 612.760

## discoteca Hennessy Club

Tel. 899.9273

Str. Traforo del Pino (prima curva dell'autostrada)

## RISTORANTE PIZZERIA "O SARACENO"

Corso XI Febbraio 6 - TORINO
TEL. 274.3246

## "DISCO PIZZA" MONDO

C.so G. CESARE 61 - TORINO
TEL. 850.472

***SPECIALITA' AL MATTONE SPAGHETTI COZZE GAMBERI ecc...***

PIZZA ANCHE A MEZZOGIORNO
CHIUSURA LUNEDI'

*PRESENTA:* ***LA PIZZA DIETETICA***

## OLD RIVER

***PIANO BAR RISTORANTE***

C.so MONCALIERI 5 - TORINO
Tel. (011) 885.487

## PUB 44

*SE SIETE IN COMPAGNIA QUESTA E' LA MIGLIORE BIRRERIA*

C. PRINCIPE ODDONE 44
TORINO - Tel. 485.326

## 鮮紅餐館 CHINA RESTAURANT XIAN HONG TIPICA CUCINA CINESE

TORINO - Via Cibrario 17/bis - Tel. (011) 534.234
Chiuso il martedì

## BIERSTUBE STEAK HAUS CAIROLI

C.so Cairoli 28 - TORINO
Tel. 011 652.302

## LA BECCACCIA

PER UNA FESTA
PER UNA CERIMONIA
PER UNA PIACEVOLE CENA
IN COLLINA

STRADA PER IL COLLE DELLA MADDALENA **DISCOTECA RISTORANTE**
TEL. 881.0488

## SPAGHETTI HOUSE RISTORANTE-PUB

IL LOCALE
DEL PRIMA E DOPO
CINE-TEATRO
BUON PREZZO
e BUONA CUCINA

V. SANTORRE di SANTAROSA 11
TORINO - TEL. 372.591

## L'UOVO

**RISTORANTE A MEZZOGIORNO**

*VIDEO MUSICA ALLA SERA*

V. S. DOMENICO 1 - 2° piano
TORINO - Tel. 541.768

## Ballantine's

**COCKTAIL BAR - GRILL ROOM**

C.so MATTEOTTI 25 - TEL. 518.849
10121 TORINO

## 京華酒家

RISTORANTE CINESE *KING HUA*
CUCINA TIPICA CINESE
GRADITA PRENOTAZIONE
*Chiuso il lunedì*
C. Racconigi 30 bis - TORINO - Tel. 331.967 - 331.271

## Comunioni e Cresime

**fa felice i tuoi Cari**

**Bastian Contrario II**

*ha preparato ricette speciali e una originalissima sorpresa per te.*

Giugno aperto alla domenica a mezzogiorno
TEL. 69.68.388

## trattoria del peso

DI VITO SIBILLA

*specialità*

*pesce*

Chiuso alla domenica
TORINO - TEL. 630.561
P.ZA GRAN MADRE 6
SERVIZIO DEHOR D'ESTATE

## NIGHT CLUB BOOMERANG

*TUTTE LE SERE*
ATTRAZIONI INTERNAZIONALI
*Servizio ristorante*

C.so SEBASTOPOLI 314/R
TORINO - Tel. 393.406

## TUXEDO

NEW WAVE - RAP - SCRATCH - VIDEO MUSICALI
TUXEDO BREAKIN'N' POPPING EXIBITION
GARA DI BREAK - SMURF DANCE
**ISCRIZIONI ALL'INGRESSO**
*Ingresso L. 4000 - Chiusura il lunedì*
**VIA BELFIORE 6 - TORINO - Tel. 658.686**

## RISTORANTE PIZZERIA AL GAMBERO

di MARUCCIA

*Specialità pesci*

*Piatti a richiesta*

Chiuso il mercoledì
Via E. Giachino 16 - TORINO - Tel. 293.485

## A.B.C. VIDEO DANCE

VIA SACCHI 28 - TORINO

***Stasera balliamo con la video musica***

**Ingresso L. 3000**

**PRENOTAZIONI FESTE PRIVATE**

Tel. 541.025 - Ore 21,30

## LA CRÊPERIE

***CRÊPES BRETONNES - SALÉES et SUCRÉES***

ORARIO: 19,30-01,00
V. SALUZZO 77
TORINO
TEL. 650.7610

## PER TENERSI IN FORMA — LOCALE TIPICO E CARATTERISTICO

PANINI CALDI
PASTASCIUTTE
PATATINE
ROASTBEEF

HAMBURGER PUB

e TANTA TANTA
BUONA MUSICA
e TANTISSIMA
BIRRA TEDESCA **SPATEN**

C.so INGHILTERRA 57/A
TORINO - Tel. 532.783

APERTO dalle 17 alle 03,00
CHIUSO LA DOMENICA

## CREMERIA CAVOUR

*La più vecchia gelateria di Torino vi invita a gustare le proprie specialità*

V. Cavour 12 - TORINO
Tel. 531.073

## LA TRADIZIONE DELLA PIZZA

PREMIO QUALITA' E CONFESA

- PIZZE (tutti i tipi)
- CALZONI
- Specialità FARINATA

AMPI LOCALI
APERTO FINO ALLE 1,30
(Mercoledì chiuso)

Pizzeria Poldo di ORLANDUCCI

TORINO - Via Di Nanni 97
(p. Sabotino) - Tel. (011) 383.163

## PUB CUBANA

C. FRANCIA 145 - TO
TEL. 749.6084

***BIRRA MUSICA e PATATINE***

APERTURA SERALE
19,30-02,00

## PIZZERIA Ristorante «LO SPIEDO»

Specialità alla GRIGLIA

***da PINO***

«SPECIALITA' PUGLIESI»

MARTEDI' RIPOSO SETTIMANALE
C.so Raffaello 14 - TORINO
Tel. 683.572

## Birreria Oktoberfest

CUCINA TEDESCA
BIRRE TEDESCHE ALLA SPINA
GIOCHI DI SOCIETA'

CHIUSO MERCOLEDI'
C. REGINA MARGHERITA 181
TORINO - TEL. 487.003

# LE COMMISSIONI PER LA MATURITA'

**Concludiamo oggi l'elenco dei docenti che faranno parte delle commissioni per la maturità, le cui prove inizieranno il prossimo tre luglio.**

**A questo punto, i docenti dovranno comunicare la loro disponibilità: ogni anno, il provveditorato deve sostituire il 30 per cento dei nominati.**

## COMMERCIALE

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «BURGO»** - I commissione (Sezioni: A, B). Istituto tecnico commerciale leg. r. «Prever», Bardonecchia (Sezione unica). Presidente: Ricotti Guido, Vercelli, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Cavour»; italiano e storia, Sanciprano Maria Grazia, Torino, Istituto tecnico industriale «Guarrella (con sperim. giob.)»; ragioneria, Puleo Sergio, Moncalieri, Istituto tecnico commerciale; inglese, Campanini Margherita, Vercelli, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Cavour»; economia politica, scienza finanze, statistica, Inzaina Giovanni, La Maddalena, Istituto tecnico nautico «D. Millelire (con sperim. pars.)».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «EINAUDI»** - II commissione (Sezioni: A, B). Presidente: Marini Ezio, Cuneo, Istituto tecnico per geometri; italiano e storia, Fracasso Costantino, Roma, Istituto tecnico per il turismo «Cristoforo Colombo»; ragioneria, Santi Silvia Teresa, Alessandria, Istituto tecnico commerciale «Leonardo da Vinci»; inglese, Cellerino Romano, Alessandria, Istituto tecnico commerciale «Leonardo da Vinci»; economia politica, scienza finanze, statistica, Sfrecola Maria Teresa, Barletta, Istituto tecnico commerciale e per geometri «M. Cassandro».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «EINAUDI»** - III commissione (Sezioni: G, H). I.T.C. L.R. «S. Anna» (Sezione B). Presidente: Cusumano Nella, Castelvetrano, Istituto tecnico commerciale «G. B. Ferrigno»; italiano e storia, Viberti Silvio, Alba, Istituto tecnico agrario «Umberto I (con sperim. parz.)»; ragioneria, Ferraro Miranda, Saluzzo, Istituto tecnico commerciale «C. Denina»; francese, Castaldi Giovanna, Piombino, Istituto tecnico commerciale «Luigi Einaudi»; economia politica, scienza finanze, statistica, Ruopolo Francesco, Torino, Istituto tecnico commerciale «Burgo» (Corso serale).

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «EINAUDI»** - IV commissione (Sezioni: E, D, C). Presidente: Nucifora Isidoro, Ciarre, Istituto tecnico industriale «Enrico Fermi»; italiano e storia, Ottazzi Maria Carla, Alba, Istituto tecnico agrario «Umberto I (con sperim. parz.)»; ragioneria, D'Angelo Antonino, Ribera, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Giovanni XXIII»; francese, Mancelo Anna, Castellammare di Stabia, I.T. comm. e geom. «Luigi Sturzo»; economia politica, scienza finanze, statistica, Alfieri Maria, Palestrina, Ist. tec. commerciale e geometri «Luigi Luzzatti».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «EINAUDI»** - V commissione (Sezioni: F, P). Presidente: Colombano Carlo, Grugliasco, Istituto tecnico per geometri «C. A. Castellamonte»; italiano e storia, Tavella Laura, Monza, Istituto tecnico industriale «P. Hensemberger (con sperim. parz.)»; ragioneria, Ferraro Teresa, Pinerolo, Istituto tecnico commerciale e per geometri «M. Buniva»; francese, Bosio Virginia, Torino, Istituto tecnico commerciale «Luxemburg»; economia politica, scienza finanze, statistica, Angeleri Angiolina, Grugliasco, Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SILLA»** - VI commissione (Sezioni: A/MERC, D/AM). I.T. commerciale leg. r. «SS. Annunziata», Rivarolo Canavese (Sezione UN/AM). Presidente: Ronca Elena, Alessandria, Istituto tecnico commerciale «Leonardo da Vinci»; italiano e storia, Riccio Franca, Torino, S.S. di Grugliasco, I.T. per geometri «C. A. Castellamonte»; ragioneria, Lo Russo Maria Giovanna, Lamezia Terme, Istituto tecnico commerciale «V. De Fazio»; inglese, Peletta Paola, Torino, Istituto tecnico commerciale «Levi»; economia politica, scienza finanze, statistica, Cangemi Vittorio, Trapani, Istituto tecnico commerciale «S. Calvino».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - VII commissione (Sezione A). Corso serale (Sezione E/SER). Presidente: Ralteri Ebe, Casale Monferrato, Ist. tec. commerciale e geometri «Leardi»; italiano e storia, Moreni Magda, Torino, Istituto tecnico commerciale «Bella»; ragioneria, Perosino Gianni, Asti, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. S. Gilbert»; tedesco, Zustolberg Maria Elisabetta, Torino, Istituto tecnico commerciale «Aldo Moro»; economia politica, scienza finanze, statistica, Trucchia Giovanni, Ancona, Istituto tecnico commerciale «O. Benincasa».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - VIII commissione (Sezioni: C, E, F). Presidente: Ciccarelli Bruno, Catania, Istituto tecnico commerciale «Gemmellaro»; italiano e storia, Gamba Delmo, Asti, Istituto tecnico industriale «Alessandro Artom»; ragioneria, Lago Graziano, Torino, Istituto tecnico commerciale «Levi»; francese, Vascone Giuseppa, Caltagirone, Istituto tecnico commerciale «O. Arcoleo»; economia politica, scienza finanze, statistica, Paternostro Silvia, Catanzaro, Istituto tecnico commerciale «I».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - IX commissione - Corso serale (Sezioni: A/SER, C/SER). Presidente: Nigri Fausta, Foggia, Istituto tecnico per geometri «E. Masi»; italiano e storia, Bellero Virgilio, Torino, Istituto tecnico industriale «Peano» (Corso serale); ragioneria, Franco Antonello, Torino, Istituto tecnico commerciale «Vera e Libera Arduino»; francese, Insaina Salvatorica, Olbia, Istituto tecnico commerciale e per geometri «A. Deffenu»; economia politica, scienza finanze, statistica, Caviano Rosario, Istituto commerciale «II».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - X commissione - Corso serale (Sezioni: B/SER, D/SER). Presidente: Lanzavecchia Renato, Alessandria, Istituto tecnico commerciale «Leonardo da Vinci»; italiano e storia, Lugarini Edoardo, Corsico, Istituto tecnico commerciale; ragioneria, Panebianco Salvatore, Castelfranco Veneto, I.T. comm. e geom. «Arturo Martini»; inglese, Fiscaro Anita, Signano Fiaminio, Istituto tecnico commerciale e per geometri; economia politica, scienza finanze, statistica, Luca Giuseppe Elio, Barcellona Pozzo di Gotto, Ist. tec. commerciale e geometri «E. Fermi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - XI commissione (Sezioni: B, D). Corso serale (Sezione G/SER). Presidente: Rossetti Luciano, Roma, I.T. commerciale «Einaudi (con sperim. parz.)» (Corso serale); italiano e storia, Penna Angelo, Asti, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. A. Giobert»; ragioneria, Fabio Carolina, Crescentino, Sezione staccata di Santhià, I.T. commerciale; inglese, Serriso Valvo Anna, Enna, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Duca d'Aosta»; economia politica, scienza finanze, statistica, Pappalardo Angelo, Catania, Istituto tecnico commerciale «De Felice Giuffrida».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - XII commissione - Corso serale (Sezioni: F/SER, H/SER). Presidente: Di Dio Russo Maria Anna, Catania, Istituto tecnico commerciale «De Felice Giuffrida»; italiano e storia, Durbano Giuseppe, Cuneo, Istituto tecnico per geometri; ragioneria, Rotella Costantino, San Remo, Ist. tec. commerciale e geometri «Cristoforo Colombo»; francese, Muggia Daniela, Giaveno, Istituto tecnico commerciale «di Giaveno (con sperim. giob.)»; economia politica, scienza finanze, statistica, Boi Franco, Cagliari, Istituto tecnico commerciale «Da Vinci».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «SOMMEILLER»** - XIII commissione - Corso serale (Sezioni: I/SER, L/SER, M/SER). Presidente: Torelli Silvia, Biella, Istituto tecnico per geometri; italiano e storia, Vari Rosaria, Pizzo, Sez. staccata di Vibo Valentia, I.T. commerciale «O. Galilei»; ragioneria, Deidda Gabriella Angela, Cuspini, Istituto tecnico commerciale e per geometri «M. Buonarroti»; inglese, Villosio Erminia, Crescentino, Sezione staccata di Santhià, I.T. commerciale; economia politica, scienza finanze, statistica, Maggiari Piero, Sarzana, Istituto tecnico commerciale «C. Arzela».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «VALLETTA»** - XIV commissione (Sezioni: A, C). Presidente: Barba Anna Maria, Taggia, Sez. staccata di San Remo, I.T. commerciale «Cristoforo Colombo»; italiano e storia, Pappalardo Alfredo, Riposto, Istituto tecnico commerciale «E. Fermi»; ragioneria, Stragol Livia, Luserna San Giovanni, S.S. di Pinerolo, I.T. comm. e geom. «M. Buniva»; inglese, Della Bella Alfiero, Tradate, Sezione staccata di Saronno, I.T. industriale «Riva»; economia politica, scienza finanze, statistica, Mencoboni Mario, Carrara, Istituto tecnico commerciale e per geometri «D. Zaccagna».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «VALLETTA»** - XV commissione (Sezioni: B, D). Presidente: Guidi Giuseppe, Lanzo, Istituto tecnico commerciale e per geometri «P. Carrara»; italiano e storia, Quattrocchi Daniela, Alba, Istituto tecnico commerciale e per geometri «L. Einaudi»; ragioneria, Guerra Paolo, Manfredonia, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. Toniolo»; francese, Gerardo Umberto; economia politica, scienza finanze, statistica, Leggiero Maria, Crotone, Istituto tecnico commerciale.

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «VALLETTA»** - XVI commissione (Sezioni: E, F). Presidente: Curcio Domenica, Catania, Istituto tecnico commerciale «De Felice Giuffrida»; italiano e storia, Platania Renata, Moncalieri, Istituto tecnico industriale «O.B. Pininfarina (sperim. pars.)»; ragioneria, Grippa Nunzio, Padova, Istituto tecnico commerciale «IV»; francese, Marasco Guido; economia politica, scienza finanze, statistica, Manca Michele, Bassari, Istituto tecnico commerciale «A. Lamarmora».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «ALDO MORO»** - XVII commissione (Sezioni: A/AM, D/AM, C/AM). Presidente: Martino Antonio, Pollatena, Istituto tecnico industriale; italiano e storia, Marino Luisa, Chieti, Istituto tecnico commerciale e per geometri «F. Galiani»; ragioneria, Montecalvo Anna Maria, Sesto San Giovanni, I.T. comm. e geom. «Enrico De Nicola»; inglese, Pepe Salvatrice, Palermo, Istituto tecnico industriale «Volta (con sperim. pars.)»; economia politica, scienza finanze, statistica, Bruni Luigi, Maglie, Istituto tecnico commerciale «A. Gezzi De Castro».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «LUXEMBURG»** - XVIII commissione (Sezioni: A: A/AM, C/AM). Presidente: Robotti Giuseppe, Alessandria, Istituto tecnico commerciale «Leonardo da Vinci»; italiano e storia, De Focatiis Elisabetta, Carlo to Pertiana, S.S. di Potenza, I.T. industriale «Albert Einstein»; ragioneria, Cassoni Claudio, Mondovì, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. Baruffi»; francese, Galante Domenico, San Giovanni Rotondo, Istituto tecnico industriale «Luigi Di Maggio»; economia politica, scienza finanze, statistica, Contento Antonio, L'Aquila, Istituto tecnico commerciale «L. Rendina».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «LUXEMBURG»** - XIX commissione (Sezioni: B/AM, D/AM). Presidente: Mignone Giovanna, Genova, Istituto tecnico commerciale «Tortelli»; italiano e storia, Percelli Vincenzo, Novara, Istituto tecnico agrario «G. Bonfantini»; ragioneria, Lofrano Francesca Maria, Rossano, Istituto tecnico commerciale; inglese, Velceschi Enzo, Oristano, Istituto tecnico commerciale e per geometri «L. Mossa»; economia politica, scienza finanze, statistica, Masuri Antonio, Nuoro, Istituto tecnico commerciale «Chironi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «LUXEMBURG»** - XX commissione (Sezioni: F/AM, A/AM, B/AM). Presidente: Colongo Sergio, Varallo, Istituto tecnico commerciale «B. Cassi»; italiano e storia, Carlucci Paola, Ivrea, Istituto tecnico commerciale «O. Cena»; ragioneria, Raber Ezio, Tolmezzo, Sezione staccata di Udine, I.T. commerciale «A. Zanon»; francese, Papa Bartolomeo, Benevento, Istituto tecnico commerciale «O. Alberti»; economia politica, scienza finanze, statistica, Lamma Liliana, Messina, Istituto tecnico commerciale «Quasimodo».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «XI»** - XXI commissione (Sezioni: A/AM, B/AM, C/AM). Presidente: Cipriani Wilma, Verona, I.T. commerciale «Ippolito Pindemonte» (Corso serale); italiano e storia, Carrubba Francesco, Tradate, Istituto tecnico commerciale e per geometri; ragioneria, Pau Pasqualina, Isili, Istituto tecnico commerciale «Gino Zappa» (Corso serale); francese, Hochet Jeanne Françoise, Venezia, Istituto tecnico per il turismo «F. Algarotti (con sperim. parz.)»; economia politica, scienza finanze, statistica, Miaticoni Fernando, Teramo, Istituto tecnico commerciale «V. Comi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «VERA E LIBERA ARDUINO»** - XXII commissione (Sezioni: A/TC, B/TC). Istituto tecnico commerciale leg. r. «La Salle» (Sezione unica). Presidente: Turiano Salvatore, Riposto, Istituto tecnico commerciale «E. Pantano»; italiano e storia, Chiarpotto Paola, Torino, Istituto tecnico femminile «Bantorre di Santarosa»; ragioneria, Giannetti Annamaria, Sant'Angelo dei Lombardi, I.T. commerciale «A. Bartolomei»; tedesco, Barberis Paola Antonella, Torino, Istituto tecnico commerciale «Burgo»; economia politica, scienza finanze, statistica, Del Giudice Francesco, Marsala, Istituto tecnico commerciale «Garibaldi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «VERA E LIBERA ARDUINO»** - XXIII commissione (Sezioni: C, D, E). Presidente: Filannino Luigi, Barletta, Istituto tecnico commerciale e per geometri «M. Cassandro»; italiano e storia, Corbino Giuseppe, Lanciano, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Enrico Fermi»; ragioneria, Palomba Raffaele; inglese, Ummarino Bianca, Casamicciola Terme, Ist. tec. commerciale e geometri «E. Mattei»; economia politica, scienza finanze, statistica, Ciselli Vito Antonio, Taranto, Istituto tecnico commerciale «Pitagora».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE LEG. R. «ATHENAEUM»** - XXIV commissione (Sezioni: A, B). Istituto tecnico commerciale «Levi» (Sezione unica). Presidente: Abete Andrea, Politecnico di Torino; italiano e storia, Mancini Lya, Matera, Istituto tecnico commerciale «Loperfido»; ragioneria, Lucchetti Carla, Torino, Istituto tecnico commerciale «Sommeiller»; inglese, Lamesa Rosetta, Torino, Istituto tecnico industriale «Peano»; economia politica, scienza finanze, statistica, Cometto Remo, Domodossola, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Einaudi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «G. GALILEI», AVIGLIANA** - XXV commissione (Sezioni: A/AM, B/AM, D/AM). Presidente: Montelaneglio Friedemann Fortunata, Grugliasco, Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini»; italiano e storia, Tacchinardi Lilliana, Pieve di Cadore, Sez. stacc. di Belluno, I.T. industriale «O. Segato»; ragioneria, Gassi Angela; francese, Buytaert Patricia, Venezia, Istituto tecnico per il turismo «F. Algarotti (con sperim. parz.)»; economia politica, scienza finanze, statistica, De Giorgio Giuliana, Lanciano, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Enrico Fermi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «G. GALILEI», AVIGLIANA** - XXVI commissione Sezione C/AM). Istituto tecnico commerciale, via Giovanni XXIII 3, Rivoli (Sezioni: A/AM, B/AM). Presidente: Bianco Giorgio, Banigallia, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Corinaldesi»; italiano e storia, Fedi Franco, Settimo Torinese, Istituto tecnico commerciale; ragioneria, Bianco Gianluigi, Ist. tec. commerciale e geometri «J. F. Kennedy» Monselice; inglese, Pollio Biao, Piano di Sorrento, I.T. nautico «N. Bixio (con sperim. parziale)»; economia politica, scienza finanze, statistica, Floridia Concetta, Siracusa, Istituto tecnico commerciale «A. Rizza».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «A. ROCCATI», CARMAGNOLA** - XXVII commissione (Sezioni: A, B, C). Presidente: Lucariello Domenico, Milano, Istituto tecnico commerciale «X»; italiano e storia, Vachetto Lidia, Pinerolo, Istituto tecnico commerciale e per geometri «M. Buniva»; ragioneria, Contri Liliana, Milano, Istituto professionale per il commercio «Lombardini»; inglese, Costarelli Ignazio; economia politica, scienza finanze, statistica, Turchi Gianna, Firenze, Istituto tecnico commerciale «Duca d'Aosta».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «B. VITTONE», CHIERI** - XXVIII commissione (Sezioni: A/AM, D/AM, E/AM). Presidente: Chiarlcone Maria Rosaria, Barletta, Istituto tecnico commerciale e per geometri «M. Cassandro»; italiano e storia, Piredda Mario, Oristano, Istituto tecnico commerciale e per geometri «L. Mossa»; ragioneria, Visconti Adele, Torino, Istituto professionale per il commercio «Giulio»; inglese, Pezzali Giovanna, Rapallo, Ist. tec. commerciale e geometri «Fortunio Liceti»; economia politica, scienza finanze, statistica, Matteis Domenico, Torino, Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «ALDO MORO»**.

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «B. VITTONE», CHIERI** - XXIX commissione (Sezioni: B/AM, C/AM). I.T. commerciale «B. Vittone, Chieri - Corso serale (Sezione unica)». Presidente: Araneo Dante, Calitri, Istituto tecnico commerciale «A. M. Maffucci»; italiano e storia, Maldino Rosa Piera; ragioneria, Felicetti Raffaele, Novara, Istituto tecnico commerciale «Massotti» (Corso serale); francese, Stocchi Maria, Arezzo, Istituto tecnico femminile «IV Novembre»; economia politica, scienza finanze, statistica, De Luca Antonino, Genova, Istituto tecnico commerciale e per geometri «O. C. Aba».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «ENRICO FERMI», CIRIE'** - XXX commissione (Sezioni: A/AM, B/AM, E/AM). I.T. commerciale «Enrico Fermi», Ciriè (Corso serale) (Sezione UN/AM). Presidente: Sapuppo Agata, Catania, Istituto tecnico industriale «Archimede»; italiano e storia, Prato Lucia, Castellamonte, Sez. stacc. di Cuorgnè, I.T. commerciale «XXV Aprile»; ragioneria, Panzini Fiorenza, Settimo Torinese, Istituto tecnico commerciale; inglese, De Santis Aldo; economia politica, scienza finanze, statistica, Dentis Luigi, Moncalieri, Istituto tecnico commerciale.

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «ENRICO FERMI», CIRIE'** - XXXI commissione (Sezioni: C/AM, D/AM). Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini», Grugliasco (Sezione B/AM). Presidente: Borghese Francesco, Roma, Istituto tecnico commerciale «Eugenio Pertini»; italiano e storia, Tantillo Ellena, Ferrara, Istituto tecnico industriale «Nicolò Copernico»; ragioneria, Milazzo Nicolò, Chieri, Istituto tecnico commerciale e per geometri «B. Vittone»; francese, Campoli Pasquale; economia politica, scienza finanze, statistica, Inola Roberto, Trapani, Istituto tecnico commerciale «S. Calvino».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «XXV APRILE», CUORGNE'** - XXXII commissione (Sezione A). Istituto commerciale «G. Cena», Ivrea (Sezione F). Presidente: Perrucca Maria Rosa, Genova, Istituto tecnico commerciale «Vittorio Emanuele II»; italiano e storia, Vaccarino Giacomo Luigi, Ciriè, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Enrico Fermi»; ragioneria, Spieuglia Ettore, Avigliana, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. Galilei»; inglese, Russo Rosalia; economia politica, scienza finanze, statistica, Bertoldo De Bernardi Laura, Grugliasco, Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «G. CENA», IVREA** - XXXIII commissione (Sezioni: A, B). Corso serale (Sezione unica). Presidente: Berardi Francesco, Legnano, Istituto tecnico commerciale e per geometri «C. Dell'Acqua»; italiano e storia, Violetta Anna Maria, Biella, Istituto tecnico commerciale «E. Bona»; ragioneria, Majori Alberto, Civitavecchia, Istituto professionale per il commercio «B. Croce»; inglese, Minola Maria Pia, Genova, Istituto tecnico commerciale «Vittorio Emanuele II»; economia politica, scienza finanze, statistica, Falsone Salvatore.

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «G. CENA», IVREA** - XXXIV commissione (Sezioni: C, D, F). Presidente: Spairani Giuseppe, Stradella, Istituto tecnico commerciale e per geometri «Faravelli»; italiano e storia, Olivieri Maria Annunciata, Feltre, Istituto tecnico commerciale e per geometri «A. Colotti»; ragioneria, Barbiera Calogera Maria, Novara, Istituto tecnico commerciale «Massotti»; francese, Del Bruno Fiorella, Portoferraio, Istituto tecnico commerciale «O. Cerboni»; economia politica, scienza finanze, statistica, Delapierre Sergio, Ciniselo Balsamo, Istituto tecnico commerciale e per geometri.

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «XXV APRILE», CUORGNE'** - XXXV commissione (Sezioni: B, C). Presidente: Zalo Rosa Anita, Grugliasco, Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini»; italiano e storia, Piacentini Patrizia, Pianezza, Istituto tecnico agrario; ragioneria, Gangi Filippo, Chivasso, Istituto tecnico industriale «Da Vinci (con sperim. parz.)»; inglese, De Cesare Maria Vittoria; economia politica, scienza finanze, statistica, Pintori Giovanni Antonio, Nuoro, Istituto tecnico commerciale «Chironi».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE «ELIO VITTORINI», GRUGLIASCO** - XXXVI commissione (Sezioni: A/AM, C/AM, D/AM). Presidente: Certa Annita, Marsala, Istituto tecnico commerciale «Garibaldi»; italiano e storia, Saccione Cecilia, Bra, Istituto tecnico commerciale «E. Guala»; ragioneria, Miglietta Ettore, Asti, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. A. Giobert»; inglese, Facchin Mirca; economia politica, scienza finanze, statistica, Velardi Maria Rosaria, Campobasso, Istituto tecnico commerciale «L. Pilla».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE, MONCALIERI** - XXXVII commissione (Sezioni: A/AM, B/AM, C/AM, D/AM). Presidente: Romussi Franco, Valenza, Istituto tecnico commerciale «C. Noè»; italiano e storia, Bertone Romana, Maglio, Liceo classico «Capece»; ragioneria, Orezzo Vilma, Torino, Istituto tecnico commerciale «XI»; francese, Garnero Maria Teresa, Cuneo, Istituto tecnico commerciale «F. A. Bonelli»; economia politica, scienza finanze, statistica, Pasella Francesco, Olbia, Istituto tecnico commerciale e per geometri «A. Deffenu».

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «M. BUNIVA», PINEROLO** - XXXVIII commissione (Sezioni: A/AM, B/AM). S.S. di Pinerolo, ITCG «M. Buniva», Luserna San Giovanni (Sezione UN/AM). Presidente: Cogno Catterina, Torino, Istituto tecnico commerciale «Vera e Libera Arduino»; italiano e storia, D'Andrea Maria Teresa, Orbassano, Istituto tecnico commerciale «Luxemburg»; ragioneria, Diodato Maria, Grugliasco, Istituto tecnico commerciale «Elio Vittorini»; francese, Boero Maria Antonietta, Taranto, Istituto tecnico commerciale «V. Bachelet»; economia politica, scienza finanze, statistica, Maddano Antonio, Ciavei, Istituto tecnico commerciale.

**ISTITUTO TECNICO COMMERCIALE E PER GEOMETRI «M. BUNIVA», PINEROLO** - XXXIX commissione (Sezioni: C/AM, D/AM). Presidente: Cugno Marco, Torino, Istituto tecnico commerciale «Valletta»; italiano e storia, Calli Laura, Torino, Istituto tecnico industriale «VIII»; ragioneria, Gallo Carmelo, Carmagnola, Istituto tecnico commerciale «A. Roccati»; inglese, Cornaglia Angiola, Torino, Istituto tecnico commerciale «Sommeiller» (Corso serale); economia politica, scienza finanze, statistica, Milano Giovanni, Pescara, Istituto tecnico commerciale e per geometri «G. Manthone».

## FEMMINILE

**ISTITUTO TECNICO FEMMINILE «SANTORRE DI SANTAROSA»** - I commissione (Sezione A). Istituto tecnico femminile leg. r. «Clotilde di Savoia» (Sezioni A, A e C). Presidente: Fante Franca, Ivrea, Istituto tecnico industriale «Camillo Olivetti»; italiano e storia, Magliulo Achille, Napoli, Istituto tecnico nautico «D. degli Abruzzi» (con sper.p.); inglese, Palumbo Silvana, Cerreto Sannita, Istituto tecnico commerciale e per geometri; francese, Bambini Rita, Sulmona, Istituto tecnico commerciale «G. Marzngoni»; legislazione e servizi sociali, Olivieri Matilde, Torino, Istituto tecnico commerciale «Einaudi».

**ISTITUTO TECNICO FEMMINILE «SANTORRE DI SANTAROSA»** - II commissione (Sezioni: E e private). Presidente: Quinel Carmela, Mazara del Vallo, Istituto tecnico commerciale «F. Ferrara»; italiano e storia, Isais Lucia; inglese, Corbusi Daniela, Predazzo, Istituto tecnico commerciale; legislazione e servizi sociali, Ottelio Maria Fernanda, Torino, Istituto tecnico commerciale «Bella»; storia dell'arte, Ruffino Claudio, Torino, Istituto tecnico industriale «Bodoni» (con sperim. paralati).

## AGRARIO

**ISTITUTO TECNICO AGRARIO PIANEZZA** - I commissione (Sezioni A e C). Presidente: Casalegno Marino, Bollate, Istituto tecnico commerciale «sperimentale»; italiano e storia, Savoia Chiara, Biella, Istituto tecnico commerciale «E. Bona»; agronomia e coltivazioni, Sala Elio, Treviglio, Istituto tecnico agrario; entomologia agraria, Delogu Salvatore, Nuoro, Istituto tecnico agrario; industrie agrarie, Felleloni Marino, Ascoli Piceno, Istituto tecnico agrario «Dipiani».

**ISTITUTO TECNICO AGRARIO** - II commissione (Sezioni B e C). Istituto tecnico agrario leg. r. «Don Bosco» (Sezione unica). Presidente: Ciccolella Maria, Bari, Istituto tecnico per geometri «Pitagora»; italiano e storia, Di Santo Walter, Moncalieri, I. t. industriale «O.B. Pininfarina (sper. parz.» (serale); agronomia e coltivazioni, Rizzo Corrado Giuseppe; entomologia agraria, D'Onghia Antonia, Massafra, Istituto tecnico agrario «G. Mendelli»; industrie agrarie, Volpe Franca, Novara, Istituto tecnico agrario «G. Bonfantini».

---

Il giorno 12 giugno 1984, all'età di anni 80, ha concluso serenamente la sua giornata terrena il

**sac. Giuseppe Bracale**

**Canonico O.**
**dell'Arcibasilica Lateranense**
**Protonotario Apostolico**
**Prelato Chierico**
**della Rev. Camera Apostolica**
**Archivista emerito**
**della Segreteria di Stato**

Si uniscono quanti lo conobbero nei lunghi benefici e gli vollero bene a lui suffragi per la sua anima. I funerali saranno lunedì nella Arcibasilica di S. Giovanni in Laterano venerdì 15 giugno alle ore 9.

— Roma, 13 giugno 1984.

---

E' mancata all'affetto dei suoi cari

**Emilia Viglione**
**in Chiolini**

Ne danno il triste annuncio il marito Giovanni, le figlie Luisa e Eleonora, i generi Nino e Mimmo con i nipoti Manuela, Ivana e Maurizio. I funerali avranno luogo venerdì 15 giugno alle 10,30 nella abitazione di Mombasiglio.

— Torino, 13 giugno 1984.

---

E' serenamente mancata

**Adele Leone**

L'annunciano i nipoti Rosina, Riccardo e Armando. Un ringraziamento particolare al medico Vaccone, Aja e Manzalone e personale tutto del reparto Santa Scolastica del Cottolengo. Funerali nella giornata di venerdì nell'ospedale Cottolengo.

— Torino, 13 giugno 1984.

---

Condomini, inquilini, Custode e Amministratore 140-144 partecipano al dolore dei famigliari.

---

Gruppo «Noi 41» ricorda con affetto il suo educatore

**Roberto Saracco**

e si unisce al dolore della famiglia.

— Torino, 13 giugno 1984.

---

E' mancato

**Michele Osella**

anni 81

Con dolore lo annunciano la figlia Anna col marito Giovanni Boccardo, la nipote Michela col marito Enrico Gardino e la piccola Federica, parenti tutti. Funerali giovedì 14 corr. ore 15,30 partenza dall'abitazione strada Carignano 21.

— Moncalieri, 13 giugno 1984.

---

Partecipano al dolore i cognati:

**Rina Amanio Rolfo**
**Angelo Giovanni Viglino**
**Teresa Merlando**
**Domenico Romagnino**
**Giulio Manoia**
**Gina Saracco**

con le rispettive famiglie.

---

Piangono il caro zio MICHELE i nipoti Nani, Rolfo, Venzetti, Cambrone, Anna, Gabriele e Giuseppe.

---

Famiglia Gardino e Maria Guglielmetto partecipano al dolore della famiglia Osella-Boccardo.

---

Si è spenta serenamente

**Antonietta Valloire**

Le annunciano addolorati la sorella, la cognata ed i nipoti con le loro famiglie.

— Susa, 13 giugno 1984.

---

I Colleghi della Casa di Riposo di Torino, sede di Torino partecipano al lutto del collega Aldo e familiari per la perdita del suocero

**Marco Marocco**

— Torino, 14 giugno 1984.

---

Presidenza, Consiglio di amministrazione, Collegio sindacale, Direzione di personale Lavai partecipano sentitamente al dolore del comm. Piero Fiore per la scomparsa della moglie signora

**Mariuccia Fiore**

— Torino, 13 giugno 1984.

(Continua a pag. 10)

Colpo di scena a Genova in Corte d'Assise

# TORZULLI, GIA' ASSOLTO E' CONDANNATO 24 ANNI PER UXORICIDIO

GENOVA — Sentenza-bomba dei giudici genovesi: Sandro Torzulli, di ventinove anni, già accusato di aver ucciso la moglie, Fulvia Cacciatore, era stato processato e assolto in Corte d'Assise. In sede di Appello, il Torzulli, già agente della Digos, «buttafuori» nei *nights*, di notte, ha visto la precedente sentenza ribaltata: i giurati lo hanno condannato a 24 anni di reclusione, riconoscendolo colpevole di assassinio. L'imputato è stato immediatamente arrestato in aula.

Il delitto avvenne il 30 agosto 1980. Le indagini furono difficili e il Torzulli, durante la detenzione, ebbe tempo, mentre proseguiva l'istruttoria nei suoi confronti, di scrivere fitte pagine di un «memoriale» in cui coinvolgeva personaggi noti, anche alti esponenti della Questura, confondendo le idee agli investigatori, forse per implicare quante più persone nella sua vicenda e poterne così uscirne indenne.

Secondo la sua tesi, nella quale non mancavano ombre e reticenze, la moglie si sarebbe uccisa sparandosi con la sua pistola d'ordinanza.

La donna era al corrente di molti «segreti» del marito, era una donna frustrata, che si sentiva troppo spesso tradita. Per questo non aveva trovato altra via che il suicidio. La tesi era debole, piena di interrogativi, ma convinse i giudici di primo grado.

Preparando il processo di Appello molti nodi sono venuti al pettine e si ebbe la sensazione, quasi immediata, che la posizione del Torzulli si andasse aggravando di mano in mano che i magistrati indagavano su di lui nel tentativo di correggere un possibile precedente errore giudiziario. Torzulli poteva aver voluto togliere di mezzo la moglie proprio perché sapeva troppe cose e perché voleva sentirsi libero. Così aveva preparato la messinscena del suicidio.

I difensori hanno già preannunciato il ricorso in Cassazione, ma è difficile che la sentenza venga bocciata e che vi sia un nuovo processo. Torzulli dovrebbe tornare in libertà soltanto nel 2008.

Sandro Torzulli

# L'ASSASSINO DI PIEA AVEVA VIOLENTATO UN BIMBO DI 8 ANNI

*Il pensionato cieco ogni mese veniva derubato dei pochi soldi della pensione*

PIEA — Il pensionato cieco Pietro Borgo, 86 anni, rinvenuto cadavere nella sua abitazione con la testa sfondata, è stato proprio ucciso da un parente. L'omicida è il nipote Sergio Ferrero, 33 anni da compiere fra qualche giorno, uno «sbandato» con un lungo passato di furti, violenze ed aggressioni alle spalle. Il giovane, fermato dai carabinieri, ha confessato al giudice di aver ucciso lo zio, dopo avergli sottratto i soldi della pensione, per essere certo di poter fuggire. E' stato arrestato con l'imputazione di omicidio volontario.

Sergio Ferrero, in libertà vigilata a Piea, dopo aver scontato una lunga reclusione per violenza nei confronti di un bambino di Nizza Monferrato, era solito, da mesi, approfittare della cecità e dell'età avanzata del parente per rifornirsi di denaro. Aspettava infatti che lo zio ritirasse all'ufficio postale del paese i soldi delle pensioni (di vecchiaia e invalidità) e si presentava a casa sua, a Borgata Vallunga. Così le buone e le cattive si faceva consegnare i soldi. Pare che, nei mesi precedenti, se ne sia appropriato più di una volta.

Non si ancora esattamente come si sia compiuto il delitto. Con tutta probabilità il nipote, dopo aver preso il denaro (ma l'ultima volta si è trattato di poche migliaia di lire) ha aggredito il cieco con una bottiglia, poi l'ha spinto giù dalle scale di casa, facendogli battere il capo sullo spigolo di un gradino. La morte, per sfondamento della base cranica, dev'essere stata istantanea.

Il fatto è avvenuto venerdì scorso, di sera. Pietro Borgo è stato trovato da un altro parente solo il mattino successivo. In un primo tempo pareva che il decesso fosse da attribuire a una disgrazia. Invece i sospetti degli inquirenti si sono rivolti verso il nipote, che la gente di Piea affermava di non aver più visto in paese nelle ore successive alla scoperta della morte. Sergio Ferrero infatti si era rifugiato a Milano, da dove è tornato solo qualche giorno fa.

**Laura Bosia**

CUNEO: Agli aspiranti del «Verdi»

# ESAME SUBITO PER DIVENTARE BRAVI MUSICISTI

CUNEO — Si concludono nel tardo pomeriggio gli esami cominciati lunedì per essere ammessi a frequentare le lezioni della sezione staccata di Cuneo del Conservatorio di Musica «Giuseppe Verdi» di Torino.

118 giovanissimi (l'età massima è di 15 anni, la maggioranza è fra i 10 e i 14 anni) provenienti da diverse province piemontesi e liguri attenderanno con ansia il responso delle commissioni. Quest'anno i posti disponibili al Conservatorio sono appena 30 e la selezione dovrà essere necessariamente severa e in qualche caso anche ingiusta perché verranno scartati ragazzi che per attitudine meriterebbero di frequentare la scuola.

Spiega il maestro Giovanni Mosca, preside del Conservatorio: «*In Italia i Conservatori di Musica sono i soli istituti obbligati a praticare il numero chiuso. Infatti gli allievi del primo anno non possono superare il numero dei diplomati o di coloro che durante l'anno scolastico si sono ritirati. Inoltre il ministero non consente di sdoppiare le aule e aumentare il numero degli insegnanti. Alla fine dell'anno scolastico gli allievi erano 320 e a settembre non potranno aumentare*».

La graduatorie dovrebbero essere pubblicate fra una decina di giorni e fino allora i 118 aspiranti musicisti rimarranno con il dubbio: promossi o respinti? La sezione staccata di Cuneo del «Verdi» di Torino funziona da sei anni con serietà e prestigio, come conferma ogni anno la resa dei candidati. Fino al 1977 l'attività didattica musicale era svolta dall'istituto «Bartolomeo Bruni» a gestione comunale e gli studenti dovevano trasferirsi a Torino per l'esame di diploma.

I corsi riconosciuti sono quelli per strumenti a fiato, pianoforte, chitarra e arco, organo, canto e composizione. La loro durata varia fra i cinque anni (canto) e i 10 anni (pianoforte, violino, violoncello, organo e chitarra). Chi studia e si esercita sugli strumenti a fiato ha l'obbligo di frequenza per sette anni.

Una scuola, il Conservatorio di Musica, dove non solo è difficile entrare ma ci si diploma più tardi di qualsiasi altra e per la quale non occorre soltanto l'indispensabile attitudine ma anche buona volontà e spirito di sacrificio. Non è certo un caso che meno del 10 per cento degli alunni iscritti al primo anno dei vari corsi arriva al sospirato diploma.

La maggioranza degli allievi per i più diversi motivi getta la spugna prima della conclusione o viene convinta a rinunciare perché nella vita potrà fare con successo qualunque altra attività ma non il musicista o il cantante. Durante l'intero ciclo scolastico sono infatti tollerate solo due bocciature, una per ciascun quinquennio. Se si supera il limite si viene automaticamente allontanati anche perché per ogni posto che si rende libero ci sono quattro ragazzi disponibili a occuparlo.

Negli esami di ammissione che si concludono oggi pomeriggio, ciascun allievo ha prescelto un «pezzo» musicale di sua scelta e un altro indicato dalla commissione. La media delle prestazioni quest'anno era notevolmente alta per cui i commissari dovranno superare non pochi imbarazzi nello stendere la graduatoria dei trenta fortunati ammessi a settembre a frequentare il Conservatorio di Musica di Cuneo.

La capienza dell'istituto potrebbe ospitarne almeno un centinaio in più e ridurre quindi al minimo il numero dei dinieghi. Ma Roma deve prima autorizzare la sdoppiamento delle classi più affollate e assumere l'organico del corpo insegnanti. Con la severità imposta per le ammissioni chissà se il maestro Giuseppe Verdi sarebbe riuscito a superare l'esame.

**Gianni De Matteis**

*Prelevava denaro dal conto dei clienti*

# IMPIEGATO DI BANCA RISPONDERA' DI PECULATO

ALESSANDRIA — (e.c.) Un impiegato dell'istituto San Paolo che si sarebbe appropriato di 33 milioni prelevandoli dal conto di alcuni clienti, dovrà rispondere di peculato.

L'uomo è Daniele Carrone, 32 anni, abitante a San Salvatore Monferrato, arrestato nel febbraio scorso e quindi rimesso in libertà.

A sporgere denuncia era stato l'istituto di credito e l'impiegato, che ha risarcito i clienti pagando anche gli interessi, si è giustificato dicendo di essersi trovato in un momento di gravi difficoltà economiche. Daniele Carrone appartiene ad un'onesta, benestante famiglia.

L'impiegato nel periodo 1981-83 avrebbe intascato ripetute ma piccole somme (al massimo un milione) quasi ogni mese, dal conto corrente di una cliente e dal libretto di deposito appartenente ad un'altra persona. Si faceva consegnare le somme dal cassiere della banca dopo aver compilato delle richieste di prelievo apponendovi falsa firma. Daniele Carrone si era sposato da poco, aveva acquistato un alloggio e un'auto di grossa cilindrata: qualche spesa di troppo che gli ha rovinato la carriera.

*La casa da gioco sta cercando un rilancio della sua immagine*

# CORSE AUTOMOBILISTICHE A SANREMO AVRANNO UNO SPONSOR NEL CASINO'

SANREMO — *Il casinò municipale di Sanremo si è dato al rally. La casa da gioco, a sei mesi o poco più dal clamoroso crollo che l'ha travolta (chiusura per 49 ore dei tavoli della roulette e arresto di sindaco e assessori) ha deciso di rilanciare la sua immagine anche attraverso lo sport. Ed ha varato un programma di sponsorizzazioni che dovrebbero contribuire a diffondere la sua immagine pubblicitaria in Italia ed all'estero.*

*La prima sponsorizzazione riguarda la «Scuderia dei Fiori», il più vecchio e più importante sodalizio rallistico di Sanremo. Le auto della scuderia sanremese recheranno sulle portiere il simbolo della città con la scritta «Casinò - Sanremo». Scritta e marchio verranno impressi anche sui furgoni dell'assistenza e sulle giacche a vento di piloti, navigatori e meccanici.*

*Inizialmente i dirigenti della scuderia avevano chiesto un contributo di 55 milioni per propagandare l'immagine della casa da gioco in occasione di 17 rally, nazionali ed internazionali, ma il commissario straordinario del casinò, Gabriele Ferreca, ha optato per sole cinque gare ed ha erogato al sodalizio soltanto dieci milioni, due per ogni corsa.*

*La selezione del responsabile del casinò ha «salvato» solo il Rally della Lana di Biella (valido per il campionato europeo); il Rally dell'Appennino; il Rally di Sanremo (pure valida per il mondiale marche); il Rally di Monza ed infine il Rally di San Marino (valido come prova del campionato europeo).*

*I piloti della Scuderia dei Fiori, in attesa della sponsorizzazione, hanno portato gratuitamente il marchio e la scritta «Casinò - Sanremo» in due rally di carattere locale: le «Valli Imperiesi» ed il Rally delle Palme.*

**g. p. m.**

*Degustazione gratuita di vini in serata a Voghera*

# SPUMANTI OFFERTI IN PALESTRA PER VALORIZZARE I DOC OLTREPO'

VOGHERA — «*Non c'è crisi per gli spumanti dell'Oltrepò pavese*». Lo ha dichiarato il duca Antonio Denari, presidente della cantina sociale «*La Versa*», alla terza rassegna degli spumanti di S. Maria della Versa. «*La nostra cantina ad esempio — ha aggiunto Denari —, puntando sulla qualità, solo nel 1983 ha aumentato le vendite di ben 700 mila bottiglie*».

La cantina sociale «*La Versa*» si è imposta sui mercati vinicoli per il suo blasonato brut «*La Versa*», al quale si affiancano i brut «*Castelrotto*» dell'azienda agricola Torti di Montecalvo Versiggia, «*Lanteo*» dell'omonima azienda agricola di Pietra De Giorgi, prodotto con il metodo champenoise, il brut dei fratelli Bagnasco di S. Maria della Versa e spumanti di altre aziende.

Il settore dello spumante pare sia il solo a non essere sfiorato dalla crisi: per questo motivo, insieme ad altri vini bianchi è destinato ad assumere un ruolo importante nel futuro della viticoltura oltrepadana. E infatti, da cinque anni a questa parte, i viticoltori stanno procedendo ad una riconversione produttiva, puntando sugli spumanti, sul Cortese e su altri tipi di vino bianco. Lo conferma il recupero delle uve bianche che sono passate da una quota del 20 per cento della produzione totale a circa il 40 per cento.

Nell'Oltrepò pavese la superficie coltivata a vite supera i 16 mila ettari. A Santa Maria della Versa, capitale dello spumante, si sta intanto pensando di realizzare una sede permanente della rassegna degli spumanti, ospitata quest'anno per la prima volta nel torrione medioevale di Borlasco, messo a disposizione dopo un accurato restauro dal proprietario, il duca-scultore Massimo Pollatina. Il ministero dell'Agricoltura ha già concesso un contributo di 300 milioni e si spera entro un anno di poter trovare la somma rimanente. La spesa si aggira sul mezzo miliardo.

*Un settore non in crisi destinato ad assumere un ruolo importante nel futuro della viticultura*

Sempre per valorizzare i vini Doc dell'Oltrepò ed in particolare il Cortese, stasera alle 21 la Cantina Sociale di Retorbido, le Cantine sociali riunite di Torrazza Coste e Codevilla, l'azienda agricola Armando Guidi di Retorbido e l'azienda agricola Montello di Codevilla offriranno una degustazione gratuita dei loro vini nella palestra dell'istituto agrario «Carlo Gallini» a Voghera. L'iniziativa è stata realizzata con l'intervento della sezione del credito agrario della Cariplo.

**g. g.**

*Stasera a Vercelli*

# LAURA BERGAGNA ECOLOGICA

VERCELLI — «*Con la natura, con gli animali per vivere meglio*», questo il tema sul quale stasera all'Hotel Modo parlerà Laura Bergagna, candidata al Parlamento Europeo, nella lista Liberale-repubblicana per la circoscrizione nord-ovest. Con lei saranno La Malfa e Greppi.

*Giornalista, nata a Torino e residente a Roma, Laura Bergagna ha collaborato a veri quotidiani, fra cui La Stampa, e a settimanali come Tempo, Oggi, Europeo e Domenica del Corriere. «Premio Firenze» per l'ecologia nel 1982, Laura Bergagna ha lavorato per Italia Nostra prima e ora per il Fondo mondiale per la natura.*

*Appassionata amica degli animali, Laura Bergagna può definirsi «una verde» per la sua posizione ecologica nello scenario politico. A Strasburgo porterebbe la parola di chi vuole salvare l'ambiente, il verde, ciò che ancora rimane della natura così bistrattata dall'uomo.*

*La quinta edizione della rassegna*

# ALL'EXPO DI AOSTA ATTESI IN 50 MILA

AOSTA — Alla presenza delle massime autorità regionali ha aperto i battenti l'Expo 84, la fiera nazionale della Valle d'Aosta. Alla rassegna, giunta alla 5ª edizione, partecipano oltre 300 espositori in rappresentanza di circa 350 ditte. Presenti quasi tutti i settori merceologici.

Di particolare interesse gli stands che propongono apparecchiature tecnologicamente all'avanguardia per il risparmio energetico e la produzione di energia alternativa. Sono pure presenti la Rai e la Sip, per illustrare ai visitatori gli ultimi ritrovati della scienza per le telecomunicazioni. La Regione Valle d'Aosta è rappresentata ufficialmente alla mostra con tre stands, allestiti da parte degli assessorati al turismo, all'industria commercio e artigianato e all'agricoltura.

Non mancano i padiglioni per il *fai da te* o per l'impiantistica di genere, quelli dei prodotti di gastronomia, dei produttori di vino della verde regione. La fiera si estende su 18 mila metri quadrati dei quali circa 8000 coperti, alle porte del capoluogo regionale, a pochi chilometri dal terminale dell'autostrada.

Carlo Jans e Marco Roscitti, organizzatori della manifestazione, sono soddisfatti per l'abbondante partecipazione. «*Sicuramente contiamo di superare i 50 mila visitatori della passata edizione* — dicono con compiacimento —. *Abbiamo un numero di espositori maggiore rispetto allo scorso anno e constatiamo che ad ogni edizione la presenza sono sempre più qualificate. Una testimonianza concreta della validità di questa fiera che vede la partecipazione di numerosi visitatori esteri, soprattutto francesi e svizzeri*».

La mostra rimarrà aperta fino a domenica 24 giugno; l'orario di apertura è dalle ore 15 alle 24 il sabato e la domenica, mentre gli altri giorni è dalle 17 alle 24.

**Giuseppe Minazzo**

*Oggi festa a Savona*

# UN CENTRO DI «DIRITTI DEL MALATO»

SAVONA — (l. pj) Oggi è la quarta giornata nazionale per i diritti del malato, ricorrenza che viene ricordata ormai dal 1981, quando delle attuali 300 sezioni del «*Tribunale dei diritti del malato*» quelle già in attività erano poche.

A Savona e di particolare rilievo la coincidenza di questa data con l'apertura di un centro per i diritti del malato nel nuovo ospedale San Paolo, a Valloria. Funziona il lunedì, mercoledì, venerdì e sabato dalle 12,30 alle 18.

I malati ricoverati a Valloria e i loro familiari avranno l'opportunità di segnalare in questa sede tutte le eventuali contraddizioni che si presenteranno nel nuovo ospedale. Anche i componenti del «*tribunale*», che volontariamente si avvicenderanno nel nosocomio.

In occasione della giornata nazionale, la sezione savonese del «*tribunale*» ha esaminato la situazione ospedaliera cittadina.

*Convegno a St-Vincent organizzato dalla Regione Valle d'Aosta. L'Italia è tuttora seconda al mondo per fatturato turistico*

# CONTRO LA CRISI NEL TURISMO ITALIANO OCCORRONO (E SUBITO) MILLE MILIARDI

AOSTA — Se si vuole uscire dalla crisi che sta investendo anche il settore turistico sono necessarie maggiore professionalità degli operatori, riduzione dei prezzi pur mantenendo l'attuale comfort, vendita del «made in Italy» come avviene per altri prodotti. Questo è quanto emerso in occasione del convegno sul turismo e sulle sue prospettive proiettate verso il 1990, organizzato dall'assessorato regionale valdostano al turismo e svoltosi a Saint-Vincent.

Il turismo in cifre: un fatturato di circa 50 mila miliardi; un export di 14 mila miliardi con un saldo attivo della bilancia dei pagamenti di 11 mila miliardi; una quota del 12 per cento sul totale delle entrate da turismo registrate in tutto il mondo. In concorrenza con altri 183 Paesi il turismo italiano sta difendendo faticosamente il secondo posto nel mondo dopo gli Stati Uniti ma soprattutto sta difendendo il 9 per cento del totale prodotto interno lordo e il milione e mezzo più o meno di posti di lavoro fra il settore ricettivo e l'indotto.

Dei 50 mila miliardi del fatturato prodotto dal turismo il 30 per cento proviene dal settore ricettivo alberghiero, mentre il 13 per cento è prodotto dal settore ricettivo extra-alberghiero. L'intermediazione fattura circa il 4 per cento, l'agricoltura il 19, i trasporti interni il 16 per cento, mentre il 33 per cento restante proviene dal commercio e l'artigianato.

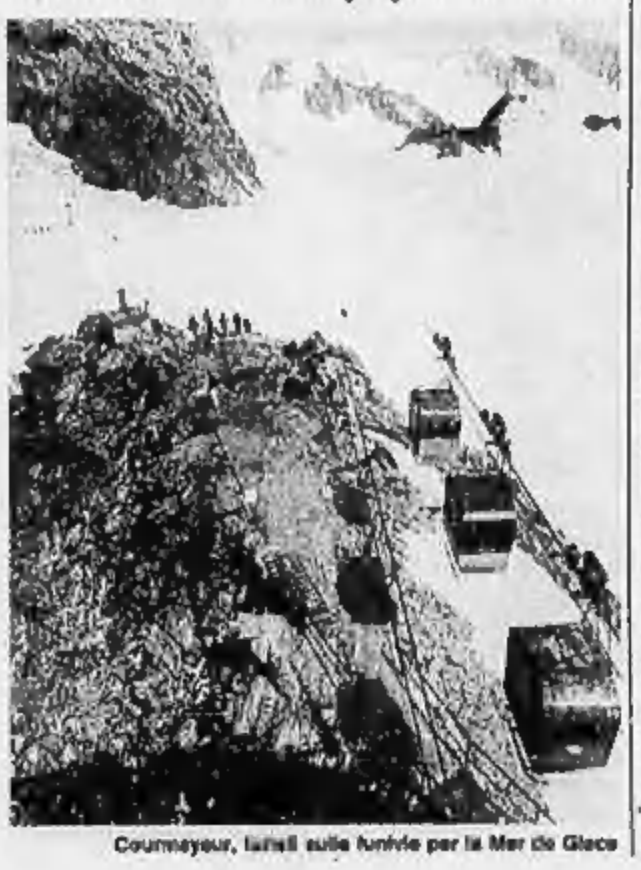
Dai dati emersi al convegno è facile capire quale indotto produce il turismo, anche se i finanziamenti pubblici per il 1984 ammontino solo a 590 miliardi, pari all'1,2 per cento del fatturato complessivo.

Per svolgere un'ottimale promozione occorrerebbero almeno mille miliardi. Oltre alla proposta di legge Senese, la stessa associazione delle aziende di sostegno ha avanzato delle proposte concrete che ricalcano in qualche modo ciò che avviene già da alcuni anni nel Tirolo occidentale. Tutti coloro che fanno parte direttamente o indirettamente del turismo sono tenuti a versare un contributo finanziario più o meno consistente a seconda del loro settore di attività.

Le idee e le proposte da Saint-Vincent sono emerse con precisione, grazie anche alla partecipazione qualificata al convegno. La palla ora passa alla classe politica e non solo ad essa. Infatti, chi più deve rendersi conto della necessità che il turismo deve essere rivisto sono gli operatori del settore. Si deve creare, consolidare e sviluppare sui mercati di provenienza della clientela, una adeguata immagine del prodotto turistico che si intende proporre e nello stesso tempo favorire la creazione e l'incremento di flussi di clientela.

Soprattutto è necessario che le iniziative promozionali avvengano secondo criteri di stretto collegamento tra operatori turistici pubblici e privati. Solo con un coordinamento effettivo e privo di antagonismi ed egoismi campanilistici sarà possibile ottimizzare l'utilizzo delle risorse disponibili e creare l'immagine di una organizzazione turistica moderna ed efficiente.

**p. rol.**


Courmayeur, turisti sulla funivia per la Mer de Glace

*In alternativa, un terminal nella zona di Ceva*

# IMPERIA, IL METANODOTTO ARRIVERA' DALLA FRANCIA?

IMPERIA — Metano a Imperia: che, dopo tanti anni di attesa, sia finalmente la volta buona? L'argomento è di grande attualità. Lo hanno trattato amministrazione provinciale, Camera di commercio, Unione industriali, e se n'è fatto portavoce anche il consigliere regionale Giorgio Luciano Verda, con un'interrogazione urgente al presidente della giunta ligure Magnani.

Recentemente si è aperto uno spiraglio di speranza. Il metanodotto destinato a rifornire la riviera dei fiori non dovrebbe più giungere da Savona, ma dal basso Piemonte, dove sta per essere realizzata una rete di distribuzione: ad essa potrebbe essere allacciata forse la provincia di Imperia. Il terminal di partenza sarebbe a Ceva. Gli studi compiuti in proposito dalla Snam avrebbero dato responso positivo.

C'è anche un'altra possibilità, ed è quella di un eventuale collegamento con il metanodotto francese, che giunge sino a Mentone: un progetto che rientra nel programma di unire in un solo sistema energetico l'intera Europa, come già accade con l'elettricità, per attuare, in caso di emergenza, un interscambio delle eccedenze.

Un problema scottante. Il Consiglio provinciale ne ha sollecitato la soluzione con un ordine del giorno, nel quale rileva come uno dei principali fattori della crisi economica della zona sia proprio «l'impossibilità di accedere a fonti energetiche alternative al petrolio»: e ciò incide soprattutto su due settori trainanti, come la floricoltura e il turismo.

Della questione si è occupata anche l'Unione industriali. Dice il presidente O.B. Romeo De Villa: «Nell'attesa del metanodotto, la ditta Dolfo di Imperia ha provveduto a erogare metano, approvvigionandosene mediante carri bombolai, con elevate spese di trasporto. Se a tale azienda il Comune rinnovasse la concessione, che scadrà nell'85, potrebbe acquistare un terreno in prossimità della fascia costiera e potrebbe rifornirsene via mare attraverso bettoline».

**a. de.**

# Da domani... ★ vieni a la Rinascente torino
VIA LAGRANGE 15

# ★ vieni alle

## CONCESSIONARIE LANCIA-AUTOBIANCHI

# ...e avrai una scheda come questa

# per giocare e vincere al BINGO

## 100 MILIONI DI PREMI PER CHI PARTECIPA AL GIOCO!

Questi i premi che vi aspettano ogni settimana:

**1° PREMIO:**
**una A112 junior**

**DAL 2° AL 15° PREMIO:**
**due milioni in buoni acquisto la Rinascente**

Questi buoni acquisto sono così suddivisi:

**2° PREMIO:** un buono acquisto la Rinascente da 400 mila lire
**3° PREMIO:** un buono acquisto la Rinascente da 200 mila lire
**4° PREMIO:** un buono acquisto la Rinascente da 200 mila lire
**5° PREMIO:** un buono acquisto la Rinascente da 200 mila lire
**Dal 6° PREMIO al 15° PREMIO**
un buono acquisto la Rinascente da 100 mila lire

## PREMI FINALI

E alla fine del gioco, una eccezionale estrazione:

**AL 1° ESTRATTO**
**una LANCIA TREVI 2000**

**AL 2° ESTRATTO**
**1 buono acquisto la Rinascente da 1 milione**

leggi ogni giorno
**STAMPA SERA**

**... e se hai qualche dubbio telefona dalle 13 alle 20 al n. 011/6965272**

CONCESSIONARIE LANCIA-AUTOBIANCHI

*Torino e provincia*

**AUTOGRUP**
TORINO - c.so G. Cesare 334
Tel. 011/20 26 32

**GAIDANO di Gaidano e C.**
TORINO - via Venaria 156
Tel. 011/40 03 58 - 43 68 85

**LANCAR**
TORINO - c.so Reg. Margherita 279
Tel. 011/75 14 59

**LINCARAUTO**
TORINO - c.so P. Ostiense 68
Tel. 011/47 20 47

**SAVEA**
TORINO - c.so Regina 65
Tel. 011/71 31 13

**S.V.A.T. - Società Vendita Autoveicoli Torino**
TORINO - c.so Turati 62
Tel. 011/58 59 62 - 58 31 62

**AUTO PO di Barbiero Valentino e Giuliano**
CHIVASSO - via Ivrea 38
Tel. 011/910 12 52 - 911 80 62

**SUPER AUTO**
S. SECONDO DI PINEROLO
via Vallprato 71
Tel. 0121/50 04 46

**ELLEAUTO**
CHIERI - strada Pessione 4
Tel. 011/942 67 73

**VENCAR di Mario e C.**
RIVOLI - c.so Susa 246
Tel. 011/955 05 55

**LODICO e C.**
PINEROLO - c.so Lombardia 16
Tel. 0121/79 020

**BENSI GIOVANNI del F.lli Bensi G., Romeo e C.**
VENARIA
via Gorizia, Medici del Vascello 19
Tel. 011/ 49 01 28

**SNEMEAUTO**
S. CHRISTOPHE
loc. La Croisa Chanoux 15
Tel. 0165/36 43 45

*Valle d'Aosta*

**OCCLEPPO GIOVANNI e C.**
AOSTA - c.so Ivrea 115
Tel. 0165/35 76 80-1

*Alessandria e provincia*

**AUTOPOOL PRETE**
ALESSANDRIA
via Gena Meridionale
zona Angolana 139
Tel. 0131/349 200 - 349 197

**CENTRALCAR**
ALESSANDRIA - via Milano 146
Tel. 0131/51 505

**CESTINO TERESIO e C.**
NOVI LIGURE - c.so Garibaldi 17
Tel. 0143/76 755

**GAINO e MIGNONE**
ACQUI TERME - via Barbieri 9
Tel. 0144/ 54 955

**PRETE FRATELLI**
CASALE M.TO - strada Valenza 1
Tel. 0142/ 76 171

*Asti e provincia*

**F.lli PORCELLANA di Porcellana Giuseppe e C.**
ASTI - c.so Torino 220
Tel. 0141/ 31 78 27

**TESTA MARIO di Roberto Testa e C.**
ASTI - via Cerreto 164
Tel. 0141/ 52 042 - 55 253

*Provincia di Cuneo*

**LUX AUTO di Bessone e C.**
BORGO S. DALMAZZO
via Cuneo 35 - Tel. 0171/ 26 00 75

**VAL AUTO**
MONDOVI' - c.so Ingauna 119
Tel. 0174/ 41 042

**BELTRANDI PIERINO e C.**
SALUZZO - p.za XX Settembre 3
Tel. 0175/ 42 012

**AUTOSTILE**
ALBA - c.so Enrico 130
Tel. 0173/ 60 18 41-2

*Provincia di Vercelli*

**RONCAROLO LUIGI**
CARI. SANNAZZ. - c.so Fiume 57-10
Tel. 0161/ 57 105

**MATTIOLO LUIGINO**
BORGOSESIA - via Meravigna 129
Tel. 0163/ 21 429

**BOCCA FRANCO di Canepare Franco e Sorba Pier Paolo**
BIELLA - via Tavigliano 53
Tel. 015/ 29 260 s

*Novara e provincia*

**AUTOCUSIO**
BORGOMANERO - c.so Garibaldi 96
Tel. 0322/ 81 832

**CLERICI e C.**
NOVARA
via Riviera 63 ang. v. Cuneo
Tel. 0321/ 24 758

**OSSOLCAR di Agnesina e C.**
DOMODOSSOLA - p.za M. Org. 9
Tel. 0324/ 48 261-2

*Genova e provincia*

**CENTRO ASSISTENZA AUTO**
GENOVA-CORNIGLIANO
via Cornigliano 109 r
Tel. 010/ 40 78 58

**DOLCI CARLO**
GENOVA - via Cecchi 103-113 r
Tel. 010/ 58 44 16

**CHIARA e C.**
GENOVA - viale Brigate Partigiane 4
Tel. 010/ 54 18 71

**ICAB**
GENOVA - c.so Perrone 81 r
Tel. 010/ 58 74 10

**PENSIERI L'AUTO**
GENOVA - c.so Europa 154
Tel. 010/ 28 12 81

**DRAGO AUTOMOBILI**
CHIAVARI - via Iacopo Ruffini 72 r
Tel. 0185/ 32 03 91

*Imperia e provincia*

**MAGICAR**
IMPERIA - via Savona 8
Tel. 0183/ 24 052

**GUIDOTTI e ALLAVENA**
SANREMO - via N. Bixio 27
Tel. 0184/ 10 268

*Savona e provincia*

**DEVASINI e C.**
SAVONA - c.so Ricci 42
Tel. 019/ 80 28 38

**AURELIA**
FINALE L'ULIVE (SV)
via Roma 14
Tel. 019/ 69 1443

**E IL 25 GIUGNO CHIEDETE LE CARTELLE AL VOSTRO GIORNALAIO**

# Giulietta. Sfida ai 2000.

A conferma della personalità di un progetto tecnologico di stile imitato da molti mai eguagliato, il nuovo cuneo Giulietta 2.0 lancia la sua sfida ai 2000.

Una sfida vincente sulla potenza. 130 CV a 5400 giri/min. per raggiungere con naturalezza i 185 km/h.

Una sfida sul confort sulla ricchezza delle dotazioni, vetri elettrici anteriori e posteriori, chiusura centralizzata, retrovisore regolabile dall'interno, check control, temporizzatore luci, volante regolabile in pelle.

Su tenuta, frenata e sicurezza non c'è sfida, perché da sempre Giulietta non ha rivali, perfetta distribuzione dei pesi, ponte De Dion, quattro freni a disco servoassistiti per frenate rapide, precise e dolci.

Nuova Giulietta vi aspetta al 2000, per vincere con voi la sfida del tempo e dei concorrenti.

Giulietta **1.6 - 1.8 - 2.0 Benzina - 2.0 Turbo Diesel.**

Giulietta ha, compresa nel prezzo, la [ **Supergaranzia** ~~1+3+6~~ ]: 1 anno di garanzia totale + 3 anni di Pronto Alfa contro gli imprevisti dell'automobilista + 6 anni contro la corrosione passante.

**ALFA ROMEO** [illegible]
**ALFA ROMEO** [illegible]
Per l'acquisto con formula rateale a tasso agevolato e la cessione in leasing personalizzato.

QUANDO LA TECNOLOGIA E' ARTE

Alfa Romeo


# ECONOMICI

**Le tariffe è di L. 3000 la riga. Rubrica 8: operai/impiegati L. 1500, tecnici L. 1900, dirigenti L. 2500. Rubrica 9 e 11 (domande): L. 1500. Annul urgente data fissa o numeri: il doppio. Numeri urgenti, data fissa e urgentissimi il triplo.**

**ANNUNCI ECONOMICI VIA FILO**
Gli annunci economici per **La Stampa e Stampa Sera** possono essere ordinati e pagati telefono al seguente numero 650.2165 (3 linee ricerca automatica).
Il relativo pagamento dovrà essere effettuato presso qualsiasi Filiale dell'Istituto Bancario San Paolo di Torino o della Cassa di Risparmio di Torino secondo le modalità che verranno fornite.

In tema di offerta di impiego o lavoro, l'editore ricorda che la legge 9.12.1977 n° 903 vieta discriminazioni sul sesso e l'inserzionista è impegnato a rispettare tale legge.

## 1 Commerciali

**VENDO** camello elevatore diesel da 32 q.li a prezzo di realtà con eventuale forma leasing lunghe dilazioni. Per informazioni telefonare 857.479 - 856.856

## 2 Affari e capitali

**A.A.A.A.A. PRESTITI** diretti personali immediati e mutui ipotecari per ogni esigenza alle migliori condizioni.
**FINCOTEK**
749.6203 - 779.828, corso Francia 15

**A.A.A.A. EUROFINBARDA** prestiti a commercianti artigiani dipendenti. Telefonare 584.760 - 598.910 via Cecchi 56.

**A.A. PRESTITI** concediamo a tutti fiduciari, ipotecari, anche secondo grado
**FISET s.a.s.**
piazza Statuto 10 tel. 599.176 - 546.827, riceviamo ogni Vostro problema dalle ore 9 alle 12 e dalle 15 alle 17 escluso il sabato.

**A. FIPAT** finanziamenti fiduciari ipotecari su stipendio leasing. Chiarezza e professionalità. Si informi. Via Garibaldi 59, telefoni 518.290 - 538.472.

**ATTENZIONE!!** Finanziamenti fiduciari e mutui ipotecari artigiani commercianti piccole e medie industrie. Via S. Teresa 23, telefono 539.096

**DIPENDENTI**
non sottoscrivi prestiamo a basso interesse L. 3 milioni rimborsabili in 18 rate da L. 230 mila. Rodi 521.1353.

**FINANZIAMENTI** fiduciari concediamo rapidità convenienza a medie aziende commerciali artigiani. Tel. 859.1403.

**FINANZIARIA TORINESE** prestiti a commercianti, artigiani, dipendenti. Via Teppa 2 angolo via Nizza. Telefonare 011 532.433 - 531.304 ore ufficio.

**PRIVATO** concede prestiti fiduciari ad operai ed impiegati anche ipotecari a chiunque. Telefonare 657.837

**SOFIM**
a tutti in giornata prestiti fiduciari senza spese anticipate. Prestiti su autovetture senza ipoteca. Tel. 547.756.

## 3 Aziende, negozi

**A. LARIO** cede adiacenze via Roma laterale X, XI, XIV ampi locali su 2 piani nuovo contratto attivo. Tel. 746.222.

**[illegible]** macelleria ampi locali ottima posizione buon giro d'affari vende per malattia. Tel 340-810.

**AFFARE** cedo negozio di animali con toelettatura e articoli inerenti studio veterinario. Tel. 011 510.368.

**AFFARE** splendida casa del formaggio con alloggio incasso elevatissimo avendo. Tel. 471.872 serali 958.1833.

**ALIMENTARI** zona S. Donato [illegible] I-VI-XII-XIV buon incasso cedo a L. 20 milioni totale vero affare. Tel. 548.231.

**AVVIATISSIMA** lavaggi corso Francia punto di forte passaggio buon incasso giornaliero dilazioni pagamento vendesi. Tel. 280.810.

**AVVIATISSIMO** negozio ferramenta casalinghi ottima posizione zona Mirafiori vendesi Tel. 282.298.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 negozio pelletteria fronte centralissimo ampi locali ben arredati. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 antiquario centralissimo angolare 120 mq eleganteamente ristrutturato. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 ferramenta zona industriale. Elevati incassi, considerata portafoglio clienti fissi.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 birreria ottimo incasso arredamento nuovo chiusura domenicale alloggio abbinato.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 pizzeria notevolmente avviata arredo abbastanza ottimo stato. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** [illegible] ristorante pensione dintorni Cesana. Buon giro d'affari unico. Richiesta valutabile.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 prestigiosi interni ampi locali arredi di classe. Elevato giro affari. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 [illegible] Castellamonte notevole giro affari ideale nucleo familiare. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Torre Pellice bar pasticceria gelateria attrezzature complete. Buon giro d'affari.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 ristorante specialità forniture canoniche affittasi. Ottima posizione. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 bar chiusura serale ottima posizione prima cintura L. 400 mila giornaliere. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Settimo bottiglieria tuccia posizione. Possibilità bar. Richiesta adeguata.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 abbigliamento S. Rita 250 mq elevato fatturato. Richiesti 180 milioni a dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 tabaccheria centrale oltre L. 5 milioni lavate, causa si convenientemente.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 cartolibreria concessionaria Bullish prima cintura L. 300 milioni giro affari.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 bar centro passo cintura Torino ampi locali. Ottimo incasso giornaliero.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 articoli regalo casalinghi 4 vetrine angolare. Ottima posizione in Perella.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 negozio specializzato bricolage buon giro affari. Unica in grosso centro provinciale.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 profumeria estetica solarium buona posizione ottime attrezzature. Possibilità prezzi.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 oreficeria zona forte passaggio reale possibilità incremento. Richiesta interessante.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 noleggio vendita macchine ufficio buona posizione richiesta adeguata. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** [illegible] centri questi bantenniale avviamento ampi locali vendita laboratorio, elevati utili.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 via Carlo Alberto negozio 40 mq [illegible]. Buona uscita 15 milioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 drogheria varietà avviamento zona Millefonti. Buon incasso. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 rivendita motori vendita ingrosso elettropompe. Quindicennale avviamento.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 bar Totocalcio chiusura serale zona Venaria elevati incassi incrementabili. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 bar chiusura serale L. 300 mila incasso giornaliero prima cintura. Ampie dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Chivasso bar posizione centrale L. 250 mila incasso giornaliero. Ampie facilitazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Giaglieno alimentari unica in zona. Incasso giornaliero L. 1 milione incrementabile.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Asola elettrodomestici materiali elettrico centralissimo vendita ingrosso minuto.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 fornitura per ufficio impianti contabili meccanografici. Ampio negozio. [illegible] giro [illegible].

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 ufficio attività notevolmente introdotta settore grafica stampa propositi rilievo.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 centro medico specializzato Cuneo esamina proposta rilievo quota maggioranza.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 parcheggio centro seconda cintura possibilità vendita prossimamente. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Nord Liguria saturnaria avvialissima bene attrezzata buon investimento. Dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Bra bar posizione buona posizione recenti arredi e attrezzature. Ampie dilazioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 ottima lavorazione gomma nel Pinerolese Fovi vini. Ottimo giro d'affari.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 agenzia pratiche auto vendesi/affitta condizione elevata redditività. Richiesti L. 70 milioni.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 rivendita alimentari nel Canavese attività unica in zona. Licenza ed immobile.

**AZIENDAL MARKET** 650.2175 Pinerolo pizzeria L. 600 mila giornaliere ampi locali ben arredati. Richiesta adeguata.

**BALDINI** 506.771 trattoria bar tabaccaio commerciali zona Chivasso adatto famiglia cediamo L. 45 milioni.

**BALDINI** 506.771 dischi radio le rane piazza Bengasi forte incasso posizione pluriennale, cediamo L. 35 milioni.

**BALDINI** 506.771 Moncalieri negozio articoli regalo oggettistica buon giro ottima clientela cediamo L. 46 milioni.

**BALDINI** 506.771 latteria zona Nizza/Lingotto ampio negozio ristrutturatissimo, buon giro annuo cediamo L. 24 milioni.

**BAR** centrale superaffollato forte passaggio ottimo incasso chiusura serale domenicale dilazioni. Tel. 557.0105.

**BAR** cremeria corso Francia ampi locali ottima posizione angolare forte incasso giornaliero specialissimi pagamento. Tel. 583.298.

**BAR** cremeria pasticceria con annessa sala giochi ottimo giro affari causa ritiro vendesi su corso di forte passaggio. Tel. 780.4403.

**BAR** super con alloggio cede in periferia a persona qualificata canone L. 20 milioni. Tel. 537.313 - 517.260.

**BAR** super zona uffici centralissima incasso L. 400 mila giorno cede anticipo L. 25 milioni. Tel. 548.231.

**BAR** torrefazione zona centrale angolare incasso L. 600 mila al giorno chiusura serale vendesi. Tel. 583.298.

**CAVIT** 839.8421 cede autonoleggio S. Rita ottimo giro affari anticipo L. 60 milioni più dilazioni.

**CAVIT** 839.8421 cede casalinghi a Grugliasco 100 mq 4 vetrine incasso L. 180 milioni anno L. 95 milioni.

**CAVIT** 839.8421 cede latteria zona Borgo Vittoria L. 450 mila al dì affare buono L. 40 milioni dilazioni.

**CAVIT** 839.8421 cede tabaccchi (abelle I VI XII XIV zona Torino Nord giro affari L. 200 milioni - L. 80 milioni.

**CAVIT** 839.8421 cede calzature negozio centrale 5 vetrine anche vuoto ottima posizione L. 20 milioni.

**CAVIT** 839.8421 cede edicola negozio a Cirbasso adatto 1 persona, richiesta L. 50 milioni, dilazioni.

**CAVIT** 839.8421 cede profumeria oreficeria lunga gestione zona commerciale ottimo incasso L. 45 milioni.

**CAVIT** 839.8421 cede rivendita pane zona Parella 2 vetrine buon incasso minimo anticipo e dilazioni.

**CAVIT** 839.8421 cede macelleria zona centro arredo nuovo 2 vetrine incasso ottimo richiesta L. 35 milioni.

**CAVIT** 839.8421 cede minimarket alimentari a Settimo causa salute L. 700 mila al dì minimo anticipo.

**CAVIT** 839.8421 cede macelleria Orbassano 130 mq arredo nuovo attrezzatissima. Richiesta L. 45 milioni.

**CEDESI** generi alimentari zona corso Vercelli forte passaggio alto reddito. Tel. 502.893.

**CEDESI** zona Stadio (corso Sebastopoli) esercizio commerciale tabella IX-X-XIV. O.R. L'Immobiliare 339.524 - 329.041.

**CEDO** profumeria in Serriera Milano su corso ottimo giro affari nuova comunità affitto. Telefonare 500.012.

**CERCASI** socio per grossa birreria ottima mensile dimostrabile L. 18 milioni mensili garantiti. Tel. 488.336.

**CRAIM** vende a Torino bar super incasso L. 200 mila al dì, trascurabili. Anticipo L. 20 milioni. Tel. 445.496.

**CRAIM** vende a Torino bar super zona commerciale, anticipando L. 50 milioni, più dilazioni, affare. Tel. 445.496.

**CRAIM** vende a Nizza sul lungo mare minimarket forte incasso annuo anticipo L. 50 milioni più dilazioni. Tel. 445.496.

**[illegible]** vende a Torino birreria con possibile alloggio minimo anticipo più dilazioni. Tel. 447.1331 - 445.496.

**CRAIM** vende a Torino ristoranta pizzeria incasso L. 1 milione al dì minimo anticipo dilazioni. Tel. 445.496.

**CRAIM** vende a Torino zona uffici bar caffetteria chiusura serale anticipo L. 60 milioni dilazioni. Tel. 445.496.

**EDICOLA** centralissima zona commerciale forte passaggio ottimo incasso vendesi. Tel. 280.810.

**FIORI** artificiali eleganti negozio 3 vetrine zona residenziale buon giro incrementabile cede Frana 511.000.

**MOBILI** d'arte labelle XII mq 280 più magazzini zona signorile cientela scelta cede Frana Tel. 511.000.

**RE** A. . vasto assortimento bar ristoranti pizzeria con minimo anticipo. Via Lamarmora 37, telefono 548.503.

**RE** cede bar zona Nizza con gioco carte e biliardo ottimo affare. Via Lamarmora 37. Tel. 548.503.

**RE** cede bar tavola calda con Totocalcio zona Carmagnola centralissimo vero affare. Via Lamarmora 37. Tel. 548.503.

**RE** cede prestigioso ristorante zona Barca ottima clientela possibilità vendita anche muri. Via Lamarmora 37, t. 548.503.

**TABACCHI** minuterie zona Parella moderna incasso L. 370 milioni annui cede anticipando 70 milioni Frana 511.000.

**TABACCHI** spaziosa posizione commerciale levate L. 11 milioni netto annuo L. 70 milioni cede Frana 511.000.

**TABACCHI** zona S. Paolo incasso L. 550 milioni annui ampia rete buon utile cede Frana. Tel. 511.000.

## 5 Locali e negozi

### domande

**NAZIONALCASE** da 30 anni la garanzia di un nome compra vende affitta locali industriali commerciali. Tel. 747.148.

### offerte

**A** Venaria vendo locale industriale mq 900 più 375 mq uffici L. 320 milioni. Tel. 644.258.

**AFFARE** in zona S. Rita vendesi muri negozio con retro bagno magazzino e cantina a L. 48 milioni, stessa casa vendesi stesso piano alloggio di camere e cucina grande L. 27 milioni. Tel. 837.798.

**AMPIO** locale negozio con soppalcone magazzino, per complessivi mq 2000, posto in zona commercialissima, fronte corso Vercelli, adattissimo per utilizzazione supermercato vendesi. Tel. 582.851.

**BALDINI** 506.771 muri negozio Cascine Vica locale mq 50 affittato a L. 123 mila, vendo L. 38 milioni, leasing.

**BOX** auto, libero corso Sebastopoli, in costruzione recente, minimo contanti a dilazioni. Immobiliarstore 548.761.

**BOX** liberi subito adiacenze largo Orbassano diverse metrature prezzi interessanti. Formula. Tel. 517.568 Gadim.

**BRUNO** recente capannone mq 2500 cinta ponte pesatrice uffici mq 450 ottimo affare dilazioni. Finci 505.691.

**CAPANNONE** agricolo mq 400 da ristrutturare 2 vani terreno con terreno vendesi L. 70 milioni. Tel. 857.6251.

**CAPANNONI** Venaria nuovo mq 550 bipasso carrato metano area adiacente mq 1600 vendo. Tel. 306.706 - 307.748.

**CAPANNONI** con muri ponte vendiamo zona Fornaci Torino Nord da 900 a 3200 mq Mocassa 533.075 - 546.436.

**CASAMERCATO** 5536 Collegno (via Magenta) magazzino 90 mq libero 2 accessi carrai buono stato. Dilazioni.

**CASAMERCATO** 5586 libero Lucarno via Giaglioli basso fabbricato 110 mq adatto falegnameria attrezzatissimo. Uffici terrazza. Dilazioni.

**CASAMERCATO** 5586 Ivrea Rotabassano su statale casetta indipendente su 2 piani 300 mq locali commerciali 300 mq magazzini 200 mq terreno 3000 mq.

**CASAMERCATO** 5586 libero piazza Massaua bassi fabbricato con uffici ristrutturati fronte strada 500 mq. Dilazioni.

**CASAMERCATO** 5586 vende ufficio semicentrale 3 vani e servizi. Ottima posizione. Ampie dilazioni di pagamento.

**CASAMERCATO** 5586 Settimo Torinese libari recenti muri negozio 4 vetrine 220 mq indipendente adatto ufficio specializzato. Formula. Facilitazioni.

**CENTRO CASA** 513.531 corso Unione Sovietica muri bar angolare mq 230 sala biliardo soleggiatissima L. 160 milioni mutuo.

**CENTRO CASA** 513.531 muri negozio ignudica via Cervino 2 vetrine vero affare L. 31 milioni dilazioni di pagamento.

**CENTRO CASA** 513.531 via Saluzzo mobile recente bar auto libari ad occupati buon investimento L. 16 milioni.

**CENTRO CASA** 513.531 prestigiosa esposizione mobili su due piani mq 750 corso U. Bonaldo L. 250 milioni mutuo.

**CENTRO CASA** 513.531 libero via Santa Barbara Milano negozio 3 vetrine bagno cantina L. 38 milioni dilazioni.

**COMMERCIALI** via Breglio negozio angolare libero 3 vetrine luminosissime mq 90 parcheggio. Tel. 366.197.

**[illegible]** via Cigna 30 Marino libero box auto media cilindrata L. 10 milioni.

**CORSO** Principe Eugenio via Varallo locali mq 140 vetrine servizi adatti negozio laboratorio uffici vuoti L. 110 milioni, Avvia 198.807 - 387.774.

**EUROEDILE** vende corso Toscana negozio libero mq 170 ottima occasione. Tel. 748.098.

**EUROEDILE** vende corso Toscana negozio libero mq 160 recente con passo carrabile per autocarri. Tel. 748.098.

**GEOM** attiva via Ademollo laboratorio mq 1000 composto da capannone casa custode e uffici. Tel. 517.568.

**GEOM** libero corso Traiano locale seminterrato di mq 400 circa adatto magazzino-falegnameria. Affare. Tel. 517.568.

**GEOM** libera Porta Palazzo ampio locale uso magazzino-deposito. Vero affare. Possibilità permute. Tel. 517.568.

**GRAN MADRE** attiva locale 200 mq indipendente riscaldamento autonomo passo carrabile. Tel. ore pasti 888.4024

**LIBERO** presso stazione Dora seminterrato 280 mq cinta con riscaldamento servizi passo carrabile ottimo per magazzino o lavori leggeri vendesi o permuta Orlandini 353.600.

**LOCALE**
seminterrato libero mq 400 luminoso uso magazzino o laboratorio carrabile presso giustizia servizi e ufficio L. 165 milioni dilazioni. Tel. 533.947.

**LOCALE** 600 mq e 200 mq confila in S. Paolo carrabile libero gas autonomo affittasi ogni lavorazione. Tel. 505.000

**MAGAZZINI** seminterrati da 40 a 3000 mq convenienti passo carrabile coperti asfaltati telefono I.O.S. via Egeo 16, tel. 55.811.

**MIRAFIORI** adiacente corso Siracusa vendesi basso fabbricato su fronte strada indipendente 200 mq piano alzato con 2 vetrine più 200 mq interrato comunicante, prezzo L. 180 milioni dilazionabili senza interessi. Telefonare Pilato Immobili 561.020 - 540.573.

**NAZIONALCASE** affitta capannoni Lanzo Borgaro mq 700 con carroponte e palazzina uffici L. 2500 mq. Tel. 747.148.

**NEGOZIO** con retro mq 70 più seminterrato libero in zona centro molto commerciale Stupinigi AD vende anche in leasing immobiliare. Tel. 035.211 - 502.711.

**NEGOZIO** magazzino adiacente piazza Sorrentini via Guiglielmo locale mq 60 L. 55 milioni. Italimmobili 599.782.

**S. RITA** via Baltimora affittasi a ufficio professionale mq 118 vuoti L. 750 mila mensili. Avvia 598.607 - 387.774.

**STUDIO CODONI** vende locali 1200 mq 17 vetrine su corso più uffici e magazzini locali a L. 48 milioni annui. Informazioni studio previo appuntamento. 536.871.

**UFFICIO** libero mq 470 terrazzo mq 60 via Cernaia fronte Cittadella in signorile casa d'epoca. Cabestmark 8767.

**USAV** 747.729 vende zona Principe Oddone - Umbria. 4 locali negozio angoli liberi mq 130 in blocco o frazionati.

## 7 Offerte lavoro e impiego

### operai, autisti, fattorini

**A.A.A.A.A. CERCANSI** ragazzi/e anche se studenti lavoro facile, ben guadagno. Presentarsi tutti i giorni orario ufficio: via Baracni 6/D traverse via Nizza.

**CERCASI** operai elettricisti per impianti industriali e bordo macchine utensili, meccanici, tubisti, carpentieri periodo agosto. Tel. 091.8115.

**COLLABORATRICE** fissa referenziata coniugi con bambina zona precollina cercano. Tel. ore serali 878.923.

**CUOCO/a** di 1° e aiuti cuochi veramente capaci esumo urgentemente nella ristorante alberga con cucina d'alto livello situato in provincia di Torino. Ottimi inquadramento, contratto annuale con importante retribuzione ad eventuale alloggiamento. Si prega di astenersi al perditempo. Per appuntamento tel. 011 963.2153.

### impiegati

**ASSUMESI** signorina/o per attività pubbliche relazioni e gestione clientela interessata acquisti immobiliari. Richiesti ottima predisposizione commerciale e rapporti personali. Disponibilità pranzo sabato domenica in Sardegna. Bella presenza serietà auto propria. Offresi alto livello retributivo, inquadramento tipo. Incentivi rimborso spese. Pimentel Casamercato corso Massimo D'Azeglio 33, Torino.

**CONCESSIONARIA** Volkswagen assume esperto venditore responsabile settore veicoli usati. Tel. 724.000 ore ufficio.

**PRIMARIA** società immobiliare, assume per propri uffici di Torino: diplomati/e. Si richiede: ottima presenza, motivazione al lavoro, massima serietà, auto propria. Gradita esperienza nel settore. Telefonare per appuntamento selettivo al 637.066

## 8 Rappresentanti

**RINOMATO** liquorificio Canavese specialità amari di montagna ricerca urgentemente agenti plurimandatari per zona Liguria in Piemonte preferibilmente introdotti settore alimentare. Scrivere Text srl - Via S. Quintino 3 - 10121 Torino.

## 15 Autovetture

**A.A.A.A. ALLA** Lingotto Concessionaria Lancia Autobianchi pronta consegna A112, Delta, Prisma. Per A112 acquisto con anticipo 0. Vasto assortimento vetture usate di tutte le marche garantite. Corso Principe Oddone 98, tel. 472.047; corso Orbassano 72, tel. 541.006 (sabato aperto tutto il giorno).

**ACQUISTA** Auto Gilla piccole e grosse cilindrate a semestrali pagamento contanti. Corso Umbria 35, tel. 481.974.

**ACQUISTA** fuoristrada diesel o benzina. Pagamento contanti. Corso Umbria 35, telefono 481.974, Auto Gilla.

**ACQUISTASI** auto piccole grosse cilindrate anche semestrali massima valutazione contanti. Via S. Ottavio 32 aperto anche il sabato mattina. Tel. 817.242.

**ACQUISTIAMO** vetture grandi e piccole cilindrate pagando il massimo in contanti. Lingotto corso Principe Oddone 98 (anche il sabato). Tel. 472.047.

**AUDI** Coupé GT 1981 cerchi in lega, impianto radio, uni-proprietario vende Fioravito corso Turati 13/D.

**AUTOMERCATO** S. Paolo via Saluzzo 61, tel. 331.000 quasi angolo via Frejus: 300 autoccasioni di tutti i tipi da L. 1 milione a L. 8 milioni, anticipo minimo L. 300 mila, pagamento fino a 36 mesi con interessi tagliati del 30%, un anno di garanzia primo mese prova soddisfatto. Cortesia e serietà. Sabato aperto tutto il giorno.

**BETA** Berlina [illegible] ultima serie garantita usata sicura Lancia vende corso Regina Margherita 270, tel. 751.886.

**BMW** 320 MID nera 76 V full optionals pochi km vera occasione in garanzia vende permuta [illegible]. Fioravito corso Turati 13.

**BMW** 520 I, 318, 320/6, 520, 728, Audi 80 1.300, Giulietta 1.3, 1.6, Ariella 1.800, Delta 1.300 GM, Senza Rench, Saab Turbo, Beta Montecarlo, Golf 1.100 GL, A112 E, Ritmo 85S, Visa 650, Beta Berlina 1.300, Dyane 6, 131 Super condizionatore gas, alue splendide occasioni. Prestigiacomo via S. Donato 61 viale alpino. Tel. 735.103.

**BMW 730**
occasione veramente bella garanzia «Eurocasion» con climatizzatore e tetto inclinabile. Fraracar, corso V. Emanuele 208, tel. 758.282.

**CITROEN D 20**
Citroën DS 21 DS 20 revisionate con garanzia ottime carrozzerie, vasto Citroën assistenza corso Sebastopoli 272, tel. 323.893

**CX LIMOUSINE**
diesel 2500 luglio 83 tetto apribile climatizzatore occasione con la più ampia delle garanzie «Eurocasion» totale. Fraracar corso Vittorio Emanuele 208, tel. 758.282.

**DATSUN COUPE'**
coupé 6 cilindri veramente bellissima metallizzata ruota in lega Pirelli P8. Fraracar corso Vittorio Emanuele 208, tel. 758.282.

**FIAT 130 COUPE'**
cambio automatico aria condizionata vendesi in garanzia «Eurocasion». Fraracar, c. V. Emanuele 208, tel. 758.282.

**GOLF GTD** Tg Y8 nera tetto apribile cerchi lega P8 antifurto pochissimi km in garanzia vende Fioravito, corso Turati 13/D.

**LANCIA HPE EVENDO**
HPE 2000, 1979, blu scuro tetto apribile L. 3 milioni; altro 1800 marrone metallizzato L. 2 milioni 850 mila. Fraracar, corso V. Emanuele 208, tel. 758.282.

**LE PROPOSTE**
Maserati Merak 2000 cc., Mercedes Benz 280 CE 1983, Saab 3 porte e 5 porte, Bmw C&I 628 accessoriate, Bmw 323, Lancia Gamma 2000 1983, più altre prestigiose opportunità vi aspetta Walter Bordese in via Pier Carlo Boggio 50

**MANZONI** - Ferrari turbo - Lamborghini Miura - Lancia Stratos - Jaguar XK 150 La Mans - Chevrolet Corvett - Maserati Merak 2000 SS - Audi 4 - Porsche 928 - 924 - Range Rover 4P - Golf Cabriolet - 1000 - 1600 GLI - Golf GTI 1800 - BMW 635 coupé - Wagoneer Limited - Volvo Turbo - BMW 726 I - 323 I - Corso Marconi 6. Tel. 682.295.

**MEHARI «ATUR»**
10 giorni di vita non adoperata garanzia Citroën originale sportiva L. 1 milione. Fraracar corso Vittorio Emanuele 208, tel. 758.282.

**MEHARI OCCASIONI**
Mehari 1981 bianca bella garanzia «Eurocasion» totale. Fraracar, corso Vittorio Emanuele 208, telefono 758.282.

**PICCOLO CAMPER**
Citroen Acadiane anno 1982 2 posti letto primo per l'uso con i rispettivi accessori L. 8 milioni 500 mila. Fraracar corso Vittorio Emanuele 208, tel. 758.282.

**PRISMA** 1600 recentissima garanzia 12 mesi Lancia vendo corso Regina Margherita 270, tel. 751.886.

**ROVER** 2.0 grigio metallizzato 1982 uniproprietario pochi km in garanzia vende Fioravito Rover corso Turati 13/D.

**SAAB** Turbo 3 porte nero 1982 uniproprietario km 15.000 reali tetto apribile antifurto vende permuta rateizza Fioravito, corso Turati 13/D

**SAAB** 900 GLE 5 porte argento metallizzato 80 tetto apribile vetri elettrici, P8, cerchi lega, pochi km, vende permuta rateizza Fioravito, corso Turati 13/D.

**SPYDER** Lancia Beta anno 81 unico proprietario vende permuta. Autolinea via Madama Cristina 93, Torino.

*(continua)*


YELLOW SUBMARINE CHIUDE! Via Roma TORINO

ULTIMI GIORNI ! QUASI TUTTO A 5.000

# POLITICA INDUSTRIALE IL PLI CHIEDE VERIFICA DI GOVERNO

*A colloquio con l'on. Facchetti responsabile del settore politica economica: «Non possiamo attendere che i pentiti dell'assistenzialismo ci dicano quali sono le loro ricette»*

Beppo Facchetti, responsabile del settore economico del pli

TORINO — **Fra dc e liberali è ancora polemica. Il piano di politica industriale, presentato dal ministro Altissimo, continua a rappresentare il pomo della discordia tra i due partiti della maggioranza. Onorevole Beppo Facchetti, lei è responsabile della politica economica del pli. Come valuta queste reazioni?**

«Ci sembra più che naturale che sul piano di politica industriale si sia aperto un dibattito tanto ampio. In questo Paese manca da sempre una vera e propria politica industriale. Dopo sei mesi di lavoro, non solitario perché sono stati coinvolti esperti di diverse ispirazioni, nonché imprenditori e sindacalisti, il ministro ha varato un progetto organico che coinvolge molte competenze. Sarebbe stato ben strano un atteggiamento di neutralità o di burocratica accettazione da parte di tutti. Il piano pone molti problemi ed è giusto che susciti molte reazioni».

**— Fra tutti, la posizione dc sembra quella più dura.**

«E' abbastanza complicato comprendere la posizione della dc. All'inizio, alcuni esponenti di questo partito mi sembra che più che altro siano incorsi in una gaffe: hanno accusato Altissimo di eccessiva economia di mercato. Per un liberale non è davvero un'offesa. Tanto più che in alternativa veniva proposta una cosiddetta "economia sociale di mercato", enunciazione che in sé significa ben poco. Poi qualcuno si è ricordato del liberalismo elettorale di De Mita e allora l'accusa è diventata di assistenzialismo. Peccato che gli esempi scelti (Gepi, Prodi, 672, bacini di crisi) siano tutte invenzioni "made in dc".

**— Anche il Parlamento si è mostrato un po' distratto. A Montecitorio non eravate nemmeno in cinque a discuterne. Tanto da suggerire ad un umorista la vignetta di Altissimo che parla con tre gatti.**

«E' vero che alla Camera eravamo in pochi a parlare di un problema che pure è tanto importante; ma è davvero decisivo il numero di quelli che materialmente ascoltano il dibattito? Mi sembrano più importanti i contenuti».

**— Qual è, a suo avviso, l'esatta natura del dissenso?**

«Mi sembra opportuno distinguere. Da parte socialista c'è stata piena adesione e anche il partito comunista ha osservazioni di tipo costruttivo. Il pri, che ha nel governo la responsabilità delle Finanze, ha fatto doverose precisazioni e mi sembra giusto che si sia data importanza alla compatibilità da rispettare tra incentivi fiscali per le imprese e tenuta della coerenza del sistema fiscale nel suo complesso. Per la dc il discorso è diverso».

**— Parliamo della posizione del ministro del Tesoro, Goria.**

«La posizione di Goria è la più articolata e ha il pregio di fare delle proposte, non delle polemiche. Credo dunque che offra una buona occasione per consentire o dissentire; o comunque per discutere. Dire, ad esempio, che il sostegno all'export deve essere usato solo in funzione anticiclica è molto elegante in sede teorica; ma se non sosteniamo l'esportazione di un Paese esportatore, come facciamo ad agganciarci alla ripresa? Quanto al denaro meno caro non c'è nessuno più del pli pronto a misure di questo tipo, ma allora occorre decidersi a spezzare quel monolito che è il cartello bancario e muovere sia la concorrenzialità interna al sistema del credito, sia i nuovi strumenti che possono portare denaro fresco verso le imprese produttive, anziché eternamente verso l'ingigantimento del debito pubblico. Nel piano Altissimo si propone una paziente revisione di ciascuno di questi strumenti: altri li hanno inventati e messi in moto ed ora non è tanto facile bloccarne dal mattino alla sera gli effetti... Anche perché non appena c'è da attivare un po' di assistenzialismo, plotoni di deputati, sindacalisti, sindaci di sì presentano alle porte del ministero dell'Industria».

**— A questo punto, quali sono le prospettive del cosiddetto «piano Altissimo»?**

«La mozione approvata dalla Camera con la firma dei cinque partiti impegna il governo a presentare al più presto il piano Altissimo. La politica industriale non può aspettare che i "pentiti" dell'assistenzialismo di ieri ci dicano quali sono le loro ricette per oggi e domani. Il pli chiede dunque, anche per questa materia, una verifica delle intese di governo».

**Mario Tortello**

**CONFINDUSTRIA** Mandato pieno a Lucchini

# «TORNIAMO A TRATTARE O PERDIAMO QUESTA RIPRESA»

*Annibaldi nuovo direttore generale al posto di Solustri*

Paolo Annibaldi

ROMA — Scala mobile, orari, contratti. Se ne è parlato ieri nel primo direttivo della Confindustria a gestione Lucchini ed il consiglio ha dato mandato pieno al neopresidente di sollecitare governo, partiti e sindacati a tornare al tavolo d'una trattativa: «*Oggi sussistono opportunità generali a portata del mondo del lavoro* — osserva Carlo Patrucco, vicepresidente della organizzazione imprenditoriale e responsabile dei problemi sindacali — *e vengono colte, e è difficile rilanciare lo sviluppo. Il sindacato deve dire senza infingimento se il discorso sul rispetto delle compatibilità, sviluppato con gli accordi del 22 gennaio dell'anno scorso e del 14 febbraio di quest'anno, era solo nominalistico o se, invece, aveva una sostanza*».

Tra i freni alla ripresa sono stati indicati la spesa pubblica improduttiva, l'alto costo del denaro, l'alto costo del lavoro. Su tutti, poi, pesa l'incertezza del quadro politico, che potrebbe portare ad una ennesima crisi di governo dopo le elezioni europee.

Nella sua riunione, il direttivo di ieri della Confindustria ha anche completato lo staff centrale dell'organizzazione. Il gruppo dirigente è oggi quello che appare dal quadro inserito qui a fianco. L'unica novità di rilievo è rappresentata dalla nomina di Paolo Annibaldi a direttore generale, al posto di Alfredo Solustri, che forse andrà al Cnel.

Tuttavia, il vertice di ieri era atteso soprattutto perché rappresentava la prima occasione ufficiale per discutere i più delicati temi politici e sindacali del momento: soprattutto, contingenza e orario di lavoro. Gli imprenditori hanno preso atto che i segni della ripresa internazionale influiscono per ora solo marginalmente sull'economia italiana, in quanto restano irrisolti i problemi prima accennati. Problemi di sempre, aggravati dal fatto che manca un quadro di politica industriale.

Eppure, è possibile — secondo la Confindustria — una politica di vero sviluppo. Per questo il vertice ha deciso di incaricare Lucchini di compiere passi formali verso governo, sindacati e partiti, al fine di riannodare il dialogo interrotto e affrontare i problemi irrisolti tornando al tavolo d'una trattativa. La parola passa ora alle altre forze sociali. Al momento, resta da dire che il rapporto con i sindacati non dovrebbe cominciare con una rottura. Dal direttivo di ieri è stato escluso il gesto clamoroso di denunciare nuovamente il patto sulla scala mobile, con effetto dal 1° gennaio 1985. Per la disdetta, in teoria, c'era tempo fino al 30 giugno.

| | | |
|---|---|---|
| **Presidente** | Luigi Lucchini | |
| **Vicepresidenti** | Carlo De Benedetti | |
| | Enzo Giustino | (rapporti interni) |
| | Franco Mattei | (rapporti economici) |
| | Carlo Patrucco | (rapporti sindacali) |
| | Mario Schimberni | |
| **Direttore generale** | Paolo Annibaldi | |
| **V. Dir. generale** | Carlo Ferroni | |
| **Direttori centrali** | Francesco Galli | (rapporti economici) |
| | Maurizio Galluzzo | (rapporti interni) |
| | Walter Olivieri | (rapporti sindacali) |
| **Consiglieri inc.** | Ernesto Marano | (Mezzogiorno) |
| | Walter Mandelli | (Centro Studi) |
| **Dir. del Centro studi** | Antonio Martelli | |

## Senatori dc chiedono proroga legge Formica

ROMA — La proroga della legge Formica per l'edilizia, che dovrebbe scadere il 30 giugno prossimo, è stata sollecitata da un gruppo di senatori democristiani, primi firmatari Berlanda e De Cinque, con una interrogazione rivolta al ministro delle Finanze Visentini. I senatori dello scudo crociato chiedono una proroga «abbastanza congrua» fino a che non si giunga alla definitiva approvazione del nuovo regime tributario dell'edilizia e delle agevolazioni fiscali previste dalla legge Formica. L'interrogazione parlamentare è accompagnata da una lettera al ministro Visentini, nella quale si ricorda che — in sede di discussione parlamentare della legge finanziaria 1984 — alle richieste di una proroga della legge Formica, il rappresentante del governo precisò che era intenzione del ministero delle Finanze mantenere le agevolazioni fino alla entrata in vigore del nuovo regime tributario diretto e indiretto sulla casa.

## Memorandum a Craxi dalla Confcommercio

ROMA — «E' necessario uscire dalla confusione e dalla genericità di una impostazione di politica economica che, mentre sembra avvertire il ruolo strategico del terziario produttivo, in una fase di trasformazione della società in senso post-industriale, è ancora condizionata da politiche di intervento che orientano verso altri settori produttivi il sistema degli incentivi, delle agevolazioni, del finanziamento esterno alle imprese». E' quanto scrive il presidente della Confcommercio, Giuseppe Orlando, in una lettera al presidente del Consiglio Bettino Craxi, con la quale accompagna un documento di proposta sulla politica del commercio e del turismo. Nelle 32 cartelle del «memorandum di politica commerciale e turistica» vengono indicati i principali «nodi» che impediscono un fisiologico sviluppo del sistema terziario italiano e le soluzioni in linea con l'efficienza e la competitività dell'economia italiana.

## Una mostra a Firenze sulla pesca sportiva

FIRENZE — Il capoluogo toscano, da domani al 17 giugno 1984, diverrà la capitale europea della pesca sportiva perché durante la terza mostra internazionale, attualmente in allestimento, e dedicata all'attrezzatura per questo settore, saranno a Firenze i maggiori esponenti a livello mondiale di questo sport: dai fabbricanti ai veri e propri campioni, agli operatori. L'*Eftter* (European fishing tackle trade exhibition) tiene a Firenze la sua terza edizione, dopo quella di Birmingham e Parigi. Si tratta di una fiera operativa, una campionaria aperta solo agli addetti del settore. Interesserà sia il campo industriale (produzione) che quello commerciale (importazione e distribuzione). La manifestazione si svolge quest'anno in Italia, anche perché il nostro Paese è una delle tre grandi potenze europee della pesca sportiva insieme a Francia ed Inghilterra sia per numero di praticanti che per addetti al settore produttivo e commerciale.

## Premio alla Ferrero per le nocciole

REUS (Spagna) — Un importante premio internazionale è stato assegnato dall'Inc (International Nut Council) alla industria dolciaria Ferrero, in occasione del quarto congresso mondiale dei frutti secchi, con la seguente motivazione: «*Per la promozione del consumo delle nocciole del mondo*». L'Inc, che raggruppa tutti i Paesi produttori di frutti secchi del mondo, ha tra i suoi obiettivi quelli del miglioramento agricolo, la promozione e la divulgazione del consumo mondiale della frutta secca. L'importante riconoscimento, costituito da un diploma e della riproduzione in oro dello stemma dell'Inc, viene attribuito ad ogni congresso a quegli enti, persone o organizzazioni che particolarmente si siano distinti in campo mondiale per gli scopi dell'Inc. Per il 1984, il premio è andato alla Ferrero in virtù della sua opera sia di trasformatrice di nocciole che di promotrice di studi e ricerche sul miglioramento genetico dei frutti e sulla scelta del suo consumo.

# LO SCIOPERO ALLE DOGANE BLOCCA ANCORA I VIAGGI AEREI

ROMA — Ora, per gli aerei, i problemi vengono dall'agitazione delle dogane. Volare si vola, ma le merci rimangono nei magazzini e il nostro import-export subisce notevoli disagi. Oggi, intanto, il ministro Signorile ripresenta il suo piano per l'autoregolamentazione degli scioperi.

**Dogane.** Anche ieri è proseguito lo sciopero bianco dei dipendenti doganali aderenti alla Diratat ed al sindacato autonomo Sinafi-Cisal. Le due organizzazioni raccolgono la maggioranza dei dipendenti che lavora negli scali aeroportuali. L'agitazione non è condivisa né da Cgil, Cisl e Uil, né dall'altro sindacato autonomo Saifi-Consal. Ieri il segretario della Uil-Finanziari ha definito inumotivata l'agitazione (gli scioperanti rivendicano l'approvazione del provvedimento relativo al potenziamento delle dogane): «*Le richieste della Diratat e della Cisal sono inferiori al premio incentivante che i doganieri hanno ricevuto con il recente decreto del ministero della Funzione Pubblica. Per quanto riguarda l'organico, inoltre, in sede di commissione si è concordato di portare a 400 le nuove assunzioni nelle dogane*».

L'agitazione sta intanto creando gravi disagi. Lo sciopero consiste nel non prestare alcuna opera al di fuori dell'orario di lavoro. Per questo, le merci che giungono agli scali dopo le 14 non vengono più sdoganate e gli aerei viaggiano senza carico. Conseguenze anche alle frontiere: al valico italo-austriaco di Coccau, vicino a Tarvisio, si sono formate ieri lunghe code di entrambi i lati di marcia.

La vertenza sarà presto al centro di un incontro che il ministro delle Finanze Visentini avrà con con la federazione Cgil, Cisl, Uil.

**Autoregolamentazione degli scioperi.** Se ne parla oggi dal ministro dei Trasporti, Signorile, in un incontro con Cgil, Cisl e Uil, presenti Torchia, Merli Brandini e Galbusera. La riunione, comunque, sarà interlocutoria, in quanto il sindacato non ha ancora concordato una posizione unitaria sulla proposta elaborata dal ministro socialista. Silvano Veronese, per la Uil, ha sostenuto di essere contrario ad un intervento legislativo, ipotizzando, invece, la definizione di un protocollo di relazioni industriali come si sta discutendo con l'Iri per le aziende a partecipazione statale. Va registrato che l'Italia ha oggi il primato negativo nella Cee per il numero di ore di sciopero. Nel 1983 abbiamo perduto complessivamente 1158 giornate di lavoro in ragione di una ogni mille abitanti, contro le 133 della Francia, le 72 della Gran Bretagna, le 511 dell'Irlanda, le 50 dell'Olanda, le 43 della Danimarca e l'1 della Germania. Nell'83, comunque, siamo andati meno peggio di sette anni prima. Nel 1975 le giornate perse sono state 1722.

In testa il Veneto (quasi 17 milioni), in coda il Molise (dieci)

# UNA FAMIGLIA MEDIA DEL PIEMONTE «CONSUMA» OLTRE QUATTORDICI MILIONI

Secondo le indagini Istat (riportate nell'edizione 1984 di «*Le Regioni in cifre*») nel 1982 il valore dei consumi della famiglia italiana è stato mediamente di 14.091.540 lire, con la punta massima di 16.773.352 lire del Veneto (ma anche Lombardia e Marche superano i 16 milioni, mentre il Piemonte si attesta sulla cifra di 14.197.356 lire) e la punta minima di 10.149.672 lire del Molise (ma restano sotto ai 12 milioni anche Umbria, Campania, Puglia e Basilicata).

A livello nazionale il 30,4 per cento dei consumi va agli alimentari e bevande, con un massimo del 38,8 per cento in Calabria (ma è vicina a tale «vetta» anche la Sardegna, con il 38 per cento) e un minimo del 26,7 per cento in Lombardia (il Piemonte è a quota 27,3 per cento e il Friuli Venezia Giulia a quota 27,9 per cento).

Per alcuni consumi alimentari l'Istat, sempre relativamente al 1982, fornisce i dati delle quantità medie consumate per componente della famiglia, a livello nazionale e regionale.

Vediamo in dettaglio il consumo di vino. Se a livello nazionale, abbiamo un consumo medio di 82,3 litri pro capite, nella «circoscrizione» Nord-Centro arriviamo a 92,4 litri, mentre nel Mezzogiorno scendiamo a 64,6 litri. Lo scarto tra le due grandi circoscrizioni territoriali, come si vede, è molto marcato.

A livello regionale, la forbice dei consumi si allarga ancora di più, perché spaziamo tra i 123,6 litri pro capite delle Marche e i 49,2 litri della Sicilia.

Ma ecco l'ordine delle regioni italiane secondo il loro consumo pro capite annuo di vino:

| | |
|---|---|
| Marche | litri 123,6 |
| Valle d'Aosta | 117,6 |
| Veneto | 103,6 |
| Toscana | 103,2 |
| Umbria | 96,0 |
| Piemonte | 93,0 |
| Friuli Venezia Giulia | 91,2 |
| Lombardia | 88,8 |
| Liguria | 87,6 |
| Emilia Romagna | 86,4 |
| Trentino-Alto Adige | 81,6 |
| Lazio | 81,6 |
| Molise | 75,6 |
| Puglia | 75,6 |
| Abruzzi | 74,4 |
| Campania | 69,6 |
| Calabria | 62,4 |
| Basilicata | 58,8 |
| Sardegna | 58,8 |
| Sicilia | 49,2 |

Può essere interessante rilevare che, all'interno della regione Trentino-Alto Adige, abbiamo un consumo pro capite di 91,2 litri nella provincia di Trento e di 72 litri nella provincia di Bolzano (dove, evidentemente, l'effetto birra della cultura tedesca si fa sentire sensibilmente di più che nell'altra provincia della regione).

Possiamo concludere con un rapido cenno ai consumi di un'altra particolare bevanda, il latte.

A livello nazionale siamo ad un consumo pro capite annuo di 76,8 litri (81,6 litri nel Nord-Centro e 67,2 litri nel Mezzogiorno), mentre a livello regionale si spazia tra i 103,2 litri pro capite del Trentino-Alto Adige (ma la provincia di Bolzano arriva a 106,8 litri) e i 48 litri del Molise (il Piemonte ad esempio, è a quota 80,4 litri e la Lombardia a quota 82,8 litri).

**Carlo Beltrame**

S. PAOLO
VIA CARAGLIO 133
ADIACENZE C.SO ROSSELLI
IN ZONA TRANQUILLA A DUE PASSI DAL PARCO RUFFINI VENDIAMO ALLOGGI IN PALAZZINA RISTRUTTURATA NELLE PARTI COMUNI DI:
- 2 camere, cucina, bagno da Lit. 36.000.000
- 4 camere, cucina, bagno da Lit. 49.500.000
- Box auto

FACILITAZIONE DI PAGAMENTO CON COMODE RATE MENSILI

PERSONALE IN LOCO PER VISITE

PARELLA
VIA N. FABRIZI 75
ADIACENZE C.SO LECCE
IN SOLIDO STABILE CON RISCALDAMENTO CENTRALE VICINO SCUOLE E NEGOZI VENDIAMO
- 1 camera, cucina, bagno da Lit. 21.500.000
- 2 camere, cucina, bagno da Lit. 36.000.000

FACILITAZIONI DI PAGAMENTO

PER INFORMAZIONI TEL. 557.6198 - 555.305

a BROSSASCO (CN)
La BOTTEGA di BRERO A.
è
- PER VOI che cercate la vostra cucina su misura e nei legni pregiati che desiderate
- PER VOI che cercate l'arredamento in legno massello per camera da letto, tinelli, soggiorni

ESPOSIZIONE: VIA MELLE 8 - BROSSASCO (CN)
(aperta anche giorni festivi)
LABORATORIO: VIA CUNEO 28 - TEL. 0175 68.121
BROSSASCO (CN)

# CRAXI: NO ALLA CRISI E PERTINI GLI DA' RAGIONE

Renato Zangheri

ROMA — Già si guarda al dopo elezioni europee. La dc fa sapere a Craxi che un sorpasso da parte del pci provocherà quasi certamente una crisi di governo (e quindi il ritorno di un democristiano a Palazzo Chigi). Craxi mette le mani avanti. Va a colloquio da Pertini e il presidente della Repubblica smorza i toni della polemica, facendo sapere alla dc di non esasperare i risultati della consultazione elettorale.

Il presidente del Consiglio parla davanti agli amministratori delle Camere di Commercio e dice che il Paese ha bisogno «*prima di tutto di stabilità politica per risolvere i problemi*». «*La corsa troppo facile verso le polemiche* — dice Craxi — *e la esasperazione stessa delle polemiche non sono riuscite ad individuare un solo possibile sbocco politico di una situazione di crisi*».

Insomma, dice Craxi alla dc, chi apre una crisi di governo dovrà assumersene tutta la responsabilità. Già alcuni giorni fa Martelli aveva lanciato un avvertimento: il psi non è d'accordo a lasciare in questo momento la poltrona di Palazzo Chigi; se la dc apre la crisi, i socialisti non entreranno a far parte di una nuova coalizione. Che cosa succederà?

A dare alla situazione politica una sterzata in una o nell'altra direzione dopo il 17 giugno non saranno soltanto i risultati elettorali. Molto dipenderà anche dal leader che il pci sceglierà come nuovo segretario. Sarà un «berlingueriano di ferro» come Reichlin, durissimo con il psi e il governo come lo fu il segretario, o sarà invece un berlingueriano diplomatico e «morbido» come Zangheri?

Nel primo caso la dc potrebbe far leva sull'ostilità assoluta verso Craxi per chiedere al pci un atteggiamento benevolo verso un «governo diverso». Nel secondo caso, invece, il pci potrebbe riannodare i fili di un dialogo verso i socialisti e De Mita si troverebbe spiazzato.

Renato Zangheri, ex sindaco di Bologna, sembra per ora il favorito nella successione a Berlinguer. Anche se gli avversari non mancano. I «duri» come Occhetto, Minucci e lo stesso Reichlin non vedrebbero di buon occhio una successione a Berlinguer. Viceversa, a favorire Zangheri sarebbero i fautori del dialogo col psi, Nilde Jotti, Napolitano, Luciano Lama. Difficile dire chi riuscirà a spuntarla. Una cosa è certa: la scelta del nome avrà un'influenza determinante sui futuri rapporti politici fra gli stessi alleati di governo.

r. l.

*Oggi al Consiglio dei ministri*

# PALAZZO CHIGI RIFORMA AL VIA

ROMA — Parte il disegno di legge sulla riforma di Palazzo Chigi. Il Consiglio dei ministri è stato convocato da Craxi per oggi alle 10 e dovrebbe approvare il provvedimento, che è iscritto all'ordine del giorno. Questo prevede una serie di norme tendenti al riordinamento dell'attività del governo.

Oltre all'istituzione dei dipartimenti, corrispondenti ad altri settori dell'azione del ministero nella sua struttura in dicasteri, le nuove norme istituzionalizzano il consiglio di gabinetto, al quale vengono attribuiti compiti di rilievo per la preparazione delle iniziative governative.

# E ADESSO RIPOSA VICINO AL PADRE

(Segue dalla 1ª pagina)

dina del Verano. Ed era profondamente legato alla memoria del padre. Quando ieri i necrofori, che già avevano calato la bara del segretario, hanno chiesto quale loculo occupare, i familiari non hanno avuto dubbi, e hanno indicato quello alla stessa altezza, accanto al padre. La vedova e i figli poi, hanno deciso che nulla deve essere aggiunto sulla tomba, né i nomi dei due che vi riposano, né alcuna scritta in ricordo del segretario comunista.

Padre e figlio sono ora insieme, in una semplice tomba a terra, di un tranquillo cimitero. E' questo il motivo fondamentale che ha spinto i familiari a rifiutare la sepoltura nel più solenne mausoleo del pci, al cimitero monumentale del Verano, accanto a Togliatti, a Longo e ad altri famosi dirigenti scomparsi.

La direzione comunista non ha insistito, preferendo rispettare il desiderio che era dello stesso Berlinguer. D'altra parte, il mausoleo del pci non raccoglie nemmeno tutte le spoglie dei segretari: Ormanni è sepolto all'altro lato della città, nel cimitero degli inglesi, vicino a San Paolo; e Bordiga (il primo segretario comunista) riposa a Napoli, dove si è spento pochi anni fa senza riappacificarsi con il suo partito.

L'elenco degli assenti dalla tomba ufficiale del pci, conta però altri nomi. Anche Giorgio Amendola, come ora Berlinguer, giace nella tomba di famiglia accanto al padre, sempre al Verano ma molto distante dal mausoleo. E Umberto Terracini è ritornato nella sua terra, in Liguria.

E' difficile definire una bella costruzione, il piccolo mausoleo del pci che sorge accanto al cimitero israelita del Verano. Una serie di cippi in cemento armato disposti a semicerchio, che ricordano gli sbarramenti bellici anticarro. Su 17 spiccano altrettanti nomi, con l'anno di nascita e quello della morte: il primo è quello di Togliatti, l'ultimo è di Dario Valori, scomparso pochi mesi fa; in mezzo i nomi di Di Vittorio, Secchia, Longo, Grieco, Spano, Alicata, Scoccimarro, D'Onofrio, Novella, Grassi, Segni, Li Causi, Massola, Colombi e Geroni; una decina di cippi restano ancora da occupare.

Il visitatore si trova in una piazzetta a cielo aperto, circondato da un brutto muro irregolare, e solo il ricordo dei grandi personaggi che vi riposano, allevia la pesante impressione. Si dovrebbe giungere dall'alto, e scoprire così che la pianta del mausoleo disegna una falce e martello.

Ma la pietà del popolo comunista, ieri non ha dimenticato gli altri dirigenti che qui riposano. Dopo le orazioni funebri per Berlinguer in piazza San Giovanni, molti si sono recati al Verano prima di risalire sui pullman parcheggiati lungo la Tiburtina. Ogni cippo del mausoleo ha ricevuto fiori, ma quelli più belli e numerosi sono andati a Togliatti e Di Vittorio.

# PROTAGONISTA DEL NOSTRO TEMPO

(Segue dalla 1ª pagina)

protagonista discreto e coraggioso, è stata la sua paziente, mai però remissiva saggezza che hanno reso possibile il sincero e massiccio consenso e il compianto internazionale per la sua morte. Molte sfide, altri valori collaterali e diversi ma convergenti alla linea di Berlinguer hanno rivelato — come fossero passati decenni invece di anni di piombo —, questo rispetto, questa stima sincera, queste speranze ed esigenze creative nei confronti del pci.

Ma Berlinguer, l'uomo e l'opera, hanno reso possibile soprattutto il consenso sull'uomo, la fiducia che le astute doppie contabilità strategiche più d'una volta verificatesi nel partito, e le «dipendenze» di questo da Mosca in tutto e per tutto, siano tramontate per sempre, e nuove siano possibili, se non le formule e gli ambiti inizialmente sperati da Berlinguer, almeno la sostanza morale, il rigore democratico, il pluralismo ideologico tanto del suo «compromesso storico» che dell'eurocomunismo, compreso il distacco da Mosca e il rifiuto dei dogmi arcaici della nomenclatura del Cremlino tipo esportazione.

Questo ha compreso il potere sovietico che almeno nell'ora del commiato a Berlinguer non ha avuto per lui alcuna parola di riserva e condanna. Questo ha compreso il mondo cattolico che, dal Papa a molti vescovi e sacerdoti, hanno trovato motivo di solidarietà, di convergenza, di rispetto e di ammirazione, più che di disagio e di scandalo anche nel vedere in tanta gente il pugno chiuso a fianco del segno di Croce davanti alla salma.

Monsigner Loris Capovilla, l'ex segretario di Papa Giovanni, ha riassunto giustamente questo nuovo clima, questa apertura di consensi, affermando che Berlinguer ha «cancellato le categorie (reciproche fra comunisti e non comunisti ugualmente viscerali) di «avversario irriducibile»

# ISRAELE PROTESTA PER L'INCONTRO TRA ANDREOTTI E ARAFAT

GERUSALEMME — Israele ha «*vigorosamente protestato*» col governo italiano per l'incontro avvenuto ieri a Roma tra il ministro degli Esteri Giulio Andreotti e il capo dell'Olp Yasser Arafat.

Lo si è appreso al ministero degli Esteri israeliano dove è stato precisato che la protesta è stata espressa dal direttore generale David Kimche in una conversazione telefonica con l'ambasciatore d'Italia a Tel Aviv Corrado Tagliani.

Kimche ha affermato che l'incontro di andreotti con arafat ha il solo effetto di incoraggiare l'olp a proseguire sulla strada del terrorismo e del rifiuto del processo di pace.

*Lettera del Capo dello Stato a un giornale di Padova*

# «IO E IL QUIRINALE»: PERTINI SCRIVE «SONO MOLTO VICINO AGLI ITALIANI HO RICEVUTO 250 MILA STUDENTI»

(Segue dalla 1ª pagina)

*che durante questi ultimi anni si sono succeduti».*

*«Ora perché non mettere in risalto questi frutti che ha dato la mia modesta ma appassionata presidenza, e limitarsi a dire che sono stato in buona sostanza una "suora di carità"?».*

*«Lo so* — scrive ancora il Presidente —, *il suo bravo collaboratore peraltro molto umano nei miei confronti, si preoccupava, come molti altri, della mia rielezione. Gli oppositori alla mia rielezione, caro amico, diventeranno legione quando saremo vicini alla scadenza del mio mandato ed io (si licet parva componere magnis) dovrò considerarmi un San Sebastiano, che con molto coraggio ha sopportato tutte le frecce conficcate nel suo corpo e che lo condussero a morte».*

*«Legga con pazienza questa mia lettera* — conclude Pertini — *e poi la getti nel cestino della carta straccia. Le ho scritto perché so di rivolgermi a persona che mi può essere amica anche per distrarmi dalla pena che opprime il mio animo. Mi creda, ho il cuore di piombo. Feroci auguri per il suo giornale, che io, come antico giornalista, considero fatto molto bene. A lei e a tutti i suoi collaboratori i miei affettuosi saluti. Sandro Pertini».*

Pertini

shopping center VN35
ABBIGLIAMENTO
per uomo - donna - ragazzo
Il modo giusto di vestire, per essere alla moda da
SHOPPING CENTER
C.so Vigevano 35 - Torino
Tel. 231.902

CASA DEL SALOTTO
pradotto
In corso Giulio Cesare, 59 - TORINO
SVUOTA I LOCALI
vendita promozionale
SCONTI 40-50%
su tutti i salotti esposti
(com. aut. legge 80)

non acquistate un occhiale da sole qualunque, in un posto qualunque
BERRY
Corso Peschiera, 265
Via Roma, 33
sa che gli occhi vanno protetti con lenti sicure
.. e Vi attende per un controllo dell'efficienza visiva e per offrirVi un simpatico omaggio

## (Segue da pagina 5)

Domenica 3 giugno 1984, in Riyadh (Arabia Saudita) ci ha improvvisamente lasciato

**Dario Tessore**
di anni 34

Ne danno il doloroso annuncio il papà **Ettore Tessore**, la mamma **Alessandra Zunino**, la nonna **Angela Barberis** vedova Zunino, gli zii, cugini, cugine, i tutti numerosi amici. Funerali in Perrero sabato 16 giugno ore 16.
— **Perrero**, 14 giugno 1984.

**Colleghi e Amici di Riyadh** ricorderanno sempre **DARIO**.

Partecipano affettuosamente al dolore di Ettore ed Alessandra gli amici
**Gigi Annovati**
**Attilio Arondano**
**Luigi Cassina**
**Gino Scaderanoi**

Affettuosamente vicini a Alessandra e Ettore partecipano al grande dolore **Angela e Vittorio Allasco.**

Sono vicini a Ettore e Alessandra nel loro immenso dolore: **Lazzaro, Wanda, Giorgia, Roberta, Ina, Marianna, Enzo, Pierina, Pino.**

E' mancata
**Caterina Florio**
**vedova Pian**

Lo annunciano i fratelli **Giacomo, Matteo, Lucia** e famiglie, nipoti, parenti tutti. Un particolare ringraziamento al personale dell'Hotel Sole Alto e al signor Grassa per le amorevoli cure. Funerali venerdì 15 c. m. alle ore 9 parrocchia Santa Maria della Scala in Moncalieri.
— **Moncalieri**, 13 giugno 1984.

E' mancata all'affetto dei suoi cari
**Anna Cavallo**
**ved. Cremonasi**
di anni 93

Ne danno il triste annuncio la figlia **Enrichetta** il genero **Pietro** e nipote **Giancarlo** con la moglie **Enrica** e parenti tutti. I funerali avranno luogo il 15 giugno alle ore 14,10 partendo dall'abitazione di Bernezzo via Conte di Nanni, 15.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari
**Giovanni Pirovano**
**«Nanni»**
di anni 71

Lo annunciano il papà, la mamma, la nonna e i parenti tutti. Funerali a Crescentino venerdì 15 giugno alle ore 16,30.
— **Crescentino**, 13 giugno 1984.

E' cristianamente mancata all'affetto dei suoi cari
**Adelina Lanfranco**
**in Revizza**
anni 70

Ne danno il doloroso annuncio il marito cav. **Giuseppe**, i figli **Franco** con la moglie **Maria, Luciana** con la moglie **Giovanna**, i cari nipoti **Claudia, Roberto, Roberta** e parenti tutti. I funerali avranno luogo venerdì 15 c.m. alle ore 10 dall'abitazione. Presso il cimitero pullman da Alpignano partenza ore 9, a alle ore 8,30.
— **Collegno**, 13 giugno 1984.

**Anna e Paola Danila** sono vicine con affetto al dolore per mamma Giuseppina, di Franco, Mario e Roberto Revizza nel ricordo della cara signora **ADELINA**.

**Giancarlo, Teresa e Lia Danila** con il nonno **Orazio Tabone** piangono con dolore della famiglia Revizza.

**Domenico Danila** con **Nella e Piero Martinetto** partecipano al lutto della famiglia Giuseppe e Franco Revizza.

I **Dipendenti** della **Revizza e C. snc. Revizza Packaging srl**, partecipano al lutto della famiglia Revizza per la scomparsa della mamma
**Adelina Lanfranco**
**in Revizza**
— **Alpignano**, 14 giugno 1984

E' mancato cristianamente
**Giuseppe Natale Bertone**
di anni 64

Lo annunciano le figlie **Gianna, Mariuccia** genero, nipoti, parenti tutti. Funerali avranno luogo giovedì 14 corrente ore 16 nella Cappella del Cimitero di Rivoli.
— **Frossasco**, 12 giugno 1984.

**Nuccio e Nana Bertone** e famiglie si uniscono con affetto al dolore di Gianna e Marisa per la scomparsa del caro zio **NATALE** il cui ricordo sarà sempre vivo nei loro cuori.

**Beppe Casalegno** partecipa al dolore

**Angela** ricorda con affetto il caro **FRATELLO**.

**Nina e Teresa Casalegno, Massimo e Betty Martinetti** partecipano al dolore di Gianna e famiglia.

Non è più con noi
**Maria Cristina**
**cav. Bricco**
**(Camusot)**
**esercente artistica**

La piangono la sorella **Maria** ved. Calabaugert Arias i nipoti **Paola, Martino** con **Stefania e Pietro; Giorgia, Armanda** con **Giacomino e Stefano; Antonietta, Luigi** con **Maria Cristina ed Enea**; la cognata **Maria** ved. **Bricco**; l'affezionata **Peru** e parenti tutti. Un vivo ringraziamento al dott. Oreste per le sapienti cure prestate. Funerali in Balme venerdì 15 corrente ore 16.
— **Balme**, 13 giugno 1984.

**Maria Cristina, Enea, Giacomino, Stefano, Stefania e Pietro** piangono l'amata zia **TITI**.

Le famiglie **Bertino** partecipano al grave lutto

La famiglia **Garinaldi** prendono viva parte al dolore della famiglia Camusot.

**Maria Berardo**, il figlio **Emilio** con **Rosanna**, prendono viva parte al profondo dolore della famiglia Bricco per la scomparsa della cara
**Cristina cav. Bricco**
**(Camusot)**
— **Torino**, 13 giugno 1984.

**Vincenzina e Piero Camisassa** partecipano al dolore della famiglia Bricco Camusot.

**Esercenti e Commercianti di Balme** unanimi partecipano al grave lutto della famiglia Bricco Camusot

**Grassi Ugo** e famiglia partecipano al dolore

Per Luca Balma ricorda
**Cristina Bricco Camusot**
sensibile depositaria di cultura montanara
— **Torino**, 14 giugno 1984.

**Nina Bricco e Pia** si uniscono al dolore.

La famiglia **Bosio e Bianco** partecipano commossi per la perdita della cara **CRISTINA**.

**Luciano e Marina Perino** partecipano al dolore della famiglia Camusot per la scomparsa del
**cav. Cristina Bricco**
— **Balme**, 13 giugno 1984.

Riposa ad Agli nella tomba di famiglia
**Medina Palma Collo**
**vedova Saracco**
di anni 70

Lo annunciano con grande dolore **Laura, Fausto, Elisabetta e Alessandro Bianchi** unito ai nipoti e parenti tutti.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

**Tina Gioia, le Dame del Cral e tutte le sue Amiche** piangono la sua scomparsa.

Improvvisamente è mancato
**Palmino Perino**
Addolorati lo annunciano: coniuge, congiunti, nipoti e parenti tutti. Venerdì 15 corr. alle ore 14 la cara salma partirà da via Chiabrera 37 per l'ultimo saluto ai cari funerali.
— **Torino**, 13 giugno 1984

Crudelmente è mancato
**Settimo Bertoldo**
**ex impresario edile**
anni 76

L'annunciano la moglie **Teresina Gabbola**, i figli **Franco** con **Elena** e **Fabrizio**, fratelli, cognati, cognate, nipoti, pronipoti tutti. La cara salma partirà dall'ospedale Civile di Ciriè giovedì 14 corrente alle 15.45 per San Carlo Canavese ove alle ore 16 è accompagnata i funerali nella parrocchia. Dopo la cremazione la cara salma proseguirà per il cimitero di Oglianico per la tumulazione.
— **Ciriè**, 13 giugno 1984.

L'**Amministratore, Condomini, Inquilini** e **Custode** di Via Sibiana 93 e Via Pietà 52 partecipano al dolore

Il **Consiglio di Amministrazione**, il **Collegio Sindacale** i **Dipendenti** e le **Maestranze** della **Ceretta Costruzioni s.p.a.** prendono parte al dolore del signor Franco Bertoldo per la scomparsa del padre
**Settimo Bertoldo**
— **Torino**, 13 giugno 1984

Il **Consiglio di Amministrazione** e il **Collegio Sindacale** della **Ceretta Locazioni s.p.a.** e della **Finanziaria S. Carlo s.p.a.** partecipano al profondo dolore del signor Franco Bertoldo

Si stringono vicino all'amico Franco Bertoldo in questo momento così doloroso
**Pasquale Caruso**
**Michelangelo Caruso**
**Antonio Caruso**
**Angelo Caruso**
**Carlo Angelo Caruso**
**Rolando Remo**
**Angelo Scavino**
**Giorgio Scavino**
**Mauro Scavino**

**Cassia e Massimiliano Carbone**
**Carlo Casella**
**Roberto Mignanego**
**Vittorio Nasca**
**Mario Ronchetta**
sono fraternamente vicini a Franco Bertoldo nel suo grande dolore

Lo **Studio Pastoris, Volzer, Mignanego, Pagliero, Daddeari** partecipa commosso al dolore del signor Franco Bertoldo per la morte del **PAPA'**

I **Collaboratori** dello studio **Carbone e Ronchetta** prendono sentitamente parte al lutto del sig. Franco Bertoldo per la morte del **PADRE**.

**Giuseppe Angelo Giannet** e famiglia partecipano al lutto dell'amico Franco per la perdita del **PAPA'**.

**Emilia Scaramuzza**
**in Malvicino**
non è più con noi. Lo annunciano il marito Luciano, la mamma **Teresa**, la figlia **Lorenza** con **Mario e Stefania**, la sorella **Anna** con **Elio, Eliana e Flavia**, il cognato **Francesco**. Un particolare ringraziamento al dottor Massimiliano Bosco ed alla signora Aurelia per l'assistito assistenza. Funerali venerdì 15 giugno ore 8,30 parrocchia Madonna di Campagna, recita del Santo Rosario oggi 14 c.m. alle ore 20,30 in parrocchia. La cara salma verrà tumulata nel cimitero di Castellazzo Bormida. Non fiori ma eventuali offerte al Centro Luisa Turnori prof. Cattedrale Ospedale San Giovanni di Torino.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

**Elda e Franco Testa** partecipano commossi al grave lutto.

Vivissimo cordoglio famiglia **Gozza**

Serenamente è mancata ai suoi cari
**Erminia Gorresio**
**ved. Balloli**
Lo annunciano il figlio, la nuora, il nipote. Funerali venerdì ore 8,30 ospedale Nuova Astanteria Largo Gollardo.
— **Torino**, 12 giugno 1984.

Improvvisamente è mancata
**Iva Savieri**
**ved. Pinto**
Ne danno la triste notizia figli, genero, nuora, nipote, parenti tutti. Funerali venerdì 15 ore 10,15 parrocchia Pace.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

Improvvisamente è mancato
**Matteo Cordero**
anni 67

Lo annunciano la moglie **Antonietta Balma**, il figlio **Enzo** con la moglie **Ivalda Mora**, la nipote **Marta** ved. **Airala** e famiglia, nipoti e parenti tutti. Funerali venerdì 15 corr. messa ore 16 partendo da via Reina 7. La cara salma riposerà nel cimitero di San Maurizio Canavese.
— **Settimo Torinese**, 13 giugno 1984

**Pino Rosanna e Massimo** si uniscono al dolore di Enzo e Tonina per l'improvvisa scomparsa del caro **MATTEO**.

Gli amici nel ricordo affettuoso del caro **MATTEO: Zardo, Dell'Anna, Biscuoli, Eva, Camolese, Pane, Adamo, Durando, Lubodice, Brienza, Mascolo, Pizzata, Caldari, Scuzzi, Zilio, Gisone, Pecchio, Marchesi, Vitali, Gavico, Boschetti, Teruel, Fornasier, Corgnati, Albertin, Negosia, Pinzio, Giolatto, Saffia, Cornaglia, Sisale, Panico, Galino, Rebuzzi, Carreno.**

Partecipano al dolore **Maria Grazia** e **Celestino Accati.**

**Piero Chiesa** e famiglia si uniscono al dolore dei famigliari.

E' mancato
**Natale Vallino**
anni 53

L'annunciano addolorati la moglie **Angelina Magnetti**, i figli **Marisa** col marito **Ignazio, Sergio**, sorella, cognati, parenti tutti. Funerali in Lanzo venerdì 15 ore 15,30 dall'abitazione.
— **Lanzo**, 13 giugno 1984

E' mancata all'affetto dei suoi cari
**Giselda Pevere**
**ved. Spada**
Ne danno il doloroso annuncio figli, nuora, genero, la cara **Cristina**, nipoti e parenti tutti. La cara salma partirà da Corsenze d'Asa venerdì 15 alle ore 11 al Cimitero Generale.
— **Cortanze d'Asti**, 13 giugno 1984

Domenica 10 giugno è crudelmente mancata
**Pia Pera De Righetti**
Ne danno il doloroso annuncio, a funerali avvenuti, il marito **Alberto Pera**, le sorelle **Ada De Righetti** e **Carla** con il marito **Alberto Vicari**, la cognata **Maria Brasile**, i nipoti e parenti tutti
— **Torino**, 14 giugno 1984.

Crudelmente è mancata
**Giuseppina Calosso**
**vedova Tornielli**
di anni 81

La piangono la figlia **Vanna**, i nipoti **Piercarlo e Pierluigi Fantolino**. Un particolare ringraziamento al dottor Baggiolo, a Emma e Maddalena per l'affettuosa assistenza. Funerali oggi 14 corrente ore 14.30 parrocchia Gesù Nazzareno. Non fiori ma offerta al cuoco di cucina sul Fancro
— **Torino**, 14 giugno 1984

Si uniscono al dolore il fratello **Andrea**, i cognati **Lucia e Antonio**, nipoti con le rispettive famiglie **Colosso, Lanfilini, Rocca, Serafin, Tonda, Zanlian**

**Adriana** partecipa al grande dolore di Piercarlo

Gli amici della Scuola di amministrazione aziendale di Torino, 1° corso diurno:
**Donatella Pacea**
**Pierluigi Balduino**
**Giovanni Bassignano**
**Giovanni Bianco**
**Stefano Fassio**
**Paolo Ferrandi**
**Roberto Fichera**
**Paolo Genta**
**Giovanni Madussi**
**Luigino Olivetta**
**Giuliano Rosina**
**Francesco Varrese**
si associano al dolore di Mr. John per la

**Kathleen Irving**
**Innocolo**
— **Torino**, 14 giugno 1984.

L'Unità sanitaria locale 1/23 Torino piange viva parte al lutto della famiglia per la scomparsa del signor
**Domenico Chipparino**
Tecnico di Radiologia dell'Ospedale San Giovanni Battista e della Città di Torino
— **Torino**, 14 giugno 1984

## RINGRAZIAMENTI

I **familiari**, il **Consiglio Pastorale** e la **Comunità Parrocchiale** commossi per la dimostrazione di stima e affetto tributata a
**don Carlo Pugno**
(Parroco del Gerbido)
ringraziano sinceramente il Padre Arcivescovo Card. Ballestrero, il V.E.T. Don Rodolfo Reviglio, il Clero di Grugliasco, Collegno e tutti i Presbiteri della Diocesi di Torino, il Sindaco di Grugliasco e l'Amministrazione civica, gli amici, i parrocchiani e quanti hanno partecipato al loro dolore. S. Messa di Trigesima il 30 giugno ore 18 nella sua Parrocchia del Gerbido.
— **Gerbido**, 14 giugno 1984.

La famiglia di
**Pietro Cofelli**
ringrazia sentitamente tutti coloro che hanno preso parte al dolore del loro caro estinto.
— **Torino**, 14 giugno 1984.

I familiari di
**Andrea Goude**
ringraziano sinceramente amici e conoscenti che hanno preso parte al loro dolore. La Messa di trigesima verrà celebrata sabato 7 luglio ore 18,30 chiesa parrocchiale Lanzo.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

## ANNIVERSARI

1983 1984
**Luigi Piccinino**
Sempre con noi. S. Messa ore 10 del 17 giugno 1984 Cappella Casa Maternità via Cumiana 2.

1983 1984
**Giorgina Camisassa**
Un ricordo, una preghiera
— **Torino**, 14 giugno 1984.

1974 1984
**Rita Pastore**
Con noi, come sempre **Maria, Mario, Renato, Andrea e Margherita.**

1981 1984
**Modesta ved. Serra**
Vivi in noi.

1983 1984
**Luigi Monasterolo**
Sempre vivo nel cuore dei tuoi cari. S. Messa 16 giugno ore 10 parrocchia di Bernezzo e 18 giugno ore 10 parrocchia S. Bartolomeo Trofarello.

1932 1984
**Enzo Corazzari**
vive nel ricordo dei suoi cari.

**Ing. Andrea Verna**
Ti ricorderemo domani con una Messa in Sant'Anna, via Medici 61, alle 18,15
— **Torino**, 14 giugno 1984.

1903 1984
**Ernesto Peuto**
Dal cielo proteggi chi nel tuo ricordo vive. Tua **Carmen** e figli con rispettive famiglie. Santa Messa sabato 16 corr. alle ore 8,30 nella parrocchia di San Pietro in Vincoli.
— **Settimo Torinese**, 13 giugno 1984.

## [illegible] regole più [illegible] soggiorno stranieri

MOSCA — Dal primo luglio prossimo i sovietici che daranno ospitalità a st[illegible]ri senza avvertire la polizia [illegible] dovute forme rischieranno multe da dieci a cinquanta rubli e [illegible] passibili anche di procedimenti penali se [illegible] violazioni sulle regole di soggiorno degli stranieri implicano responsabilità di carattere criminale contemplate [illegible]lla legislazione vigente.

Lo stabilisce un «ukaz» (decreto) pubblica sull'ultimo [illegible] della Gazzetta ufficiale e firmato dal presidente Konstantin Cernenko.

## «Giustiziere» [illegible] portato [illegible] trionfo

SAN PAOLO — Accusato [illegible] uccis[illegible] orribilmente mutilato due ladruncoli, il venditore ambulante Inacio Anedino da Silva, di 32 anni, denominato l'«angelo sterminatore», è stato assolto e portato in trionfo dagli abi[illegible] di un quartiere della periferia [illegible] Paolo.

Inacio Anedino da Silva [illegible] «giustiziere» che ha già [illegible] undici malviventi nella regione. Il tribunale lo giudicava per aver eliminato due giovani che avevano assalito un [illegible]r. Da Silva aveva [illegible] un tranello, uccidendoli e tagliando loro la gola.

## Diari «Che» Guevara: [illegible] tra il '79 e l'81

LA PAZ — Gli ultimi [illegible] Ernesto «Che» Guevara sono stati rubati negli uffici dell'alto comando dell'esercito boliviano tra il 1979 ed il 1981, secondo quanto si è appreso da fonti militari.

A quell'epoca i [illegible] segreti dell'esercito erano diretti dal colonnello Luis [illegible] Gomez, Faustini, Rico, Toro e Gualberto Rico Rasmuson. Secondo le stesse fonti il furto sarebbe stato compiuto probabilmente da consiglieri europei del colonnello [illegible] Gomez.

## Vietnam: sei [illegible] in campo di prigionia?

HOUSTON — Un profugo [illegible] ha affermato [illegible] aver visto nel novembre [illegible] sei americani in un campo di prigionia in Vietnam e di avere riconosciuto in uno di essi un marinaio della «Olomar Java Sea», una petroliera affondata nel Mar della Cina dell'ottobre 1983.

Il marinaio era stato incluso nell'elenco dei 47 dispersi dopo il naufragio della «Olomar Java Sea» [illegible] cui vi erano state 34 vittime accertate.

## [illegible] uccisi [illegible] guerriglieri

KHARTOUN — Truppe governative hanno annientato due attacchi di guerriglieri nel Sudan meridionale uccidendo 255 di essi e ferendone molti altri. Lo ha annunciato ieri l'esercito.

Otto soldati sono rimasti uccisi e altri 18 feriti, precisa un comunicato citato dall'agenzia ufficiale sudanese. Secondo il comunicato 165 guerriglieri infiltratisi da campi [illegible] Etiopia sono stati [illegible] lunedì quando hanno attaccato la città [illegible] frontiera sudanese di Pochala, nella regione dell'Alto Nilo. Altri 90 guerriglieri provenienti anch'essi dall'Etiopia [illegible] stati uccisi il 6 e 7 giugno.

## Cina: pescatori [illegible] per [illegible] delfini rari

PECHINO — Un tribunale cinese ha condannato a sei mesi di detenzione due pescatori per l'uccisione [illegible] due [illegible] rari nel fiume Yangtze. Lo riferisce l'agenzia *Nuova* [illegible].

Questo tipo [illegible] delfino si trova esclusivamente in Cina e il mese [illegible] specialisti cinesi hanno detto che andrebbero protetti come il più noto panda gigante.

*Mentre sembra resistere il cessate il fuoco*

# L'IRAQ ACCETTA CONTROLLI ONU L'IRAN STA TRATTANDO

NEW YORK — Il segretario generale delle Nazioni Unite Javier Perez De Cuellar ha raggiunto [illegible] accordo con l'Iraq per il controllo sull[illegible] violazioni del cessate il fuoco limitato che proibisce gli attacchi contro obiettivi civili nella guerra tra Iran e Iraq. Lo ha riferito un portavoce delle Nazioni Unite.

Il portavoce Jose Sills ha precisato che un accordo simile è ancora in fase [illegible] negoziazione con l'Iran. [illegible] ha detto ancora che «*Il segretario generale è felice che fino ad ora* [illegible] *avvenute violazioni al cessate* [illegible] *fuoco entrato* [illegible] *vigore alla mezzanotte di lunedì scorso grazie alla mediazione di De Cuellar*».

Sills ha detto di non poter precisare [illegible] sarà assicurato il controllo sulla tregua fino a quando [illegible] sarà stato raggiunto l'accordo anche con l'Iran.

Al Cairo, intanto, Kamal Assan Ali, ministro degli Esteri e primo ministro egiziano ad interim, ha detto che il suo Paese, che appoggia l'Iraq nella guerra contro l'Iran, potrebbe mettere a disposizione degli Stati Uniti installazioni militari per aiutare gli Stati Arabi del Golfo.

In un'intervista al settimanale egiziano *Akher Saa*, [illegible] ha precisato che la base egiziana [illegible] Mar Rosso [illegible] Ras Banas potrebbe essere usata dagli Stati Uniti per aiutare gli Stati del Golfo nel caso in cui essi richiedessero tale assistenza.

[illegible] Ali ha precisato che «*delle* [illegible] *detto senza nessuna ambiguità che Ras Banas è una base egiziana e non americana, agli Stati Uniti può* [illegible] *essere* [illegible] *l'uso di servizi*».

Ras Banas è stata ammodernata con l'aiuto degli Stati Uniti e il ministro degli Esteri egiziano sembra che si sia voluto riferire a critiche espresse dai Paesi Arabi intransigenti e dall'opposizione interna, secondo i quali la base è statunitense.

Si è intanto saputo che armi brasiliane finiscono, tramite Paesi intermediari, all'Iran. La notizia, diffusa da un giornale [illegible] brasiliano, è stata confermata [illegible] fonti diplomatiche e militari di [illegible].

[illegible] Brasile, abituale fornitore dell'Iraq, [illegible] vende direttamente armi all'Iran che, da quattro anni, è in guerra con Baghdad.

Perez de Cuellar

Ma l'industria bellica brasiliana garantisce ugualmente bombe a mano e [illegible] [illegible] tipo «Cascavel», [illegible] di un cannone di 90 millimetri, [illegible] truppe di Teheran.

La fornitura avviene attraverso altri Paesi, [illegible] particolare la Libia.

L'ultimo carico, formato da [illegible] [illegible] bombe a mano, è arrivato in Iran, via Madrid.

Fonti diplomatiche hanno spiegato che il Paese ha stan[illegible] [illegible] dollari e l'industria nazionale di armi, una delle più sviluppate, non può perdere l'opportunità di ampliar[illegible] il [illegible].

Il Brasile venderà all'estero quest'anno materiale bellico per circa due miliardi di dollari e, entro cinque anni, sarà il terzo maggiore esportatore di armi del mondo, d[illegible] [illegible] Uniti ed Unione Sovietica.

*Situazione sindacale sempre più tesa*

## [illegible] A LONDRA E BONN ROTTE LE TRATTATIVE

LONDRA — I colloqui tra i sindacati dei minatori e l'[illegible] nazionale per il carbone (Num) sono stati bruscamente interrotti [illegible] allontanando [illegible] possibilità di soluzione della vertenza dei minatori, ormai entrati nella 14ª settimana di sciopero.

Il terzo incontro «segretario» tra i sindacati, guidati da Arthur Scargill, ed i dirigenti del Num, tra cui il presidente Ian Macgregor, è stato interrotto dopo 90 minuti.

Le due delegazioni sono uscite visibilmente contrariate dall'albergo del Sud Yorkshire dove sono stati tenuti i colloqui.

I minatori hanno chiesto al Num di ritirare il loro «piano unilaterale» di ristrutturazione dell'industria (che prevede la chiusura [illegible] 20 delle 174 miniere di carbone britanniche) come precondizioni per riprendere i negoziati veri e propri tra le due parti.

BONN — Sono stato interrotte ieri pomeriggio [illegible] trattative [illegible] Stoccarda sul rinnovo del contratto di lavoro dei metalmeccanici. Non è stata stabilita una nu[illegible] data di incontro. Il sindacato Ig-Metall aveva chiesto la riduzione generalizzata dell'orario settimanale di lavoro, mentre gli imprenditori hanno ripetuto di non essere disposti a compromessi sul problema della settimana [illegible] 40 ore.

Gli scioperi nel settore poligrafico sono intanto entrati nella nona settimana, quelli nel settore metalmeccanico, invece, nella quinta.

«*L'allargamento e l'inasprimento degli scioperi non possono far dimenticare che* [illegible] *maggior parte della popolazione* [illegible] *sempre meno* [illegible] *prensione per gli obiettivi che il sindacato vuole raggiungere*», afferma il comunicato emesso dalla Confindustria.

## ARMAMENTI AUMENTANO SPESE URSS

WASHINGTON — Le spe[illegible] militari dell'Unione Sovietica «saliranno [illegible] aumentate nel [illegible] più rapidamente che in qualsiasi altro periodo dal 1978». Lo ha dichiarato ieri a Washington un alto responsabile del Pentagono, che ha chiesto l'anonimato.

Il funzionario ha detto che da uno [illegible] preliminare dei [illegible]zi di informazione della difesa risulta che l'anno [illegible] so vi è stato in Urss [illegible] «*brusco aumento*» degli approvvigionamenti di armi, dell'ordine del 5-10 per cento rispetto al 1982.

L'aumento, in termini reali e basato sul costo stimato di produzione e mantenimento in condizioni operative [illegible] circa 170 sistemi d'arma, deriva principalmente — secondo l'esponente del Pentagono — dall'introduzione di diversi nuovi armamenti, più perfezionati e più costosi.

*Un appello in favore dei profughi*

## IL PAPA IN SVIZZERA CONDANNA IL [illegible]

FRIBURGO — Una dura condanna [illegible] terrorismo internazionale [illegible] stata espressa [illegible] Giovanni Paolo II nel discorso che ha pronunciato a Friburgo di fronte ai diplomatici accreditati in Svizzera.

«*Il terrorismo internazionale* — [illegible] detto —, *che colpisce gli innocenti e mira alla destabilizzazione dei Paesi che vogliono la pace, non dovrebbe trovare favore o complicità presso nessun responsabile, a più forte ragione presso i diplomatici, la cui missione non tollera le soluzioni mediante la violenza*».

«*Il fenomeno crescente dei rifugiati politici, che qui* [illegible] *numerosi* — ha aggiunto il Papa —, *deve porvi il problema fondamentale non solo dell'accoglienza e del pietoso aiuto dei vostri Paesi, ma dei motivi inammissibili che spingono tanti uomini e donne ad espatriare, per salvaguardare la loro libertà di pensare e di credere*».

A Friburgo il Papa [illegible] è anche incontrato per 15 minuti con i dirigenti della comunità [illegible] in Svizzera i quali gli hanno detto di sperare [illegible] un giorno potranno esistere normali relazioni tra [illegible] Vati[illegible] e Israele.

«*Mi auguro che venga* [illegible] *giorno in cui tra lo Stato* vaticano *e lo Stato d'Israele esistano normali relazioni, di modo che lo scambio* [illegible] *rappresentanti diplomatici diventi un dato* [illegible] *fatto*», ha detto il presidente della federazione delle comunità ebraiche svizzere, Robert Braunschweig, durante l'incontro col pontefice.

[illegible] parte sua Giovanni Paolo II ha messo l'accento sull'importanza di simili contatti. «*Aiutano a eliminare i pregiudizi* — ha commentato — *e persino le barriere esistenti fra cristiani ed ebrei*».

# TRUCIDATI A SANGUE FREDDO DOPO LA CATTURA I SIKH DEL TEMPIO D'ORO

AMRITSAR — Diversi de[illegible] oltre mille attivisti sikh uccisi [illegible] settimana scorsa nell'assalto dei soldati indiani al loro santuario ad Amritsar vennero uccisi a sangue freddo dai militari, con colpi a bruciapelo dopo che le [illegible] [illegible] [illegible] state legate dietro la schiena. Lo hanno rivelato un medico [illegible] funzionario di polizia.

*Testimonianze di un medico e di [illegible] poliziotto. Uccisi anche donne e bambini*

«*Due* [illegible] *sikh nui quali* [illegible] *effettuato l'autopsia* [illegible] *le mani legate dietro la schiena*», ha detto il medico, che non desidera essere identifi[illegible] [illegible] un [illegible] lui stesso è in[illegible] in un ospedale governativo nella vicina città di Jullundury. Fra le vittime risultano anche molte donne e bambini e la strage nel tempio d'oro, secondo il medico citato, è stata un «*vero massacro*».

Anche un sovrintendente di polizia di Amritsar, che ha partecipato all'operazione di rimozione di circa [illegible]00 cadaveri [illegible] tempio d'oro, ha detto che [illegible] 13 dei sikh avevano le [illegible] legate quando i soldati spararono [illegible] con i mitra.

A quanto riferiscono le due fonti citate, agli attivisti coi trucidati era stato srotolato il turbante, con il quale erano state legate [illegible] mani. I loro cadaveri presentavano [illegible] [illegible] da arma da fuoco, in mezzo alla fronte, con un colpo sparato a bruciapelo.

Un giornalista locale riferi[illegible] di avere visto una decina di giovani sikh, arrestati all'interno del tempio d'oro, [illegible] stretti dai soldati [illegible] inginocchiarsi ed a procedere in ginocchio, a gambe nude sulla strada rovente.

[illegible] funzionario di polizia ha riferito di avere assistito impotente [illegible] torture inflitte a numerosi vecchi sikh dai soldati, che li avevano portati via [illegible] tempio d'oro caricandoli su un camion.

## GLI USA AIUTARONO NAZISTI?

BONN — I criminali [illegible] Joseph Mengele, il medico torturatore di Auschwitz, e Walter Rauff, l'inventore delle camere a [illegible] mobili, sono stati per qualche tempo nei [illegible] prigionieri di guerra degli americani [illegible] quali presumibilmente sono stati poi aiutati ad entrare nella clandestinità dove hanno partecipato alla creazione d'una organizzazione internazionale fascista.

Lo asserisce, sulla base di documenti provenienti dagli archivi del servizio segreto americano Cic, il settimanale tedesco «Stern».

Nel numero in edicola oggi «Stern» fa rilevare che dagli archivi risulta ampiamente che [illegible] americani erano al [illegible] delle attività criminose [illegible] Mengele o Rauff al tempo della loro prigionia mentre [illegible] qualsiasi documento sul modo [illegible] [illegible] i due genocidi siano riusciti a liberarsi o a raggiungere il Sud America. Dell'organizzazione fascista [illegible] Mengele e Rauff [illegible] parte, secondo «Stern», anche [illegible] Barbie, il «boia di Lione».

*Lo avrebbe saputo dai familiari*

## [illegible] DI PAPA LUCIANI «LO HANNO ASSASSINATO»

PARIGI — Antonia Destan, nata Dosia, figlia di una sorella del padre di Gio[illegible] Paolo I, è convinta [illegible] il defunto pontefice sia stato [illegible]to» e lo ha detto in un'intervista telefonica pubblicata dal giornale «Le Soir» di Marsiglia.

La signora Destan, di 76 anni, coltivatrice diretta a Castillonnes, nel Lot e Garonne (Francia), dove vive dal 1928, condivide in sostanza la tesi sostenuta da David Yallop del cui libro dice di [illegible] venuta [illegible] conoscenza grazie al telegiornale.

Richiesta perché [illegible] espresso soltanto [illegible] la propria convinzione sull'«assassinio» del pontefice suo cugino, la donna ha risposto: «*Perché non mi era stato chiesto prima, ma ho sempre pensato* [illegible] *fosse stato assassinato*».

Al quotidiano «Le Soir» la signora [illegible] ha dichiarato: «*Ho appreso poi che mio cugino era stato colpito da un attacco quattro giorni prima dell'annuncio ufficiale della sua morte e che il suo medico personale non era stato autorizzato a vederlo. Quando la morte è stata accertata, alla* [illegible] *medico non è stato consentito* [illegible] *eseguire l'abituale autopsia. Evidentemente c'era qualcosa da nascondere*».

Invitata a precisare come abbia ottenuto queste informazioni la signora Destan ha dichiarato: «*L'ho saputo da alcuni cugini... dalla famiglia...*».

[illegible] quotidiano «Liberation» (estrema sinistra) pubblica invece i risultati di una sua «controinchiesta» sulle circostanze della morte di papa Luciani, mirante a smantellare la tesi dello scrittore inglese David Yallop.

## CLANDESTINO GIUNTO IN NAVE

SAN PAOLO — Un giovane africano, Davda Fye, salito clandestinamente sulla nave da carico «Courageous», che batte bandiera liberiana, è [illegible] gettato in mare, nelle acque prospicienti [illegible] porto brasiliano [illegible] Rio Grande (Sud del Paese). Raccolto da [illegible] rimorchiatore è stato ricoverato in ospedale e le [illegible] condizioni non [illegible] gravi.

L'episodio è stato [illegible] noto dalla polizia di [illegible] Grande, secon[illegible] la quale Davda Fye aveva viaggiato clandestinamente dall'Africa al Brasile.

Quando il comandante della nave, di nazionalità cinese ed il cui nome [illegible] è stato rivelato, è stato informato della [illegible] sua presenza a bordo, anziché consegnarlo alla polizia del porto più vicino, [illegible] ha fatt[illegible] gettare in mare.

La polizia ha precisato che casi di questo genere sono abbastanza comuni.

OMEGA
in collaborazione con la Gioielleria
*BRUSA ARTE ORO*
presenta la sua collezione di Orologi Antichi. 36 pezzi di grande interesse [illegible] rara bellezza, creati [illegible] varie epoche, dal 1600 alla fine del 1800.
13, 14, 15 giugno
Esposizione presso la Gioielleria
BRUSA ARTE ORO
corso Moncalieri 200 - Torino
Orario: 9-12 - 16-19

*Per le vostre vacanze scegliete: Lido di Jesolo preferite: Hotel Aquileia*
Hotel AQUILEIA
LIDO DI JESOLO

OULX
Impresa vende bifocali in palazzine [illegible] piani in villaggio «ARC [illegible] CIEL» con giardino privato mutuo fondiario pagamenti stato avanzamento lavori.
Telefonare 839.7745

*Una comode e signorile* [illegible] [illegible] *tra* [illegible] *quiete ed il verde dei monti in una delle* [illegible] *più caratteristiche delle Valli di Lanzo*
CHIAVES - Fontana SISTINA
alt. 1200 mt - 35 km [illegible] Torino
Nuovo Residence
«LA PANORAMICA»
MONO - BI - TRILOCALI - BOXES e POSTI AUTO
Accurate rifinitura - Riscaldamento autonomo - Ampi spazi verdi condominiali - Giardinetti privati
[illegible] PERSONALIZZATI secondo [illegible] vostre esigenze con [illegible] ANTICIPI
*Visite in loco sabato e domenica*
*Per informazioni:*
IMMOBILIARE S. GIORGIO [illegible]
TEL. 920.0275 - 920.66.48

[illegible]
BX [illegible]
L. [illegible]
[illegible]
FRANSCAR
C.so V. Emanuele 208/209 - Tel. 7413474
C.so Belgio[illegible] 172 - Tel. 3[illegible]

PRESTITI
SUBITO DA [illegible] A [illegible] M.
PERSONALI o AZIENDALI
Es. L. 5 m. sono rimborsabili in 12 rate mensili da L. 527 000.
Sconto cambiali - Anticipo fatture
Studio RODI - via Bella 10
Tel. 011 521.1352 - 521.1353

LA [illegible] dà di più
ogni mercoledì tutto scienze
ogni giovedì tutto dove
ogni sabato Tutto libri

CHI [illegible]

ISCRIVITI ALLA
«CIDAS»
DONATORI SANGUE PIEMONTE

VIVA CITROËN
L'[illegible]
"[illegible]"
[illegible]
C.so V. Emanuele 208/209 - Tel. 7413474
C.so Belgio[illegible] 172 - [illegible]

# ECONOMICI

AUTOMOBILI, MODA, SPETTACOLO - PALAZZO DEL LAVORO ITALIA 61. 9-17 GIUGNO

Orario: giorni feriali dalle ore 16 alle 23
sabato e festivi dalle ore 10 alle 23

Ingresso: biglietto intero L. 3.000
biglietto ridotto L. 1.500

ORGANIZZAZIONE Promark s.p.a.

## 18 Acquisto alloggi

**A. EREDI** per reinvestimento compriamo, da privato alloggio S. Rita, S. Paolo, Francia, Parella. Tel. 504 770 negozio.
**ABITARE** 500 382 acquista alloggio libero in Crocetta di 2-3 camere cucina anche d'epoca.
**ACQUISTASI** camera tinello anche da riattare in casa decorosa ... L. 34 milioni. Tel. 758 980.
**ACQUISTIAMO** al giusto prezzo 1-2 camere cucina servizi assoluta serietà. Attività dal 1953. Tel. 400 215.
**ACQUISTO** alloggio libero per ... Torino zona decorosa pago subito. Tel. 752 442.
**ACQUISTO** da privato appartamento signorile in Torino 2-3 camere e servizi pagamento immediato. Tel. 562 058.
**APPARTAMENTI**, intere stabili vile ... in Torino ... Pagamento contanti. Aperto sabato pomeriggio. Tel. 011 5588 ... - Torino.
**COPPIA** professionisti cerca casetta indipendente con giardino vicinanze Torino. Tel. 558 808.
**DIRIGENTE** acquista urgentemente in Torino alloggio bello mq 90-110 pagando in contanti. Tel. 306 488.
**ESCLUSIVAMENTE** da privato acquisto alloggio signorile mq 160-180 con eventuale box. Tel. 558 898.

**GRIMALDI CENTRO**

corso Re Umberto 54, telefono 585 517, cerca appartamenti in Torino anche abitati per vendite rapide in contanti.

**NAZIONALCASE** 300/784 pagamento contanti case e/o alloggi Torino e cintura massima serietà. Tel. 751 450.
**PRIVATO** acquista da privato in zona precollinare appartamento di salone 2-3 camere servizi. Tel. 659 0348.
**PROSSIMI** sposi cercano alloggio di camera cucina servizi zona Piazza Statuto C.1 Turin. Tel. ore pasti 508 860.
**VILLETTA** libera acquisto preferibile Torino e zona comoda prima cintura pago contanti. Tel. 751.443.

## 19 Vendita alloggi

**A.A.A.A.A. VILLA** in Sciolze zona Chieri 5+7 vani ampio giardino mansarda ... Tel. 808 332.
**A.A.A. AFFARE** tel. 504 600 libero prestigioso palazzo d'epoca Moncalieri mq 300 giardino mq 600 L. 160 milioni.
**A.A.A. CASALEGNO** A 533 8444 libero via Gorizia di ... mq 100, salone camera soggiorno cucinotto bagno ... balconi
**A.A.A. CASALEGNO** B 839 5444 libero Lungo Dora Firenze camera cucina L. 27 milioni 500/mila.
**A.A.A. CASALEGNO** C 839 5444 via Borgo Pisani (San Paolo) camera tinello cucinino L. 31 milioni, box auto a parte.
**A.A.A. CASALEGNO** D 839 5444 Vinovo (To) libero recente salone 2 camere tinello servizi mansarda veranda box.
**A.A. FIDALCASE** A 500 600 vero affare libero recente Collegno villa indipendente disposta 2 piani mq 300 ... 145 milioni.
**A.A. FIDALCASE** 500 600 libero vero affare Italia 61 2 camere tinello servizi cantina soffitta L. 57 milioni.
**A.A. FIDALCASE** 500 600 libero ultimo corso Trieste recente piano alto camere tinello servizi mq 90 L. 45 milioni.
**A.A. FIDALCASE** 500 600 libero vero affare piazza Rivoli 3 camere cucina servizi soffitta mq 100 L. 95 milioni.
**A.A. FIDALCASE** 500 600 libero ultimo zona Valentino Torino ... 2 camere cucina servizi L. 73 milioni.
**A.A. FIDALCASE** 500 600 libero ottimo via Vanchiglia piano alto 2 camere cucinotta servizi mq 60 L. 55 milioni.
**A.A. FIDALCASE** 500 600 libero centralissimo corso Vittorio vero affare 2 camere cucina servizi, 37 milioni.
**A.A. ITALIA 61** ... libero signorile soggiorno 2 camere cucina servizi. Centro Immobiliare 548 153.
**A. CASETTA** ... Torino zona piazza ... cantina giardino vendo L. ... Tel. RIVA 545 333.
**A. CORSO** Re Umberto signorile 4° piano 1 camere cucina libero ... Telefonare 504 349.
**A.O.S.** libero 2° piano Borgata salone 2 camere tinello 2 servizi box mansarda L. 125 milioni, permute. Tel. 835 135.
**A.GE.A.** corso Moncalieri vende signorile salone 3 camere cucina doppi servizi piano alto box. Tel. 383 697.
**A. SERIM** libero presso corso Giulio Cesare camera tinello cucinino bagno ... L. 30 milioni. Tel. 519 801.
**A. SERIM** libero presso corso Vercelli 2 camere cucina bagno ultimo piano L. 56 milioni agevolati. Tel. 519 801.
**A. SERIM** presso Gran Madre 2 alloggi ... 2 camere cucina bagno ... L. 42 milioni. Tel. 519 801.
**A. SIGNORILE** corso Montecucco salone 2 camere cucina ... Tel. 741 3131.
**A. VOLPIANO** vendesi 3 vani servizi cantina giardino box prezzo affare. Tel. 011 983.301 Torino.

A L. 9 milioni più 75 mutuo ... vendo alloggio zona corso Giulio Cesare camera cucina bagno. Tel. 192 597.

**ABITAZIONI**

... in palazzina o villa a schiera (Torino Sud) Costruzione ... pagabili 40% contanti con consegna ... dilazioni dirette per 5 anni a tasso agevolato. Permute ... Tel. 532 660. Sabato aperto in loco.

**ADIACENTE** Parco Rignon privato vende appartamento libero 2 camere cucina ... Tel. 532 664.
**ADIACENTE** piazza Regina Margherita ... in casa libero 5 vani cucina doppi servizi cantina soffitta ... L. 140 milioni, dilazioni. Tel. Prato Immobili 841 020 - 840 873.
**ADIACENTE** ... Amedeo alloggio 100 mq ... 3 camere ... L. 110 milioni ... Tel. Prato Immobili 841.020 - 840.873.
**ADIACENZE** corso Palermo libero recente 3 camere soggiorno cucinotto servizi mq 85 ... Tel. 781 973.
**ADIACENZE** via M. Cristina ... 3 camere cucina bagno ... L. 35 milioni permuto. Tel. 741 3125.
**AFFARE** 519 566 libero signorile ... corso Novara ... soggiorno ... bagno.
**AFFARE** 519 566 vende centrale via S. Quintino 3 camere cucina ... bagno ascensore pagamento rateale.
**AFFARE** 519 566 vende libero Borgo Vittoria via Tesso, 2 camere tinello cucinino ... bagno terrazzo.
**AFFARE** 519 566 vende libero presso corso Peschiera grazioso alloggio camera tinello cucinotto L. 32 milioni.

**AFFARE** corso Montecucco libero salone ... 2 camere cucina servizi mq 130. Centro Immobiliare 516 229 - 548 153.
**AFFARE** libero semicentrale ingresso camere cucina bagno L. 27 milioni dilazionabili. Sellim 473 636.
**AFFARE** via Meliora 28 camera cucina bagno L. 14 milioni 500 mila. Pagamento dilazionato. Tel. Immobiliare 540 161.
**AFFARE** zona Vanchiglia libero 2 camere cucina servizi L. 49 milioni. Centro Immobiliare. Tel. 548 153 - 516 229.
**AFFARE** zona via ... libero stessa casa 1-2 camere cucina bagno L. 11 milioni più mutuo. Tel. 741 3125.
**ALLOGGIO** centrale corso Vittorio 3 camere salone cucina doppi servizi vendo. Tel. 500 585.
**ALLOGGIO** libero piano alto (via Nizza - corso Sommeiller) 3 camere cucina bagno terrazzo ascensore. Mariani 548 436.
**ALLOGGIO** libero 3 camere cucina servizi (zona Mirafiori Sud) Sheila vende. Telefoni 546 500 - 546 534.
**ALLOGGIO** libero camera cucinino bagno via Bagnasco (Pollenzo) L. 40 milioni. Tel. 544 058.
**ALLOGGIO** inoccupato libero mq 40 Vicolo vendo per ... L. 25 milioni. Tel. 337 132 ore 21.

**ALLOGGIO** via Bassi piano 2 camere tinello angolo cottura servizi vuoto L. 29 milioni. Aurea 558.807 - 587.774.

**ALPIGNANO** camera alloggio occupato camera tinello cucinino box auto L. 33 milioni. Tel. 967 5423 Studio GB.
**ALPIGNANO** edilizia convenzionata vendesi alloggi nuovi da 80 a 100 mq prezzi da L. 50 milioni per L. 36 milioni, ... dall'8,5% al 14,5%. Tel. 011 516 002.
**ATTICO** S. Rita spaziosissimo recente ingresso 2 camere tinello cucinino servizi ampio terrazzo. Grimaldi 799 114.
**BORGARO** Sheila vende libero spazioso recente alloggio 3 camere cucinotta e servizi. Tel. 546 500 - 546 534.
**BRUINO** villette rinnovate 2 alloggi 70/150 mq seminterrato 200 mq giardino ... vendo. Tel. 535 601.
**CASABIANCA** libero corso S. Martino signorile salone 2 camere cucina servizi piano 3° L. 167 milioni. Tel. 531 310.
**CAVORETTO** villa libera panoramica soggiorno 4 camere cucina doppi servizi garage terreno mq 5550. Gabetti 5787.
**CENTRALISSIMO** alloggio salone 2 camere grandissima cucina servizi vendo libero L. 138 milioni. Tel. 567 010.
**CENTRO CASA** 513 831 libero corso Stati signorile salone 4 camere cucina doppi ingressi doppi servizi mq 200.
**CENTRO CASA** 513 831 libera casetta unifamigliare prima cintura 5 camere cucinetta box giardino L. 120 milioni.
**CENTRO CASA** 513 831 libera villa recente in ... S. Raffaele mq 320 garage, terreno mq 7200 L. 175 milioni.
**CENTRO CASA** 513 831 libero zona S. Paolo recente salone 2 camere tinello cucinino bagno terrazzo L. 135 milioni.
**CENTRO CASA** 513 831 vero affare via Cuneo camera cucina ingresso bagno 2 arie occupato L. 20 milioni dilazioni.

**CITTADELLA** A 519 259 libero zona Statuto alloggio elegantemente ristrutturato di ingresso 2 camere cucina bagno ... L. 83 milioni.

**COLLINA** Superga nuova villa a schiera su 2 piani giardino privato ottima posizione. Centro Immobiliare 516 229.
**COMFAI** Borgo S. Paolo 1 camera tinello cucinino bagno prezzo interessante. Tel. 548 123.
**COMFAI** corso Mortelli angolo corso Bolzano mansarda libera 2 vani piano 4°, servizi e cantina. Tel. 548.123.
**COMFAI** liberi/occupati zona Stadio via ... stessa casa 1-2 camere tinello cucinino bagno. Tel. 540 123.
**COMFAI** liberi zona Torino ... in stabile signorile adatti ufficio e/o abitazione soggiorno 3-4 camere cucina bi-servizi ... Tel. 548 123.
**COMFAI** libero zona piazza Rivoli camera cucina bagno a soli L. 38 milioni 500 mila. Dilazioni. Tel. 548 123.
**COMFAI** libero Crocetta appartamento mq 135 circa doppi servizi adatto studio abitazione collegato ... di mq 110 con soppalco box per 2 auto. Tel. 548 123.
**COMFAI** Settimo libero 1 camera tinello cucinino servizio a L. 25 milioni. Tel. 548 123.
**COMFAI** Villaggio Olimpia inizio autostrada Torino-Milano 1-3 camere tinello cucinino bagno da L. 25 milioni 500 mila minimo contanti L. 7 milioni 500 mila. Telefonare 548 123.

**COMFAI 2** corso Principe Eugenio recente costruzione appartamento salone 1-3-4 camere tinello cucinino servizi ... Tel. 548 123.

**CONSULEDILE** A 533 322 corso P. Oddone ... casa ristrutturata nelle parti comuni 2-4 camere cucina bagno da L. 21 milioni a L. 39 milioni.
**CONSULEDILE** A 533 322 via Dorgaro Nazionemente stabile recente 1-2-3 camere tinello cucinino ingresso bagno da L. 33 milioni a L. 76 milioni.
**CONSULEDILE** A 533 322 piazza B. Ride in stabile moderno ultima occasione 2 camere cucina ingresso bagno L. 40 milioni.
**CONSULEDILE** A 533 322 piazza Pitagora (S. Rita) in stabile recente camera tinello cucinino bagno riscaldamento ascensore L. 30 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 Borgo S. Pietro adatto anche ufficio camera tinello e servizi.

**CORSO** Fiume adiacenze in casa d'epoca signorili alloggi 220-250 mq, box giardino. Centro Immobiliare 548 153.
**CORSO** Francia (Massaua) libero salone 3 camere tinello cucinino servizi 2 box auto. GR L'immobiliare 320 524.
**CORSO** Lombardia adiacenze vendesi libero, soddisfacente mq 55 circa. Tel. 518 817.
**CORSO** Novara recente signorile libero salone 2 camere tinello cucinino 2 servizi ... pezzo conveniente. Arcadia Immobili 509 249 - 509 202.
**CORSO** S. Maurizio via Drivan 18, signorile vendita di recente prestigioso palazzo 2 camere tinello cucinino L. 20 ... soggiorno 2 camere cucina bagno L. 25 milioni contanti più mutuo, salone 3 camere tinello cucinino 2 servizi terrazzo L. 38 milioni contanti L. 42 milioni mutuo, disponibili uffici spazi-ambienti commerciali, locali di rappresentanza liberi di 140-200-500-800 fino a 1400 mq. Edildama Immobiliare, tel. 357 6008.

**EDILCASE** A vende in Cascine Vica via Saliceto con modalità di pagamento ampiamente dilazionate appartamento di 2 camere cucina tinello ... saldo. Telefonare 548 154.
**EDILCASE** vende piazza corso Dante libero ultimo panoramico in casa recente soggiorno 2 camere tinello cucinino bagno. Tel. 548 154.
**EDILCASE** vende via Finalmarina 16 ... libero stabile ... 2 camere ... Tel. 548 154.
**EDILCASE** vende corso Cadore ... appartamento libero di 3 camere cucina bagno L. 75 milioni. Telefonare 548 154.
**ESIM** libero centralissimo signorile quarto 3 camere studio cucina biservizi. Tel. 512 013.
**ESIM** libero Crocetta in casa d'epoca soggiorno 3 camere cucina servizi dilazioni permute. Tel. 512 012.

**FRAZIONIAMO** stabile via San Donato n. 53 alloggi di 2 camere cucina bagno L. 18 milioni ... mutuo e ... ristrutturate pagamento agevolato. Rivolgersi Gabetti 5787.
**GABETTI** 5787 vende liberi Vanchiglia casa dell'Antonelli signorile monolocale salone camera cucina bagno.
**GABETTI** 5787 vende libero B. Rita via B. Marino piano alto con vista su piazza 2 camere soggiorno cucinino bagno.
**GABETTI** 5787 vende libero adiacente piazza Forani via Cernaia camera cucina bagno L. 29 milioni ...
**GABETTI** 5787 vende libero adiacente corso Agnelli via De Canal spazioso salone 2 camere cucina box incluso.
**GABETTI** 5787 vende libero San Salvario via Campana uso studio-abitazione 5 camere cucina doppi servizi cantina.
**GABETTI** 5787 vende Crocetta via Cassini camere tinello cucinino bagno cantina L. 40 milioni ... fondiario.
**GABETTI** 5787 vende Borgata Vittoria via Michele Coppino ingresso 2 camere cucina bagno ...
**GABETTI** 5787 vende zona Sassi via Agudio costruzione recente 1-2 camere cucina bagno cantina riscaldamento.
**GABETTI** 5787 vende libero Cittadella via San Dalmazzo mq 350 direzione adatto uffici abitazione.
**GABETTI** 5787 vende prestigiosa svolta del Ponte Verde in palazzina 2 camere tinello cucinino bagno.
**GABETTI** 5787 vende liberi Italia ... San Secondo appartamenti ristrutturati 3 camere cucina doppi servizi cantina.
**GABETTI** 5787 vende libero Borgata Mirafiori corso Vercelli spazioso ... 2 camere tinello cucinotta bagno.
**GABETTI** 5787 vende libero corso Rosselli al 2° piano camera tinello cucinino bagno ripostiglio cantina.
**GABETTI** 5787 vende zona Regio Parco via Signorini 2 appartamenti stessa casa panoramici camera tinello cucinino bagno, 22 e 26 milioni dilazionabili.
**GABETTI** 5787 vende libero zona Cittadella via Donati appartamento panoramico salone 2 camere cucina bagno.
**GABETTI** 5787 vende Falchera via dei Frassini spazioso soggiorno 3 camere cucina bagno L. 51 milioni dilazionabili.
**GABETTI** 5787 vende libero Madonna via Novara recente spazioso 4 camere cucina bagno box cortile.
**G.E.A.** vende in zona centro alloggio signorile in casa d'epoca di salone 3 camere cucina biservizi. Tel. 541.464.
**G.E.A.** vende libero corso Montecucco alloggio signorile salone 3 camere cucina doppi servizi doppi ingressi piano alto. Tel. 519 039.
**G.E.A.** vende libero corso Montecucco alloggio signorile salone 3 camere cucina doppi servizi doppi ingressi piano alto. Tel. 519 039.
**GEDIM** adiacente piazza Adriano piano alto ingresso 2 camere tinello cucinino bagno terrazzo. Tel. 517 568.
**GEDIM** libera Borgo Bertolla casetta indipendente su due piani completamente ristrutturata mq 50 circa. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero centralissimo in prestigioso stabile d'epoca soggiorno angolo cottura camera bagno. Tel. 517.568.
**GEDIM** libero Barriera di Milano ingresso camera tinello cucinino bagno piano alto terrazzo affare. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero zona San Donato camera cucina e cucinotta prezzo affare L. 18 milioni, permute. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero adiacenze piazza Nizza spazioso soggiorno camera cucinino bagno ripostiglio. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero adiacenze giardini corso Svizzera ultimo piano mansarda prezzo affare. Permute. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero precollina splendido appartamento di mq 217 più quadrivio privato e box auto. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero piazza Solferino splendido appartamento adatto abitazione-ufficio in mq 300 circa. Tel. 517 568.
**GEDIM** libero cintura di Torino, salone due camere cucina biservizi più mansarda e box auto, informazioni al 517 568.
**GEDIM** libero via Cibrario ingresso salone 3 camere cucina bagno volendo box auto. Informazioni al 517 568.
**GEDIM** Santa Rita ingresso 3 camere cucina bagno ripostiglio e box auto. Prezzo interessante. Tel. 517 568.
**GEDIM** via Giovanni ... elegante appartamento di mq 250 circa uso abitazione-ufficio, affare. Tel. 517 568.
**GEDIM** zona San Donato vero affare nuovo contesto 2 camere cucina e bagno L. 28 milioni. Informazioni al 517 568.

**GRUGLIASCO**

corso Torino 13 in condominio signorile nuovi alloggi 2 camere cucina 2 servizi mq 140 Iva 2%. Tel. 780 1276.

**GRUGLIASCO** libero luminoso completamente ristrutturato 1 camera tinello cucinino servizi ... Esim 958 1525.

**CONSULEDILE** 533 322 adiacenze corso U. Sovietica in stabile recente ultima occasione camera tinello cucinino ingresso bagno L. 33 milioni. Affare.
**CONSULEDILE** 533 322 adiacente Porta Nuova in stabile decoroso 3 camere cucina ingresso bagno L. 42 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 corso Peccardi prestigioso appartamento totalmente ristrutturato mq 225 circa 7 camere ingresso biservizi L. 250 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 via Maria Vittoria in stabile ristrutturato nelle parti comuni 1-2-3-4 camere cucina ingresso servizi da L. 15 milioni a L. 78 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 libero Barriera Milano 2 camere cucinotta ingresso bagno riscaldamento centrale L. 34 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 via Sagra S. Michele angolo corso Francia camere cucina ingresso servizi L. 37 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 via Maria Vittoria angolo via Bonafous in stabile d'epoca dotato di riscaldamento ed ascensore salone camere cucina L. 48 milioni.
**CONSULEDILE** 533 322 Gorgaro in stabile recentissimo 3 ampie camere tinello cucinino ingresso bagno L. 54 milioni.

**CORSO** Tassoni libera monocamera arredata, ingresso bagno, terrazzo ... L. 34 milioni 500 mila. Tel. 508 591.
**CORSO** Tortona adiacenze lungo Po Antonelli ingresso 2 camere cucina servizi, occupato. Ottimo affare. Fincl 509 001.

**CORSO** Unione Sovietica via Bisenzo Aldo 3 camere cucina mq 80 servizio L. 53 milioni, Aurea 558.807 - 587.774.

**CROCETTA** vendesi libero alloggio mq 75 circa con cortiletto privato anche uso ufficio. Tel. 518 817.
**CROCETTA** via Pozzo ... alto signorile soggiorno salone 2 camere cucina doppi servizi libero. Tel. 530 871.
**DAVIDIMMOBILIARE** vende libero corso Francia signorile salone 3 camere cucina doppi servizi piano alto. Tel. 779 013.
**DAVIDIMMOBILIARE** vende libero Barriera Milano ampio ingresso 2 camere tinello cucinino servizi. Tel. 779 013.
**DAVIDIMMOBILIARE** vende libero borgata Parella via Capelli camera tinello cucinino servizi, affare. Tel. 779 013.
**ORBVENTO** libero costruzione 70 camere tinello cucinino bagno box L. 36 milioni 500 mila sufficiente contante 30% e dilazioni. Babelli immobili 465 353.

**ESIM** libero precollina recente signorile soggiorno 2 camere cucina biservizi, dilazioni. Tel. 512 017.
**ESIM** libero precollina casetta indipendente 5 vani e servizi giardino box splendida posizione. Tel. 512 012.
**ESIM** libero Porta Susa via Pollenzo piano rialzato ampio 3 camere cucina servizi. Telefonare 512 012.
**ESIM** libero S. Salvario prestigioso soggiorno 2 camere libero cucina servizi ... Tel. 512 012.
**ESIM** libero Vittorio recente signorile fronte piazza ... con servizi ... Tel. 512 017.
**ESIM** occupato via Mercadante stessa casa 1-2 camere tinello cucinino servizi ... Tel. 517 012.
**EUROEDILE** vende corso Racconigi soggiorno 3 camere cucina bagno occupato. Tel. 748 098.
**EUROEDILE** vende ... Toscana ... alloggi camera tinello cucinino e bagno occupati. Tel. 748.098.
**EUROEDILE** vende centralissimi alloggi occupati varie metrature stessa casa. Tel. 748 098.
**EUROEDILE** vende corso Vittorio stessa casa alloggi signorili soggiorno 2 camere cucina bagno. Tel. 748 098.

**HOLDING** 588 288 libero via Pigafetta (Crocetta) 2 camere cucina servizi adatto studio-abitazione.
**HOLDING** 588 288 libero corso Racconigi in stabile d'epoca signorile piano alto camera cucina servizi.
**HOLDING** 588 288 libero via P. D'Acaja palazzina stile liberty prestigioso salone 3 camere cucina servizi.
**LIBERA** casetta via Bragno totalmente ristrutturata su 2 piani soggiorno cucina 2 camere servizi. Abitare 500 382.
**LIBERI** adiacenze corso Trapani stessa casa 1-2 camere cucina servizi possibilità accorpamenti. Grimaldi 799 114.
**LIBERO** A via Cavana (Stazione) ristrutturato 2 camere cucina bagno L. 53 milioni. Caldiniimmobili 752 680.
**LIBERO** ampio ingresso soggiorno 3 camere cucina bagno piano 1° via Nizza ... moderno vendo. Tel. 557 6074.
**LIBERO** attico recente 2 camere tinello cucinino ... bagno ampio terrazzo L. 98 milioni. Tel. 545 239.
**LIBERO** Borgo S. Paolo vendo mansardato completamente rifatto a nuovo salone 2 camere soggiorno servizi e posto auto. Grimaldi 553 900.
**LIBERO** camera tinello cucinino box 22 km Torino L. 30 milioni e 14 milioni mutuo. Tel. 783 443.
**LIBERO** camera tinello cucinino servizi corso Racconigi (Cenisia) recente mutuo dilazioni. Gabetti 741 3131.
**LIBERO** camera tinello cucinino servizi (S. Rita) via ... recente mutuo dilazioni. Gabetti 741 3131.
**LIBERO** centrale parzialmente mansardato 3 camere cucina entrata bagno casa d'epoca L. 39 milioni. Tel. 545 239.
**LIBERO** corso Telesio adiacente recente ingresso 2 camere tinello cucinino senza cantina. Grimaldi, telefono 799.114.
**LIBERO** corso Tassoni recente 150 mq salone 3 camere cucina 2 servizi terrazzo affare L. 130 milioni. Tel. 447 4844.
**LIBERO** Crocetta via Cassini 2 camere cucina ingresso ripostiglio servizi giardino privato. Abitare 500 382.
**LIBERO** Crocetta semicentro ingresso 3 camere cucina servizi termo ascensore L. 88 ... dilazioni. Tel. 447 4844.
**LIBERO** lungo Dora Napoli soggiorno 2 camere cucina piano 5° no ascensore. Centro Immobiliare 548 153 - 516 229.
**LIBERO** S. Paolo via Frassineto 3 camere cucina tinello 2 servizi casa tutta quasi di recente. Abitare 500 007.
**LIBERO** signorile angolo corso Re Umberto salone 2 camere cucina biservizi L. 140 milioni. Tel. 657 392 mattino.
**LIBERO** via Cagliari, completamente ristrutturato 3 camere tinello cucinino bagno. Tel. Immobiliare 549 761.
**LIBERO** via Vandalino 2 camere cucina bagno riscaldamento centrale interamente ristrutturato L. 48 milioni dilazioni a permute. Tel. 543 771.
**LIBERO** vicinanze Ateneo Abitare 500 382 vende in bella casa d'epoca 4 camere cucina servizi piano alto.
**MAMBARDATI** centrali stessa casa in ristrutturazione ... acquistare ... tempo ... consegna. Per visite tel. 834 061 - 830 218.
**MONCALIERI** recentissimo signorile soggiorno 2 camere cucinino bagno box ... Tel. 549 916.
**MONOCAMERA** ingresso bagno arredata libera oppure ... reddito ... Alfara Aria 480 215.

**NICHELINO**

libero recente spazioso camera tinello cucinino vendesi affare dilazioni. Immobiliare tel. 585 838.

**ORBASSANO** recente splendido libero salone 2 camere, cucina, bagno eventuale box. Tel. 011 761 740.
**PARELLA** ultime opportunità in stabile d'epoca 2-3 camere cucina servizi prezzo affare. Grimaldi tel. 799.114.
**PIAZZA** Rivoli libero vendiamo 2 camere tinello servizi L. 67 milioni. Tel. Meccasa 533.025.
**PIAZZA** Solferino adiacente stessa casa ... alloggi mansarde varie metrature ... GR L'immobiliare 320 524 - 320 031.
**PINO** in palazzina ristrutturata alloggi vari di metratura ingresso indipendente bella posizione. Abitare 500 097.
**PINO** Torinese alloggio in trifamiliare completamente indipendente comodo ai servizi riscaldamento autonomo, mq ... giardino privato box L. 200 milioni, mutuo ... Telefonare Prato Immobili 841 020 - 840 873.
**PINO** Torinese villa indipendente ... giardino ... Tel. Prato Immobili 841.020 - 840.873.
**PINO** Torinese alloggi in quadrifamigliare di varie metrature con servizi ... doppi giardino privato mutuo e dilazioni. Tel. Prato Immobili 841 020 - 840 873.
**PRECOLLINA** libero zona Gran Madre 3 camere cucina servizi L. 60 milioni meno possibile mutuo. Gabetti 741 3131.
**PRECOLLINA** residenza "Le Terrazze" prestigioso appartamento libero su 2 livelli salone 3 camere studio cucina camera ... bagni. Gabetti 5787.
**PRECOLLINA** splendida posizione salone 3 camere cucina ... 2 auto giardino privato. Tel. 379 6558.
**PRECOLLINA** Tourist 2 camere soggiorno cucinino ... giardino privato auto vendo. Tel. 330 066.
**PRIVATO** corso Sebastopoli recente libero 2 camere cucina 1° piano termo ascensore affare L. 92 milioni. Tel. 741 3122.
**PRIVATO** vende alloggio 3 camere cucina servizi grande ingresso adatto ufficio o abitazione. Tel. 390 160.
**RIVOLI** libero signorile salone 4 camere cucina 3 servizi; lavanderia posto auto mutuo dilazioni. Gabetti 958 7295.
**RIVOLI** libero in palazzina 3 camere cucina servizi ripostiglio mutuo dilazioni. Esim tel. 958 5459.
**RIVOLI** libero centralissimo luminoso 3 camere tinello cucinino servizi dilazioni. Esim tel. 953 4307.
**S. BENIGNO** libero nuova costruzione salone 2 camere cucina doppi servizi box. Minimo contanti, mutuo e dilazioni. Immobiliare 549 701.
**S. GIORGIO** Canavese residenza S. Giorgio appartamenti 4-5 vani tutti comfort pronta consegna. Tel. 0124 20 166.
**S. PAOLO** libero luminoso ingresso 2 camere cucina servizi L. 58 milioni. Grimaldi tel. 799 114.
**S. RITA** libero 2 camere cucina 2 servizi completamente ristrutturato L. 49 milioni. Tel. 351 333.
**S. RITA** vendiamo in stabile di 20 anni alloggi liberi completamente ristrutturati camera tinello L. 50-58 milioni 2 camere cucina L. 68-75 milioni 2 camere salone angolo cottura L. 110 milioni. Telefonare Meccasa 533.025 - 546.430.
**S. RITA** vendiamo ultimi soleggiatissimi alloggi liberi camera tinello 2 camere cucina con possibilità di accorpamento. Tel. 533 025.
**S. RITA** (via Guerrino Ares) libero ingresso 2 camere cucina servizi cantina L. 56 milioni. Grimaldi tel. 799 114.
**S. RITA** via Filadelfia 121 angolo corso Agnelli libero completamente ristrutturato 1° piano, 2 camere, tinello, cucinino, servizi. Telefonare 810 359.
**SANGANO** villa di gran pregio superficie mq 370 possibilità di modifiche. Sheila vende. Tel. 546 500 - 546 534.

(continua)

In una delle località più ambite nell'incantevole Golfo di Squillace, prestigiosi villini a BOTRICELLO in

turistiche e suggestive [redacted] si vendono sul mare.

[redacted] a partire [redacted]
L. 26.000.000
condizioni di pagamento:
10% alla prenotazione
10% [redacted] compromesso
80% in 36 rate mensili senza interessi.

Gli appartamenti sono composti da: Soggiorno, angolo cottura, camera letto, bagno, ampio terrazzo.

FINCASA V®
Per informazioni e prenotazioni:
CASAVACANZE s.n.c.
corrispondente FINCASA V
[redacted] Via Pomba, 29 tel. (011) 515721-547849

*Gli ideali di unità alla prova del voto*

# EUROPA CHIAMA EUROPA

## VINTI INDIFFERENZA E CONFUSIONE?

Gli elettori potenziali sono milioni, ma il timore più grave è quello di un'astensione massiccia, nonostante il battage pubblicitario, le martellanti apparizioni dei candidati alle private, i comizi nelle piazze di periferia. « il voto». Tutti, ormai, lo per I candidati che in questi giorni danno fondo ai loro budget elettorali, esponendo il marchio dei loro partiti-sponsor, non lo dicono. O almeno, è difficile, per il cittadino medio, capire la differenza tra le votazioni comunali, politiche e queste «europee».

Gli slogan sono gli stessi. Giocano sulla polemica contro i nemici di sempre. Agitano stereotipi. L'unica cosa chiara è che non si tratta di eleggere un sindaco, neppure un senatore. Chi sarà prescelto, se ne andrà a Strasburgo. A che fare? A decidere il prezzo del latte o del formaggio? Nemmeno questo.

E' la seconda volta, nella storia del Parlamento europeo, che si vota a suffragio diretto. Per cinque anni i rappresentanti scaturiti dalle elezioni del '79 hanno «lavorato» a Strasburgo. Ma quasi nessun cittadino se n'è accorto. Sui giornali sono comparsi i resoconti stibranti risse tra i governi nazionali sulle quote, sui rimborsi compensativi. I contadini sono scesi in piazza per protestare contro le tariffe considerate ingiuste.

Ma «europarlamentari», in tutti questi anni, che cosa hanno fatto?

Questo è il problema. L'Europarlamento ha potere legislativo. Tutto è ancora in mano ai governi nazionali. Strasburgo può al massimo esprimersi sull'approvazione o no del budget della Cee. Per questo esiste il timore fondato che i cittadini europei disertino in misura massiccia le urne.

E' la contraddizione fondamentale di questo continente in decadenza, schiacciato dall'aggressività tecnologica e commerciale dell'America e del Giappone.

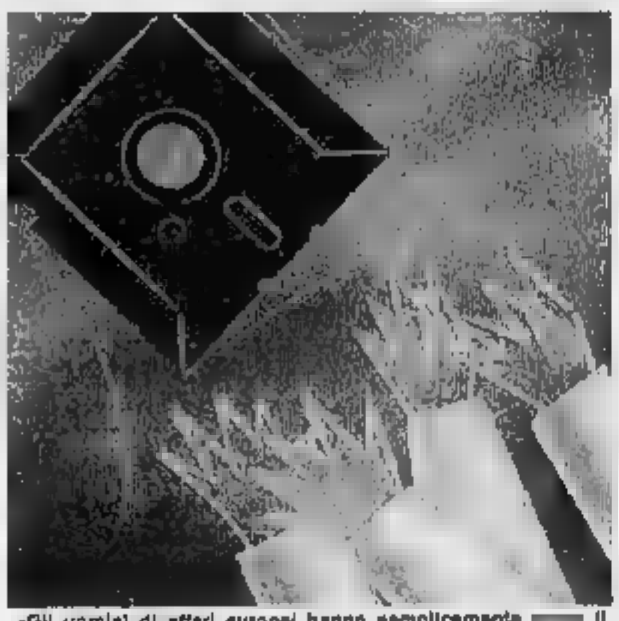
In teoria, tutti sono d'accordo che solo una autentica unità europea, politica e militare, può ridare peso e vita al vecchio continente. In pratica, nessun governo è disposto a sacrificare il proprio singolo potere in favore dell'Europa.

Un sondaggio effettuato pochi giorni fa ha rivelato che i cittadini di nessun paese nutrono ancora speranze sul futuro della Comunità. Perché dovrebbero?

Eppure qualcosa si può ancora muovere. Il presidente francese Mitterrand ha accolto almeno in parte la proposta dell'indipendente di sinistra italiano Spinelli, sulla riforma istituzionale della Comunità e l'ampliamento dei poteri della Camera di Strasburgo. Londra ha già risposto con un no secco.

Sarà questa la battaglia dei prossimi cinque anni. L'ultima. All'Europa, ai deputati che saranno eletti nei prossimi giorni, va concessa almeno questa chance.

**Silvano Costanzo**



«Gli uomini di affari europei hanno semplicemente il treno della microelettronica»: questa una vignette di una inchiesta di «Newsweek» (aprile '8 sulla crisi dell'Europa.

### I problemi di politica interna hanno dominato la campagna elettorale: «verdi» all'attacco

# I TEDESCHI PENSANO AL BURRO

BONN — Le elezioni europee del 17 giugno prossimo si presentano in Germania con la stessa incognita di tutte le altre elezioni, politiche o amministrative, degli ultimi tempi: ce la farà il partito liberale «Fdp» del vice cancelliere Hans Dietrich Genscher a superare lo scoglio del minimo del cinque per cento dei voti e indispensabile per ottenere una rappresentanza parlamentare?

Tanto più che non potranno contare nelle elezioni europee, sull'apporto di voti che il partito cristiano democratico «Cdu» ha fatto loro nelle federali per non vederli uscire dal Bundestag.

Comunque vadano le cose il 17 giugno, questo accostamento con la situazione politica interna ha fatto risalire un po' l'indice dell'interesse dei tedeschi per la consultazione immi- che, dopo campagna elettorale piatta, fatta da candidati pressoché ignoti al grande pubblico, era disceso molto vicino allo zero. I partiti si sono resi conto, forse troppo tardi, dei pericoli insiti nell'apatia che s'andava diffondendo e all'ultimo momento hanno gettato nella campagna i loro grossi calibri, ma una partecipazione al prossimo voto analoga a quella del 1979, che fu del 65 per cento, viene tuttora considerata un obiettivo ambizioso.

Anche i temi della campagna elettorale — pace, lotta contro la disoccupazione, protezione dell'ambiente — non si differenziano da quelli del dibattito politico d'ogni giorno e vedono, nella contrapposizione tra le tesi della coalizione governativa e dell'opposizione socialdemocratica e dei «verdi», un ulteriore, pericoloso appiattimento del partito liberale.

Il primo tema, i tre partiti di governo sono concordi nel vedere nel rafforzamento dell'Europa, anche dal punto di vista dell'armamento convenzionale, il mezzo per contribuire, nell'ambito dell'Alleanza Atlantica, al raggiungimento dell'obiettivo della sicurezza al livello minimo possibile di armamento. Anche la «Spd» desidera il rafforzamento della solidarietà politica europea focalizzandone però l'obiettivo sul ritiro di tutte le armi atomiche dall'Europa e sullo sviluppo di una politica di distensione con l'Est. I «verdi», infine, inseriscono l'obiettivo della pace nella loro campagna generale contro l'Europa delle tre «B» — «Burocrazia, Bombe e Burro o montagne» — alla quale contrappongono l'idea d'una «Europa delle regioni».

Nella lotta contro la disoccupazione vedono i partiti di governo contrapporre la loro idea soluzione derivante da una crescita equilibrata in libera economia di proposta di un «patto europeo per l'occupazione» «Spd» e a quella — avanzata dai «verdi» — di un nuovo modello di società sul imperi il controllo democratico di

Ai «verdi», rimasti fuori, il 3,2 per cento, dal vecchio Parlamento europeo, viene attribuita la possibilità di entrare nel nuovo con il sette e l'otto per cento. A prescindere da quanti si recheranno alle urne e dal risultato dei liberali, «Spd» e «Cdu» dovrebbero fare la parte del leone dei 78 seggi europei a disposizione RFG (ci sono poi tre delegati per un totale di 81). Ne ottennero nel 1979, rispettivamente, 34 con il 40 per cento dei voti e 32 con il mentre alla «Csu» ne andarono otto con il dieci per cento.

### *L'opposizione pensa ad abbattere Mitterrand*

# FRANCIA, E' LA PROVA GENERALE DELLE LEGISLATIVE DELL'86

PARIGI — *In Francia sono in campo dodici liste e il fatto nuovo queste elezioni deve essere il voto di un francese su cinque per i «piccoli» partiti che, dall'estrema destra all'estrema sinistra, passando per i «giovani imprenditori» e i «verdi», raccoglieranno, secondo i sondaggi, un 20 per cento dei voti.*

*Sembra anche che vi sia un aumento dell'interesse tra il pubblico: il 56 per cento dei francesi dicono «molto» o «abbastanza» interessati.*

*Il momento politico, dopo tre anni di governo di sinistra, fa di queste elezioni una sorta di «prova generale» delle legislative del 1986, l'opposizione che intende trasformarle in «referendum» sulla politica del governo, e anche sulla propria unità interna.*

*L'opposizione — «Rpr» e «Udf» — ha presentato una lista unica capeggiata dall'ex presidente del Parlamento europeo Simone Veil, alla quale gli ultimi sondaggi danno un 45 per cento (o persino un per cento) dei suffragi contro il per cento in febbraio. In questa situazione, si preparano ad entrare in na, per sostenere questa «lista di unione dell'opposizione per l'Europa» e la difesa delle libertà», il sindaco di Parigi Jacques Chirac per il «Rpr» gollisti) e l'ex presidente Valery Giscard d'Estaing per l'«Udf», che si erano finora tenuti in disparte.*

*«Europeista» convinto, Veil è apparso però poco convincente nel difendere nelle ultime settimane il discorso europeo, dovendo tener conto delle posizione dell'alleato «Rpr»: ero per l'allargamento dell'Europa alla Spagna e al Portogallo, e ha dovuto ora dire che tale allargamento è «prematuro»: a Strasburgo ha votato per il progetto Spinelli, mentre l'«Rpr» ha votato con*

*«Rilanciato» dal presidente Mitterrand a Strasburgo, il «discorso sull'Europa» è di «obbligatorio» in queste elezioni che pure erano cominciate come affare strettamente «franco-tedesco». Ma è un discorso che divide anche la sinistra, socialisti e comunisti, i quali hanno perallro il vantaggio di presentarsi alle europee con due liste separate. Sull'Europa, i comunisti sono in disaccordo*

### *A Bruxelles*

## VIGILIA SENZA FASCINO

BRUXELLES — Europeisti un po' per convinzione, un po' per conformismo, un po' interesse — Bruxelles capitale della Comunità porta lustro ai e vantaggi economici ai suoi abitanti — i belgi vivono senza passione la vigilia delle seconde elezioni a suffragio universale del Parlamento europeo. Dieci milioni abitanti circa, quasi 6.800.000 elettori. Il Belgio manderà a Strasburgo 24 deputati, ogni 416 mila cittadini.

La campagna per il voto, che non ha una data d'apertura ufficiale, si svolge in sordina, su temi di interesse interno più che di portata europea.

Le elezioni saranno quindi soprattutto un «test» per il governo in carica, coalizione centro-destra — cristiano-sociali e liberali — al potere dal novembre del 1981. Le urne diranno reazione belgi alle scelte rigore

### *Rimanere, ma a quale prezzo?*

# OLTRE LA MANICA REGNA IL DUBBIO

LONDRA — Il *Daily Telegraph* recentemente pubblicato vignetta che rappresenta bene l'atmosfera di confusione, polemiche e contraddizioni che caratterizza la campagna elettorale in Gran Bretagna per il Parlamento europeo. La una sbarco, battezzata «Elezioni europee», diretta verso il continente e su cui i *leader* dei partiti politici inglesi, in divisa militare, scrutinano. Sotto, la didascalia: «Lanciata l'invasione E-Day», con allusione al D-Day, il giorno dello sbarco alleato in Normandia.

I partiti politici concordi nel criticare le attuali strutture della Cee ma polemizzano sull'atteggiamento da nei confronti della comunità: laboristi, conservatori, liberali e socialdemocratici si scontrano sulla visione dell'Europa, opinioni sono divise perfino all'interno dei partiti e, come ha mostrato un recente sondaggio demoscopico, anche il paese, pur se in ri- «irrealistico» ritiro della comunità, è spaccato in due nel giudicarla. La Gran Bretagna oggi accentuato scetticismo.

Il partito laborista, che nelle elezioni politiche dello scorso anno programma l'immediato ritiro (senza dialoni) dalla Cee, ha assunto una posizione più elastica. Oggi sostiene che la Gran Bretagna rimarrà nella Cee per i prossimi cinque anni ma uscirà non saranno attuate profonde riforme di struttura: un nuovo, più indipendente rapporto appartenenza alla Cee. Il ritorno a Westminster dei poteri nazionali ceduti alla comunità, e un nuovo bilancio che dia la precedenza non più alla politica agricola ma ad altri settori come quello industriale, al fine aumentare i posti di lavoro.

Alla «crociata per il lavoro» dei laboristi, i conservatori rispondono con la «crociata per i soldi»: il premier Margaret Thatcher insiste che se ricevera dalla Cee «promessi» rimborso 450 milioni di sterline relativo al 1983 bloccherà con il veto l'aumento dei finanziamenti alla Cee, mettendo quest'ultima crisi.

Anche la Thatcher riforma bilancio ma, al contrario dei laboristi, non minaccia abbandonare Cee, limitandosi a promettere dure battaglie.

## MILANDA PARTITA A DUE

DUBLINO — Trentanove candidati irlandesi contendono i 15 posti riservati all'Irlanda nel Parlamento europeo. Gli elettori irlandesi sono 3.414.000 (l'Irlanda ha 3.500.000 abitanti) e di questi 705.973 risiedono a Dublino

I due principali partiti della repubblica d'Irlanda, «Fianna Fail» e «Fine Gael», che insieme rappresentano l'85 cento degli elettori, due compagini di centro e — a Strasburgo — fanno capo rispettivamente ai democratici-progressisti (gollisti) francesi e «Fianna Fail» al cristiano-democratico o P.P.E. Il «Fianna Fail» è rappresentato nel Parlamento uscente da 8 deputati, «Fine Gael» (laborista) quattro.

elezioni europee del 14 giugno dovrebbero consolidare posizione del «Fianna ». suo leader Charles J. Haughey ha predetto che suo partito conquisterà dei 15 seggi Parlamento

## DANIMARCA SCELTA DIFFICILE

COPENAGHEN — I discorsi dell'uomo della strada e la lettura dei giornali in Danimarca non danno certo l'impressione che si trovi alla della elezioni per il Parlamento Cee. (I danesi votano oggi ma i risultati si domenica). Ciononostante i più ritengono che l'affluenza alle urne rispetto 1979 (pari 47,8) sarà ora più alta.

Lo affermano i promotori della lista collocatasi al primo posto nelle precedenti elezioni, il «Movimento popolare contro Cee», che conta quattro deputati a Strasburgo, ed il partito socialdemocratico (3 seggi).

Per i primi le prossime elezioni saranno di nuovo un referendum pro o ta Cee; per i secondi, nata riserve di permanenza nell'organizzazione comunitaria, permane posizione critica ogni tentativo di modifica Trattato di Roma.

## OLANDA ELETTORE SVEGLIA

L'AIA — Erano scarsi anche alla vigilia, in Olanda, i segni visibili dell'avvicinarsi delle elezioni per il Parlamento europeo; qualche manifesto poco appariscente, qualche breve articolo di giornale, rapidi accenni nei programmi della radio e della televisione.

segretarie partiti si sa da fare risvegliare gli ancora sopiti interessi degli elettori in una campagna che stenta a prendere il volo. I programmi concordati in sede europea vengono tradotti e stampati.

Come l'Olanda, così anche l'Europa ha bisogno di una politica che miri al rilancio dell'economia attraverso il risanamento della finanza pubblica, affermano i liberali. Potere d'acquisto, nucleari ed ecologia sono invece i temi su cui intendono battersi, attingono all'attualità nazionale, i socialisti. Fra i due, i democristiani optano per un livello ideologico più astratto: «Rimbocchiamoci le maniche

## LUX MESSUN COMIZIO

LUSSEMBURGO — Poca propaganda, comizio. Le votazioni per il Parlamento europeo non sembrano essere attese apprensione nel più piccolo fra i dieci della Comunità.

Il Lussemburgo ha 364 mila abitanti. I suoi elettori 312 mila. Manderanno al Parlamento europeo nei deputati. votazioni dal '79 si recarono urne l'88,8 per cento degli aventi diritto. Questa volta tutti sono che l'astensione sarà molto più alta.

Nella stessa giornata del 17 giugno si voterà anche il Parlamento nazionale. i conservatori che i liberali (i quali formano la coalizione attualmente al governo) prevedono di mantenere rispettivamente i 24 e i 15 seggi che detengono attualmente.

I socialisti, all'opposizione, sperano di guadagnare almeno tre dei cinque seggi più della nuova Camera dei deputati.

## GRECIA PAPANDREU ALLA PROVA

ATENE — Anche la Grecia si avvia alle elezioni europee in un clima nel quale l'idea di una «prova generale» per le elezioni politiche interne dell'anno prossimo chi sostiene che potrebbero anche anticipate) prevale in modo ostentato.

Sia il movimento socialista panellenico (Pasok) di Andreas Papandreu, il partito di governo, Nuova democrazia, il partito conservatore sconfitto dai socialisti nell'ottobre 1981, conducono una campagna dove successi e gli insuccessi dei socialisti nei 21 mesi di governo e le colpe passate della destra, la bilancia dei pagamenti e il costo della vita, fanno la parte del leone.

Nuova Democrazia menziona l'Europa, e lo fa solo per ricordare di essere stato sempre partito europeista e di aver caldeggiato e attuato, contro la strenua opposizione del Pasok, l'ingresso Grecia nella Cee.

## Lotto

### I «MAGNIFICI CENTO» RITARDATARI RESTANO NELL'URNA...

*Sabato è uscito al- numero tra i cento che compongono la nostra tabella dei ritardi, così l'unico centenario rimasto, 23 di Milano, sale a quota 143, mentre a Bari il capofila 8 è a un punto dalla maturità. Sulla ruota di Venezia i Gemelli (11-23-33-44-55-66-77-88) continuano a non formare ambi tra loro da ben 119 settimane.*

*Hanno ripetuto l'uscita: 41 a Cagliari, 68 e 57 a Milano, 11 (terza volta cutino) e 48 a Napoli, 76 a Roma.*

*Sabato sono comparsi ambi di Gemelli a Milano (66-11) e di Vertibili a Firenze (62-26), terni nelle Cadenze a Bari (1-61-31) e Cagliari (11-41-41), nelle Figure a Milano (21-66-37) e Napoli (5-41-23).*

### IN RITARDO

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 8 | 5 | 56 | 42 | 75 | 34 | 60 | 60 | 85 | 13 |
| | 20 | 70 | 79 | | 82 | 46 | 46 | 40 | 40 | 36 |
| CAGLIARI | 22 | 28 | 28 | 16 | 7 | 4 | 47 | 70 | 31 | 48 |
| | 97 | 89 | 80 | 65 | 61 | 56 | 45 | 45 | 42 | 41 |
| FIRENZE | 46 | 70 | 66 | 18 | 68 | 60 | 21 | 61 | 81 | 38 |
| | 70 | 87 | 81 | 58 | 51 | 50 | 40 | 45 | 44 | |
| GENOVA | 9 | 97 | 57 | 4 | 2 | 6 | 28 | 28 | 40 | 48 |
| | 90 | 70 | 64 | 57 | 54 | 53 | 49 | 47 | 47 | 44 |
| MILANO | 93 | 59 | 89 | 54 | 25 | 27 | 36 | 48 | 3 | 7 |
| | 143 | 60 | 57 | 54 | 53 | 53 | 51 | 46 | 43 | 42 |
| NAPOLI | 21 | 34 | 93 | 10 | 83 | 32 | 85 | 80 | 78 | 70 |
| | 84 | 83 | 68 | 65 | 57 | 50 | 49 | 49 | 46 | 45 |
| PALERMO | 3 | 23 | 36 | 31 | 88 | 25 | 14 | 18 | 24 | 43 |
| | 71 | 53 | 57 | 56 | 55 | 52 | 51 | 49 | 46 | 45 |
| ROMA | 28 | 44 | 41 | 10 | 94 | 57 | 32 | 28 | 63 | 61 |
| | 60 | 61 | 53 | 50 | 43 | 37 | 35 | 34 | 34 | 32 |
| TORINO | 78 | 73 | 90 | 69 | 29 | 10 | 11 | 74 | 14 | 32 |
| | 50 | 47 | 41 | 39 | 38 | 36 | 36 | 35 | 34 | 33 |
| VENEZIA | 34 | 94 | 14 | 77 | 53 | 39 | 69 | 10 | 1 | 20 |
| | 60 | 56 | 53 | 49 | 48 | 45 | 38 | 38 | 34 | 34 |

### DARE

| | BA | CA | FI | GE | MI | NA | PA | RM | TO | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEMELLI | 7 | 27 | 14 | 13 | — | 3 | 26 | 13 | 15 | 119 |
| VERTIBILI | 10 | 21 | — | 1 | 66 | 24 | 6 | 17 | 8 | 33 |
| CADENZE | 6 | 7 | 8 | 9 | 8 | 3 | 3 | 7 | 8 | 6 |
| | 70 | 48 | 51 | 37 | 30 | 31 | 36 | 55 | 39 | 33 |
| FIGURE | 7 | 6 | 9 | 8 | 8 | 1 | 9 | 4 | 2 | 5 |
| | 51 | 30 | 12 | 31 | 20 | 52 | 38 | | | 20 |
| DECINE | 8 | 2 | 1 | 0 | 5 | 6 | 3 | 3 | 1 | 3 |
| | 24 | 23 | 17 | 47 | 39 | 16 | 40 | 24 | 28 | |

In rosso è indicata la cifra, in chiaro le settimane d'assenza.

## SUL 23 TORNO PUNTA 400 MILIONI

La corsa è ripresa, paziamente. Lo conferma Rita Zannini, statistica dei numeri in ritardo, che sul 23 per la ruota di Milano ha già perso 13 milioni, e scusate è poco. Non vuole pubblicità, rifiuta fotografie perché, spiega, ha superato gli «anta».

In compenso dice: «*Va bene, quello che ho perso, ho perso. Saint Vincent non mi metterà a piangere in pubblico, anche se la cifra è indifferente. Ho sempre seguito, anni, inseguito, i numeri ritardatari. Così è stato per il 23 sulla ruota di Milano. Devo confessare, ma gli esperti dei numeri ben lo sanno, che il 23 mi è mai stato simpatico. Mi è costato caro. Eppure da due radio private ho appena sentito che questo maledetto numero uscirà in con le elezioni per il Parlamento Europeo*».

Chi lo annunciava? «*Non lo so, mi pare fosse maghi, abili, conosciute, non ne rammento i nomi. Prevedevano tutto, annunciavano cose che sono avverate nel corso della settimana, quindi perché avere fiducia in loro?*».

Così ha ricominciato a puntare sul fantomatico 23 per Milano? «*Non è fantomatico, è soltanto questione saper aspettare e, soprattutto, di saper resistere*».

Così si è ricominciato a puntare. I torinesi hanno arrischiato la scorsa settimana circa 400 milioni, e non è poco.

### TOTIP

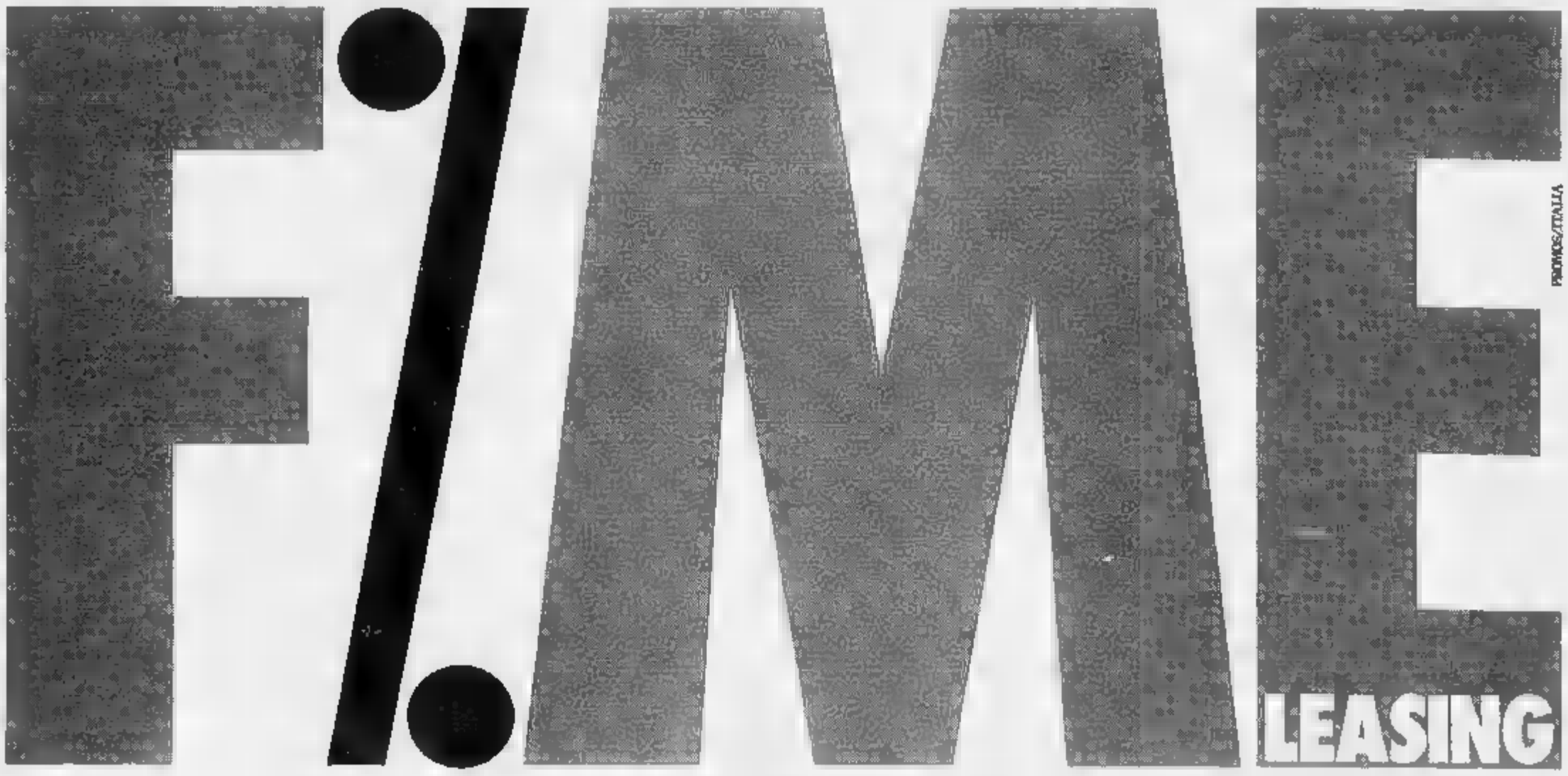
Per il concorso numero 24 del 16-6-1984 proponiamo queste due colonne, elaborate in base a frequenze, ritardi e ripetizioni dei segni nelle singole ruote:

| | | |
|---|---|---|
| BARI | x | 2 |
| CAGLIARI | 2 | x |
| FIRENZE | 1 | 2 |
| GENOVA | 2 | 1 |
| MILANO | 2 | x |
| NAPOLI | x | 2 |
| PALERMO | 2 | 1 |
| ROMA | 2 | x |
| TORINO | x | 2 |
| VENEZIA | 2 | x |
| NAPOLI 2° | 1 | 2 |
| ROMA 2° | 1 | x |

## SE AVETE SOGNATO ANITRA IN ACQUA

| | |
|---|---|
| Animali | 46 |
| - accoppiati | 55 |
| - che schersano | 10 |
| - che | 53 |
| - morti | 42 |
| - scorticati | 3 |
| Animaluccio-ci | 13 |
| Animare-rsi | |
| Animato-ta | 4 |
| Animatore-trice | |
| Anime del purgatorio | 66 |
| - all'inferno | 77 |
| - al paradiso | 3 |
| - nel fuoco | |
| Animella (d'agnello) | 30 |
| Animelle | 8 |
| - fritte | |
| - arrostite | |
| - in umido | |
| Anima | 90 |
| Animoso-sa | 58 |
| Anisetto (liquore) | 45 |
| - in glia | 64 |
| - in bicchierino | 13 |
| Anitra-tre | 27 |
| - piccola | 42 |
| - grande | 58 |
| - che cova | 55 |
| - in acqua | 10 |
| - per aria | 66 |
| - cotta | 86 |
| - che strilla | 38 |
| - ferita | 39 |
| - morta | 61 |
| - pulcini | 22 |
| - di valle | 21 |
| - di palude | 63 |
| - bianca | 42 |
| - nera | 30 |
| Annale-li | 66 |
| Annalista | 78 |
| Annasare | 34 |
| Annaspare | 14 |
| Annata | 46 |
| - di carestia | 4 |
| - di abbondanza | 8 |
| - fertile | 74 |
| - fredda | 84 |
| - piovosa | 85 |
| - nevosa | 6 |
| - secca | 51 |
| - sterile | 75 |
| - perfetta | 43 |
| - pagamento d'una | 84 |
| - vendita | 24 |
| Annebbiamento | 2 |
| Annebbiare | |
| - il giorno | |
| Annebbiare la notte | |
| - la vista | 35 |
| - la luce | 46 |
| Annegamento | 15 |
| - in mare | 33 |
| - nel fiume | 28 |
| - nel pozzo | 1 |
| - d'uomo-ni | 69 |
| - di donna-ne | 35 |
| Annegare-rsi | 3 |
| - in | |
| - in fiume | |
| - in pozzo o cisterna | 1 |
| Annegato-a-e-i | 78 |
| Annighittire-rsi | 31 |
| Annerire-rsi | 64 |

A cura di Giorgio Lombardi e Renzo Rossotti




**Con FIME Leasing potete finanziare impianti e macchinari al 100%. E pagare i canoni sul 50%.**

La FIME Leasing è strutturata per gestire direttamente i contributi e le agevolazioni previste per chi investe nel Sud. Per questo riesce ad ottenere tutte le agevolazioni contestualmente all'avvio delle spese di realizzazione dell'investimento. In questo modo, l'imprenditore ottiene lo stabilimento o le linee di macchinario di cui ha bisogno finanziati al 100%, mentre i canoni li paga solo sulla parte finanziata direttamente dalla FIME Leasing. In una misura che molto spesso è addirittura inferiore al 50% dell'intero investimento.
FIME Leasing – Riviera di Chiaia, 270 – Napoli
Tel. 081/685901/29/33.

Fime Leasing
GRUPPO IMI


# ECONOMICI

## 19 Vendita alloggi

**SETTIMO CENTRO**
via Milano 2 ultimi alloggi nuovi 3-4 camere cucina servizi prezzo attuo L. 850 mila mq tra 3% Tel. 780 1220.

**SETTIMO** nel centro vendesi in elegante palazzina di 3 piani appartamenti nuovi ottimo rifinitura riscaldamento autonomo 2 camere soggiorno cucina doppi servizi a partire da L. 40 milioni più mutuo. Tel. 0.81 516 000

**SETTIMO** Torinese vendesi libero subito 3 camere ingr cucina bagno prezzo attuo. Tel. 818.817.

**BORGARO** corso Francia vendo alcune 4 camere cucina doppi servizi Tel. 819 0089

**OTIM CASA** 908.3185 libero signorile via Servais 128, 3 camere salone cucina doppi servizi L. 150 milioni.

**STUDIO CUBEDO** vende 3 Rita splendida camere livello cucina servizi L. 38 milioni. Tel 011 238

**SUPERGA** nuovi eleganti recenti appartamenti da 100-180 mq con garage tavernetta da L. 90 milioni mano mutuo attuo Amedeo Immobili 882.248 - 506.202.

**TAIT A** 506.691 libero zona piazza Bernini (via Cialdini) ingresso soggiorno 2 camere cucinotta bagno cantina e solaio, ottime condizioni.

**TAIT** 506.691 libero in corso Sicilia, 2 camere cucina servizi, 2 alti, a L. 30 milioni 600 mila. Ottimo affare.

**TAIT** 506.691 libero S. Rita splendida camera livello cucinino ingresso bagno piano alto, immo recentissimo.

**TAIT** 506.691 libero zona S. Rita su cortile, 2 camere cucina ingresso bagno L. 40milioni 500 mila. Dilazioni.

**TAIT** 506.691 libero adiacenze corso Tassoni camera cucina bagno cantina termo recentissimo L. 38 milioni 700 mila.

**TOMMASI IMMOBILI** libera via Duchessa Jolanda camera livello cucinino bagno L. 38 milioni. Tel. 513.187

**TOMMASI IMMOBILI** Madonna apparteniamo splendido 2 camere livello cucinino ripostiglio bagno cantina L. 47 milioni dilazioni. Tel 513.187.

**USAV** 747.729 vende zona corso G. Lanza in casa d'epoca libero nuovo alto 2 camere cucinetta bagno.

**USAV** 747.729 vende a Venaria centro camere 4 vani ristrutt mq 160 su 2 piani 2 box uno rimesse ottimi.

**USAV** 747.729 vende libero Via Milano uso ufficio 500 mq 2 saloni 13 vani 3 servizi, box 2 auto.

**USAV** 747.729 vende libera Alpignano recente 1 camera livello cucinino bagno cantina Mutuo a dilazioni.

**USAV** 747.729 vende libero zona centro 3 camere cucina bagno cantina L. 47 milioni. Mutuo a dilazioni.

**UTIP** 547.828 libero S. Donato via Cibrario salone/mq 3 camere livello cucinetta termo bagno mq 155 circa

**UTIP** 547.828 libero Rivoli Sarpi splendida recente 2 camere cucina termo bagno posseggiando ulteriori

**UTIP** 547.828 libero signorile corso Tassoni panoramico salone 3 camere cucina ripostigli possibile permuta

**VENARIA** zona Città Margherita vendesi in elegante palazzina di 3 piani ultimi alloggi da 70 e 95 mq ricciolamento autonomo giardino Tel. 843.854.

**VENDESI** in Sangano villa a schiera indipendente: salone 2 camere cucina 2 servizi garage lavanderia lavanderia giardino. Telefonare 908 8276 ufficio.

**VENDO** o permuto alloggio in via Lurisia 3 camere cucina bagno posto auto ad agosto Tel. 722.597.

**Via Genova** in palazzina prestigiosa adatta 3 camere cucina 2 servizi ufficio terrazzo box doppio. Tel. 741.3122.

**VILLA** Salvatore Torinese 10 km Stura soggiorno 3 camere cucina biservizi mansarda garage giardino vendesi a L. 148 milioni dilazionabili. Tel. 599 642

**VILLA** Pramo in eccezionale posizione mq 4500 mq coperti piscina tennis parco 4500 mq permuta Cittadella Tel. 832.170.

**VILLA** Lombardore composta da 2 alloggi di 150 mq ciascuno garage giardino vendo libera. Tel 949 706 - 907.748.

**VILLA** Pinerolese in zona residenziale panoramica salone cucina 3 camere servizi garage giardino L. 100 milioni più 46 milioni mutuo Tel. 599.842.

**VILLE** nuova panoramiche uni tri mansarda ampio giardino completamente 30 km dintorni Castello zona Scelta imprenditore vende. Tel. 535.801

**VILLE** Rosta unifamiliari signorili prestigiose splendide rifiniture 2% Tel. 987.8423 ore ufficio.

**VINOVO** in palazzina alloggio in camera soggiorno cucina servizi giardino box Brama vende tel 845.808 - 845.834.

**VINOVO** bivio signorile ultimi 2 camere cucina doppi servizi doppio box L. 130 milioni Tel. 755.858

## 20 Domande affitto

A Moncalieri viale in Torino alloggio arredato uso 3ª casa contratto transitorio L. 200-300 mila mensili Tel. 779.516.

**ATTENZIONE** società ricerca per propria clientela selezionata alloggi vuoti o arredati uso transitorio. Tel. 548.630

**PROFESSIONISTA** ricerca per propria clientela selezionata alloggi vuoti o arredati uso transitorio Tel. 548.630.

**SOCIETA'** bancaria ricerca in locazione quale 2ª casa alloggi vuoti o arredati qualsiasi dimensione Tel 544 793.

## 21 Offerte affitto

**A. AFFITTASI** zona corso Russoli uso abitazione - ufficio 2 appartamenti stessa casa referenze. 661.921.

**A. FIORLCASE** 501.348 affitta corso Traiano in complesso con piscina uso studio abitazione palazzina 2 camere cucina doppia, balcone L. 630mila.

**A. FIORLCASE** 501.348 affitta corso Vittorio 2 camere cucina bagno ripostiglio mq 130 L. 550 mila.

**A. FIORLCASE** 501.348 affitta centro via S. Quintino prestigioso uso studio abitazione mq 250 L. 1 milione 300 mila.

**A. INTERPELLACI** se sei alla ricerca di alloggio. Cercheremo di risolvere il tuo problema: abbiamo alloggi classe Tel 857.839 orario. Lunedì

**A. RECENTE** corso Vercelli ristrutturato camera cucinino bagno ottimo arredato zona Mirafiori. Di Salvatore 547.183

**ABBIANO** grande monocamera con servizi largo Orbassano affitto L. 320 mila mensili. Rigoldi Immobili 761 828

**ABBIANO** arredati ottima casa alloggi di 1-2-3 camere e ripostigli con contratti rinnovabili Tel. 832.784

**ABBIANO** arredata ristrutturatissimo mq monolocamere servizi condizionatore Affitta Rubaldi Immobili 755 828.

**ABBIANO** ufficio 2 camere bagno buono ristrutto casa signorile inizio via Tripoli. Rubaldi Immobili 761.828.

**AFFITTANSI** alloggi ammobiliati camere doppie servizi a 2 camere media servizi abitazione. Tel. 510.803.

**AFFITTASI** a piccolissimi spesi camera finestra cucinino servizi. Tel. 237.197 mattino.

**AFFITTASI** prestigioso uso piedi-a-terra ed 8 vani più servizi. Tel. 752.920

**AFFITTASI** ufficio libero subito camere 8 Paolo via Di Nanni mq 100 circa. Tel. 336.8492

**AMMOBILIATO** accogliente piedi-a-terra con biancheria, arredo e vista 40mila lire settimanali. Tel. 335.9223.

**CASETTA** indipendente campagna Rivoli 10 vani servizi per 2 famiglie box 3 auto giardino riscaldamento L. 400 mila mensili Tel. 952.348 - 730.3050

**CORSO** Agnelli attiguo appartamento accuratamente arredato 80 mq circa uso bisettimanale Tel. 534.046.

**CORSO** G. Cesare ingresso sala 3 camere cucina abitabile servizi non arredato uso transitorio Tel. 447.4464.

**CORSO** Peschiera adiacenze ottimali monofocolari senza casa arredati uso bisettimanale referenziati Tel. 518.817.

**GEDIM** affitta in corso Torri esclusivamente uso transitorio soggiorno 2 camere cucina servizi. Tel. 517.566.

**GEDIM** affitta adiacenze piazza Castello appartamento completamente ristrutturato 3/6 ulteriori Tel. 517.566.

**NAZIONALCASE** A L. 300 mila mensili affitto ammobiliato camera rifatto cucinetta via Polonia. Tel 701 459.

**SEDE** centrale vicini autodati servizio sorveglianza recapito postale telefonico sale riunioni centrici. Tel. 650.316.

**SOFFITTA** affittasi studenti maschi L. 70 mila mensili più cauzione no abbaino no servizi esterni. Tel. 985.7684.

**UFFICI** arredati parcheggio interno segreteria telex sale riunioni bar magazzini. I.C.S. via Egeo 16, tel. 56.811.

**UFFICIO** affittasi in zona Crocetta casa d'epoca piano rialzato 4 vani servizi L. 650 mila. Tel. 545.434.

## 22 Traslochi

**AUTOTRASLOCHI** grandi e piccoli per città e tutte Italia, magazzino deposito mobili Tel. 348 777 - 346.807 Valsania.

## 33 Matrimoniali

**SIGNORA** elegante ottima situazione economica vasto ceto sociale sarebbe lieta conoscere scopo matrimonio uomo serio/riservato medico o professionista dinamico longilineo max 58-59 anni. Scrivere: Publikompass - 10100 Torino

**SIGNORA** 40enne bruna separata senza figli desidera conoscere compagno scopo matrimonio uomo celibe max 45enne libero da precedenti matrimoniali. Scrivere: Publikompass 150 — 10100 Torino.

**VEDOVA** 38enne ottima presenza vari interessi culturali sincera conoscerebbe scopo matrimonio uomo gentile paziente. Scrivere: Publikompass 148 - 10100 Torino

**3MENHE** cerco tecnico specializzato 1,80 sarebbe conoscerebbe scopo matrimonio donna affettuosa sensibile. Scrivere: «Publikompass 144 — 10100 Torino».

**4BENNE** cerco donna semplice spontanea generosa conoscerebbe scopo matrimonio donna buon carattere cordiale. Scrivere: «Publikompass 147 — 10100 Torino».

**4RENNE** celibe buona presenza e gradevole aspetto conoscerebbe scopo matrimonio ragazza/o cordialissima/o max 30enne. Scrivere: Publikompass 149 - 10100 Torino.

## 36 Nautica

**AD** Avigliana motonautica Cesana Piero, corso Laghi 312, specialità offerte Cavagna e Johnson prove in acqua lavatore Chrysler. Tel 938.128 aperta festivi

## 37 Campeggio e sport

**CAMPER** Rangoni Trailer Eroduje 6 posti km 2000 superaccessoriato L. 35 milioni non trattabili. Tel 841.717 ore.

## 38 Animali e veterinaria

**ABBIAMO** Barboncini Bruni Yorkshire Pechinesi Volpini Pincer Cocker Foxhair Boxer Chow-Chow S. Bernardo Labrador Cani pastori. Tel 011 543.855

**CUCCIOLI** Yorkshire Silvius Pechinesi Barboncini Setter Cocker Boxer Volpini Mastini Collie Cani Pastori Telefonare 011 543.855

## 43 Filatelia, collezioni

**MONETE** doro argento, normali e numismatiche compro, pago prezzi speciali per Vittorio Emanuele III, Umberto, Vittorio Emanuele, conclusione immediata Orfo, Torino via Alfieri 8 bis. Gallo, piazza Palazzo 3, tel. 844

## 45 Ville, app., cascine per vacanze, acq.-vend.

**A.A.A.A. CHIAVARI** a due passi dal centro e dal mare occasione irripetibile vendesi nuova in fase di costruzione residenza in gli ultimi appartamenti 40-120 mq panna giardini. Prezzi convenientissimi, mutuo. Visite anche festivi. Tel. 0185 021.791.

**A.A.A. ASTIGIANO** rustico abitabile stalla fienile porticato 1000 mq terreno L. 30 milioni Garzon 850.7897.

**A.A.A. CANAVESE** vicinanze autostrada rustico indipendente 1000 mq prato L. 28 milioni. Garzon 850.7897.

**A.A.A. CASALEGNO** a 830.8444 a 25 km da Torino villa ristrutturata con mansarda (terreno mq 4000) L. 125 milioni

**A.A.A. CASALEGNO** a 838 8444 Borgo San Dalmazzo villa signorile 5 vani biservizi terrazzata garage giardino.

**A.A.A. CASALEGNO** a 838 8444 a 35 km da Torino villa con 2 alloggi di soggiorno 2 camere cucinotta mansarda.

**A.A.A. CASALEGNO** F 838 8444 a 35 km da Torino rustico 4 vani biservizi in ristrutturazione terreno mq 900.

**A.A.A. CASETTA** indipendente con giardino comoda autostrada sette abitabile L. 68 milioni dilazionabili. Garzon 850.7897.

**A.A.A. SANTUARIO** Vicoforte piacevole centro viaggiatura comodo campi nevosi, a 100 mt dal negozi, rustico villino panoramici mq 70 Prezzi garantiti agenzia Ragione Telefonare 010 643134 - 861 589

**A. AFFARE** Cerialè vendesi ingresso camera cucina lavanderia 2 balconi pollaio e pollaio mq. Tel. 011 283.501 Torino.

**A. CALABRIA** complesso «La Bruca» comprensivo vendo direttamente villette singole con giardino privato minimo anticipo dilazioni fino a 48 mesi tasso interessi. Tel 011 595.234 - 0966 21 426.

**A. CERIALE** posto pressi del mare tirrenico Calabria vendo mini alloggi con pagamenti personalizzati e mutuo 15 anni. Tel. 0182 031 220, ore 20 032

**A.C.S.** Isolino villa Cadorna salone 4 camere 3 bagni mansarda garage 6800 mq terreno L. 70 milioni. Tel. 833.130.

**A. VIGONE** 35 km Torino vendo casetta indipendente ristrutturata 4 vani abitabili terreno mq 700 L. 42 milioni occasione Telefonare 0175 30 115 pasti.

**A** Pinerolo centro signorile esclusiva con mq 10 000 terreno possibile vendita frazionata. Tel. 0121 78 956

**A** pochi km da Pinerolo casetta mq 1300 terreno L. 45 milioni (prossime 15 milioni contanti). Tel. 0121 73.494.

**AFFARE** Valchiusella km 15 da Ivrea casetta in ristrutturazione con mq 28.000 terreno L. 85 milioni Tel. 482.918

**BARDONECCHIA** soleggiati arredati monolocali-locali con camino giardino da L. 43 milioni. Tel. 057 282 malpino

**BARDONECCHIA** libero signorile soggiorno 3 camere cucinotta biservizi box L. 125 milioni Seguito 60.513.918

**BARGE** colline vendo casetta rustico panoramica posizione soleggiata 4 vani terreno L. 15 milioni. Tel. 0121 71 274.

**CANAVESE** privato vende rustico ristrutturato comodo uso seconda terreno L. 7 milioni. Tel 0176 753.37 ore ufficio

**CASETTA** abitabile 2 vani terreno 40 km Torino vendo L. 20 milioni altre L. 28 milioni dilazioni Tel. 011 840.047

**CASETTA** rustico in parte abitabile collina Envie acqua luce frutteto vendo L. 23 milioni Tel. 0121 71.824.

**CASETTA** rustico indipendente 3000 mq terreno privato vende in Valle Po L. 22 milioni. Tel 0175 972.86.

**CASETTA** nuova Frossasco 3 camere posizione isolata 30 km da Torino vendo L. 48 milioni. Tel. 0131 21.456.

**CASETTA** nuova in Valle Varaita soleggiata 5 vani terreno vendo L. 15 milioni private dilazioni. Tel. 0131 8200.

**COLLINA** Pinerolo incantevole posizione villa su 3 piani giardino, dependance cucinotta. Tel. 0121 74.956.

**CRESSOLO** posizione centrale vendo alloggio in galleria 4 vani giardino L. 45 milioni. Tel. 0121 71.621.

**DIANO** Marina appartamenti ville figure per intenditori, piscina, giardini da L. 82 a 185 milioni. Altri Posto Meraviglia da 60 milioni Tel 011 791.291.

### FINESTRELLE

(1.150 m) ostacolo alpinistico nuova ristrutturata accurato giardino ultimi appartamenti riscaldamento indipendente monoblocco cantinato box lavanderia Iva 2% mutuo permute. Tel. 0121 3840.

**FERRERE** (AT) 25 km Torino vendo permesso case indipendente 1970. 2 piani suddivisi terreno 9000 mq terreno attiguo L. 78 milioni. Tel. 011 506.331

**FINALE** Ligure fronte balconi servizi L. 90 milioni. Agenzia Filippa tel. 019 690.885 - 697 48.

**FINALE** Ligure centro alloggio ingresso, 2 camere, soiorno, cucina abitabile, dispensa cantina. Terme autonoma Piazza interessante. Tv, ascensore, bar, tennis, giochi bimbi, parcheggio, giardino lussureggiante tranquillità. Phonplus Residenza Riviera, telefoni 0184 43 006 - 011 331.758.

**FINALE** Ligure vicinanze Domotte vicinissimo mare famiglione spaziosi mansarda giardino passeggiata spiaggia completa. Prezzi convenienti. Tel. 019 847 085

**FIUMI** Torre Pedrera panorama Cesari. Tel. 0541 720.351 vicino mare giugno 18 mila luglio 20 mila agosto 27 mila.

## 46 Ville, app., camere per vacanze, affitto

A Limone Piemonte e Entracque affittiamo mono-bilocali e villette arredate mensile e stagionale Tel. 0171 926.295 - 011 562.518.

## 47 Alberghi, pensioni

**ALASSIO** Hotel Ras 0182 400 44 camere con servizi giardino vicino mare menu scelta. Giugno prezzi speciali.

**ARMA** di Taggia, mare quieto, spiaggia ampia e sabbiosa e appartamenti giardini e ristoranti completamente arredati per vacanze. Tv, ascensore, bar, tennis, giochi bimbi, parcheggio, giardino lussureggiante tranquillità. Phonplus Residenza Riviera, telefoni 0184 43 006 - 011 331.758.

**PIETRA** Ligure adiacenze Domotte vicinissimo mare famiglione menù a scelta giardino passeggiata spiaggia completa. Prezzi convenienti. Tel. 019 847 085

**RIMINI** Torre Pedrera panorama Cesari. Tel. 0541 720.351 vicino mare giugno 18 mila luglio 20 mila agosto 27 mila.

## 49 Informazioni

**INFORMITALIA** informazioni commerciali e private, indagini compere infedeltà. Corso Vittorio Emanuele 107, telefonare 511.034 - 638 843.

## 51 Occasioni

**AFFARONE** cucina d'arredamento componibile in rovere massiccio nuova imballata vendesi metà prezzo. Tel. 0141 817.616.

## 52 Varie

**A.A.A.A.A. CHIBILLERIA** compra ora argento lavoria gioielli. Prezzi massimi. Corso Peschiera 191, tel. 334 852.

**A.A.A.A. COMPERIAMO** argenteria oggettistica gioielleria vecchia antica valutazione massima. Tel 878.327 via Maratea 27.

**DA** Nino compra-vendita merce usati stock fallimentari antiquariato quadri teppisti, mobili locali. Strada del Fortino 2, telefono 232 417.

**MATERASSI** e reti tutte le misure a molle e schiuma anatomici vendita in fabbrica, via Servais 15, tel. 749.3134.

**ROSMARINO** cantine soffitte alloggi ville e altri locali servizi vetusti e accurati. Tel 883-4112 - 576 241.

**Annunci Economici Facili**

Annunci economici via filo.
Dettate il vostro annuncio a Publikompass (011) 6502165.
Riceverete l'indicazione del costo e potrete comodamente effettuare il pagamento presso il più vicino sportello della Cassa di Risparmio di Torino o dell'Istituto Bancario San Paolo di Torino.
Da questo momento il vostro annuncio è in buone mani.

**LA STAMPA**

**Vendere, comprare, cercare, trovare. Basta telefonare!**

## La Roma di Liedholm e gli errori dell'austriaco affondano il Toro

# SCHACHNER, UN PROBLEMA

*Spetterà a Radice risolvere l'equazione tecnica. Certo che l'ex bomber attraversa un momento particolarmente difficile poiché sbaglia troppo (è paura?) e poiché sente di non avere più la fiducia del pubblico*

La Roma di Liedholm e... Schachner affondano il Torino. Questa è la chiave di lettura di una partita che si è mantenuta più equilibrata di quanto dica il risultato.

Vendere Schachner o cambiare gioco è un dilemma dal quale la società granata deve uscire se vuole risolvere l'importantissimo problema del gol e se vuole restituire ad un rendimento positivo un giocatore che non può avere improvvisamente perduto ogni facoltà fisico-atletica.

E' chiaro che i gol mancati ieri sera dall'austriaco, nel match che ha probabilmente sancito l'eliminazione del Torino dalla Coppa Italia, non c'entrano con gli schemi messi in pratica ieri sera da Beruschi. Il malessere viene da lontano.

Il gioco praticato dal granata in campionato, infatti, è collaudato in fase di rilancio e di impostazione una volta tolta la palla all'avversario. Ma quando imbocca strade più profonde, dal centrocampo in su, diventa troppo elaborato. L'avversario prende tempo e si chiude. Con un elemento come Schachner bisognerebbe una volta presa l'iniziativa, verticalizzare più spesso i lanci lunghi e immediati in spazi ampi, dove l'austriaco possa sfogare la sua potenza atletica.

Chiuso in un gioco a volte corto ed a volte prolisso (troppo manovrato cioè, anche se con buon ritmo), Walter può esprimersi al meglio, costretto a fraseggi e scambi ravvicinati che non è in grado Mancandogli respiro, continua a pasticciare e sbaglia, tanto che il suo morale si è letteralmente sbriciolato con il trascorrere del tempo, e tutti hanno potuto constatare anche ieri sera. Non gli falliscono, infatti, tanti e tanto banali opportunità soltanto perché la condizione fisica è carente o se il bagaglio tecnico non è di prima scelta. La verità è che certi palloni prelibatissimi ad un metro dalla porta si gettano alle ortiche perché ha paura di fallire e anche perché non ha l'animo libero da problemi. Il problema appunto del gol che manca, della fiducia che il pubblico non ripone in lui.

Se invece Schachner sbaglia perché non è quel campione che molti credono, va venduto. E se esistono schemi che possano adattarsi a lui senza cronici scompensi alla squadra va venduto ugualmente. Ma se c'è una possibilità di recuperarlo va tentata. A Radice, comunque, il compito di risolvere l'equazione.

Ieri sera sarebbe bastato che l'austriaco deviasse in rete con più fortuna la girata improvvisa di Dalbiati per vedere forse un uomo ed una partita cambiare connotati. Schachner avrebbe tratto morale e coraggio da quella opportunità e il Torino avrebbe probabilmente messo più di una toppa ad una situazione che si era subito ingarbugliata con quel gol a freddo di Bruno Conti.

Ed eccoci alla partita. La Roma è più forte, lo ha dichiarato onestamente Dossena alla vigilia del match. Ha segnato subito, grazie anche ad un imbambolamento generale della difesa granata, poi si è messa alla finestra in attesa di eventi. Controllava bene le operazioni, grazie al maggior tasso di tecnica collettiva e grazie anche ad una maggiore esperienza. Sembrava una partita scontata. E invece il Torino, incitato da un pubblico sempre meraviglioso, ha finalmente aggredito gli avversari e li ha chiusi alle corde, pur sferrare colpi da kappao.

Dieci palle-gol abbiamo anche. Almeno quattro di queste portano la firma dell'austriaco, che ha sbagliato di piede soprattutto di testa: si trattava solo di spingere la palla dentro, un innocente gioco per bambini.

E pensare che la squadra ha mostrato vitalità, spirito reattivo, creando molte difficoltà a una Roma che si era sentita appagata dopo il gol di Conti e il primo dei due di Strukely. Sarebbe bastato che i granata avessero finalizzato con un rapporto di 1 a 4 rispetto alle occasioni e il risultato avrebbe fatto pendere la bilancia in un'altra direzione. Ma il calcio è fatto anche di errori, e di questi la Roma ne ha commessi certamente di meno. Ed ora i giallorossi sono sulla strada della finale, poiché sembra improbabile che il Torino sia in grado, all'Olimpico, di rovesciare i termini di una situazione decisamente compromessa.

**Angelo Caroli**

Uno dei tanti errori di Schachner. L'attaccante è sembrato moralmente distrutto

*Il Flamengo conferma*

## ORA JUNIOR E' DAVVERO DEL TORO

**RIO DE JANEIRO — Ormai non ci sono più dubbi. Dal Brasile arriva la conferma che Junior, difensore e centrocampista del Flamengo e della Nazionale brasiliana, il prossimo anno giocherà nel Torino. I dirigenti della squadra «carioca» lo hanno confermato ieri precisando che la società granata verserà la somma di oltre un miliardo e mezzo di lire per accaparrarsi il giocatore. Il presidente del Flamengo, Jorge Helal, ha detto che tale cifra sarà suddivisa in tre rate.**

**Junior, che ha 29 anni e riceverà un ingaggio di circa un miliardo e mezzo di lire suddiviso per tre anni, è logicamente molto soddisfatto che l'affare sia andato in porto. Spera che Radice lo utilizzi nel ruolo che più gli piace ricoprire, cioè quello di centrocampista.**

Schachner al centro di una violenta contestazione

# FURIBONDI I TIFOSI HANNO INSULTATO ANCHE TERRANEO

*Una serata malinconica anche per il portiere in procinto di cambiare maglia. Hernandez, altro granata in discussione, confessa: «So tutto, ma i dirigenti mi hanno chiesto di non parlare»*

Fischi, insulti, pernacchie: così è finita l'amara festa del Torino, così sono affondati i sogni di una squadra che aveva cominciato la sua fatica con ben altre aspirazioni. Una strana, dolorosa analogia con quanto avvenne l'anno passato, una sconvolgente ripetizione dell'epilogo che si registrò la scorsa primavera quando le urla dei tifosi delusi sfigurarono una serata resa orribile dalla sconfitta casalinga subita ad opera del Verona e sempre in Coppa Italia.

Indiscriminato, anche verso atleti che alla causa granata hanno dato tanto e per lungo tempo come Terraneo, ingiusta forse nella sua durezza, la contestazione degli appassionati ha avuto come bersaglio principale Walter Schachner.

Ieri sera, nella difficile partita con la Roma alla quale l'austriaco era giunto per altro in condizioni difficili a causa delle indiscrezioni sul suo conseguenti alla notizia dell'ingaggio di Junior, Schachner ha effettivamente toccato il fondo sbagliando decine di palloni, fallendo facilissime occasioni da gol, compromettendo con spunti completamente errati situazioni estremamente favorevoli. E la risposta dei tifosi, già abbondantemente provenuti, è stata implacabile: a ogni errore è salva di fischi e alla fine, mentre il pullman della squadra si muoveva, cori di derisione e inviti solenni a tornarsene in Austria.

Permaloso e sensibile alle critiche anche nei momenti migliori, Schachner ha risposto ciondolando la testa a chi gli ha chiesto un parere: nessuna parola, nessun commento, soltanto un'espressione ostile verso chiunque gli proponesse la conversazione.

Contestato Schachner, attaccato pure Terraneo, colpevole per alcuni errori ma sicuramente elogiabile per l'attaccamento e la bravura con cui ha difeso la porta granata per 7 anni. La delusione per il risultato ha evidentemente accecato molti di quelli che forse fino all'altro ieri osannavano il portiere granata. Anche per lui cori scurrili e accuse di tradimento, sicuramente il peggior benservito che un atleta del suo calibro si potesse aspettare. Tutto vano, nel momento del congedo dallo stadio che gli è stato a lungo familiare, non vuole neppure accennare alla malinconia per una serata che sognava ben diversa: *«Ne parleremo un'altra volta — dice —, adesso limitiamoci a commentare una partita che doveva finire ben diversamente, non fosse altro che per le tante occasioni da gol delle quali abbiamo usufruito».*

Hernandez ha lottato con tenacia anche se non sempre il risultato della sua generosità ha trovato corrispondenza nel gioco. Anche lui per abbandonare la maglia granata, anche in lui il rimpianto è accentuato dalle vicende di una serata balorda. Prima di parlare riflette un momento, forse teme che l'allenatore la possa tradire. *«Credo che potuto segnare qualche altro gol, le occasioni le abbiamo avute, purtroppo non siamo stati capaci di metterle a frutto».*

Tante voci, mille indiscrezioni: quanto hanno influito sul rendimento di Hernandez e di Schachner? L'argentino prende fiato, poi sbotta: *«Beh per me, sapendo che cosa pensa Walter: non ero perfettamente tranquillo neppure demoralizzato perché la fiducia dei compagni e dell'allenatore».*

E' pronto a lasciare il Torino?

*«I dirigenti mi hanno parlato raccomandandomi però di tenere per me quello che mi hanno confidato. E io rispetto i loro desideri».*

E finiamo con l'allenatore, pure lui la valigia in mano. Dice Bersellini: *«Chi non ha visto la gara può farsi un'idea sbagliata: in effetti non meritavamo di perdere, anche dopo il secondo gol della Roma abbiamo espresso una bella reazione, purtroppo è venuta una sola rete pur avendo costruito una decina di occasioni».*

Stavolta è proprio finita... *«Partiamo per Roma* — ribatte il tecnico — *la ferma intenzione di disputare una buona gara. La qualificazione è pressoché compromessa ma le possibilità per farci valere le abbiamo. Cercheremo allora di sfoderarle, perché brucia fortemente perdere in questo modo».*

**Piercarlo Alfonsetti**

Un «ex» esamina i tanti problemi di Dossena e C.

# GRAZIANI E' GENEROSO ASSOLVE I GRANATA «QUANTO NERVOSISMO»

*Prosegue il romanista: «Il pubblico pretende il gol in fretta ed i giocatori sbagliano di più». Liedholm è sincero: «Il Torino ha cominciato male e questo ci ha favoriti. Ma non mi fido»*

Torino fuori dalla Coppa Italia? E' molto probabile, però nulla ancora è scritto e — guardacaso — proprio quelli della Roma che non danno la qualificazione per scontata: sarà scaramanzia, ma il primo è proprio il «divino» Falcao: *«Se guardiamo la partita di campionato, vediamo che il Torino a Roma è riuscito a creare cinque palle gol. Stasera sono state di più e per fortuna nostra le ha mancate. Ciò toglie, comunque, che sia una squadra dalla quale dobbiamo guardarci, anche se la prima partita è andata benissimo. Francamente, non oseremo sperare tanto».* Resta il fatto, però, che la Roma è andata troppo spesso a passeggio, mentre i granata guardavano affannati e quando arrivavano in zona tiro-gol cedevano delle cose — fare drizzare i capelli, in particolare per le «prodezze» dell'austriaco, decisamente in giornata nera, nerissima. Cielo Graziani — sia perché si ricorda con affetto del Toro oppure perché è veramente buono d'animo — spezza una lancia in favore della sua vecchia squadra: *«Il Torino non ha giocato male. A noi è riuscito tutto facile, ma non dimentichiamo che i granata hanno avuto un mucchio di occasioni, anche se sono stati capaci di sfruttarle. Certe cose si spiegano anche col nervosismo. Ed i giocatori del Torino sotto questo aspetto avevano le loro buone da pelare».*

Non è molto facile da capire, questo discorso. Perché i giocatori del Torino sono da scusare se si lasciano prendere dal nervosismo?

*«Perché il pubblico ha troppa fretta, pretende il gol subito, non appena la partita è cominciata. Insomma, non ha pazienza, vuole subito il risultato ed è fatale che i giocatori risentano sul piano emotivo per questa situazione. Schachner ha sbagliato molto, d'accordo, ma diciamo che gli è stato d'animo adatto per sbagliare. Il nervosismo è originato dal pubblico e da certe critiche superficiali. Non è facile placare queste condizioni. Comunque, direi che la Roma ha meritato il successo: nella partita sabato prossimo cercheremo di conservarlo, in modo da non correre rischi».*

Insomma, Graziani assolve i giocatori della sua vecchia squadra e quel che più conta — o che è peggio? — assolve addirittura Schachner. Anche Liedholm insiste: *«E' stata una partita molto difficile, per colpa della stanchezza che avevamo nelle gambe. Direi che si è conclusa come meglio non poteva, ma abbiamo dovuto faticare parecchio. Il Torino ha cominciato male, penso che questo sia innegabile, e ci ha messo in difficoltà».*

Però avete vinto per tre a uno, un risultato che vi mette al sicuro da brutte sorprese per la partita di ritorno. Praticamente, si può dire che avete già passato il turno, e senza difficoltà...

*«Adagio. Con una squadra come il Torino io dico che può succedere di tutto. Nessuno, noi compresi, avrebbe pensato che la Roma avrebbe potuto vincere qui a Torino. Eppure è successo proprio così. Quindi, il Torino ha le stesse possibilità di ribaltare il risultato. Io, ripeto, non dò la qualificazione per scontata».*

Diciamo però che la Roma ha vinto con una facilità addirittura eccessiva...

*«Non sono d'accordo. Al principio mi sarei accontentato del pareggio, che tra l'altro sarebbe stato il risultato più giusto. Colpa del Torino non è riuscito a fare di più».*

Insomma, tutti i giocatori della Roma, allenatore compreso, sono pieni di buona volontà nel difendere il Torino. Di Bartolomei aggiunge: *«E' verissimo che il Torino ha sbagliato molti palloni, ma bisogna anche dire che la difesa della Roma ha fatto la sua parte, impedendo agli attaccanti granata di segnare. Non gettiamo insomma soltanto la croce addosso ai granata, diamo un poco di merito anche ai giocatori della Roma. Il Torino è una squadra che merita rispetto e che ha giocato una partita valida».*

**Beppe Bracco**

Usato Premiato! DALL'11 AL 16 GIUGNO VINCI
Un windsurf ELLESSE modello CAPRI
dalle Concessionarie e Succursali FIAT del • Piemonte • Liguria • Valle d'Aosta •

Per il basket è tempo di tornei

# OTTO SQUADRE SUL PARQUET DELL'«IVREA»

*I migliori giocatori piemontesi presenti nella manifestazione del capoluogo canavesano.*

Giugno: nel basket è tempo di tornei. L'agenda della seconda quindicina è particolarmente ricca di appuntamenti e rilievo, sia in Piemonte che in Liguria.

Martedì è scattato il torneo «Città di Ivrea», sponsorizzato quest'anno dalla Max Communici. La manifestazione, che si gioca di sera in Piazza Pregugila, è un'autentica rassegna dei migliori giocatori del basket piemontese. Vi partecipano otto squadre, divise in due gironi eliminatori: nel primo figurano la Te.Si. Leumann che ha allestito una super-formazione con le guardie Lardo (quest'anno in A1 nella Latini Forlì), Percudani e Ronco, le ali Fiorito, Visconti e Beltrami, i pivot Padovani, Carbone, Santuz e Alcardi; la Tessiana Biella, con il suo «gioiello» Hattenjan; il Coschisport rinforzato da Romagnoli e Beltrame ed il Bar Gino, prettamente canavesano.

Nel secondo girone le danno battaglia la Stura Alba, una «mista» di giocatori del Giornalino (Colucci, Pissore, Carucci, Mariolo e Bologna), della Perlino e Ciulla' e Bologna) e la Cus Torino (Dalli Carri, Suppo e Dho), il Bar Angelo con i sopradetti Olivero, Tardito, Priogilio, Barberis, Carlo Valle, Tiberti, Stefano e, forse, anche Ricky Morandotti, golden boy della Berloni; la Cornice la formazione mista di giocatori artigiani (Cavallini, Martello, Gabbini) e torinesi (Pozzato, Colonna, i due Franzin, Cinnirella, un introverso, ci sono persone che mi parlano e altre che non mi vanno a genio, fatto così».

Quando hai iniziato a correre?

«Esattamente nel '77 nel Trofeo A112. Sono con il gruppo Fiat, lo Junior Team per intenderci, dal 1983. L'anno scorso ho gareggiato sempre su Lancia Rally i colori del Jolly Club-Tulip, mentre da quest'anno alle dirette dipendenze di Giorgio Leonetti, presidente scuderia torinese Tre Gazzelle».

Quali sono i tuoi piani futuri?

«Il programma mira al titolo continentale. Per il momento le cose procedono bene: soltanto due settimane fa ho conquistato il Rally Sabbia d'oro in Bulgaria. E' un'esperienza affascinante, anche perché sono riuscito ancora una volta a battere quell'Henri Toivonen che secondo gli addetti ai lavori è uno dei migliori piloti a livello mondiale».

Cosa farai il prossimo sabato, sempre ammesso che tu vinca il campionato?

«Andiamoci piano, sulla carta io e il Finnico abbiamo le stesse chances di aggiudicarci il titolo. Il calendario è denso di appuntamenti importanti, i quali la 24 Ore di Ypres in Belgio, l'Halkidiki in Grecia e il Rally di Madeira. Sarà una lotta serrata, all'ultimo punto».

Perché avete scelto il campionato europeo piuttosto che l'Open d'Italia?

«E' stata una scelta della Wrt, il mio ufficiale che ha preferito il continente alla Penisola. In fondo, a me va bene così, un titolo europeo è pur sempre prestigioso. Da quest'anno poi c'è stato un ritorno d'interesse verso questo campionato snobbato da quasi tutti i piloti europei per diversi anni».

Qual è il tuo più grande?

Il biondo pilota stringe le braccia. «E chi lo sa! Forse nessuno, perché faccio un lavoro che mi piace, ho una famiglia stupenda, vivo nella quiete della campagna, lontano dai rumori assordanti della metropoli».

Cosa consigli ai giovani che vogliono intraprendere la carriera di pilota?

«Dico soltanto che gli ingredienti essenziali per chi vuole ottenere dei risultati sono molta perseveranza, serietà professionale, ingoiare amaro quando occorre, farsi prendere per il naso. Il nostro è un mondo piuttosto crudele, dove chi sgarra troppo il capo o per altra troppo la cresta è tagliato fuori in partenza».

Pensi dei tuoi colleghi?

«Dipende, i colleghi seri e altri seri; piloti che per gioco e altri che gareggiano perché ne hanno fatto una ragione di vita e quindi sputano anche sangue quando».

Un'ultima domanda: quanti sacrifici comporta un rallista di professione?

«Molti pensano che correre sia uno sport da sfaticati, gente senza midollo. Io faccio regolarmente ginnastica, corro anche a piedi e rispetto una certa dieta alimentare. Correre in auto vi assicuro che è faticosissimo. Al termine d'una gara spesso mi ritrovo con tre o quattro chili di».

**Piero Abrate**

*Il gassinese Capone, un pilota che aspira al titolo europeo: «Questo sport richiede grandi sacrifici e per sostenerli faccio regolarmente ginnastica e seguo una dieta».*

Infine i Globetrotter, cioè la squadra juniores della Berloni che nella prima serata è stata sostituita, perché impegnata in altro torneo, dai giovani dell'Rbm Ivrea.

Il «Città di Ivrea» è incominciato il 12 e va avanti sino alle serate del 13, 14, 15, 18 e 19 giugno, sempre con due partite: la prima alle 20, la seconda inizio alle 21,30. Giovedì 21 si giocheranno poi le semifinali incrociate e venerdì 22 le finali.

Alle battute conclusive giunge invece in questa settimana il trofeo «Il Giornalino». Venerdì prossimo nel Palazzetto di corso Langhe ad Alba si giocheranno le due semifinali: Acerbi Collegno-Unipol Alessandria (alle 18,30), il Giornalino Alba-Cus Torino (alle 21,30), quindi sabato sera si disputeranno gli incontri di finale.

Ma il torneo più avvincente del prossimo weekend si disputa a Genova, sul campo all'aperto di via Monte Zovetto, e va in scena venerdì e sabato sera la sesta edizione del torneo «Gian Luigi Cherchi», organizzato dal Cus Genova. Il «Cherchi» sarà nobilitato dalla presenza di stranieri (Charlie Yelverton che in un passato non tanto remotoha vestito, insieme a Bob Morse, le fortune di Varese) e giocatori che militano nel massimo campionato (il «forlivesi» Lardo, Andreani e Bonaiuto, i «bolognini» Morandotti, Quazzene, Mandelli, forse Gualco, della Virtus Bologna).

Al torneo partecipano l'Erg Cus Genova ed il Mondial Rapallo, freschi di promozione in serie C2, la First Loano, testè retrocessa dalla C1, ed il X Genova che ha partecipato all'ultimo campionato di serie D. Un quadrangolare d'eccezione per il basket ligure ed anche un'occasione per un'opera di bene: l'incasso delle due serate sarà infatti devoluto all'istituto per la diagnosi dei tumori dell'ospedale Galliera di Genova.

**Renato Botto**

Quarta prova del «tricolore» di fuoristrada

# BIALE TRIONFA ANCORA

## E ORA SI DIFENDE DA BERTUZZI E SARTORE

**PALAGANO** — La quarta prova del campionato italiano di fuoristrada ha ribadito la superiorità dei piloti piemontesi e liguri. Infatti, il savonese Silvano Biale ha trionfato nella classifica assoluta. Il pilota di Pontinvrea, campione italiano uscente, è al secondo successo stagionale e guida attualmente la classifica provvisoria.

Il regolamento quest'anno è cambiato e alla fine delle otto gare tricolori, i migliori piloti in classifica parteciperanno ad una prova di finale in Sardegna. Quest'ultima prova avrà punteggio doppio e sommando i punti conquistati nella stagione ai punti della Sardegna si stabilirà chi sarà il campione italiano '84.

In teoria, quindi, il campionato è ancora apertissimo; dopo quattro prove si stanno ormai delineando le forze in campo. Per il titolo assoluto Biale deve difendersi dagli attacchi dei piemontesi Basilio Bertuzzi e Mario Sartore. Il primo a Palagano è stato sfortunato: aveva il miglior tempo quando, dopo un guado, il suo prototipo Jeep-Alfa ha avuto dei guai alla centralina elettrica e ha perso due minuti.

Sartore, invece, fino all'ultimo metro ha dato battaglia e se è giunto secondo è solo perché la sua potente ma pesante fiancata destra si è trovata un paio di dislivelli tra i piloni del ponte sul torrente Dragone. Sartore, che ha vinto la precedente gara di Roma, e Bertuzzi che aveva trionfato a Varese, hanno deciso di dare battaglia a fondo.

Per i titoli tricolori di categoria, nella classe A, sembra ristretta tra Claudio Parrini (Genova fuoristrada club) e Luigi Mazzola (Elephant club). A Palagano si è imposto il primo davanti al torinese Luciano Andreetto (Autentandem).

Molto incerta e aperta è invece la battaglia nella classe D dei veicoli diesel. A Palagano ha vinto Franco Vimercati del team Martorelli con una Uaz 469 mentre a Roma si era imposto Tito Totani del team Gran Canyon. Vimercati però è un secondo posto in terra romana e sembra potersene avvantaggiare. Ma ci è in agguato il genovese Riccardo Bertola e il toscano Luca Noli.

Massimo Messina del Genova fuoristrada club, con il successo ottenuto a Palagano tra i veicoli diesel della classe E, mette grossa ipoteca sul titolo tricolore. Devo fare i conti però con il milanese Vittorio Rossi e con Mario Cancelliere il cui prototipo Kangaroo è sempre molto competitivo. A Palagano è arrivato al traguardo nella seconda speciale con tre solo ruote.

Lotta molto incerta anche tra i veicoli della classe B. In terra emiliana ha vinto il genovese Gianni Bertola ma Sergio Forti del Palagano fuoristrada club è un «osso duro». Come outsider ci sono poi Marco (Elephant club Milano), Luigi Martorelli del team Martorelli e il ligure Claudio Censi.

Mentre tra i prototipi il successo è in ballottaggio il biellese Bertuzzi e il savonese Biale, nella categoria dei veicoli C sono in gara Mario Sartore (club Amici del fuoristrada Vegito) e Stefano Balletti (Valsesia fuoristrada club).

**Maurizio Alfieri**

# CORRERE UN RALLY E' LA RICETTA IDEALE PER LASCIARE QUATTRO CHILI DI PESO...

Carlo Capone, ovverosia mira a un titolo europeo in piedi. Il futuro, visto quasi sempre tirato, un'espressione pressocché impenetrabile, compostissimo movimenti, ventisette anni compiuti da poco, sposato e con una figlia. «Ecco avete detto praticamente tutto di me, aggiungete che corro in auto per vivere, anche se correre è prima di tutto passione, sogno, una bella fetta della mia vita. Aggiungete inoltre che parlo poco perché sopporto chi blatera così, perché ho la lingua in bocca. E poi, sul mio conto ne ho letto di tutti i colori, che lavoro campi e vivo in mezzo alle galline e che ho il telefono perché amo la solitudine. Aggiungete che sono senza telefono perché è una prassi aspettare almeno due anni per una linea nuova».

Si blocca all'improvviso e sugli occhi un paio di occhiali a specchio. Perché ti nascondi continuamente?

«Io mi nascondo affatto. Se mi è concesso, sono un timido, un introverso, ci sono persone che mi parlano e altre che non mi vanno a genio, fatto così».

Quando hai iniziato a correre?

«Esattamente nel '77 nel Trofeo A112. Sono con il gruppo Fiat, lo Junior Team per intenderci, dal 1983. L'anno scorso ho gareggiato sempre su Lancia Rally i colori del Jolly Club-Tulip, mentre da quest'anno alle dirette dipendenze di Giorgio Leonetti, presidente scuderia torinese Tre Gazzelle».

Quali sono i tuoi piani futuri?

«Il programma mira al titolo continentale. Per il momento le cose procedono bene: soltanto due settimane fa ho conquistato il Rally Sabbia d'oro in Bulgaria. E' un'esperienza affascinante, anche perché sono riuscito ancora una volta a battere quell'Henri Toivonen che secondo gli addetti ai lavori è uno dei migliori piloti a livello mondiale».

Cosa farai il prossimo sabato, sempre ammesso che tu vinca il campionato?

«Andiamoci piano, sulla carta io e il Finnico abbiamo le stesse chances di aggiudicarci il titolo. Il calendario è denso di appuntamenti importanti, i quali la 24 Ore di Ypres in Belgio, l'Halkidiki in Grecia e il Rally di Madeira. Sarà una lotta serrata, all'ultimo punto».

Perché avete scelto il campionato europeo piuttosto che l'Open d'Italia?

«E' stata una scelta della Wrt, il mio ufficiale che ha preferito il continente alla Penisola. In fondo, a me va bene così, un titolo europeo è pur sempre prestigioso. Da quest'anno poi c'è stato un ritorno d'interesse verso questo campionato snobbato da quasi tutti i piloti europei per diversi anni».

Qual è il tuo più grande?

Il biondo pilota stringe le braccia. «E chi lo sa! Forse nessuno, perché faccio un lavoro che mi piace, ho una famiglia stupenda, vivo nella quiete della campagna, lontano dai rumori assordanti della metropoli».

Cosa consigli ai giovani che vogliono intraprendere la carriera di pilota?

«Dico soltanto che gli ingredienti essenziali per chi vuole ottenere dei risultati sono molta perseveranza, serietà professionale, ingoiare amaro quando occorre, farsi prendere per il naso. Il nostro è un mondo piuttosto crudele, dove chi sgarra troppo il capo o per altra troppo la cresta è tagliato fuori in partenza».

Pensi dei tuoi colleghi?

«Dipende, i colleghi seri e altri seri; piloti che per gioco e altri che gareggiano perché ne hanno fatto una ragione di vita e quindi sputano anche sangue quando».

Un'ultima domanda: quanti sacrifici comporta un rallista di professione?

«Molti pensano che correre sia uno sport da sfaticati, gente senza midollo. Io faccio regolarmente ginnastica, corro anche a piedi e rispetto una certa dieta alimentare. Correre in auto vi assicuro che è faticosissimo. Al termine d'una gara spesso mi ritrovo con tre o quattro chili di».

**Piero Abrate**

# BERRUTI IN CRISI BATTUTO DA ROSSO

**CENGIO** — *Momento difficile per Massimo Berruti in campionato. Ieri sera il battitore astigiano, capitano del Cartellotto Molino-Iveco, è stato inaspettatamente sconfitto a Cengio nel recupero del fortunale da un Rosso lontano dalle condizioni migliori.*

*Dieci giorni fa l'incontro è stato sospeso per la pioggia quando Berruti era in vantaggio per 9-8, questa volta invece l'ex campione d'Italia è stato battuto per 11-9 dopo essere stato in svantaggio per 4-6 al riposo. Massimo e la sua squadra hanno fermato di non aver mostrato ancora un sufficiente grado di intesa. La «spalla» Riga ha giocato a corrente alternata, il terzino Gola ha compiuto errori determinanti, ma il capitano ha sbagliato molti palloni che normalmente avrebbe centrato senza difficoltà.*

*Rosso, scesa in campo con qualche precauzione per un persistente dolore alla schiena, si è via via rinfrancato ma in battuta non ha certamente entusiasmato. Sabato sera a Cengio, il capitano della Spec si misurerà con Vacchetto-Solferino della Canalese, recenti vincitori di Berruti, mentre quest'ultimo domenica andrà a Mondovì per affrontare Tonello che ha sconfitto Rosso in altra sorpresa nella quarta di campionato? Il confronto più atteso è comunque quello di S. Stefano fra Balocco e*

**p. f.**

NUOVA GIULIETTA '84 1600 cc

13.455.000 su strada netto di IVA

TUTTO COMPRESO NEL PREZZO
- VETRI ELETTRICI ANTERIORI
- CHIUSURA CENTRALIZZATA PORTE
- CHECK CONTROL (8 FUNZIONI)
- LUNOTTO TERMICO AZZURRATO
- VOLANTE REGOLABILE IN ALTEZZA
- 5ª MARCIA
- ILLUMINAZIONE INTERNA CON TEMPORIZZATORE
- OROLOGIO ELETTRICO DIGITALE

SUPERGARANZIA
1 SU TUTTA LA VETTURA
GARANZIA "PRONTO ALFA"
CONTRO LA CORROSIONE

ALFA ROMEO
Offerta esclusiva
VARTO
Sede: C.so Moncalieri, 15 - Tel. 65.63.83
Succ.: C.so Inghilterra, 51 - Tel. 51.25.76
Succ.: Via Botticelli, 83 - Tel. 28.44.01

*Il Giro d'Italia dilettanti passa in Piemonte*

# A BRA LA SPUNTA VANNUCCI IL NOVARESE FASOLA E' SESTO

Martedì in Liguria, ieri in Piemonte, oggi in Lombardia, regolare al giorno di il Giro d'Italia dei dilettanti fatto per attraversarne dieci: terminerà il 22 giugno a Corato in provincia di Bari.

Sul percorso «baby» è accontentata un po' tutta l'attenzione degli appassionati del ciclismo dilettantistico. E in effetti gli stessi organizzatori hanno rallentato l'allestimento delle altre gare: evidentemente temono che senza i big finisca per mancare lo spettacolo. Né in Piemonte, infatti, né in Liguria e Lombardia, domenica sono in calendario corse riservate ai «prima serie». Il cartellone ne propone appena due in Emilia (a Carpi) e nel Veneto (a Bibione).

Più nutrito il programma dei «seconda serie»: decina di corse nell'Italia settentrionale, delle quali in Piemonte, a Cherasco. E' organizzata dal V.C. Bra, il percorso misura 115 chilometri e la partenza è data alle ore 14.

Archiviato il Giro della Valsesia in tre tappe, con vittoria a sorpresa del milanese Gianni Rossi, sulla piazza rimane il solo Giro d'Italia. E ieri, nell'unica tappa piemontese, in Arma di Taggia-Bra, con difficoltà di Cima di Nava (traguardo della montagna di prima categoria), i corridori hanno marciato sui tempi dei quaranta.

Sul traguardo di Bra ha vinto il toscano Fabrizio Vannucci, davanti al lombardo Alberto Volpi, il veneziano Campos, ai francesi Carlin e Bouvatier e a un piemontese: Elio Fasola.

Fasola, naturalmente, gioisce. E' il ritratto della felicità e quasi non crede al suo exploit, all'impresa di essere riuscito a concludere nel gruppetto di testa e di aver lasciato a più di un minuto quei corridori, a cominciare dai rappresentanti dell'Unione Sovietica e della Cecoslovacchia, che di questo Giro sono i favoriti.

E' un episodio la bella prova di Fasola nella Arma di Taggia-Bra, oppure l'atleta di Maggiora ha classe sufficiente per disputare un Giro d'Italia? Ci sono dei precedenti che evidenziano come il portacolori della Fossano-Fondarie Borta sia particolarmente «tagliato» per le corse a tappe. Si ricordiamo il settembre scorso leader del «seconda serie» al Giro della Valle d'Aosta e poi sfortunatamente fuori gara da una caduta.

Adesso Fasola è fra i primi della classifica generale. Bruno Surra, Andrea Demitri, Gino Lo Campo e Massimo Saccardi, altri componenti la formazione piemontese, sapranno proteggere e nel contempo portare il ragazzo di Maggiora?

Oggi il Giro arriva a Vittuone, Milanese, dopo aver attraversato il Piemonte per 140 chilometri. Bra ad Asti, Trino, Vercelli, Novara e Turbigo. Arrivo intorno alle 13.15. **Ruggero Quadrelli**

# CLAY REGAZZONI: «NON MI RASSEGNO ED ORA CERCO DI AIUTARE GLI ALTRI HANDICAPPATI»

*L'ex pilota di Formula Uno oggi usa il suo «personaggio» per far conoscere la realtà ed i problemi di tante persone sfortunate. «Dobbiamo dimostrare, dice, che non abbiamo bisogno di pietà e compassione». Un libro autobiografico*

Un'è una frase nel libro autobiografico. E' *questione di cuore*, che dice molto: «*I problemi di un uomo a cui gamba bloccata sono come un iceberg, solo la punta affiora, il resto è nascosto*». Clay Regazzoni, costretto in carrozzella dall'incidente di Long Beach del 30 marzo 1980, è tra coloro che, nelle identiche condizioni (*«e anche peggiori»*), hanno avuto il coraggio di esplorare a fondo anche la parte sommersa dell'iceberg, per uscire vittoriosi, sereni, metaforicamente «in piedi», dal confronto con «*l'altra faccia della vita*».

Clay era a Torino martedì: ha acconsentito volentieri a visitare il Centro rieducazione funzionale del Cto per para-tetraplegici, festeggiato con calore da ricoverati e personale, e a lunga chiacchierata con il cronista, in cui s'è parlato un po' di tutto (anche di automobilismo...) ma in particolare di come è cambiata la sua esistenza da quando il destino gli ha privato dell'uso delle gambe.

E' proprio «*il destino*» che il campione vede dietro la sua situazione («*Sono convinto che tutti i momenti che segnano la nostra vita sono già scritti. Anche il mio incidente si può leggere qui, in questa linea*», dice mostrando il palmo della mano sinistra), anche se contributi notevoli pare siano venuti da meno lontano: l'atmosfera del «circo» della Formula Uno «*stretta dall'arrivo dell'era di Bernie Ecclestone e dei giri "grossi" degli sponsor, dal progresso tecnologico che ha reso il pilota un accessorio della vettura, dalla sete di guadagni dei piloti più giovani, disposti a correre rischi sempre maggiori*». Un esempio; ma anche i clamorosi errori che sarebbero stati compiuti durante i primi interventi chirurgici, a Long Beach e Basilea, sulla sua colonna vertebrale rimasta lesa («*all'altezza della dodicesima vertebra, T 12 chiamano i medici: e me una Ferrari monoposto*») nel terribile impatto a alla cieca contro un muro.

Che a Clay Regazzoni la a rotelle avrebbe potuto essere evitata, forse no: lo stabiliranno probabilmente i periti nominati da un tribunale civile, visto che il pilota ha fatto causa. Intanto, pur se la speranza di rimettersi in piedi sopravvive, all'iniziale credulità dei primi («*Facevo persino progetti sul campionato successivo, mi dicevo di dover dovuto interrompere quello*», alla durezza della , infine, che le cose stavano proprio così, è subentrata non la rassegnazione, ma una consapevole accettazione.

Clay sembra la persona più tranquilla del mondo, è proprio come appare in televisione quando Minà lo invita a *Blitz* per le prove del mondiale: il viso disteso, il pronto negli occhi, tante piccole rughe a disegnare l'espressione simpatica di sempre. I suoi problemi non stanno nel fatto di doversi muovere su quattro ruote: «*No, questo non mi preoccupa. Fisicamente mi sento benissimo, a parte i dolori che mi danno a tratti gli spasmi, l'ipersensibilità della pelle della parte del mio corpo che non posso più controllare, le conseguenze delle fratture riportate quel giorno. Per il resto, faccio quasi tutto quello che fanno le persone "normali": guido la macchina, vado in aereo, frequento gli amici, posso mangiare quasi di tutto... Non mi sento "diversa"*».

«*Sarà che sono stato sempre un po' incosciente, e magari è anche per questo che mi sono fidato troppo dei medici, ma ho un ottimo rapporto con il mio essere paraplegico. Una realtà che ho scoperto a poco a poco, attraversando quel mondo prima a me oscuro che è l'ospedale. Ho subito sei interventi, ho fatto lunghissime degenze, post-operatorie e per le terapie riabilitative, e ho visto cose incredibili, in positivo e negativo: dalla dedizione e abnegazione meravigliosa di alcuni medici e infermieri allo sfruttamento del malato, trattato come una cavia, a fini di successo personale. Io poi, essendo un 'personaggio' sono stato per qualcuno un perfetto veicolo pubblicitario*».

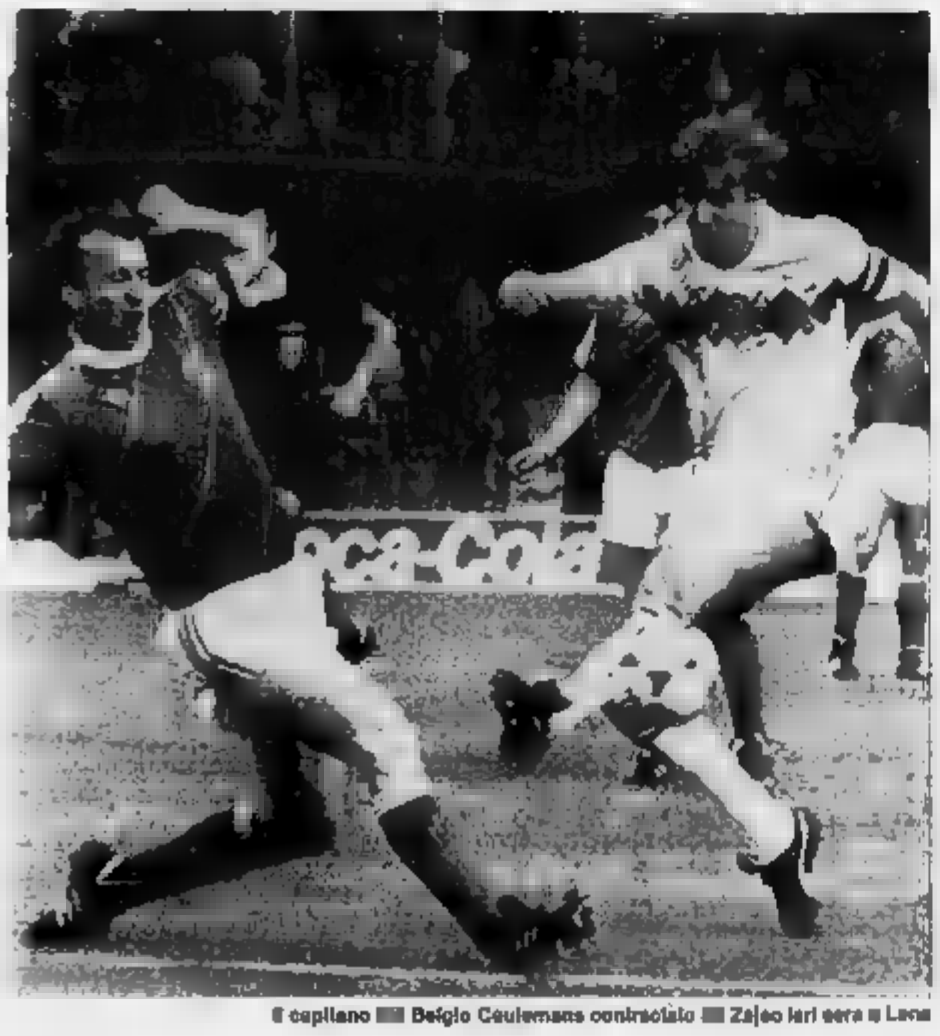
Clay oggi usa il suo essere «personaggio», oltre che per gli ovvi vantaggi, anche per un altro fine: far conoscere il più possibile la realtà e i problemi concreti dei portatori di handicap fisico. «*Quando vado che a Lugano, dove vivo, inaugurano qualche nuovo edificio pubblico, ci vado apposta: se non posso entrare con la sedia a rotelle perché c'è una scivola o l'ascensore è stretto, faccio in modo che si sappia, che la gente pretenda l'applicazione delle leggi sulle barriere architettoniche. Perché anche in Svizzera, in quella parlamento, non è che le vadano molto meglio che qui, per gli handicappati*».

Anche la recentissima partecipazione alla «Targa» commemorativa, alla guida della sua splendida Ferrari «Daytona» (con i comandi adattati, superando notevoli difficoltà, da un tecnico esperto, Stefano Venturini), ha un significato che oltre l'entusiasmo e il divertimento personali: «*dimostrare in ogni occasione che non abbiamo bisogno di pietà e compassione, la cosa che amareggia di più è leggere questi sentimenti negli occhi della gente che incontro. Vogliamo semplicemente essere considerati del tutto normali, anche se a posto due gambe abbiamo quattro ruote*». **Maurizio Spaiola**

Premiato! DALL'11 AL 16 GIUGNO VINCI
• L'auto usata che hai acquistato
di qualsiasi marca, modello e prezzo.
Usato Più
dalle Concessionarie e Succursali FIAT del • Piemonte • Liguria • Valle d'Aosta •

*Agli «Europei» oggi in campo la Germania Ovest*

## SCIFO TRASCINA IL BELGIO ALLA VITTORIA RUMMENIGGE LANCIA LA SFIDA



Il capitano del Belgio Ceulemans contrastato da Zajec ieri sera a Lens

LENS — La sagra degli autogol. Dopo quello che ha consentito alla Francia di battere la Danimarca ieri sera, il Belgio è stato sfortunato deviazione di un difensore per aprirsi la strada un prezioso successo sulla Jugoslavia che gli consente ora di guidare a pari punti la Francia, ma con migliore differenza reti, la classifica del Gruppo Uno degli Europei. All'autorete di Katanec è fatto poi seguito un bel gol del difensore , sfruttando una clamorosa incertezza del portiere jugoslavo Simovic, ha fissato il punteggio sul 2-0.

Eroe della serata è stato Vincenzo Scifo. L'italiano naturalizzato belga, ha giocato una splendida partita spunti di grande intelligenza calcistica e divertendo il pubblico. Ha solo 18 anni, dimostra già di possedere la stoffa del campione autentico.

Intanto oggi iniziano anche le partite del Gruppo Due. Tocca alla Germania Ovest, favorita per la vittoria finale insieme alla Francia, aprire le ostilità contro il Portogallo. Alle 17,15 a Strasburgo i tedeschi promettono gioco e spettacolo. Rummenigge lancia subito la sfida a Platini, ma i portoghesi hanno certo avversari da sottovalutare. In serata alle 20,30 a St. Etienne sfida tra Romania e Spagna. Una partita che si preannuncia molto dura, tra due squadre che picchiano facilità.

*L'odissea del pilota svizzero*

## PER BEN SEI VOLTE IN SALA OPERATORIA

Gian Claudio «Clay» Regazzoni è nato a Lugano nel 1939. E' sposato e ha due figli, Alessia di 18 anni e Gian Maria di 14, che hanno vissuto l'incidente, e quel che ne è seguito, «con grande coraggio».

La carriera di pilota di Clay comincia con la Tecno, con la quale conquista nel '70 il titolo europeo di Formula Due. Nello stesso anno esordisce in Formula Uno, a Zandvoort, al volante di una Ferrari. Nel team di vince quattro prove iridate: Nurburgring (1974), a Long Beach ('76) e due volte a Monza ('70 e '73). In seguito passa alla Brm, all'Ensign e alla Williams, per tornare all'Ensign per la quale correva anche al momento del drammatico epilogo. In tutto, ha disputato Gran Premi.

Dopo l'incidente, Regazzoni è stato operato volte, le ultime per correggere errori precedenti: a Long Beach subisce i primi due interventi; poi approda a Basilea '80, nel Paraplegikerzentrum del professor Zäch; a Washington, la Georgetown University, è operato per prima volta professor nel febbraio '81: l'intervento dura 12 ore. L'operazione è ripetuta, sempre a Washington, nel giugno '83. A settembre dello stesso anno è il professor Saillant ad intervenire su di lui, alla Salpetrière di Parigi. I risultati promessi, come è noto, non si sono visti.

cavalli
ottico

SPECIALISTA
APPLICAZIONE
LENTI A CONTATTO

VIA AMENDOLA 5 C 10121
(VIA ARCIVESCOVADO)
TORINO TELEFONO

okottica
IN VIA NIZZA 45 B FOTO - CINE - VIDEO
UN PICCOLO NEGOZIO TUTTO DA SCOPRIRE...
ULTIME NOVITA' ESTATE 1984
MONTATURA E LENTI DELLE
MIGLIORI MARCHE
PRONTA CONSEGNA
VIDEO E AUDIOCASSETTE
VENDITA E NOLEGGIO
FILM VIDEOCASSETTA
10125 TORINO
Tel. 011 650.3867

ottica
sava
4 centri salvavista a Torino
Corso Siracusa 67
Corso De Gasperi 27
Via Tripoli 45
Via Madama Cristina 60



*Come scegliere i vostri occhiali*

# DA VISTA O DA SOLE MA «DI QUALITA'»

*Eleganza sì, ma non a danno della salute: per correggere la vista o per «far riposare gli occhi» diamo la preferenza a lenti di marca. E soprattutto rivolgiamoci ad un ottico...*

Scegliere gli occhiali: da vista o da sole, purché di qualità

«Vorrei qualcosa di nuovo; pensavo a una montatura chiara, elegante, insomma occhiali da sole, da riposo, ma che siano eleganti anche per la sera, mi spiego?». La signora si è spiegata e non ha che l'imbarazzo della scelta. Gli occhiali, si sa, sono fatti per vedere bene. Meglio, per correggere i difetti della vista; c'è chi incontra difficoltà a individuare i numeri sulla guida del telefono, stampati in caratteri troppo piccoli, e chi non ce la fa a vedere lontano; un problema grave soprattutto per chi guida. Occhiali bifocali per tutte le occasioni, occhiali che hanno raggiunto il massimo della perfezione e anche dell'eleganza. Anche la pubblicità si è molto trasformata in questo settore negli ultimi anni: si vedono bionde affascinanti che lo sarebbero forse un po' meno se non avessero quel cesto tipo di occhiali.

Se un'osservazione, quasi un appunto, è possibile è che gli «stilisti» hanno dedicato la maggior parte dei loro sforzi al settore femminile, trascurando quasi del tutto quello maschile. Oggi un uomo può trovare occhiali di ogni tipo, con montature anche eleganti, che ben si adattano al suo viso, ma certamente per la donna il campo della scelta è assai più vasto.

La moda che impone in questo periodo cristalli colorati, contribuisce ad arricchire di scintillanti microscopici «gioielli» gli occhiali da sera, dove la montatura è quasi sempre più preziosa e quindi più cara delle lenti. Quale è il consiglio che un ottico può suggerire oggi al cliente? E' una raccomandazione alla prudenza. «E' davvero il caso di insistere che non si può entrare in un negozio qualunque, magari in una tabaccheria o in un grande magazzino, e acquistare un qualsiasi paio di occhiali da sole. Il prezzo sarà senza dubbio conveniente, nulla da eccepire. Il colore verdazzurro delle lenti ricorderà il mare o il cielo terso dell'alta montagna. Tutto bene. Ma che certezza si ha, quale garanzia, che quelle lenti, con quel colore, non arrecheranno un danno alla vista?», spiega un ottico del centro di Torino. «Se c'è uno strumento per il quale occorre cautela, attenzione, anche a costo di spendere qualche migliaio di lire in più, è proprio un paio d'occhiali, e purtroppo la clientela tende a prendere questo consiglio alla leggera, non pensando che a pagare il danno sarà l'acquirente stesso, che presto o tardi dovrà fare la seconda spesa, quando andrà da un oculista a verificare il danno subito, ma allora sarà ovviamente troppo tardi».

Molti commercianti di questo settore hanno il grado di controllare la vista del cliente, e questo è positivo. Vuol dire che non si vende e non si compera a vanvera, ma formulando un giudizio preventivo, che favorisce la giusta scelta.

## Da luce accecante a penombra senza problemi

# «FOTOCROMATICI» PER CHI GUIDA

## E «tintarella» con gli occhi al riparo

Il cliente che entra in negozio di ottica in genere non ha le idee molto chiare: chiede occhiali *da riposo*, un termine molto generico che non dice pressochè nulla. Poi c'è chi desidera occhiali *per vedere meglio la tv alla sera*, e anche qui siamo nell'opinabile poichè vi è, purtroppo, chi si rovina la vista inforcando gli occhiali che usa per leggere il giornale e ponendosi poi davanti al video a meno di un metro di distanza, con conseguenze gravi per la vista, al punto che, in un breve arco di tempo, accuserà dolori non soltanto agli occhi, ma anche al capo, per l'affaticamento cui ha sottoposto la vista.

Tutto ciò l'oculista lo sa bene, come è noto al commerciante scrupoloso che raccomanda sempre: «*Difendete la vista fin che l'avete, domani potrebbe essere tardi, anche con gli occhiali, con qualsiasi tipo di occhiali. E' ovvio che la signora punti su una scelta elegante. Gli stilisti lavorano per lei, hanno creato dei modelli, anche firmati, di eleganza e di preziosità, e questo non può che far piacere, ma è opportuno che in primo piano ci sia sempre la vista. L'eleganza può accompagnare la scelta, ma viene dopo, a completarla, a renderla più piacevole*».

Occhiali, dunque, per vedere, per leggere, per osservare un panorama, occhiali per difendere gli occhi dai raggi solari, indispensabili al mare o in montagna nella stagione che sta per iniziarsi. Abbronzarsi può far bene, in giusta misura, ma gli occhi vanno difesi, riparati, e gli occhiali da sole sono nati proprio con questo scopo.

Guida, meglio fotocromatici: per ogni luce

Oggi la gamma è vastissima e non può essere problema anche per il cliente più esigente, che spostandosi di ambiente, passando quindi da una luce abbagliante a una soffusa penombra, preferisce occhiali *fotocromatici*, che si adattano subito alla situazione. La scelta tuttavia non può essere rapida e un esame oculistico preventivo, come consigliava il negoziante citato in precedenza, è d'obbligo.

Trovata la lente *giusta*, che si adatti alla necessità dell'occhio, allora e solo allora si potrà iniziare a sfogliare un catalogo alla ricerca della montatura che meglio si adatti al volto, lo completi, sin quasi a diventare parte integrante di esso.

Si potrebbe fare l'esempio di uomini politici che devono la loro fama anche agli occhiali che portano e che offrono spunto a caricaturisti implacabili, che hanno il tratto, quello inconfondibile, che serve a tratteggiare il personaggio.

FOTO-OTTICA
BASSO EUCLIDE
OPTOMETRIA
LENTI A CONTATTO
CONTROLLO ELETTRONICO DELLA VISTA
10127 TORINO
CORSO MARONCELLI 44 - TEL. 696.4594

è meglio vederci chiaro!!
OTTIGA
STEFANO
CENTRO LENTI CONTATTO - OCCHIALI SU MISURA
ESECUZIONE PERFETTA - CONSEGNA IMMEDIATA
CONTROLLO ELETTRONICO GRATUITO DELLA VISTA EFFETTUATO DA UN COMPUTER
SEGUITO DA ESAME VISIVO CON APPARECCHIATURE ELETTRONICHE DI ALTA PRECISIONE
Dove c'è vista di meglio

AVVISO IMPORTANTE
L'OTTICA STEFANO
Informa la spettabile clientela che l'esercizio rimarrà CHIUSO l'intera giornata di LUNEDI'. A coloro che intendano effettuare un controllo visivo si consiglia di telefonare per un appuntamento.
CORDIALI SALUTI
Via Genova 114-Torino.
Telefonare 011 637.014

*Giudizi contrastanti nella storia*

# GLI OCCHIALI SEGRETI DI SUA MAESTA'

*La regina Elisabetta li usa. La sua antenata Vittoria invece... Mussolini li portò solo dopo la prigionia sul Gran Sasso, Hitler dopo l'attentato del 20 luglio '44. Churchill li adoperava con disinvoltura*

Occhiali per la regina Elisabetta e Palmiro Togliatti

Un attore cerca, se che non abbia avuto modo di affermarsi, di portare occhiali che ne evidenziano i tratti, che lo facciano conoscere. Al contrario, quando sarà divenuto celebre (quasi sempre ciò avviene quando è già avanti negli anni) cercherà occhialoni neri che la nascondano, che gli coprano buona parte del viso, e basti citare l'esempio di Greta Garbo, che nelle foto più recenti appare sempre con enormi occhiali scuri. Ma anche personaggi non politici, non attori, usano questo sistema: ricorderanno tutti gli occhialoni di Onassis.

Solo di recente la regina Elisabetta d'Inghilterra usa occhiali e non se ne preoccupa affatto. Li ha mostrati parecchie volte in televisione e anche in Parlamento quando doveva leggere il messaggio della Corona. Non era avvenuto, in regina Vittoria, volle essere ritratta in fotografia gli occhiali; soltanto in poche stampe, anzi incisioni, la sovrana compare in tarda età con gli occhiali. Vittoria disponeva che i suoi ministri, e ben lo sapevano Parmerston, Gladstone e Disraeli, usassero carta bianchissima e scrivessero su di essa a caratteri grandi, enormi, in modo che la regina potesse leggere i loro messaggi senza affaticarsi e, soprattutto, senza dover ricorrere agli occhiali.

Per molto tempo dei furono considerati «diminuzione», quasi una debolezza inammissibile. Mussolini non si affacciò mai al balcone di Palazzo Venezia con gli occhiali. Iniziò a portarli solo dopo che i tedeschi lo liberarono dalla prigionia del Gran Sasso, quando la sua vista aveva subito forte indebolimento.

Hitler compare in pochissime foto con gli occhiali e soltanto dopo l'attentato del luglio del 1944. Al contrario Winston Churchill gli occhiali con disinvoltura, anche in importanti occasioni, in pubbliche manifestazioni, per leggere discorsi rimasti memorabili.

Nenni, Togliatti, De Gasperi, portarono occhiali senza alcun imbarazzo, così come oggi lo fanno Pertini, Andreotti, Perlini. Il Papa li porta in rarissime occasioni ma, dicono i suoi collaboratori, «ha una vista formidabile e legge caratteri che noi non riusciremmo certo a decifrare». Li usa nei momenti in cui, essendo stato troppo a lungo esposto al sole, ha la sensazione di esserne rimasto abbagliato e quindi sente un temporaneo affaticamento alla vista.

Quasi tutti gli ultimi pontefici, da Leone XIII in poi, hanno usato occhiali, anche per la loro età. Alcuni, come Papa Pacelli e Papa Montini, li portavano già a scuola, giovinetti, per particolari problemi di vista. Così, con le lenti, sono raffigurati in tutte le immagini e nell'iconografia ufficiale dei romani pontefici.

## Già nell'antica Roma ci si serviva di «lenti»

# LO SMERALDO DI NERONE

## Un «monocolo» per gli spettacoli del circo

Viene spontaneo domandarsi chi sia stato l'inventore degli occhiali, ma una risposta che appaghi, esatta, non c'è, fra le molte supposizioni fatte. Nel *De Ignis*, leggiamo del curioso modo in cui Teofrasto si esprime descrivendo come sia possibile appiccare il fuoco ad arbusti usando lenti esposte al sole per concentrarne i raggi in un punto particolare che dapprima fuma e poi s'accende.

A Pompei, ad Ercolano e in non poche catacombe, vennero rinvenute lenti d'ingrandimento e frammenti di vetreria adoperati per il medesimo scopo. Erano «pezzi» di vetro che non sembra, dalla lettura di alcun testo, fossero in grado di correggere difetti della vista. Era un problema che gli antichi ancora non si ponevano.

Cicerone, Plinio, Cornelio Nepote, lo escludono. I latini asserivano: «*Se ti accorgi di non vedere più, per l'età che s'approssima alla vecchiaia, assumi al tuo servizio un servo che ti faccia la lettura*». Un consiglio, ovviamente, che veniva seguito soltanto da chi poteva permetterselo, da un patrizio, forse, non certo da un plebeo che il lettore personale non poteva pagarlo.

Alcuni vedono l'antenato dell'occhiale nel cosiddetto «monocolo di Nerone», un grosso smeraldo sfaccettato — spiega Plinio — che per le proprietà particolari di questa pietra e per il taglio che le era stato dato, serviva a Nerone per vedere meglio, soprattutto durante gli spettacoli nel circo; un vero e proprio binocolo da teatro *ante litteram*, dunque.

Gli smeraldi divennero così di moda in tutta Roma, benché carissimi già allora, e furono chiamati, dal nome dell'imperatore, *Gemme di Nerone* prima, e poi *gemme di Domiziano*, quando l'imperatore cambiò ma continuò a usare smeraldi, un po' come monocoli, un po' per il vezzo di esibirli, come moda e ostentazione di ricchezza.

Veri e propri occhiali si ebbero nel tredicesimo secolo e la loro «scoperta» fu attribuita a Ruggero Bacone, forse perché effettivamente ne fu o l'inventore o uno degli inventori, ma soprattutto per aver dato alle lenti, alla possibilità di vedere oggetti ingranditi, di scrutare meglio le cose, un significato anche filosofico, al di là della pratica dell'invenzione.

Nell'anno 1286, Frate Alessandro della Spina produceva occhiali a Pisa e acquistò una certa rinomanza.

Nel 1584 l'erudito Leopoldo del Migliore parla di una interessante tombale risalente al 1317 e da lui scoperta in Santa Maria Maggiore. Si leggeva: «*Qui giace Salvino degli Armati, di Firenze, inventore degli occhiali. Dio gli perdoni le peccata*». Considerando lo spiccato senso umoristico fiorentino, alquanto pungente, non si intuisce se *le peccata* avessero un significato generico, cioè volessero comprendere tutti i peccati compiuti da Salvino degli Armati, oppure se Dio gli dovesse, in particolare, perdonare il fatto d'aver inventato gli occhiali, con i quali si vedevano meglio cose che sarebbe stato più opportuno, forse, non vedere.

Un enigma — se vogliamo considerarlo tale — come lo è, del resto, la stessa esistenza di Salvino, di cui si sa molto poco. Ma alcuni studiosi e storici, come il Del Lungo, espressero parere negativo: Salvino non aveva inventato proprio nulla e doveva considerarsi un semplice modesto artigiano, per cui quell'iscrizione non avrebbe quel significato «maligno».

Ruggero Bacone molti considerato l'inventore degli occhiali

*A Ercolano, Pompei e in molte catacombe stati trovati resti di lenti d'ingrandimento. I primi veri occhiali nel XIII secolo. Li inventò Bacone o il fiorentino Savino degli Armati?*


(L) OTTICA LENS
OCCHIALI - LENTI A CONTATTO
CON CONTROLLO MEDICO
10129 TORINO - CORSO ROSSELLI 86 - TELEFONO 594.607

... DOVE PER VEDERCI NON CI SPENDI UN OCCHIO...
OCCHIALERIA DI CAPPONI
SPECIALISTA IN OPTOMETRIA CONTATTOLOGIA
★
MONGINEVRO 231 - TELEFONO 704.347 -

CAPISANO
OTTICA - FOTO
Accurata esecuzione occhiali
Via Frejus, 93 - Tel. (011) 33.11.87
Corso A. De Gasperi, 63 - Tel. (011) 594.670

GISSI
FOTOTTICA
dal 1944
Gissi Ugo OTTICO DIPLOMATO CONTATTOLOGO
UNICA SEDE RINNOVATA
Corso Giulio Cesare 130 - Tel. 011 - TORINO

FIORENTINO:
GLI OTTICI DI TORINO
OTTICA MOLINETTE
Piazza Carducci 126 - Tel. 698.3890 - TORINO
OTTICA BONINO
Via Po 8 bis - Telefono 839.7848
TORINO
Ottica Tre
10128 TORINO
Via Magenta 2 (ang. v. Sacchi)
Tel. (011) 546.441
CENTRI APPLICAZIONE LENTI CONTATTO

per i tuoi occhi
LENTI CONTATTO
montanaro
i migliori occhiali della tua vita
10144 TORINO - Via Cibrario, 36
Tel. (011) 48.65.65

Per i servizi promozionali rivolgersi agli sportelli Salone LA di e presso la sede di via Massena 30 Torino
PK publikompass spa

FULCHERI
perchè la vista ha valore
analisi visiva • occhiali o lenti a contatto
via Ingrassia

CENTRI APPLICAZIONE
LENTI A CONTATTO

OTTICA MOGLIA
Via Don Minzoni 1
Tel. 0124 68.765
CUORGNE'

OTTICA REVELLI
Via Ivrea 26
Tel. 0124 29.168
RIVAROLO

*Gli occhiali nella storia dell'arte*

# CHIARE, FRESCHE, DOLCI LENTI PETRARCA ENTUSIASTA

*Il poeta ne fece uso intorno al 1350. Dante sembra ignorarne l'esistenza. Raffaello ritrasse Papa Leone X con la sua inseparabile lente in mano. E un pittore fiammingo dipinse streghe occhialute...*

Le contraddizioni sull'origine degli occhiali, come si può constatare, sono molte e ricche di aneddoti anche divertenti. Un libretto di fine Settecento asseriva che, pur sembrando a tutta prima utili, gli occhiali andavano «considerati di *ispirazione satanica, diabolica, perché se* [illegible] *colle che con il correre dell'età l'uomo si facesse più lento nei gesti e, contemporaneamente, vedesse sempre un poco di meno, così deve avvenire, per il corso dell'esistenza normale e nulla deve farsi per impedirlo, anche con questi istrumenti di vetro che devono, in supperpiù, essere giudicati una stramberia per matti*».

Dell'invenzione parlava pure Frate Giordano da Rivalta, altro personaggio alquanto misterioso, che ne accennò nel 1306 come [illegible] gli occhiali, a suo dire, fossero stati inventati meno di vent'anni prima, senonché in quel periodo erano già noti e in uso nelle Fiandre.

Rivolgersi ai grandi maestri dell'arte? Andare alla ricerca di un ritratto in cui compaia un antico personaggio occhialuto? E' una strada che è già stata percorsa ma i risultati sono piuttosto scarsi. Nella metà del tredicesimo secolo vi furono dipinti in cui si notano occhiali, anche se molto raramente. E' curioso osservare il celebre quadro conservato ad Anversa e intitolato *Streghe in volo*. Opera di un primitivo fiammingo, raffigura le «figlie del diavolo» che, stranamente, portano occhiali a stanghetta a una spiegazione di ciò [illegible] è stata mai trovata benché critici, storici, studiosi dei costumi, si siano accapigliati alla ricerca di una risposta.

Una lente nel ritratto di Leone X di Raffaello Sanzio

Dante sembra ignorare del tutto l'esistenza degli occhiali. C'è chi afferma che proprio non li conoscesse. Petrarca invece ne parla con entusiasmo e il suo, questo dato pare certo, intorno al 1350.

Per rimanere nel campo dell'arte, troviamo Raffaello Sanzio. E' lui a dipingere il ritratto di Papa Leone X che tiene in mano una lente che usava da tempo. A quanto sembra, il grande artista colse questo particolare poiché quel pontefice era solito non abbandonare mai la lente, ma tenerla in tasca o a portata di mano per consultare manoscritti che diversamente gli sarebbe riuscito difficoltoso leggere.

Bartolomeo Imperiali scrisse a Galileo parlandogli diffusamente di questa lente grazie alla quale il Papa «*vedeva nell'uccellare distintamente i colori delle penne con meraviglia d'ognuno*». Altri asserirono che Leone X aveva avuto la lente in dono da una grandissima personalità, di cui però non viene fatto il nome. Pare che il pontefice, ricevendo questo importante personaggio che gli porgeva una pergamena, lamentasse la propria debolezza di vista: «*Non riesco più a discernere i messaggi che mi pervengono; sono i miei occhi che lentamente si spengono*». E a queste parole il personaggio avrebbe estratto da un astuccio la lente che subito offrì a Leone X. Così lo vide e lo ritrasse Raffaello, dando involontariamente un contributo, un documento alla storia della scienza.

FRANCO & SIVERA
• OPTOMETRISTI
• APPLICAZIONE LENTI A CONTATTO

Il punto d'ottica
10093 COLLEGNO (TO) (Regina Margherita)
Viale XXIV Maggio, 10 - Tel. (011) 783.922

I protagonisti del Risorgimento: Cavour

# «FUORI SERIE» PER IL CONTE

## «Leggeri, come non li ha nessun altro»

*Li confezionava apposta per lui un ottico nei pressi di via Dora Grossa. Vittorio Emanuele usò occhiali negli ultimi anni, Garibaldi non ne ebbe mai bisogno. Mazzini adoperava spesso una lente d'ingrandimento*

Le lenti «ovali e oblunghe» del conte Cavour

Benjamino Franklin, a cui si devono numerose invenzioni (tramentiamo soltanto il *parafulmine*) usò gli occhiali già da giovane e scrivendo a un amico in Francia gli raccomandò il *cordoncino*, che poi divenne una moda: «*E' facile — affermava — per chi mette e toglie di continuo gli occhiali nella propria quotidiana attività, dimenticarli chissà dove, magari perderli, di modo che si ritrova con la vista annebbiata e non distingue più gli oggetti che gli stanno all'intorno. Che fare allora per ovviare a tale inconveniente? Io, per quanto mi riguarda, uso un cordoncino che lego alle stanghette degli occhiali e poi fisso il cordoncino al collo, di modo che dalle lenti non mi separo mai e se anche dovessero scivolarmi di mano, non cadrebbero mai a terra con il rischio di finire in pezzi*».

Del «grandi» che legarono il proprio nome all'unità d'Italia è difficile dire. Vittorio Emanuele II avrebbe usato gli [illegible] negli ultimi anni della sua esistenza, ma mai gli artisti si azzardarono a ritrarre il sovrano [illegible] gli [illegible] chiali.

Mazzini usava in alcune occasioni [illegible] grande lente, ma anch'egli non è mai stato ritratto con gli occhiali e lo stesso può dirsi per Giuseppe Garibaldi. «*In cui vista era tanto acuta da scorgere una imbarcazione sul mare, a parecchi chilometri di distanza, anche se c'era foschia*», hanno scritto, ma è difficile dire dove sia la verità e dove [illegible] minci la leggenda.

Chi degli occhiali proprio non poteva fare a meno e quasi se ne faceva un vanto, era il conte di Cavour, [illegible] li faceva confezionare presso via Dora Grossa (attuale via Garibaldi) in una via traversa, da un ottico di fiducia che conosceva bene i [illegible] ali del conte. Li desiderava leggeri, oblunghi, fatti [illegible] non *li aveva nessun altro*», asseriscono [illegible] i biografi nell'accorto riconoscere, abituati come siamo a vedere Cavour nei dipinti, nelle incisioni, nei numerosi ritratti, che quegli occhiali ben s'addicevano al suo volto incorniciato dalla barbetta, e sotto le [illegible] gli occhi assumevano quell'aria sorniona che così tanto indispettiva gli avversari politici nel Parlamento Subalpino.

Davvero gli occhiali di Cavour fanno parte della [illegible] personalità e della leggenda risorgimentale. Nel gergo della [illegible] *piemontese* l'espressione «occhiali di Cavour» ha un significato particolare: vuole infatti indicare le manette da stringere ai polsi dei carcerati, manette che avevano per l'appunto la stessa forma un po' oblunga degli occhiali dello statista piemontese.

Oggi gli [illegible] non [illegible] costituiscono problema per alcuno, ma sono quasi un motivo di distinzione, un *qualche* cosa in più che arricchisce la personalità, che la differenzia e la valorizza. Il fascino di molte donne — e non ci riferiamo solo alle attrici, come potrebbe essere, per un altro esempio, il caso di Sophia Loren — è costituito anche dagli occhiali, comunque. Diciamo comunque perché, quando se li affiano, mostrando gli occhi, assumono l'aria trasognata e lo sguardo perduto che conquista. Affascinanti con gli occhiali, dunque, e ugualmente nei rari momenti in cui sono costrette a togliersli. La Garbo, di cui già abbiamo detto, non se li toglie più, ma la sua leggenda non ha bisogno di nulla, è consolidata per sempre, diremmo quasi eterna. Le lenti, grandi, cerchiate, nascondono il sottile ricamo che le rughe hanno disegnato su quel volto indimenticabile, avvolto dagli schermi al [illegible] gliato, senza ritorni, in [illegible] che venga ricordato [illegible] e sempre nel periodo del suo massimo splendore.

r. rosa

DONNA cav. GIUSEPPE
LENTI A CONTATTO
dal 1950...
...TECNOLOGIA
ESPERIENZA
AL SERVIZIO DEI VOSTRI OCCHI
VIA STRADELLA 230/C - TORINO - TEL. (011) 217.164



OCCHIO ALL'OCCHIALE
RICHETTI
CIBRARIO 80
7492441

LABORATORIO D'OTTICA OCULISTICA
VASON A.
★ SPECIALITA' OCCHIALI DA VISTA E DA SOLE DELLE PIU' PRESTIGIOSE FIRME
★ LENTI A CONTATTO
★ PRONTA CONSEGNA
TELEFONO 011 530.761 - VIA BLIGNY 9 - TORINO

Dasso
OTTICA DASSO
LA PIU' IN... VISTA
DI CHIVASSO
Piazza Repubblica 3 - Tel. 011 910.1686
10034 CHIVASSO

## I BAMBINI PER LIONE

Nata come proposta didattica, allo scopo di promuovere l'apprendimento della lingua francese da parte dei ragazzini delle scuole elementari e medie, l'operazione «Ara-en-ciel 84» è trasformata, grazie alla fantasia dei giovanissimi partecipanti, in un'occasione per allestire un'originale mostra «d'arte», certamente naive ma proprio per questo ricca di sorprese e di grazia spontanea.

Ne «Il Gioco del Leone» gli allievi delle medie inferiori erano invitati ad elaborare, in squadre di quattro coordinate dall'insegnante di francese, una specie di Gioco dell'Oca sul tema della città di Lione e dintorni. «Immagini per Lione». I piccoli delle elementari dovevano affrontare la creazione di stemmi o francobolli, targhe, autoadesivi, ecc... che potessero simboleggiare la città.

L'iniziativa prevede la premiazione dei migliori lavori con viaggi di una settimana, naturalmente a Lione, e con libri, dischi, materiale didattico.

**MOSTRA «IL GIOCO DEL LEONE» E «IMMAGINI PER LIONE»**

**Autori:** circa 300 allievi delle scuole elementari e medie piemontesi

**Quando:** fino a domenica sera (16 giugno) con orario 10-18,30

**Dove:** Spazio Mostre del Centro Informagiovani, via Assarotti 2

**Organizzazione:** Bureau Linguistique Francais de Turin e Informagiovani.

## JAZZ & FOLK

Stasera al **Capolinea n. 8** (via delle Maddalene 42 bis) concerto del **Luigi Tassarollo Quintet** mentre all'8 **Video Pub** (via Giolitti 8) è di scena il **Quintet Baimas Swing**. Al **Palavela**, conclusione del Festival della Birra con **AT-Jazz Big Band** di Gianni Basso: ricordiamo che l'ingresso al Festival, che dà diritto ad assistere a tutte le manifestazioni all'interno, costa L. 3000 e comprende una lattina commemorativa in omaggio.

Domani sera a **La Ghiacciaia** (via Umberto I 100 a Valle Sauglio, Trofarello) concerto di musica folk piemontese con **Canto Vivo**. Al **Capolinea**, ancora jazz con **Fino Trio**. Lunedì prossimo all'8 **Video Pub** revival Anni 50 con il trio di chitarre **Canto Nero** un programma che si ripete ogni lunedì.

L'ingresso in birreria è libero, i concerti iniziano di solito alle 21,30.

## FILO DIRETTO

Ricordiamo che ogni giorno dalle 13 alle 14 va in onda su Radio Italia Uno **Filo Diretto con i Quartieri**, una trasmissione in cui i cittadini possono esporre ai presidenti dei 23 quartieri torinesi problemi, idee, lagnanze e proposte.

La trasmissione è condotta da Maria Grazia Chirone, animatrice e presentatrice di spettacoli teatrali, di feste di piazza, di trasmissioni televisive, dotata di una solida preparazione professionale — studi di danza classica e arte drammatica — e di un'esperienza maturata nel teatro tradizionale, con compagnie di prim'ordine (Buazzelli, Volonghi, Lionello) e nel teatro popolare.

## GIOVANI MOSAICO

E' uscito in questi giorni il nuovo numero (doppio) della rivista **Mosaico**, periodico trimestrale d'arte diretto da Natalia Casorati e Andrea Massaioli).

La rivista, presentata in un happening multimediale (concerto d'arpa, diapositive d'architettura, un'azione teatrale e un'orchestrazione di idee) dedica in questo numero ampio spazio a considerazioni e interventi su musica e architettura, senza trascurare il teatro di ricerca e le arti visive, rappresentate da sculture di Shirazeh Houshiary e Judith Cowan.

A Torino la rivista è in vendita (L. 3000) nelle librerie del centro e al Movie; nelle altre più importanti città italiane presso le librerie Feltrinelli.

Jazz al Capolinea del numero 8

## NEW YORK IN [illegible]

Scene spontanee di vita di strada, immagini multiple di famosi graffiti metropolitani, particolari che, senza premeditazione, hanno [illegible] l'obiettivo fotografico, ed ecco un insolito reportage da New York, visto con gli occhi di un artista: i colori di una xerox. Le immagini, tratte da diapositive a colori, sono state poi riprodotte con una fotocopiatrice che estremizza i colori e gli elementi forti facendo sparire ciò che è visivamente debole.

L'autrice negli ultimi due anni ha svolto attività artistica a New York, coltivando il suo interesse per la fotografia e frequentando la School of Visual Arts. Professionalmente, ha ritratto artisti e performance newyorkesi e ha lavorato in pubblicità.

**Color Xerox, un allestimento di Silvia Fabini Meyer,**

nella sede dell'associazione VSV, via Po 29.

**Quando:** inaugurazione lunedì 18 tra le 19 e le 23; esposizione fino al 6 luglio, con orario 17-19.

**Organizzazione:** VSV.

## TRE GIORNI DI MUSICA

E' stata completata la selezione dei gruppi musicali e l'organizzazione per l'ormai abituale appuntamento con **I Giorni della Musica** al Parco Ginzburg. Quest'anno hanno collaborato con la sezione Progetto Musica dell'Informagiovani il settimanale Oggi 2001 e Videouno, che trasmetterà in diretta tutta la manifestazione.

Nata come rassegna di semiprofessionisti, la tre giorni del rock torinese si è trasformata, con una selezione più rigorosa dei musicisti (sostenuta dalla possibilità, per gli stessi, di miglioramenti professionali grazie a corsi e stages proposti dallo stesso Informagiovani), in una vetrina delle migliori proposte nell'ottica di creare anche a Torino un mercato di musica «giovane» commercialmente e spettacolarmente valido e magari «esportabile» sulla scena nazionale.

Tra i partecipanti alla manifestazione della settimana prossima (21, 22 e 23 giugno) compaiono gruppi che fanno musica di diverso tipo, dall'heavy metal alla dance music elettronica, dal revival della canzone al new wave, dal rock, jazz rock e funky al folklore italiano.

## RAG I POLIFONIA

Prosegue a Collegno la Stagione Concertistica, definita dagli organizzatori «tra le più complete di questi ultimi anni». La varietà del programma risponde all'esigenza di «soddisfare tutti gli strati della popolazione» offrendo una manifestazione ad alto livello. Protagonisti delle prossime serate, il Ragtime Ensemble e il Coro Polifonico G.F. Haendel.

Il Ragtime Ensemble, nato nel '77, riunisce intorno al clarinettista Gigi Cavicchioli giovani strumentisti provenienti in prevalenza dal Conservatorio. Propone l'esecuzione fedele, secondo le partiture, originali — reperite da Cavicchioli nel corso delle peregrinazioni musicologiche in America — di musica Ragtime per piccola orchestra, un genere che ebbe successo in America intorno al 1900.

La formazione è l'unica in Europa ad affrontare le rare e difficili pagine del rag orchestrale, inteso successi in numerosi festival o tournées all'Ovest e all'Est, tra cui quella, famosa, nel '77 in Urss.

Il Coro Polifonico Haendel, nato a Trofarello nel '74 è diretto dal maestro Luciano Turato, noto anche come compositore. Il repertorio del Coro, che si è esibito con successo in moltissime occasioni in tutto il Piemonte, spazia dalla musica del '600 a quella contemporanea.

**6ª STAGIONE CONCERTISTICA DI COLLEGNO**

**Ragtime Ensemble di Torino:** venerdì 15, ore 21,30

**Coro Polifonico G.F. Haendel:** sabato 16, ore 21,30

**Dove:** nei locali dell'Ex Rassega, corso Francia 135

**Ingresso:** L. 3000

**Organizzazione:** Assessorato alla Cultura di Collegno e Cooperativa Musicale.

**Laura Schrader**

## ECCO SARO IL FAVOLATORE

Torna in [illegible] stasera e domani [illegible] la [illegible] degli Intradosi (via San Massimo 21), Saro «il Favolatore», con uno dei suoi recital poetico-musicali a sapore *flabesco*. Il titolo dello spettacolo, «*Oro! Il Gobbo della cattedrale*», indica ancora una volta il proposito di Saro-Oro: attraverso l'esaltazione dei sentimenti più semplici e puri recuperare «dal di dentro» i caratteri di un'umanità spicciola e sofferta, viva e malinconica. Al «favolatore», che sarà presentato dalla poetessa-senatrice Raffaella Carrisi Martini, prestano la loro collaborazione due coppie di sorelle, Cinzia e Tiziana Femia, Laura e Luciana Padrino. Musiche di Luigi Nogara, illustrazioni con diapositive di Rino Zanchetta, assistente alla regia Adele Donniaquio. Detratte le spese, l'incasso sarà devoluto al «Fondo di solidarietà per le iniziative contro il cancro».

● [illegible] **IL MUSCOLO** — «Che cosa c'è dietro il muscolo?» è l'argomento della conversazione che si svolge domani sera a Discodonna dopo lo spettacolo danza, musica, culturismo conditi d'ironia «Les Femmes de Nubret» interpretato dalle «Aerobiche» Graziella e Regia e dalle «Culturiste» Irene e Anna.

Sempre nella stessa serata, per le monografie musicali inaugurate qualche settimana fa che presentano a turno le grandi protagoniste della musica d'oggi con il loro LP in ordine cronologico, è di scena la grande tedesca Nina Hagen. Les femmes de Nubret e Nina Hagen Special. Quando: domani sera alle ore 22. Ingresso: L. [illegible] (consumazione compresa) e tessera associativa. Dove: Discodonna «La vie en rose» (ex Le Strie), via Pastrengo 120, Moncalieri.

● ROMA — Calcio, judo, baseball e nuoto sono al centro dei servizi di «Sport sera», rubrica del Tg2 in onda alle 22,50 su Rai Due. L'inchiesta di apertura è dedicata a Patrignano, dove anche lo sport contribuisce al recupero dei giovani ospitati nella comunità.

Per il calcio, la storia della squadra reggina che torna alla ribalta in Calabria insieme ad altre discipline come il basket e la pallavolo. Altri servizi propongono una sintesi del trofeo internazionale di judo svoltosi a Sassari, e un reportage sul baseball americano, uno sport che, per la prima volta quest'anno, parteciperà alle Olimpiadi.

Infine, [illegible] della prima giornata della coppa «Los Angeles» di nuoto.

### La Brochard in «Toulouse-Lautrec» in tv

# LE FOLIES DI MARTINE

«Operazione [illegible] Lautrec» per Franco Molè dopo i successi teatrali di «Madame Bovary» e «L'amante di lady Chatterley». Cambiano i testi ma resta la protagonista, Martine Brochard, parigina ormai romanizzata, attiva da anni sulle scene teatrali italiane e anche in cinema dove, dopo le prime prove, quasi obbligatoriamente passate attraverso qualche pellicola erotica, ha dato il meglio di sè nella *Governante* di Orimaldi.

Sposata con Molè e madre di Ferdinando, [illegible] sveglio ragazzo di 8 anni, appassionato di ecologia quasi quanto lo è della Roma, Martine ha conseguito un'affermazione personale l'anno scorso al Bagaglino nello spettacolo di Pingitore «Life is a cabaret» nel quale ha ballato al più dire quasi per due ore di seguito. «*In realtà* - dice la Brochard - *posso dire di essere la danza nel sangue. A Parigi ho studiato ballo da quando ero piccola e poi ho sempre seguitato anche se la mia strada artistica mi ha portato verso altre mete. Questo Toulouse-Lautrec. Una giornata alle Folies, che i telespettatori vedranno domani su Raitre alle 22,55, è stato registrato al Teatro Ariston di Campobasso con la compagnia. La rinchiera qualche tempo fa, durante la [illegible] tournée che, devo dirlo, ha riscosso successo dappertutto*».

«Quale parte interpreta, quella della famosa Goulue?»

«*No, io sarò Jane Avril, che è un personaggio ben diverso dalla Goulue. Questa era una ex lavandaia alsaziana con il [illegible] nel sangue. Jane era, come si dice in Francia, una ragazza granchiolino, anche lei immortalata come la Goulue nei quadri del grande pittore, ma era la sola in grado di parlare con il maestro di libri d'arte e di musica. Toulouse-Lautrec ebbe quasi paura di lei e seppe fa non volle) comprenderla fino in fondo. Jane poi si trasferì negli Stati Uniti dove sposò un pittore*».

«Che tipo di spettacolo ha realizzato Franco Molè?»

«*Uno spettacolo direi corale poi sono tutti i personaggi della storia del pittore: la Goulue è interpretata da Evelyn Hanaki ma con molto spazio vicende individuale fra Jane Avril e l'artista, sullo sfondo della Belle Epoque*».

Si balla?

«*Certo. Le musiche sono naturalmente Offenbach e anche Aristide Bruant, quest'ultimo musicista e romanziere, amico di Toulouse-Lautrec nonchè di Debussy, Verlaine, Zola, Cézanne. Bruant è impersonato da Danilo Del Prete. Fra gli altri interpreti Piero Mazzinghi, Patrizia La Fonte, Cecilia Calvi. La regia teatrale è naturalmente di Franco Molè, quella televisiva è di Giancarlo De Bellis*».

## VERSILIA TEATRO E DANZA

Si aprirà con la «prima» nazionale de «Il ferro» di Gabriele D'Annunzio (interpretato da Paola Borboni, Paolo Ferrari e Rosa Di Lucia) e durerà circa due mesi, dal 13 luglio al 25 agosto, il V Festival della «Versiliana», in programma nella pineta di Marina di Pietrasanta. Il cartellone, con spettacoli di prosa, di danza, mostre d'arte, incontri letterari, è stato illustrato a Roma, in una conferenza stampa, da Maurizio Nicolai, assessore alla cultura del comune di Pietrasanta, e dal direttore artistico della manifestazione Franco Martini. Esso annuncia, oltre al «Ferro», le novità teatrali: il 20 luglio Giancarlo Sepe presenterà «La bisbetica domata» di Shakespeare, con Carla Gravina e Carlo Giuffrè; il 28 luglio Carlo Cecchi «La tempesta». Di Shakespeare (una produzione della stessa «Versiliana» col comune di Roma, Taormina arte e la regione Toscana). Altri spettacoli saranno «La [illegible]» di Machiavelli, di Mario Scaccia; «L'aulularia» di Plauto, con Gianrico Tedeschi e la ripresa di «Come vi piace» con Gigi Proietti.

Per quanto riguarda la danza, un grosso avvenimento è costituito dalla mostra dedicata ad Alexander e Clotilde Sakharov, con l'esposizione di materiali riguardanti l'attività dei due celebri danzatori, il cui stile si intona al clima dannunziano della «Versiliana». Gli spettacoli di balletto si apriranno il 19 luglio con un ballet-concert di Anna Razzi, cui seguiranno alcuni «stages» internazionali di Peter Van Dyk e di Monica Mason; l'Aterballetto con Elisabetta Terabust e Amedeo Amodio; la Compagnia teatro di Torino con Loredana Furno; la Scala di Milano con Luciana Savignano; Antonio Gades con «Carmen»; Margherita Parrilla e Vlastimil Harapes; il Collettivo studio danza di Firenze e il gruppo cosentino di Alfonso Rendano con Oriella Dorella, in cui la sedicenne Antonella Ciappetta eseguirà la suite di «Romeo e Giulietta» (si tratta di una rivelazione che ha già vinto una borsa di studio per il «Bolscioi»). Contemporaneamente alle rappresentazioni nel «Teatro del parco», sarà inaugurata una mostra di sculture di Arp, Miró, Cascella e altri e si terranno, nei caffè liberty che si aprono sotto i pini, gli incontri letterari che costituiscono ormai una tradizione.

### Il film di Ozu «Fiori d'equinozio»

# PESARO SU RAITRE

Il regista giapponese Yasujiro Ozu su Raitre

In questi giorni un quotidiano nazionale ha intitolato l'articolo di presentazione della Mostra del Nuovo Cinema di Pesaro «*Pesaro, la nostra Tokyo*» e la ragione c'è. Mai in Italia si era vista una tale concentrazione di film recenti e noi provenienti dal Paese del sol levante. Alla suggestione di un'occasione così rara per scoprire nuovi e vecchi maestri (come già accadde con Kurosawa, Mizoguchi, Ozu) non si è sottratto il pubblico dei cinefili che ha affollato la città marchigiana.

Ma Raitre ha pensato invece a chi è dovuto rimanere a casa e propone, domani sera alle 20,30, uno dei capolavori assoluti di Yasujiro Ozu, regista nipponico degli Anni Trenta, la cui fervida attività si è protratta fino alle soglie degli Anni Sessanta, senza che in occidente nessuno si accorgesse della sua importanza.

Oggi egli è maestro indiscusso e il film prescelto, in occasione appunto del ventennale della rassegna pesarese, *Fiori d'equinozio*, è un'ottima introduzione al suo mondo appartato e suggestivo.

Sarà difficile il primo approccio con questo film per chi non è preparato alle vicende esilissime e toccanti di Ozu predilesse sempre. Del quando qualche tempo fa sempre Raitre presentò una piccola personale del regista, gli indici di ascolto non [illegible] modo di gridare al successo. Forse però rimane compito istituzionale della rete [illegible]ale della Rai proporre al di fuori dagli più consueti e questo ritorno va quindi salutato con interesse. *Fiori d'equinozio*, scritto e diretto nel riprende una tematica costante nel mondo espressivo dell'autore: il mondo nipponico tradizionale si sfalda al cospetto della nuova società moderna, la borghesia si afferma e spinge alla disgregazione i concetti tradizionali della famiglia e della comunità. In questo una figlia cerca in tutti i modi di imporre al padre la sua scelta di un marito.

Nel dissidio che esplode nella piccola casa, le due donne (madre e figlia) fanno fronte comune per opporsi al conservatorismo paterno e hanno alla fine partita vinta. Ma il prezzo pagato è altrettanto duro: scompare una civiltà, se ne afferma un'altra, fra mille interrogativi. Il genere di questi drammi tutti d'interni (girati sempre con la macchina da presa a livello dei calzari) è noto come *shomin-geki*, ovvero storie private di emozioni personali, nel rifiuto della centralità.

## MARLOWE IN CINQUE TELEFILM

Si chiama *Nevada gas* il racconto di Raymond Chandler ispirato alla figura dell'investigatore privato Philip Marlowe, che apre la breve serie televisiva in [illegible] da questa sera su Raidue [illegible] 20,30. Rispetto ai successivi quattro appuntamenti (con testi più o meno mitici, come «La mallia» o «Un re in giallo») l'episodio odierno presenta un duplice interesse: si tratta di uno dei primi abbozzi del personaggio (poi divenuto celebre anche per merito dell'interprete cinematografico Humphrey Bogart).

E' singolare che ci abbia [illegible] pensato un «producer» (questa volta anche regista) come David Wickes, inglese di nascita e di formazione. Il che significa una scuola tradizionalmente interessata soprattutto all'atmosfera e all'accurata ricostruzione del periodo (l'America dei primi Anni Trenta), anche a costo di qualche leggera lungaggine narrativa.

## MODUGNO RICOVERATO IN OSPEDALE

Modugno si è sentito male. Si tratterebbe solo di un malore conseguente ad affaticamento quello che ha costretto Domenico Modugno ad essere ricoverato in ospedale.

Il popolare «showman» è degente da ieri mattina nell'ospedale «San Raffaele» di Segrate per una serie di controlli, consigliati dal medico,

AUTOMODA SHOW '84
[illegible] Lavoro Italia 81
[illegible] 14/6/1984
ORE 17
Manifestazioni e gara di Automodelli RC
70 50 SFILATA DI MODA
ore 21
Spettacolo del cabarettista PARDE
ore 21,30
Esibizione del ROCK STARS - Gadi nei panni e dipinti

FORTIN
V. D. Chiesa 6 - tel. 241672
DA OGGI NEL
MARINO
si mangiano le specialità
CARNE [illegible]
...CON MUSICHE

TEATRO NUOVO
18-30 GIUGNO
CORSI PROMOZIONALI
VIGNALE DANZA 84
CON
[illegible] DI [illegible]
Direttore generale per l'insegnamento della danza del
BALLETTO NAZIONALE DI CUBA
Iscr. e Inf. C. D'Azeglio 17 - [illegible]

OGGI al LUX
FANTASCIENZA! FANTASY!
AVVENTURA! SUSPENSE!

IL CACCIATORE DELLO SPAZIO
Diretto da LAMONT JOHNSON
ORARIO: 15,30 - 17,30 - 19,15 - 20,55 - 22,35

TEATRO COLOSSEO TEATRO
RADIO CENTRO [illegible]
DUE CONCERTI DI
JOHN [illegible] YALL
Martedì 19 giugno
ore 17-ore 21
Prevendita Casa Teatro
ore 10-12; 16-19

danze la perla del Valentino
Corso M. d'Azeglio, 7 - Tel. [illegible]
ORE 21
I LANGAROLI

Du Parc
Un giardino nel cuore di Torino
ORE 21 NICOSIA
GRAN TOMBOLONE
RICCHI PREMI

[illegible]
Via Roma 66
Telefoni 517.[illegible] - [illegible]
1.A STAMPA

# programmi tv

## Dove andiamo stasera in città

# LINGOTTO
## *in musica con giovani solisti*

### Concerti

**Scuola Media «D. Alighieri»-Volpiano.** Alle ore 21, in via Sallorina, per «I concerti del Lessona»: «G. Verdi un passo esemplare»; relatore Franco Mariotti. Ingresso libero.

**Lingotto in spettacolo.** Alle ore 21,30: *Concertisti in mostra*. Momenti emozionanti di musica, eseguiti all'interno della mostra, da giovani solisti vincitori di premi internazionali: Takahiro Sato (pianoforte), Jacopo Scalfi (violoncello), Adam Kamiszewski (violino), Vladimir Mikulka (chitarra), Anouar Brahem (oud), Djamchid Chemirani (tarb), Daryush Talai (tar). «Percussione ricerca». Prezzo, lire 2 mila che dà accesso alla mostra e allo spettacolo.

**1° Festival internazionale della birra.** Al Palavela, alle ore 21,30 si conclude l'esposizione che è stata visitata da oltre 50 mila persone. Alle ore 21,30: *Al Jazz Big Band* di Gianni Basso — *È uno dei più musicisti jazz italiani. In trent'anni di attività ha tenuto concerti in ogni parte d'Italia, in Europa e Oltreoceano. Famose le sue collaborazioni con Piana e Valdambrini, con Maynard Ferguson, Clark Terry, Chet Baker, Slide Hampton e tanti altri. Ultimamente ha riunito attorno a sé alcuni giovani musicisti piemontesi, dando vita a questa interessante big band. Batteria dell'orchestra è un altro veterano: Biancarlo Pellat.*

### Teatro

**Liceo linguistico internazionale-Rivoli.** Il Gruppo teatrale Filadelfia, che opera all'interno della struttura della scuola, ha realizzato uno spettacolo originale liberamente ispirato ad un racconto di Tommaso Landolfi intitolato «Killer» che viene rappresentato stasera e domani alle ore 21. Il testo, le luci, le scenografie e la regia sono stati realizzati dagli studenti coadiuvati nel loro lavoro da due insegnanti (F. Audano e A. Mascarini). Il lungo lavoro di realizzazione ha messo in luce le possibilità didattiche e creative del teatro.

**Teatro Regio.** Alle ore 20,30: *«Così fan tutte»*, di Wolfgang Amadeus Mozart. Direttore d'orchestra, Zdenek Macal. Regia, scene e costumi di Sylvano Bussotti. Personaggi e interpreti: Fiordiligi, Carmen Lavani, Dorabella, *Helga Muller Molinari*; Despina, *Zoraida Salazar Vidaurre*; Guglielmo, *Nelson Portella*, Ferrando, *Dalmacio Gonzales*; Don Alfonso, *Enzo Dara*. Nuova allestimento del Teatro Regio. Turno Famiglia 1.

**Giardini del Palazzo Comunale di Riva di Chieri.** Alle ore 21,15, fino a domenica 17, il gruppo teatrale «Il Carro» del Centro Culturale presenta l'*Eunuchus* Terenzio. Regia di Oliviero Corbetta. Data il limitato numero dei posti è necessaria la prenotazione (tel. 011 947 5890).

### Cinema

**Film gialli Anni ■ e ■.** Fino a lunedì 18 giugno, nella sala video del Movie Club, presentazione di alcune delle più significative opere della cinematografia di quel periodo. Alle ore 20,30: *«Dieci piccoli indiani»*, di René Clair (versione italiana); alle ore 22,30, *«Prigionieri dell'oceano»* di Alfred Hitchcock (versione italiana).

**Quartiere in esterno.** Alle ore 21, nei giardini di via Nizza angolo via Gaidano (quartiere Mirafiori Nord), proiezione del film *«Il cacciatore»*, di Martin Scorsese, ■ Robert De Niro.

**«1ª Rassegna cinema delle ■».** Alle ore 20,30 e 22,30, al cinema ■, in ■ Belgio ■, proiezione del documentario «Donna», di Yvonne Schollen (Olanda-Tè mmxxiotto I h 5'-1980-versione italiana). Ingresso, lire 1500 più tessera associativa per tutta la rassegna.

**Tutti Woody Allen.** Al Movie Club, in via Principe Amedeo 5, alle ore 20,30 e 22,30: *«Una commedia sexy in una notte di mezza estate»* (A midsummer night's sex comedy), di Woody Allen con Woody Allen, Mia Farrow, José Ferrer, Mary Steenburgen (Usa-1982-col.-98'-versione italiana).

### Avvenimenti

**«Sero il favoleiore».** Alle ore 21, al Centro Culturale Sala degli Intrecci, in via San Massimo 21: «Oras il gobbo ■ canedrale» ■ vero: *un giorno...un gabbiano busserà alla tua finestra (recital poetico musicale a forma di ballate-monologhi-dialoghi-canzoni)*, con Enzo e Tiziana Famia, Laura e Luciana Padrino, Luigi Nogara, Sero. Assistente alla regia: Adele Donnoquio.

**1° Festival internazionale della birra.** Si conclude la manifestazione al Palazzo a Vela di corso 51 in via Ventimiglia 134. Il biglietto d'ingresso costa 3 mila ■. Alle ore 20,30: *Dimostrazione di arrampicata e giochi sulla palestra di roccia*. Presentazione di diapositive a cura del Gruppo speleologico piemontese. Sarà realizzato un pendolo dalla volta del Palazzo a Vela da cui gli speleologi del Cai Uget si caleranno.

■ in carrozza (dall'arte povera al 1984). Prosegue alla Mole Antonelliana la mostra curata da Germano Celant e organizzata dall'assessorato per la Cultura della Città di Torino. Al piano del mabrouno, accanto ai ■ storici dei dodici artisti — Anselmo, Boetti, Calzolari, Fabro, Kounellis, Mario e Marisa Merz, Paolini, Pascali, Pistoletto e Zorio — verranno esposte numerose opere appositamente realizzate per l'occasione.

### Balletto

**Teatro Nuovo.** Alle ore 21: saggi di fine ■ (II corso) del «Nuovo Teatro ■», scuola di avviamento all'arte drammatica, diretta da Franco Passatore. In programma: *«Donna Rosita nubile»*, di García Lorca, a cura di Franco Passatore.

## In poltrona davanti alla TV

# MARLOWE
## *il detective su Raidue*

### Raidue

**Ore 20,30: Philip Marlowe** *detective privato*, telefilm. Prima di cinque telefilm che Raidue manderà in onda da stasera a metà luglio con protagonista il detective privato Philip Marlowe e la firma tratta fedelmente da notissimi racconti di Raymond Chandler.

Di produzione inglese, i cinque telefilm oltre a riproporre in piano le tracce originali ■ dei racconti (per i sostenitori di Chandler ora impossibile fare altrimenti), vantano ■ un'accuratissima ambientazione nell'America degli anni Trenta a Quadrante, con palazzi ricostruiti con pignoleria, vecchie e splendide automobili e sullo sfondo ■ a sailscandi di San Francisco estremamente care ■ appassionati del poliziesco.

L'episodio d'apertura è tratto da *Nevada Gas* e vede Marlowe alle prese con l'omicidio di un avvocato, assassinato nella sua lussuosissima automobile con il gas di scarico della stessa, da parte di un misterioso killer. La polizia sospetta il gangster italoamericano Rossi, ma quando anche quest viene fatto fuori Marlowe inizia a indagare rivolgendo il sospetto dalla vittima, scoprendo come l'ucciso si dondava fra due ambigue donne e giungendo dopo una convenevole serie di colpi di scena e di splendide battute alla scoperta del colpevole.

Se l'originale scritto è stato fedelmente raccolto riproponendone dialoghi, atmosfere e invenzioni narrative (Marlowe anche nei telefilm parla in prima persona raccontando e commentando la vicenda), la sola grande pecca del miniserial britannico è quella di presentarci nei panni del protagonista un superduro silente e volentieroso piuttosto ben vestito e somigliato da una vaga somiglianza al pugile Carnera. Tutto l'opposto cioè del dinamico, sfacciato, scettico e umanissimo Marlowe creato da Chandler che sullo schermo continua a lamentare una sola trasposizione perfetta ■ opera di Robert Mitchum in *Marlowe, il poliziotto privato* del 1975 e in *Marlowe indaga* del 1978.

Con ciò, il telefilm resta una delle ■ migliori ■ degli ultimi anni. Sebastian Raidue abbia mandato in onda in questa magistrale stagione, ■ tratti che piaceranno al culton di Chandler di straordinaria osservanza e momenti tali da interessare chi non conosce lo scrittore americano e chiede solo di assistere ad un divertente giallo d'azione.

Come è tradizione nelle produzioni inglesi, un regista non firma più di due episodi della stessa serial. Dietro la telecamera si alternerano pertanto Peter Hunt (già autore di *Il segno del potere*) e Sidney Hayers (*La notte delle streghe*), Bryan Forbes (*Qualcuno da odiare*). Il protagonista sbagliato si chiama ■ Powers Boothe, è americano ed è già comparso in Italia nel non notissimo *I guerrieri della palude silenziosa*.

**Ore 21,25: Mixer**, varietà. Periclosamente calato rispetto agli anni passati per quanto riguarda gli indici d'ascolto, *Mixer* al contrario di molte trasmissioni più «inalienanti» ha avuto l'accortezza di arretrare in seconda serata e presentarsi, in questo periodo, ancora in versione ridotta. Capitis della puntata di stasera ■ Raffaella Carrà, ■ Pavone e Teddy Reno, Claudio Villa e i Pretenders. ■ sondaggio riguarderà la magistratura (le domande in particolare sono *«I giudici guadagnano troppo?»* e *«Pensate che abbiano troppo potere?»*), mentre vari servizi speciali parleranno della Spagna del dopo-Franco, dei giovani e la droga, e dei mercati sotterranei del sesso che ■ svolge attraverso gli annunci sulle riviste specializzate.

La rubrichetta dedicata alle rievocazioni degli anni Cinquanta mostrerà una sfilata di miss a Riccione, l'arrivo di Arturo Toscanini ■ America, la Magnani con Rossellini e la vittoria di Zeno Colò a Cortina.

### Retequattro

**Ore 20,25: Bolero**, Francia drammatico 1981. Dramma storico-musicale, lussuosissimo lungometraggio o film addirittura «bovico», come lo hanno variamente definito i critici, *Bolero* in versione integrale televisiva arriva stasera all'ultima puntata ■ do degli anni Settanta e degli anni nostri. Di rilievo sono senza dubbio le sequenze finali che mostrano Karl Kramer dirigere un concerto di beneficenza a favore dell'Unicef e della Croce Rossa collegato in Mondovisione con tutti i protagonisti della storia idealmente riuniti. Tanto stesso tempo — in virtù del titolo italiano del film (che originariamente si chiamava *Les uns et les autres*) — ascolteremo il celeberrimo brano di Ravel inspirato appunto Bolero.

**Ore 22,25: Europa parla**, attualità. Puntata particolarmente interessante con protagonisti il segretario del Partito Repubblicano Giovanni Spadolini e il radicale Marco Pannella. Nel corso della trasmissione registrata al Teatro Eliseo ■ Roma Enzo Biagi avrà come ogni scorsa puntata il doppio ruolo di intervistatore e moderatore. Il pubblico da Piazza del Pantheon sarà messo in contatto con il teatro attraverso uno schermo gigante e potrà porre domande ai due politici capoli.

### Canale 5

**Ore 20,25: Superflash**, quiz. Puntata dedicata in gran parte a Paperino, il celeberrimo personaggio dei cartoni animati e dei fumetti di Walt Disney ■ in questi giorni compie cinquant'anni celebrato in decine di Paesi di tutto il mondo. Capitis nel corso della trasmissione saranno: il ministro per i rapporti ■ ■ Comunità Europea, il socialista Francesco Forte, il giornalista Jas Gawronsky, il cantautore Gino Paoli che parlerà — restando i tema di celebrazioni — dei suoi 25 anni di carriera musicale, Alberto Fortis, Dario Baldan Bembo (autore tra l'altro anche della sigla musicale del programma) e il re del fiocco Raoul Casadei.

La presenza del ministro Forte è legata al tema della prima delle tre inchieste proposte stasera attraverso il sondaggio realizzato dalla Abacus e dal Tonp. Si domandava (ndr!) agli italiani *«Siete favorevoli o contrari alla conservazione dell'istituto dell'immunità parlamentare?»*. Le altre domande vertevano invece su ■ ■ complessi ed erano: *«Siete contenti del vostro taico?»* e *«Avete almeno un animale in casa?»*.

Starsky e Hutch
episodio in due puntate

## Raiuno

13,30 **Telegiornale**
14 — **Pranzo** ■ tv, quattro chiacchiere a tavola giorno per giorno
14,05 ■ **ritorno dei** ■: Operazione omicidi, telefilm. Con Ian Ogilvy, Britt Ekland, Helmut Berger.
15 — **Cronache italiane**, attualità
15,30 **Gli anniversari: Guido Gozzano**, documenti
16 — **Secret Valley**, telefilm. *La Secret Valley è un campo abbandonato che ■ gruppo di bambini usa per gio- ■ Quando ■ speculatore cerca di acquistare l'intera zona i ragazzini gli si oppongano in vario modo*
16,25 **Ciclismo - Giro d'Italia dilettanti**: Seconda tappa: Sre - Vittuone
16,50 **Oggi** ■ **Parlamento**
17 — **Tg1 flash**
17,05 **Jack London - I racconti del Klondike**, telefilm
18 — **Tuttilibri**, settimanale di informazione libraria
18,30 **Il gran teatro del west**, telefilm. Con Chuck Connors, Burl Reynolds, Noah Berry
19 — ■ **sera**, ■, persone e personaggi presentati da Mino Damato e Enrico Bonaccorti. *La trasmissione propone un tema alla settimana, ma nel corso delle varie puntate trovano spazio servizi d'attualità, intermezzi comici, speciali dedicati alla moda made in Italy, e concorsi a premi*
19,40 **Almanacco del giorno dopo — Che tempo fa**
20 — **Telegiornale**

FILM ■ ■ ■ **Carlo e Diana**, film per la tv. Con Catharine Oxenberg, Christopher Baines, Olivia De Havilland, Dana Wynter, Stewart Granger, Ray Milland. Regia di Peter Levin
22,05 **Telegiornale**
22,15 **Tribuna elettorale europea**, conferenza stampa del presidente del Consiglio Bettino Craxi
23,05 **Sulle strade della California**, telefilm
24 — **Tg1 notte**

Olivia De Havilland stasera alle 20,30

## Raidue

13 — **Tg2 ore tredici**
13,30 **La dinastia del potere**, sceneggiato. Con Susan Hampshire, Philip Latham, ■ Culver. Regia di Ronald Wilson. 24ª puntata. ■ *brillante ■ politico Plantagenet Pellitier, nipote e unico erede del potentissimo duca di Omnium, deve sposare la bella Lady Glencora per volere dello zio banchiere innamorato di lady Dumbello. Ma lei ama il lo-oco Burgo e la loro vita matrimoniale con questo premesse non sarà felice*
14,30 **Tg2 flash**
14,35 **Tandem**, attualità, giochi, ospiti, videogames. *Nel cor- ■ della trasmissione si alternano giochi a premi in diretta ■ diversi capoluoghi regionali; ospiti musicali, brevi documentari e notizie relative al mondo ■ computer. Nel ■ ■ puntata di og■: ■ gamberetto*, gioco a premi
16,30 **La fatica delle tredicione**, documenti
17,10 **Campionati europei di calcio: Germania-Portogallo**. Nell'intervallo (ore ■ circa): **Tg2 flash - Dal Parlamento**
18,40 **Starsky e Hutch: Chi ■ i mandanto?**, telefilm. Con Paul Michael Glaser, David ■ Regia di Paul Michael Glaser. ***Prima parte:** Starsky ■ Hutch assistono impotenti all'uccisione di un padrino ■ mafia che avrebbe dovuto testimoniare ad un processo. I due poliziotti debbono a tutti i costi trovare i mandanti dell'omicidio*
19,45 **Tg2**
20,30 **Philip Marlowe investigatore privato**: Nevada Gas, telefilm. Con Powers ■ the, William Kearns, Kathryn Leigh Scott
21,25 **Mixer**, varietà
22,40 **Tg2 stasera**
22,50 **Tg2 sportsette**, appuntamento dei giovedì con ■ nache, inchieste e dibattiti sugli avvenimenti sportivi della ■. Nel corso del programma: **Roma: finale della Coppa Los Angeles** di nuoto. Al termine: **Tg2 stanotte**

## Raitre

14 — **Cinemascoop**, attualità cinematografiche e anticipazioni a cura di Piero Perona
15 — **Corso di aggiornamento per addetti al settore della pesca**, documenti
15,30 **Leggere la letteratura**, documenti
17 — **Il giudice - Insieme fino in fondo**, sceneggiato. Con Nando Gazzolo e Valeria Fabrizi. Regia di Nocita.
18,25 **L'orecchiocchio**, quasi un quotidiano tutto di musica presentato da Antonella Consorti
19 — **Tg3**
19,30 **Tribuna elettorale europea** ■ **Gli anniversari: Raffaello Sanzio**, documenti
20,25 **Campionati europei** ■ **calcio: Romania-Spagna**. Nell'intervallo (ore 21,15 circa): **Tg3**
FILM 22,15 **Un evaso** ■ **bussato alla porta**, di George Stevens, con Jean Arthur, Cary Grant, Ronald Colman. Usa drammatico 1942 — *In una cittadina brucia una sogheria, e il proprietario, individuo senza scrupoli, ha tutto l'interesse ad accusare della cosa un suo dipendente, sollevandogli contro la popolazione. Accusato e in procinto di essere condannato, il giovane scappa e trova rifugio in una villa abitata da una bella ragazza e da ■ insigne giurista. I due si prendono cura di lui, soprattutto il giurista che gli organizza un'appassionata difesa e alla fine fa una tale, splendida figura da essere nominato giudice*
0,10 **Tg3**

## Montecarlo

14 — **Martin Eden**, sceneggiato. Con Flavio Bucci, Delia Boccardo, Vittorio Mezzogiorno. Regia ■ Giacomo Battiato
15 — ■ **tasca nostra**, attualità
17,30 **I Pruitt**, telefilm — *La famiglia dei miliardari Pruitt ha fatto bancarotta*
17,55 **Capitol**, telefilm. Con Carolyn Jones, Rory Calhoun — *La lotta accanita per il potere fra due ricchissime famiglie americane*
18,50 **Shopping**, guida agli acquisti ■ presentata da Paola Pro- ■ — **Telemenù**, una ricetta al giorno e utilissimi consigli di cucina presentati da Wilma De Angelis
19,15 **Notizie flash**
19,25 **Gli affari sono affari**, quiz a premi
20 — **Cartoni animati**
FILM 20,25 **Si può fare, amigo...**, di Maurizio Lucidi, con Bud Spencer, Dany Saval, Francisco Rabal, Renato Cestié. Italia western 1972 — *Un gigantesco avventuriero prende sotto la sua protezione un bambino che ha ereditato un ranch ricchissimo (forse c'è l'oro) e deve difendersi dal gangster che cercano di rubarglielo. In compenso lui stesso è assediato da un bandito che vuole fargli sposare la sorella — da lui sedotta in passato — per poi ucciderlo e riscattare l'onore*
22,05 ■ **lesi dell'incontro di calcio** ■ **- Portogallo** — Al termine: **Notizie flash — Oroscopo — Bollettino meteorologico**

## Italia1 (Antenna Nord)

Can. 58-41; 21-70-25

14 — **Agenzia Rockford**, telefilm
15 — **Cannon**, telefilm
16 — **Bim Bum Bam**
17,40 **Una famiglia americana**, telefilm
18,30 **Ralph**, telefilm
19,50 **Il mio amico Arnold**, telefilm
FILM 20,25 **Il prete sposato**, di Marco Vicario, con Rossana Podestà, Lando Buzzanca, Luciano Salce, Silvia Dionisio, Mariangela Melato, Enrico Maria Salerno. Italia - Francia commedia 1970 — *Un sacerdote siciliano si trasferisce a Roma dove entra in contatto con gli ambienti dell'alta borghesia e riceve continue sollecitazioni sessuali. Innamoratosi ■ ■ prostituta, perde la testa per lei e comincia a domandare ai superiori una dispensa per sposarla. La donna decide allora di lasciarlo in pace.*
22,30 **Speciale Europa**, attualità
FILM 23,30 **Il distintivo rosso del coraggio**, di Lee Philip, con Richard Thomas, Michael Brandon. Usa film drammatico per la tv 1974 — *Durante la guerra civile americana un soldato ha una crisi di coscienza e abbandona la battaglia. Vi torna soltanto dopo una lunga riflessione*
1 — **Calcio mondiale**

## Canale 5

Canali 61-32; 50-69-36

13,25 **Sentieri**, sceneggiato
14,25 **General Hospital**, sceneggiato
15,25 **Una vita da vivere**, sceneggiato
16,50 **Hazzard**, telefilm
18 — **La piccola grande Nell**, telefilm
18,30 **Popcorn**, musicale
19 — **I Jeffersons**, telefilm
19,30 **Zig Zag**, gioco a premi
20,25 **Superflash**, gioco a premi presentato da ■ Bongiorno
23 — **I Jefferson**, telefilm
23,30 **Basket Nba: Dallas - Los Angeles**

## Retequattro (Telestudio)

Can. 24-45

FILM 15 — **Bolero**, di Claude Lelouch, con Robert Hossein, Geral- ■ Chaplin, Macha Meril, Raymond Pellegrin, Jean-Claude Brialy, Fanny Ardant, Alexandra Stewart, James Caan. Francia drammatico 1981 — ***Replica della seconda parte:** dopo i fatti del 1945 e la liberazione di Parigi, la storia fa un salto di 15 anni e arriva al* ■
16,50 **Il magico mondo di** ■**gi**, cartoni animati
17,20 **Mastors**, cartoni animati
17,50 **La famiglia Bradford**, telefilm
18,50 **Marron Glacé**, sceneggiato
19,30 **M'ama, non m'ama**, gioco a premi presentato da Sabina Ciuffini e Marco Predolin
FILM 20,25 **Bolero**, di Claude Lelouch, con Robert Hossein, Geraldina Chaplin, Macha Meril, Raymond Pellegrin, Jean-Claude Brialy, Fanny Ardant, Alexandra Stewart, James Caan. Francia drammatico 1981 — ***Terza ed ultima parte:** Siamo agli Anni Ottanta. A Parigi Karl Kramer dirige una grande orchestra per ■ concerto a favore dell'Unicef e della Croce Rossa. Il programma viene trasmesso in Mondovisione e vi assistono tutti i protagonisti superstiti della storia*
22,25 **Europa parla**, attualità elettorale con Enzo Biagi
FILM 24 — **Perché un assassinio**, di Alan J. Pakula, con Warren Beatty, Paula Prentiss. Usa
2 — **Ring**, sport

## alla radio

### UNO (FM 92,1)

13,30 **Master.** La musica giorno per giorno
15,03 Radiouno [illegible] tutti: **Megabit** a cura di Carla Ghelli
16 — **Il Pagnone** a [illegible] di Giuseppe Nari
17 — **Tribuna elettorale europea** a cura di [illegible] Jacobelli «Forum europeo della dc»
18,05 **Canzoni, canzoni**
18,30 **Musica sera: Archivio lirico**
19,25 **Audiobox Desertum** Spazio multicodice di Pinotto Fava
20 — **Lioli** Tre atti di Luigi Pirandello
22 — **Stanotte la tua voce.** Colloqui [illegible] gli ascoltatori di [illegible] Barbiani

RAIBTEREOUNO

15 — **Tu mi senti...**
19,15 **Stereosera**
19,35 **Stereoclassic**
22,30 **Stereodomani**
23,05 **Il piano bar**

### DUE (FM 95,6)

12,45 Michele Gammino [illegible]e di **Discoga[illegible]**. Premiata fabbrica di nuovi milionari attraverso un percorso-quiz in 5 tappe
16 — **Radiotabloid.** Quasi un rotocalco diretto da Manfredo Matteoli
16,35 [illegible] diretta da [illegible] Arlega Claudio Lippi e Barbara Pavarotti s'incontrano, si affrontano e contrastano in **Due di pomeriggio**
18,32 **Le ore della musica** «La musica che guarisce»
20,10 **Viene la sera...Incontro con il Melodramma**
21 — **Radiodue sera jazz.** Coordinato da Paolo Padula
21,30 **Radiodue 3131 notte.** Programma d'intrattenimento in diretta

### TRE (FM 98,2)

19 — **Studiodue.** In diretta notizie, personaggi e musica ad alta qualità
19,05 I **magnifici dieci.** Dischi in [illegible] della Hit Parade
19,50 **F. M. Musica** con Fabio Santini e Patrizio Zeni

3° CANALE

12 — **Pomeriggio musicale.** Opere, concerti, notizie e incontri
16,30 **Un certo discorso** a cura di Pasquale Santoli
17,30 **Spazio Tre.** Musica e attualità culturali presentate da Elisabetta Mondello
21,10 **Platée** Commedia lirica in un prologo e tre atti. Musica di Jean-Philippe Rameau

RAISTEREONOTTE

**Musica e notizie per chi vive e lavora di notte**

## Videogruppo Canali 52-54; 57

14 — [illegible] **emigranti**, sceneggiato
15 — **Le auto delle** [illegible]**ne**, automobilismo
15,30 **Le** [illegible] **rocambolesche**, sceneggiato
16,30 **Uau!**, cartoni animati
17,30 **Videonotizie**
17,35 **Al banco della difesa**, telefilm
18,30 **The doctors**, telefilm
19 — **Videonotizie**
19,20 **Spazio Europa**
19,45 **Gli emigranti**, telefilm
FILM 20,30 **Non** [illegible] **a casa stasera.** [illegible] Francis Ford Coppola, con James Caan, Shirley Knight, Robert Duvall. Usa drammatico 1969 — *Storia della crisi coniugale di una donna che decide di abbandonare casa e famiglia per iniziare una* [illegible] *vita. L'autore del* [illegible] *ambientato in un poco conosciuto, così* [illegible] *i suoi attori Caan e Duvall*
22,20 [illegible] **squadra 5 zero**, telefilm
23,15 **Auto show**, automobilismo
0,15 [illegible]

## G. R. P. (Antenna 3) Canali 66-42-20

13,40 **Mama Linda**, sceneggiato
FILM 14,30 **Orrore a dodicimila metri**, [illegible] Lovel Rich, con Buddy Ebsen, William Shatner. Usa horror 1973 — *Un'orda di spiriti maligni* [illegible] *trova a* [illegible] *di diverse circostanze nel bagagliaio di un* [illegible] *Dapprima si* [illegible] *ululando, poi passa all'azione più pesantemente. Curioso misto di filone horror e filone alla* Airport
16,30 **La Battaglia dei pianeti**, cartoni animati
17 — **Lupin III**, cartoni animati
17,30 **Gli antenati**, cartoni animati
18 — **Star Trek**, telefilm
19 — **G. R. P. flash**
20,20 **Il guazzabuglio**, festival di debuttanti in generi musicali contrapposti. Regia [illegible] Beppe Recchia
FILM 1 — **Titolo non pervenuto in tempo utile**
FILM 2,30 **Un'adorabile idiota**, [illegible] Edouard Molinaro, con Brigitte Bardot, Anthony Perkins. Francia commedia 1963 — *Intrighi spionistici attorno alla bella protagonista, finta scema che alla fine si dimostra molto più abile* [illegible] *colleghi* [illegible] *nemici considerati abilissimi*
[illegible] 4 — **Alle dame del castello piace molto fare quello...**, di Josef Zechar, [illegible] Michaela May, Angelica Ott, Edwige Fenech. Germania sexy 1975 — *In* [illegible] [illegible] *adesso si consumano adulteri a raffica. Un banchiere, giunto improvvisamente per raccogliere le prove della mitica infedeltà della moglie, si fornisce senza volerlo il pretesto per chiedere il divorzio*
FILM 5,30 **Kill**, di Roman Gary, [illegible] James Mason, Jean Seberg, Stephen Boyd. Francia drammatico 1971 — *Un* [illegible] *poliziotto della narcotici ha visto morire la figlia sconosciuta e ha dichiarato guerra agli spacciatori. Sapendo di una grossa spedizione in Marocco collabora con un* [illegible] *collega e uccide tutti i trafficanti*

## Telecity [illegible] Canali 63-38-36

14 — **Mama Linda**, sceneggiato
15 — **Peyton Place**, telefilm
16 — **Mannix**, telefilm
17 — **Squadra speciale anticrimine**, telefilm
17,30 **Viva, per i ragazzi**
18,30 **Star Trek**, telefilm
20 — **Anche i dischi piangono**, sceneggiato
FILM 20,20 **Orrore a dodicimila metri**, [illegible] David Lovel Rich, [illegible] Buddy Ebsen, William [illegible]. Usa horror 1973 — *Un'orda* [illegible] *spiriti maligni si trova a causa di diverse circo[illegible] nel bagagliaio* [illegible] *un* [illegible] *Dapprima si soc[illegible] ululando, poi passa all'azione più pesantemente. Curioso misto di filone horror e filone* [illegible] Airport
FILM 22,20 **Enigma rosso**, di Alberto Negrin, [illegible] Fabio Testi, Ivan Desny, Jack Taylor. Italia - Spagna - Germania poliziesco 1978 — *La giovanissima Angela viene trovata uccisa e violentata. Un commissario indaga sospettando un ciendeos* [illegible] *però viene subito ucciso. Muoiono altre due persone, ma il commissario arriva all'insospettabile colpevole*
0,10 **Oroscopo**

## Svizzera R1 tv

17 — **Documentario**
18 — **La tv dei ragazzi**
18,45 **Telegiornale**
18,50 **Documentario**
19,15 **Ciclismo: Giro della Svizzera**
19,55 **Il regionale — Telegiornale**
FILM 20,40 **Sedute alla sua destra**, di [illegible] Zurlini, [illegible] Woody Strode, Franco Citti, Jean Servais, Luciana Lorcas.
FILM 23,10 **Altrimenti vi ammucchiamo.** [illegible] George Barge, con Kao Thompson, Wang Chung Nao. [illegible] 1974

## Capodistria

16,30 **Conline aperto**
17,55 **Campionati europei di calcio: Germania Occidentale - Portogallo**
19 — **La principessa Zaffiro**, cartoni animati
19,25 **Zig - zag**
19,30 [illegible]
19,50 **Dieci minuti** [illegible] **musica**
20,20 **Campionati europei di calcio: Romania - Spagna**
22,20 **Notiziario**
22,30 **Videomix**, giochi, quiz e musica

## Primantenna Canali 21-37

14 — **Cartoni animati**
14,30 **Le auto della settimana**
15 — **New Scotland Yard**, telefilm
16 — **Telemarket**, promozionale
16 — **Cartoni animati**
16,30 **Angoscia**, telefilm
19 — **Speciale Piemonte**
19,40 **Cartoni animati**
20 — **Maud**[illegible], telefilm
[illegible] 20,30 **Titolo non pervenuto in tempo utile**
22,15 **Telenotte**
22,30 **Aggiudicato**, promozionale

## Rete A Canali 31-62-33

14 — **Mariana: il diritto di nascere**, sceneggiato
15 — **Cara Cara**, sceneggiato
FILM 16,30 **Made in Italy**, con Walter Chiari, Aldo Fabrizi, Peppi[illegible] [illegible] Filippa, Virna Lisi, Anna Magnani, Nino Manfredi, Jean Sorel, Alberto Sordi, Catherine Spaak, Lea Massari. [illegible] commedia 1965
18 — **Starsinger**, cartoni animati
18,30 **Angie girl**, [illegible] animati
19 — **Cara C**[illegible] sceneggiato
20,25 **Mariana: il diritto di nascere**, sceneggiato
FILM 21,30 **Faustina**, [illegible] Luigi Magni, con Vanetta McGee, Enzo Cerusico, [illegible] Montagna[illegible]. Italia commedia [illegible]9 — *Una mulatta, figlia* [illegible] *un militare americano e* [illegible] *una romana, vive con un tombarolo che la maltratta e la picchia. Quando scappa* [illegible] *altro il marito la denuncia. Lei esce di prigione dopo sei mesi, il consorte la picchia ancora e lei lo abbandona per sempre*
23,30 **Incontro con l'arte**, [illegible] **zionale**

## Quartarete Canali 22-35; 23

14,30 **Veggenza in diretta con la psicologa Mirella Vestali**
15,45 **Wallace Style**, telefilm
17,15 **Batman**, telefilm
17,45 **Mixage.** Programma di filmati musicali e richiesta
19,20 **Special video** [illegible]
19,30 **Echomondo sport**
20 — **Euronews**
20,30 **Echomondo Europa**
20,35 **L'invincibile ninja Kamuy**, cartoni animati
FILM 21 — **L'uomo che viene da lontano** [illegible] [illegible] Samuel Gallu, con Van Heflin, Peter Vaughan. Gran Bretagna spionaggio 1967 — *Un agente della Cia, espulso dai ranghi, viene contattato da un agente greco che gli propone un oscuro affare. Il protagonista accetta, ma scopre di essere stato solo una pedina al servizio dei russi*
FILM 23,15 **Doppia identità**, regia di B. McEveety, con Paul Shaner. Usa giallo 1977 — *Vicenda fantasiosa di un comune cittadino coinvolto in un intrigo di spionaggio internazionale*
FILM 0,45 **Uragano**, di John Ford, con Dorothy Lamour, John Hall, Raymond Massey. Usa drammatico 1937

## Capodistria

16,30 **Cartoni animati**
17,30 **Il mondo di Quark**
18,30 **Telegiornale**
18,40 **Cartoni animati**
19,05 **Sapere**
19,30 **Telegiornale**
20,05 **Sport**
20,30 **Telegiornale**
20,40 **Cartoni animati**
21,05 **Sport**
22,30 **Telegiornale**
22,40 **Cartoni animati**
23,05 **Sport**
23,30 **Telegiornale**

## Tele Subalpina Canale 46

FILM 16,15 **Pazzo, capopazzo, capitano**, di Wolfgang Staudte, con Vittorio De Sica, Hélène Remy. Italia commedia [illegible]
FILM 20,30 **Giovanna d'Arco**, di Victor Fleming, [illegible] Ingrid [illegible]gman, José Ferrer, Ward Bond. [illegible] drammatico 1948 — *Giovanna D'Arco da semplice pastorella analfabeta a condottiera*
22,30 **Missione che** [illegible] **vita**, rubrica di attualità religiose
23,15 **Quentin Durward**, sceneggiato

## Telecupole Canali 64-57; 21

FILM 14,30 **Omicron**, di Ugo Gregoretti, con Renato Salvatori, Rossana Dexter. Italia commedia 1[illegible]
16,30 **Cartoni animati**
18 — **Simpaticamente...Incontriamoci il giovedì**
19 — **Lunario popolare**
19,30 **Notiziario**
20,15 **Simpaticamente...Incontriamoci il giovedì**
24 — **Abat-jour**, varietà
0,30 **Oroscopo**
0,45 **Play boy**, spettacolo

James Caan su Videogruppo

## Studio Nord Canali 21-56; 68

FILM 16,30 **Ordine firmato in bianco**, di Gianni Manera, con Herb Andress, J. Logan. Italia drammatico 1974
19,05 **Giorno dopo giorno**, almanacco
19,15 **Canavese oggi**
[illegible] 20,30 **Ancora** [illegible] **volta prima di lasciarci**, [illegible] Giuliano Biagetti, con Barbara Bouchet, Corrado Pani. Italia drammatico 1973
FILM 24 — **Tutta una vita**, di Tay Garnett, con William Gargan, Martha Scott. Usa

## Videouno Canali 53-39-26

FILM 16,45 **Notte senza fine**, di Raoul Walsh, con Robert Mitchum, Teresa Wright, Judith Anderson. Usa dram[illegible]
19,15 **Il grigio è ancora verde**, rubrica per gli anziani
19,30 **Notiziario**
21 — **Squeezoom**, settimanale d'attualità
22,30 **Chi è di scena**
FILM 23,15 **Doppio gioco**, di Robert Siodmak, con Burt Lancaster, Yvonne De Carlo. Usa

## Canale 68 Canali 68-57

13,45 **Dalla fantascienza alla realtà**, documentario
14,20 [illegible], promozionale
15,05 **Cartomanzia con Vega**
[illegible] 15,40 **Titolo non** [illegible] **pervenuto** [illegible] **tempo utile**
18 — **La tv dei ragazzi**
19,45 **La fuga dei giusti**, sceneggiato
FILM 20,30 **Titolo non pervenuto in tempo utile**
22,15 **Telescrittura**
FILM 23 — **Titolo non pervenuto in tempo utile**
0,30 **Strip**

## Telemalta Canali 41-60-37

FILM 17 — **Gli incensurati**, [illegible] Francesco Giaculli, [illegible] Peppino De Filippo, Ugo Tognazzi, Vittorio [illegible] Sica, C[illegible] Mori. Italia commedia [illegible]
18,30 **Big Screen**
19,15 **A zonzo per le vecchie vie di Torino**
19,45 **The doctors**, telefilm
20,20 **Today news**
20,30 **Gli emigranti**, telefilm
FILM 21,30 **Tre due fuochi**, con Robert Mitchum, Barry Sullivan.. Gran Bretagna drammatico

## Quinta Rete Canale 47

18,30 [illegible] [illegible] **primavera**, promozionale
19 — **Polvere di stelle**, telefilm
19 — **Doris Day show**, telefilm
19,30 **Disperatamente tua**, sceneggiato
20 — **Victoria Hospital**, sceneggiato
FILM 20,30 **Chiaro** [illegible] **donna**, di Constantin Costa-Gavras, con Yves Montand, Romy Schneider. Francia - Italia drammatico 1979 — *Un uomo che ha la moglie* [illegible] *ribonda esce di casa e trova una bella sconosciuta che ha lasciato* [illegible] *poco il marito moribondo. Amandosi, litigando e consolandosi, i due tirano l'alba. L'*[illegible]*mo torna a casa e trova la moglie morta. Chiede alla ragazza di ricominciare e lei gli chiede un po' di tempo*
22,30 **Dottor Kildare**, telefilm
23 — **Boomerang**, attualità
FILM 24 — **Violenza per** [illegible] **monaca**, di Julio Buchs, con Rosanna [illegible]o, [illegible]ra Cruz. [illegible] drammatico [illegible]
FILM 1,30 **L'uomo di Toledo**, di Eugenio Martini, [illegible] Stephen Forsythe, Norma Benguell. Spagna - [illegible] avventuroso 1984

## Nilus

## Oroscopo di domani

[illegible] AstrOlga

**ARIETE** (21 marzo - 20 aprile)
Dimostrerete spirito [illegible] iniziativa in una situazione professionale complessa, ma la [illegible] a evitare lungaggini vi farà essere anche troppo sbrigativi e bruschi. Non d[illegible] che gli altri immediati possono [illegible] errori pericolosi.

**TORO** (21 aprile - 21 maggio)
Cercate di essere più tolleranti se volete risolvere un problema e se desiderate afferrare una opportunità che vi verrà offerta dalle Stelle e che richiede calma e raziocinio. Lasciatevi guidare anche dalla fantasia e non rifiutate i suggerimenti dell'intuito.

**GEMELLI** (22 maggio - 21 giugno)
Continua la perfetta riuscita di iniziative duplici, a patto di [illegible] perseguire false ambizioni. Usate la dialettica per imporre le vostre idee, [illegible] evitate di mentire persino a voi stessi. Fortuna anche in [illegible], ma [illegible] impossibile i rapporti con sincerità, avrete in seguito dei guai.

**CANCRO** (22 giugno - 22 luglio)
Le stelle continuano a pe[illegible] vi nella iniziative a lunga scadenza, ma [illegible] quanto riguarda la [illegible] quotidiana domani dovrete dimostrarvi più equilibrati e meno insicuri nelle vostre parole e nei vostri atti. Soprattutto dovrete evitare il prossimo litigio.

[illegible] (23 luglio - 22 agosto)
[illegible]ete ad essere arroganti e a scaricare sugli altri [illegible] colpa di errori che sono soltanto vostri. Imparate ad affrontare le situazioni difficili con realismo se non [illegible] trovarvi in un guaio serio. Soprattutto, cercate di essere abili nei confronti di chi vi vorrebbe sconfitti.

**VERGINE** (23 agosto - 22 sett.)
Evitate di rimanere sprofondati nelle [illegible] fantasie morbose e ricordatevi che, se non reagite, [illegible] crollerà sul lavoro come nei rapporti di amicizia o di amo[illegible] Rapporti economici da mettere [illegible] chiaro. Ma la perseveranza finirà con il darvi i frutti sperati.

**BILANCIA** (23 sett. - 22 ott.)
Il bisogno di armonia e di soddisfazioni soltanto parziali vorrà frustrare sul nascere [illegible] una [illegible] pulitezza critica e creativa, più che altro dai vostri atteggiamenti superficiali e dalla poca voglia di affrontare di petto fatti e persone.

**SCORPIONE** (23 ott. - 22 nov.)
La giornata di domani sarà caratterizzata [illegible] comportamenti autolesionistici, da tedio e da negazione delle cose piacevoli che la vita può offrire. Con tale stato d'animo costruirete ben poco e il consiglio è quello di appoggiarvi ancora ad un mito in Capricorno.

**SAGITTARIO** (23 nov. - 21 dic.)
Ancora confusione di idee e tendenza ad esprimere la stessa con frasi vuote, per cui la giornata [illegible] domani potrebbe trasformarsi in un caos di parole e di azioni. Probabili polemiche sul lavoro, incomprensioni nelle amicizie e litigi con il partner.

**CAPRICORNO** (22 dic. - 20 genn.)
Un'altra giornata di successo. Ma domani la fortuna vi scuoterà [illegible] vostri atteggiamenti im[illegible] e un fatto nuovo vi metterà allegria. Diventerete più socievoli e dispo[illegible] e trascorrerete delle [illegible] molto divertenti in compagnia [illegible] persone congeniali.

**ACQUARIO** (21 genn. - 19 febbr.)
Se non sarete distratti e se saprete valutare nel modo giusto cose e persone, [illegible] un altro successo personale che potrebbe riguardare il [illegible] [illegible] la sfera sociale o quella sentimentale. Ma evitate di lasciarvi sopraffare dal pessimismo per un problema che rimarrà ancora insoluto.

**PESCI** (19 febbraio - 20 marzo)
Fate attenzione all'intrusione di estranei nei vostri affari. Inimicizie [illegible] rapporti sociali o professionali e conflitti nella sfera intima provocheranno sfiducia. Diffidate delle promesse e contate sulle vostre sole forze: le idee sono valide, applicatele nella realtà.

**Temperatura a Torino ore 8 +17**

TEMPO

cielo sereno o poco nuvoloso, con possibili isolati temporali nel pomeriggio

VENTI: deboli

VISIBILITA': buona. TEMPERATURA: in aumento. TENDENZA DEL TEMPO: senza variazioni di rilievo.

| Regioni (ore 8) | |
|---|---|
| Aosta | n.p. |
| Alessandria | +16 |
| Asti | +15 |
| Cuneo | n.p. |
| Novara | +16 |
| Vercelli | +17 |
| Genova | +16 |
| Imperia | +19 |
| Savona | n.p. |

# STAMPA SERA
## spettacoli

| In Italia (ore 8) | |
|---|---|
| Venezia | +18 |
| Milano | +19 |
| Bologna | +17 |
| Ancona | +14 |
| Roma | +17 |
| Napoli | +17 |
| Bari | +17 |
| Reggio C. | +19 |
| Palermo | +19 |
| Cagliari | +17 |

| All'estero ieri | | |
|---|---|---|
| Atene | +17 | |
| Berlino | +11 | +20 |
| Bruxelles | +12 | +21 |
| Buenos Aires | + 3 | +15 |
| Ginevra | +10 | +24 |
| Lisbona | +16 | +31 |
| Londra | +15 | +21 |
| Mosca | + 0 | +15 |
| New York | | +29 |
| Parigi | +13 | +22 |
| Tokyo | +21 | +22 |

Il pianista giapponese Takahiro Seki ieri al Lingotto

### Al Lingotto si suona fra le auto

# CIRCUITO MUSICALE

Una sera uscendo dall'Auditorium della Rai dove erano state eseguite musiche di Salvatore Sciarrino si chiacchierava con l'autore.

Il musicista siciliano era stato a Torino per qualche giorno e aveva avuto modo di conoscere un po' la città: si dichiarava affascinato qualche traccia architettonica dell'epoca protoindustriale e si fece promettere che una volta o l'altra lo avrei portato in giro esplorativo attraverso quelle creature che paiono immensi fantasmi dalle orbite svuotate.

Ieri mezz'ora prima che iniziassero i concerti cui quali si inaugurava il rassegna *Lingotto in spettacolo*, sull'autobus che porta la rampa a spirale che conduce sulla pista e tetto pensavo che Sciarrino nel vedere quelle irreali architetture in cemento armato e la fuga silenziosa delle immense officine abbandonate avrebbe deciso due piedi di impiantarvi un'opera.

E' difficile immaginare un luogo più inquietante di questa fabbrica deserta; la fantasia dei surrealisti al confronto impallidisce e si resta sbalorditi a constatare che il lavoro di generazioni di uomini abbia lasciato un sedimento invisibile ed addirittura ossessivo di estetica.

E questo gigantesco fossile dell'era meccanica segnato ora dalle lettere della parola *Lingotto* sparpagliate con capriccioso iperrealismo dalla pigia colorata di Folon che occhieggia ovunque, si è svolto ieri sera un singolare concerto, una specie di confronto tra la musica e quelle architetture trasformate da una serie di candidi pannelli in un percorso labirintico.

A lungo lunghissimo il giovane violinista Adam Kornitzeswski, vincitore come tutti gli altri interpreti di un concorso internazionale, suona la Partita in re minore di Bach, la Sonata di Bartok e la Sonata n. 3 di Ysaye. Più in due esecutori suonano musiche orientali. Proseguendo lungo un labirinto d'epoca s'incontra il chitarrista Vladimir Mikulka ed alla fine del percorso una pedana circolare bianca si erge lo Steinway nero di fronte al quale sta seduto il giapponese Takahiro Seki.

Tra esecutore e l'altro c'è qualche centinaio di metri quindi è ascolta a spizzico, ma non c'è berlina d'epoca, filmato, poster ed altra curiosità che c'impedisca di notare che Kornitzeswski suona magnificamente la Sonata per violino solo di Bartok, con una tensione che sconfigge qualsiasi allettamento della vista e l'andirivieni incessante del pubblico.

Piazzato tra due stupendo automobili degli Anni Venti il chitarrista Mikulka ottiene un successo ancora più esclusivo. Il pubblico si ferma attratto magneticamente dalla straordinaria bravura dell'interprete e altri ancora scolano tra le luccicanti berline degli Anni Cinquanta e Sessanta davanti alla piattaforma del pianista Seki intento a suonare le Variazioni di Brahms su un tema di Paganini e poi Revel con eleganza un hollywoodiana.

Il termine della serata in un cortile che costruito mettendo a squadra banchine del porto di New York il gruppo *Percussione-Ricerca* di Venezia dipana magnificamente la sua sinfonia di metallofoni eseguendo componimenti di Cage e di Terry Riley.

**Enzo Restagno**

# I vincitori del «Battistini» di Rieti

# LE VOCI NUOVE
## CHE ARRICCHISCONO LA LIRICA

**RIETI** — Torino canora (e dintorni) sta attraversando un momento decisamente fe... Si sono appena uditi squilli di tromba provenienti Scala (una inaugurazione... Patrizia Pace nel *Lucio Silla*) e dal Regio (l'eccellente Mimì di Nuccia Focile) che altri squilli risuonano perentori dal «Battistini» di Rieti — il più italiano fra i nostri concorsi di canto, fermamente voluto da Franca Valeri e Maurizio Rinaldi —, che decisamente porta fortuna ai giovani virgulti di casa nostra. Infatti, dopo l'astigiana Tiziana Fabbricini, Violetta nell'edizione del 1982, è ora la volta di altre due piemontesi, affermatesi domenica scorsa a conclusione della quinta edizione dell'importante manifestazione reatina: l'novarese (ma torinese per ragioni di lavoro) Lisetta Busatta, allieva di Carla Castellani e finalista quale robusta e vibrante Amtuzza, e, soprattutto, Daniela Lojarro, che appartiene alla ristretta «rosa» dei dieci candidati risultati migliori tra i 23 finalisti.

E' una deliziosa ragazza di Rivoli, appena ventenne (ha vinto infatti il Trofeo che il di Roma annualmente destina alla più giovane finalista), fresca di maturità classica, che studia a Torino con il maestro Mario Braggio. Dotata di una ancora piccola ma e duttile, musicalmente educata, tecnicamente sulla buona strada e stilisticamente con le già abbastanza chiare, Daniela Lojarro promette figurare, più che come Musetta (personaggio per il quale è stata selezionata), in un particolare repertorio «soubrettistico» (Mozart e il Settecento, oppure produzione italiana contemporanea).

Daniela Lojarro, giovane di Rivoli tra le migliori

Naturalmente altri sono stati i protagonisti del quinto «Battistini». Citiamo, tanto per i limitarci ai primi posti della graduatoria finale, il giovane promettente mezzosoprano (o soprano?) Paola Romano. I soprani Gretel Santamaria e Rosalba Colosimo, ma, in modo particolare, il basso romano Angelo Veccia, che a soli 31 anni canta con la consumata esperienza un veterano e una linea di canto sorprendente per sobrietà espressiva.

Sono tutti quasi nomi assolutamente nuovi. Il che costituisce vanto del concorso Rieti, dal quale, non dimentichiamo, sono usciti altri giovani di valore Nazzareno Antinori e Francesca Garbi, Carlo Desideri e Susanna Rigacci, Marina Bolgan e Denia Mazzola, tanto per ricordare i più significativi), mentre stessa Dragoni, recente vincitrice del «Callas», aveva preso parte al «Battistini» dello scorso anno, restandone però eliminata.

Semmai, proprio vogliamo indicare un in questo Concorso, esso consiste nel divario esistente fra le aspirazioni e i risultati. In altre parole, quasi inutile programmare *Ernani* quando è abbastanza facile prevedere che le parti principali resteranno scoperte. nel caso, ad eccezione del Carlo Striuli, grande ma che tenterà di non troppo sfigurare nella parte di Silva. Note invece più positive per la coppia «Cav-Pag», ma, soprattutto, sul fronte «bohémien». Rieti è infatti riuscita là dove Torino non ce l'ha fatta, individuando una quindicina di giovani idonei a ricoprire tutte parti dell'opera pucciniana.

non togliere che «Battistini», come resto sempre più frequentemente accade i vari concorsi, ha messo drammaticamente in evidenza gravissima carenza di valide scuole di canto, con il risultato che illusioni e delusioni si sprecano sull'altare dell'inesperienza e, spesso, della malafede più clamorosa. E' forse giunto il momento che una prossima edizione di questo concorso — intitolato a uno dei più grandi cantanti, e ideali maestri, dell'ultimo secolo (anche se Rieti non mostra di rendersene sufficientemente conto) — debba essere dedicata ai docenti (veri e presunti) che agli allievi canto?

**Giorgio**

# al cinema e a teatro stasera

## PRIME VISIONI

Lunedì Lire 3500. Dal martedì al venerdì Lire 5000 (con riduzione del 50% agli studenti e del 30% enti dopolavoristici, circoli, ecc.). Sabato e domenica 6000

| | | PUBBLICO |
|---|---|---|
| ★★★★★ | ECCEZIONALE | ●●●●● |
| ★★★★ | | ●●●● |
| | | ●●● |
| ★★ | DISCORSI | ●● |
| ★ | SCARSO | ● |

**AMBROSIO** — corso V. Emanuele 52 — Tel. 847.997

**Due vite in gioco**, di Taylor Hackford, con Jeff Bridges, James Woods (Usa-Colori) — Il regista di «Ufficiale e gentiluomo» e la protagonista di «Uccelli di rovo». Insieme per un'altra appassionata storia d'amore. Non visi. Commedia
15,20; 17,40; 20; 22,30 — Oggi la prima

**ARLECCHINO** — corso Sommeiller 22 — Tel. 847.190

**Terror train**, di Roger Spottiswood, con Ben Johnson, Jamie Lee Curtis, David Copperfield (Usa-Colori) — Una serie di micidiali avventure di un gruppo di universitari in gita su un treno speciale a lungo percorso. Vietl. 14 — Thrilling
16; 17,40; 19,15; 20,50; 22,30 — ★★/●●

**CAPITOL** — via San Quintino 24 — Tel. 540.606

**L'ascensore**, di D. Mesa, con Horub Shipel, Josine Vel Deisum (Olanda-Colori) — Sciagurato folle rapisce l'ascensore con un computer bipolistico e impazzisce e provoca vittime innocenti. Vietl. 14 — Thrilling
15,45; 17,25; 19,05; 20,50; 22,35 — ★★/●●●

**CENTRALE D'ESSAI** — via G. Alberto 37 — Tel. 540.110

**Per favore non mordermi sul collo**, di Roman Polanski, con Sharon Tate, J. Mac Gowran (Usa-Colori) — Ambientata in Transilvania, una divertente satira sul vampiresco attraverso le vicende di un «Dracula» omosessuale. Non visi. Comico
18,30; 16,30; 20,30; 22,30 — Riedizione

**CHARLIE CHAPLIN 1** — via Garibaldi 33/E — Tel. 546.345

**Daniel**, di Sidney Lumet, con Timothy Hutton, Mandy Patinkin, Amanda Plummer (Usa-Colori) — Gli assassini vengono giustiziati nel '53 come spie comuniste. Dopo 20 anni Daniel cerca di riabilitare la memoria dei genitori. Non visi. Drammatico
15,30; 17,50; 20,10; 22,30. ultimo giorno — ★★/●●

**CHARLIE CHAPLIN II** — Garibaldi 33/E — Tel. 546.345

**Koyaanisqatsi**, di Godfrey Reggio, musiche di Philip Glass (Usa-Colori) — F. F. Coppola questa volta produttore di una vicenda apocalittica sulla fine del mondo, secondo quanto «Predissero gli Hopi in antichissime profezie». N.V. Documentario
16,30; 17,15; 18,05; 20,5?; 22,45 — ★★★/●●

**CRISTALLO** — via Cotta 6 — Tel.

**Starfight one**, di Jerry Jameson, con Lee Majors, Hal Linden, Lauren Hutton (Usa-Colori) — Il primo volo spaziale che passeggeri è la svolta; la cavia «Shuttle» vuole un drammatico sabotaggio. Non visi. Fantascienza
16,15; 18,00; 20,30; 22,30 — ★/●●

**DORIA** — via Cremieux — Tel. 542.432

**Rita, Rita, Rita**, di Lewis Gilbert, con Michael Caine, Julie Walters (Usa-Colori) — Un professore di lettere, scrittore fallito si innamora di una sua allieva, una donna a smisurata che costruisce la sua nuova vita. Non visi. Commedia
16,15; 18,00; 20,30; 22,30. — Oggi la prima

**ELISEO GRANDE** — piazza Sabotino — Tel. 447.8241

**L'uomo che sapeva troppo**, di Alfred Hitchcock, con James Stewart, Doris Day (Usa-Colori) — Durante una vacanza in Marocco, il dottor McKenna viene coinvolto nella lotta politica e dei rivoluzionari gli replicano il figlio. Non visi. Drammatico
16; 18,10; 20,20; 22,30 — Riedizione '58

**ELISEO BLU** — piazza Sabotino — Tel. 447.8241

**La chiave**, di Tinto Brass, con Stefania Sandrelli (Italia-Colori) — Dal romanzo erotico di Tanizaki, la vicenda di una coppia che cerca nella gioia dei sensi il significato della vita. Vietato 18. — erotico
16,15; 18,20; 20,25; 22,30 — ★★/●●●●

**ELISEO ROSSO** — piazza Sabotino — Tel. 447.8241

**Zelig**, di Woody Allen, con Woody Allen, Mia Farrow (USA-Colori) — Ricostruzione documentaristica della storia, pure vera, di un uomo affetto da camaleontismo che si innamora, ricambiato, della sua psichiatra. Commedia
16,30; 18; 19,30; 21; 22,30 — ★★★★★/●●●

**FIAMMA** — corso Trapani 87 — Tel. 372.057

**Clara**, di Lewis John Carlino, con Blair Lowe, Jacqueline Bisset (Usa-Colori) — Un veneziano scopre, prima con disappunto e poi con allegria, che l'amante della sua migliore amica è la sua adorata mamma. Vietato 14 — Commedia
20; 22,30 — ★/●●

**GIOIELLO** — via G. Colombo 31 — Tel. 550.780

**Barbarosa** (Il signore della notte), di Tommy Lee Wallace, con Tom Atkins, Stacey Keach, Glenn O'Herlihy (Usa-Colori) — Il terzo episodio dell'allucinante «Notte delle streghe» prodotto e musicale da John Carpenter. Non visi. Fantascienza
16,30; 18,30; 20,30; 22,30 — ★★★/●●

**IDEAL** — corso Becceria 4 — Tel. 541.832

Chiuso per ferie

**LILLIPUT** — Tel. 837.100

**Il grande freddo**, di Lawrence Kasdan, con William Hurt, Tom Berenger, Glenn Close (Usa-Colori) — Sette amici, compagni di studi e di amori, nevocano insieme gli ultimi Anni Sessanta e la morte speranza. Non visi. Drammatico
16,30; 18,30; 20,30; 22,30 — ★★★/●●

**COX** — Galleria S. Federico — Tel. 541.283

**Il cacciatore dello spazio**, di Lamont Johnson, con Peter Strauss, Molly Ringwald (Usa-Colori) — Un futuro che armai ha distrutto tutto, solo più la violenza conta. Un coraggioso continua la sua battaglia contro i criminali. Non visi. Fanta-Bianca
15,50; 17,35; 19,15; 20,55; 22,35. — Oggi la prima

**NAZIONALE** — Via Pomba 7

Chiuso alcuni giorni per lavori

**OLIMPIA** — via Argentile 31 — Tel. 532.448

**La donna che visse due volte**, di Alfred Hitchcock, con James Stewart, Kim Novak (Usa-Colori) — In una delle trame più complicate del maestro del brivido, un poliziotto privato ha paura del vuoto e una morta sembra tornare in vita. Thrilling
15; 17,30; 20; 22,30 — Riedizione

**REPOSI** — via XX Settembre — Tel. 535.400

**I predatori dell'arca perduta**, di Steven Spielberg, con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman (Usa-Colori) — Nel 1936 un esperto archeologo e degli agenti nazisti in gara per trovare i resti della mitica Arca. Non visi. Avventuroso
16,10; 20,20; 22,30 — ★★/●●●

**ROMANO** — Galleria Subalpina — Tel. 310.145

**I miei problemi con le donne**, di Blake Edwards, con Burt Reynolds e Julie Andrews (Usa-Colori) — L'autore di «Victor Victoria» racconta nell'ultimo lavoro come sia difficile per un uomo scegliersi la donna della sua vita. Non visi. Commedia
16,30; 18,30; 20,30; 22,30 — ★★/●●

**ROYAL RITZ** — via Acqui 2 — Tel. 630.521

Il sarto di Kiev, di Hans W. Geissendorfer, con Angela Winkler, Vadim Glowna (Germania Occ.-Colori) — Dal romanzo di Patricia Highsmith, i sentimenti di una donna, nel film premiato a Venezia '83 per la protagonista. Non visi. Drammatico
16; 18,10; 20,20; 22,30. — Oggi la prima

**VITTORIA** — via Roma 356 — Tel. 561.788

Tornado, di Anthony M. Dawson, con Timothy Brent, Alan Collins (Usa-Colori) — «Combattere contro tutti per sopravvivere» questa è la parola d'ordine del protagonista solo contro la violenza. Non visi. Avventuroso
15,50; 17,30; 19,10; 20,50; 22,35 — ★/●●

## PROSEGUIMENTI

**AMBRA** — via C. Beccaria 17 — Tel. 297.197 - Lire 3000

**Una poltrona per due**, di J. Landis, con D. Aykroyd, E. Murphy (Usa-Col.) — Divertenti imprese di due uomini lanciati alla rincorsa del medesimo avanzamento professionale. Chi arriva primo prende quello che vuole. N. visi. Commedia
Ap. 16; ult. 22,30. — ★★★/●●●●

**FARO** — via Po 30 — Tel. 652.314 - Lire 3000

Miri, di Roberto Russo, con Monica Vitti, Jean-Luc Bideau (Italia-Colori) — Una moglie innamorata salva il marito dalla folla assecondandolo nella sua fantasia. Il metodo è buono e riesce a guarire. Non visi. Commedia
20,40; 22,30 — ★/●●●

piazza Massaua 9 — Tel. 788.883 - Lire 2500

Footloose, di Herbert Ross, con Kevin Bacon, Lori Singer, Diana Weil (Usa-Colori) — Trasferitosi nella piccola città di Bomont con la madre, Ren incontra difficoltà e rivali provocatissimi. Non visto. Commedia musicale
20,30; 22,30 — ★/●●●

## ALTRE VISIONI

**ADRIANO** (via Stampatori 60, tel. 057.715)
Chiuso per restauri

**ASSOCIAZIONE NOVE CUBI**
(via Principe Amedeo 5/1, tel. 644.077)
Tutto Woody Allen: **Una commedia sexy in una notte di mezza estate**, di e con Woody Allen, Mia Farrow ore 20,45; 22,30 (ultimo giorno); SALA VIOLA: Festival del giallo: **Dieci piccoli indiani**, di René Clair ore 20,30. I protagonisti dell'assassino, di Alfred Hitchcock ore 22,30 ingresso soci
Commedia e giallo

**BELFIORE** (corso Belgio 60, tel. 674.171)
Prima rassegna del cinema delle donne con il film: Donna, di Yvonne Sciaplan. Ore 20; 22,30 ingresso Agis Aiace L. 3000
Drammatico

**CAPITOL** (via Cigna 47, tel. 486.880)
**Essere o non essere**, di Alan Johnson, con Alan Brooks, Anne Bancroft. 20,15; 22,30
Commedia

**NUOVO CORSO** (via Venaria 8, telefono 749.23.02)
Cocktail dell'orrore: **Creepshow**, di George A. Romero, con Hal Holbrook, Adrianna Barbeau. Ore 20; 22,30
Horror

**FUORI CITTA'**

**AVIGLIANA**
La storia di Pamela. Vietl. 18.
**CARMAGNOLA**
LUX: Bocca di velluto. Vietl. 18.
MARGHERITA: Silkwood. Non visi.
**CASTELLAMONTE**
SOCIALE: Ore sedici.

**CHIVASSO**
CINECITTA': Un'estranea indecisa.
MODERNO: Cujo.
POLITEAMA: La chiave dell'amore.
**CIRIE'**
CATALANO: Quartieri [illegible] notte. V. 18
NUOVO: Cugnetta mia. V. 18.
**CUORGNE'**
PERONA: Voglia di tenerezza.
[illegible]: Ha[illegible] V. 14.
POLITEAMA: [illegible] F. nel I regni della tua di Barbie. V. 18.
**PINEROLO**
ITALIA: Sapore di mare 2 un anno dopo.
RITZ: 100 giorni a Palermo.
**RIVOLI**
NUOVO: film per adulti
**SUSA**
CENISIO: Signora vogliosa. Vietl. 18.
**VENARIA**
DANTE: [illegible]

## LUCI ROSSE

**[illegible]** (via Bacchi 16, tel. 511.293)
La porno-reporter, con Karin Well. 14,05; 15,30; 16,56; 18,20; 19,45; 21,10; 22,35

**ROMA BLUE** (v. S. Donato 40, t. 497.766)
Porno lesbo ragnaia di sesso, con Monique Carrera, Dominique Troyr Ap.15, ult. 22,30 L. 2.500

**PRINCIPE** (v. pr. d'Acaja 45, t. 749.9991)
Fashion baby superporno e Erotic sex orgasm n. 2 (2 hard core 2) Novità. Ap. 15; Ult. 22,30

**VITTORIO VENETO**
(piazza Vittorio Veneto 5, tel. 871.642)
Cristina beauty e La clinica superoasy 2 film no stop. Ap. 15; ultimo

**[illegible]** (via P. Tommaso 5, tel. 683.334)
Declamati lunghi e duri, con Alsacia, Brigitta [illegible]. 14,30; ult. 22,30

**[illegible]** (v. F[illegible], t. 653.[illegible])
Dalle 14,30 alle 24 cont. Ole Luciane Jungiras. Novità assoluta. Ingresso riservato ai soci

**MILANO DOPPIA LUCE ROSSA**
(via Milano 9, tel. 500.954)
Sensual love. Novità. [illegible] ore [illegible]

**[illegible]** (c. Reg. Margh. 123, t. 650.848)
[illegible] intime di Claudine, con Eden Derry, Claudine Beccarie Ap.14,30; ult. [illegible] 4500. Bfd. 3000

**SPEZIA** (via Nizza 170, tel. 656.3617)
Relazioni perse (novità). [illegible]. 16; [illegible]. 22,30 ingresso L. 3000

**MARCO** (largo G. Cesare 105, t. 297.674)
Vibrazioni carnali Ap. 15; ult. 22,30

**HOLLYWOOD** (c. Regina Margherita 106, t. 851.804)
Bocca calliente e La doppia chiave del piacere. Tutti i giorni (feriali no stop dalle 10 alle 2 (ultimo ore 24). Ingresso 4000

**[illegible]** (corso Belgio 60, tel. 674.171)
VEDI ALTRE VI[illegible]

**TORINO** (via Bucchi d, tel.530.052)
Baby calore con Rhonda Jo Petty, Jamie Leigh, Randy West, Misty, colori. Vietato 18. Non stop dalle 10 alle 22,30

## TEATRI

**TEATRO REGIO**: ore 20,30 Turno Famiglia I Cor fan tutte di W. A. Mozart. Direttore Zdenek Macal.

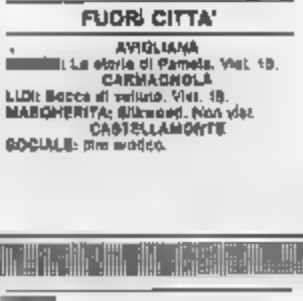
**[illegible]** VOLTAIRE - PROGETTO TORRAT (511 048 - 541 435) ripos.

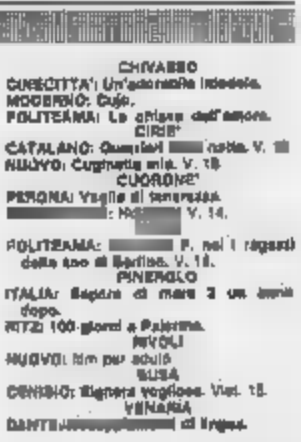
**NUOVO**: Corso professionale Vignale Danza con Ramona De Saa, direttore generale per l'insegnamento della danza del Balletto Nazionale di Cuba. Iscriz. c. d'Azeglio 17. Tel. 650.668.

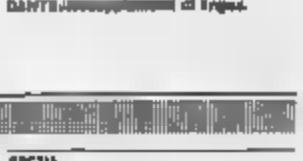
**NUOVO - NUOVO TEATRO STUDIO** - Scuola di avviamento all'arte drammatica diretta da Franco Passatore - Saggi di fine anno. Questa sera ore 21 Ambrogio di Plauto. Girardoux, Moretti, Klein, Rousseau - Settembre di J. Tardieu, a cura di Adolfo Fenoglio e Gianni Alasiaa. Int. tel. 540.564.

**TEATRO REGIO**: biglietteria piazza Castello 215. Vendita abbonamenti Concerti del Regio - Estate 1984. Orario 10-13; 14-18.30 (escluso il lunedì)

**COLOSSEO**: si prenota per i due concerti di John Mayall martedì 19 giugno ore 17 e ore 21. Prenotata quella data ore 10-13; 14-19. Tel. 561 034



vinci una A112
A PAGINA 2


# STAMPA SERA

EDIZIONE DELLE CORSE

L. 500
ANNO 118 - NUMERO 162

QUOTIDIANO D'INFORMAZIONE - TORINO, VIA MARENCO 32 - TEL. (011) 65.661 - C.A.P. 10126
NUMERI ARRETRATI IL DOPPIO - SPEDIZIONE IN ABBONAMENTO POSTALE (GRUPPO 1/70)

Giovedì 14 Giugno 1984


## Urne aperte in Inghilterra, Irlanda, Olanda e Danimarca

# VOTANO OGGI 57 MILIONI DI EUROPEI

In Italia e in altri cinque Paesi si andrà alle urne domenica per le elezioni europee, ma le votazioni sono già in corso, oggi, in Gran Bretagna, Irlanda, Danimarca e Olanda. Gli elettori sono 57 [illegible]. I scrutini saranno effettuati, contemporaneamente, domenica e lunedì.

Questa delle date non è l'unica differenza «elettorale» fra i dieci membri della Comunità. In Gran Bretagna, ad esempio (unico fra tutti i Paesi), non si vota col sistema proporzionale, ma maggioritario.

In Grecia, Belgio e Lussemburgo il voto è obbligatorio. In Italia è un «dovere civico», ma l'astensione non è perseguibile. In tutti gli altri Stati la partecipazione è una libera scelta dei cittadini.

Ecco le schede dei quattro Paesi nei quali oggi le urne sono aperte.

**Gran Bretagna.** Gli abitanti sono [illegible] milioni. Gli aventi diritto al voto sono 42 milioni. I seggi in palio sono 81. Votano i cittadini che hanno compiuto [illegible] anni. Il voto non è obbligatorio. Vi sono 78 circoscrizioni: 66 in Inghilterra, 8 in Scozia, 4 nel [illegible]. Ad ogni circoscrizione corrisponde un seggio. L'Irlanda del Nord forma una circoscrizione a parte e dispone di 3 seggi. Lo scrutinio sarà effettuato con il sistema maggioritario in Inghilterra, Scozia e Galles. Con il sistema proporzionale nell'Irlanda del Nord.

**Danimarca.** Gli abitanti sono poco più di 5 milioni, per tre milioni gli elettori. I seggi in palio sono 18. Votano coloro che hanno compiuto 18 anni. La partecipazione alle urne non è obbligatoria. La Danimarca forma un'unica circoscrizione nella quale saranno eletti 15 deputati. Il dodicesimo viene eletto in Groenlandia, ed occuperà il seggio fino al primo gennaio [illegible]. In quella data la Groenlandia si ritirerà dalla Cee e il seggio sarà occupato dal [illegible] danese meglio piazzato. Il metodo di scrutinio è proporzionale su base nazionale.

**Irlanda.** Gli abitanti sono 2 milioni e 400 mila. Gli elettori, 3 milioni e 370 mila. Votano i cittadini che hanno compiuto 18 anni. I seggi in palio sono 15. Il paese è diviso in 4 circoscrizioni. Il metodo adottato è quasi-proporzionale in cinque delle circoscrizioni. Il quorum è uguale al numero dei suffragi espressi, diviso il numero dei seggi più uno. Il numero dei voti ottenuti al di sopra del quorum è ripartito in modo proporzionale tra gli altri candidati.

**Olanda.** Il numero degli abitanti è di 14 milioni e 500 mila. Gli aventi diritto al voto sono 10 milioni. Si recano alle urne coloro che hanno compiuto 18 anni. Il voto non è obbligatorio. Ogni lista ha dovuto raccogliere la cifra simbolica di 25 firme di elettori per poter entrare in lizza. Ogni lista non può essere composta da più di 40 nomi. I seggi in palio sono 25. I voti sono calcolati a livello nazionale. Il metodo è quello proporzionale naturale integrato.

*Pesante condanna di 4 romanisti devastatori d'una carrozza ferroviaria*

# PER 5 ANNI PARTITE VIETATE AGLI ULTRA'

TORINO — Erano arrivati in 400 su un treno partito dalla capitale in occasione della partita Juventus — Roma del 24 ottobre 83. Il bilancio del «raid» dei 400 «tifosi», nonché tifosi romanisti, ebbe un bilancio pesantissimo: un uomo in prognosi riservata per le botte infertegli gratuitamente, un ragazzo accoltellato all'addome e quattro carrozze del convoglio completamente devastate. Le imprese della teppaglia avevano cominciato a dar fastidio già durante il viaggio: i vagoni ferroviari che oltre alle scritte ed alle devastazioni sono peraltro stati sfondati i finestrini gettando fuori dal treno in corsa i sedili. La polizia riuscì ad arrestare (malgrado l'arrivo del treno a Porta Nuova fosse stato preannunciato con [illegible] anticipo nelle altre [illegible] dai passeggeri terrorizzati) quattro ragazzi su 400.

Dopo quasi due anni questa mattina in pretura penale si è svolto il processo ai 4 giovani: Fabio De Masi, 21 anni, Via Monte Massiccio 10, Roma, Alessandro Cambio, 20 anni, via Concerviano 3, e A.C. e V.B., minorenni all'epoca dei fatti. L'imputazione a loro carico, essendo rimasti sconosciuti gli autori delle aggressioni e dei ferimenti, è stata di danneggiamento aggravato. Il totale delle devastazioni alle carrozze è costato quasi 12 [illegible] riparazioni alle Ferrovie dello Stato che sorprendentemente (forse perché tanto ci sono i contribuenti che in ogni caso pagano) non si sono presentate al processo come parte civile per [illegible] risarcite.

*Erano almeno in 400 i teppisti che saccheggiarono il treno Roma-Torino ma soltanto 4 furono arrestati e mandati davanti ai giudici*

Le carrozze devastate

Per il pretore Giuseppe Casalboro i quattro romanisti sono risultati tutti colpevoli; la condanna (il pubblico ministero, avvocato Nicola Ciafaldo, aveva proposto un anno e mezzo) è stata di un anno di reclusione con la non menzione e la sospensione condizionale [illegible] pena a «condizione che tutte le domeniche per 5 anni i tifosi presentino durante l'orario della partita a firmare l'apposito registro del loro commissariato». Alla lettura della sentenza [illegible] presente il solo Fabio De Masi che ha vacillato vistosamente alla prospettiva di [illegible] costretto per 5 anni a privarsi della vista dei suoi eroi della domenica: Pruzzo, Conti, Falcao, Nela, T[illegible]di e compagni.

[illegible] i quattro giovani [illegible] appelleranno, la sentenza diventerà definitiva nel volgere [illegible] palo di [illegible]anni. A sentir Fabio De Masi, che si è subito messo a valutare [illegible] il proprio legale [illegible] l'opportunità di appellare, certamente il ricorso sarà presentato. Nel frattempo l'obbligo di saltare la partita è valido ugualmente.

*Ultimatum di Orlando*

# I COMMERCIANTI «ORA BASTA CON GLI SPERPERI»

ROMA — L'inserimento più [illegible] del terziario, in [illegible] da valorizzarne tutte l'opportunità, nel più ampio disegno di politica economica è quanto ha chiesto al governo il presidente Confcommercio, Giuseppe Orlando.

L'inflazione e occupazione. «Ci viene chiesto, ancora, di continuare ad assorbire occupazione — ha sostenuto Orlando —. Il terziario di mercato, negli ultimi due [illegible] ha creato oltre [illegible] mila nuovi posti di lavoro e ciò [illegible] esclusivamente con le proprie risorse. Non si può chiedere, né si può ragionevolmente attendere, che questi [illegible] continui ad autoalimentarsi. Non chiediamo — ha continuato — elargizioni o sussidi; ma se la dirigenza politica intende produrre il massimo sforzo per creare lavoro, deve necessariamente rivedere in maniera sostanziale i criteri di destinazione delle risorse. Occorre sperperare più pubblico per mantenere in vita aziende decotte, ma procedere ad un [illegible] reinvestimento delle risorse [illegible] quei [illegible] che sono in grado di garantire un rapporto preciso tra investimenti e creazione di effettiva nuova occupazione».

All'abusivismo. «Denunciamo pubblicamente — ha sostenuto Orlando — la piaga dell'abusivismo che [illegible] raggia le iniziative sane, corrompe il mercato ed ingrossa l'evasione fiscale. E' il metodo di gestione della normativa commerciale che va profondamente rivisto. La revisione della legislazione sul commercio è condizione necessaria, ma certo non sufficiente per la ristrutturazione del settore».

*«Occorre non dilapidare più denaro pubblico per mantenere in vita aziende decotte...»*

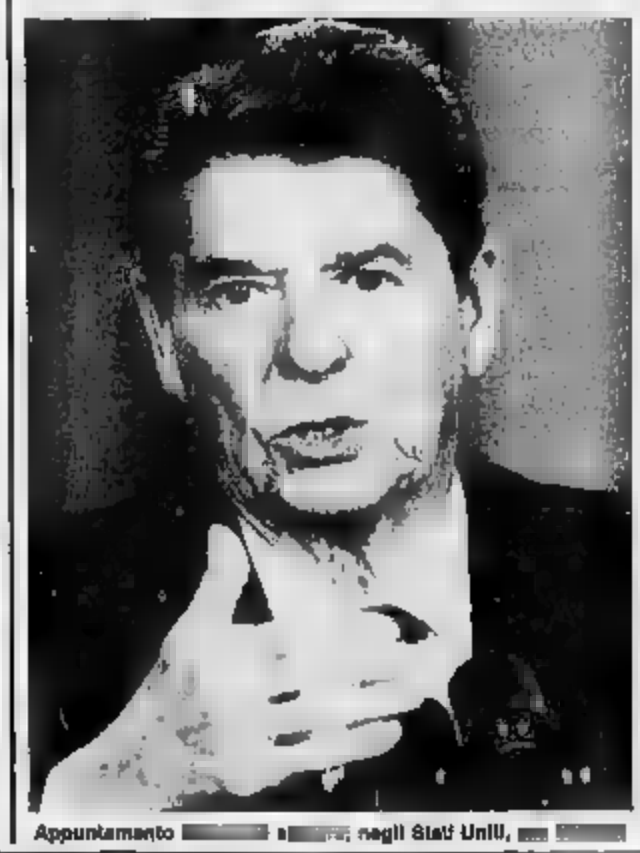
Giuseppe Orlando

L'equo canone dei negozi. «Un paesaggio brutale — ha ricordato Orlando — e non gestito dal regime attuale di libero mercato fa rischiare di sfratto a centinaia di migliaia di operatori. Insistiamo perché si emani, senza indugi, ed entro il 28 luglio prossimo, un provvedimento di gradualità».

Pressione fiscale. «E' un tema che ci coinvolge anche per i suoi riflessi sul settore, perché l'evasione provoca gravi distorsioni di mercato, crea anche di concorrenza sleale, falsa il rapporto tra intere categorie di operatori economici. Ma è intollerabile che si pretenda di demonizzare la piccola impresa, contrapponendola alla presunta virtù della grande dimensione. Non [illegible] nell'azione severa ma realistica del ministro delle Finanze».

## Annuncerà le condizioni per il summit

# REAGAN DIRA' STANOTTE SE INCONTRA CERNENKO



Appuntamento [illegible] a [illegible] negli Stati Uniti, [illegible]

WASHINGTON — Nel corso di una conferenza stampa che [illegible] questa sera il presidente Ronald Reagan ha intenzione di annunciare la sua volontà di incontrarsi con il leader sovietico Konstantin Cernenko, ma [illegible] certe condizioni.

Lo ha fatto sapere un funzionario della Casa Bianca.

Le indiscrezioni sulle dichiarazioni [illegible] fara Reagan sembrano voler controbilanciare l'impatto che ha avuto sulla stampa americana la notizia che il presidente ha respinto la richiesta di due influenti senatori del suo partito di istituire incontri regolari con i sovietici.

Il capogruppo repubblicano al Senato, Howard Baker, e il [illegible] Charles Percy erano chiesto martedì a Reagan di dichiararsi disponibile a incontri annuali con i dirigenti del Cremlino senza ricevere anticipo assicurazioni sull'esito dei colloqui. I due parlamentari intenderebbero così attenuare le tensioni tra Usa e Urss.

Reagan ha risposto ai senatori che sarebbe disponibile a incontrarsi con Cernenko solo se il vertice fosse «accuratamente preparato e con la prospettiva di produrre risultati tangibili».

Già nei mesi scorsi, in diverse occasioni, il presidente Ronald Reagan aveva affermato la sua disponibilità ad un incontro con i vertici del Cremlino, ma solo se i colloqui fossero stati «adeguatamente preparati» e se anche da parte sovietica si fosse [illegible] una reale volontà di raggiungere risultati soddisfacenti.

Questo atteggiamento, secondo Baker, non è in sintonia con i tempi. Che Reagan abbia respinto il suggerimento dei due influenti parlamentari repubblicani, è stato confermato da un (anonimo) funzionario della Casa Bianca, che ha affermato: «Certamente non [illegible] accolto la proposta. Tuttavia, Percy e Baker ci sono apparsi sinceri e Reagan non è affatto arrabbiato con loro».

Il funzionario governativo ha insistito nel dire che il fatto di volere un vertice «accuratamente preparato» non significa «respingere l'idea stessa di vertice» e questo sarà reso chiaro dal presidente [illegible] conferenza stampa di [illegible]. «Stiamo tutti cercando il modo per ottenere migliori risultati con i sovietici».

La conferenza stampa avrà luogo alle 20 ora locale (le due dopo mezzanotte ora italiana).

# MORIRA' IN CARCERE IL 31 AGOSTO LA DONNA CHE UCCIDEVA CON L'ARSENICO

*Potrà scegliere (è previsto nel North Carolina) tra la camera a gas e l'iniezione*

Una foto d'archivio di Velma Margie [illegible]

ELIZABETHTOWN — Un tribunale dello Stato North Carolina ha fissato al 31 agosto l'esecuzione della condanna a morte di Velma Margie Barfield, di 51 anni, riconosciuta colpevole di aver avvelenato con l'arsenico l'amante e almeno altre tre persone e definita una «spietata [illegible]sina» dal procuratore generale.

Se la [illegible] verrà eseguita, la Barfield, che è già nonna, sarà la prima donna ad essere messa a morte negli Stati Uniti da [illegible] anni. Nel North Carolina i condannati a morte possono scegliere tra la camera a gas e una iniezione.

L'avvocato [illegible] Barfield, che nel '76 ha riconosciuto di aver commesso quattro dei sei omicidi di cui era accusata, ha chiesto un rinvio dell'esecuzione perché la sua cliente abbia il tempo di ricorrere in appello e di ottenere la grazia. Un primo ricorso in appello era stato respinto dalla Corte Suprema.

La Barfield aveva ucciso la madre e l'amico per non far scoprire loro che aveva staccato degli assegni a vuoto, sicuro questa era stata la sua linea di difesa.

## Stamane

# ARAFAT E GORBACIOV DA PERTINI

ROMA — Il Presidente Pertini ha ricevuto oggi in visita [illegible] Yasser Arafat. Il leader dell'Olp è a Roma [illegible] ha preso parte ai funerali di Berlinguer.

Sempre stamane, il Capo dello Stato ha ricevuto [illegible] Kirill Sergievitch Gorbaciov, membro del Politburo e del Segretariato del Comitato centrale del pcus.

Ieri Arafat si è incontrato con Andreotti (Esteri), Iarach ha protestato sostenendo che l'incontro incoraggia l'Olp a proseguire sulla strada del terrorismo.

## TEMPO

Fino alle ore 24 di oggi in tutte le regioni [illegible] a poco nuvoloso con locale sviluppo di nubi cumuliformi, nelle ore pomeridiane, e ridotto dei rilievi. Foschie e [illegible] di nebbia [illegible] la [illegible]. Temperature in lieve aumento.

Domani: sul settore nord orientale nuvolosità variabile con possibilità di locali precipitazioni a carattere temporalesco. Sulle rimanenti regioni sereno o poco nuvoloso.

Volo diretto
TORINO
OLBIA.

Lunedì, Mercoledì, Venerdì
TORINO ↓ P. 12.55
OLBIA ↓ A. 14.00

OLBIA ↓ P. 11.10
TORINO ↓ A. 12.15

Domenica*
OLBIA ↓ P. 17.30
TORINO ↓ A. 18.35

TORINO ↓ P. 19.15
OLBIA ↓ A. 20.20

(*dal 21/6)

[illegible] della Sardegna

# E' FINITA LA SCUOLA

Entro domani in tutti gli istituti saranno esposti i risultati degli scrutini finali. Lo sciopero dei precari ha creato qualche problema

## PER I VOTI UN RITORNO ALLA SEVERITA'

Ultimo giorno di scuola: in molti [illegible] ci sono gli scrutini

Oggi, chiusura ufficiale dell'anno scolastico, anticipata rispetto al calendario ufficiale in quanto nelle scuole devono [illegible] sistemati i seggi destinati alle votazioni europee di domenica.

Pertanto, entro domani, i tabelloni con i voti dovranno essere esposti negli istituti di ogni ordine [illegible] grado: poi, via libera alle [illegible] vacanze. Anche se resta in primo piano una lunga serie di impegni legati agli esami finali.

Una scadenza che interessa complessivamente 80.266 alunni: 27 mila per la licenza elementare, 33 mila per quella media, 16.205 infine per la maturità. Mentre altri quattromila ragazzi stanno [illegible] sostenendo le prove di qualifica professionale.

A questo livello, la scadenza è stata turbata dalla protesta dei precari, i quali hanno indetto uno sciopero che ha avuto qualche riavolto anche sugli scrutini. L'agitazione riguarda circa tremila esclusi dalla legge [illegible]: docenti che pur avendo insegnato non hanno potuto beneficiare dei concorsi. Quasi dovunque tuttavia gli scioperanti sono stati sostituiti.

Intanto, si conferma soprattutto a livello di superiori un netto ritorno alla severità. Con risvolti particolarmente drastici nelle prime degli istituti tecnici e professionali, da cui molti studenti si sono già ritirati spontaneamente in precedenza.

Spiegano i presidi: «*Di fronte a scelte clamorosamente sbagliate, meglio che i ragazzi si rendano conto [illegible] più presto della situazione*». Anche se il prezzo di certe scelte comporta grosse tensioni [illegible] per le famiglie che per gli insegnanti di media inferiore. Sostengono questi ultimi: «*Dalla [illegible] dell'obbligo si esce con [illegible] di studio che supera la semplice frequenza. Anche se l'orientamento spinge al massimo delle promozioni, senza distinguere tra chi lascerà [illegible] scuola per il lavoro e chi invece proseguirà negli studi. Ed ecco l'incognita [illegible] fondo: anche iscriversi ad un istituto superiore è un diritto? Il problema, per ora, non l'ha ancora risolto nessuno*».

L'Amrr invierà mezzi per la raccolta del vetro

# CI SARANNO ANCHE GLI ALPINI IN CONGEDO A PULIRE LA VALSUSA

*L'azienda raccolta rifiuti porterà macchine e professionalità per l'operazione che scatta nell'ultimo fine settimana di questo mese Due benne autotrasportate verranno «parcheggiate» nei comuni più a nord*

Squadre [illegible] volontari puliranno la [illegible]

L'Azienda Raccolta Rifiuti del Comune [illegible] Torino ha accettato di collaborare all'operazione «*Valsusa pulita*» portando quindi all'apparato logistico in avanzata fase di allestimento, tutto il peso del professionismo dell'azienda. In linea di massima per ora si parla di «*parcheggiare*» in alcuni comuni dell'alta valle ancora [illegible] identificare due benne autotrasportate (contenitori per rifiuti solidi da dodici metri cubi) e due «*ragni*», [illegible] metallici, per la raccolta del vetro.

Le benne [illegible] portate in loco probabilmente sabato mattina [illegible] Comunità Montana [illegible] stabilire [illegible] località che dovranno anche essere adatte alla manovra degli autocarri) e ritirate piene il lunedì successivo a cura dell'Amrr. [illegible] partecipazione [illegible] stata autorizzata dal [illegible]glio d'amministrazione dell'azienda nell'ultima seduta, d'accordo con il direttore generale Guido Silvestro, da molti anni sindaco di Novalesa.

L'avvocato Guglielmo Scagno [illegible], presidente dell'Associazione Nazionale Alpini [illegible] via Della Rocca a Torino ha anche dato la piena adesione delle penne nere; c'è solo un intoppo che impedirà la partecipazione massiccia dei 25 mila alpini in congedo di Torino e provincia. Proprio domenica primo luglio c'è il raduno sezionale a Druent (con la partecipazione [illegible] 150 gruppi).

Chi vorrà potrà partecipare alla kermesse [illegible] [illegible] sabato; è vero, «*Ma se dobbiamo ancora pariare*, — spiega Scagno — *comunque pochi o tanti ci saremo*». Uno degli obiettivi proposti dall'Ana, oltre quelli già indicati nel programma, è la zona del rifugio Ciau Pais a Sauze d'Oulx, che è tra l'altro di proprietà dell'Ana. Ricordiamo che [illegible] alpini in congedo — che hanno dimostrato capacità organizzative eccezionali, con i raduni e [illegible] partecipazione come volontari ai soccorsi in casi [illegible] [illegible]nità naturali — hanno già compiuto parecchie operazioni analoghe e si stanno organizzando anche per lavorare con la Protezione Civile. Particolarmente numerose e attive [illegible] sezioni di Rivoli, Pianezza, Alpignano, [illegible], Giaveno e quella [illegible] Cuneo. Il buon esempio, in fatto di educazione civica, lo hanno dato domenica scorsa: dopo la festa al forte di Exilles, alcune squadre hanno tirato [illegible] lucido i prati intorno alla cappella che si trova alla base della fortezza (eretta sempre dalle penne nere) lasciandoli come li hanno trovati. Senza parlare di altre giornate, [illegible] [illegible] a rastrellare parecheria in tutte le montagne piemontesi.

r. se.

*Oggi alle 14 cominciano gli scrutini*

## BALLOTTAGGIO ATENEO OGGI NUOVO VOTO

*Per quattro volte i docenti torinesi sono andati alle urne. Di fronte il professor Cavallo, rettore uscente, [illegible] il professor Dianzani, preside di medicina. Si vota oggi, per la terza volta, anche al Politecnico. Necessaria la maggioranza assoluta*

L'Università di Torino conoscerà questa sera il suo nuovo rettore, esaurito lo scrutinio del ballottaggio finale che, iniziato ieri mattina, si concluderà oggi pomeriggio alle 14. Chi raggiungerà il maggior numero di suffragi, diventerà rettore dell'Ateneo per i prossimi tre anni grazie al mandato che scatterà, con l'inizio dei corsi, il prossimo novembre.

La scelta è tra il prof. Cavallo, rettore uscente di matrice liberale, che nell'ultima votazione aveva ottenuto 301 voti, ed il preside di Medicina, prof. Dianzani, presentato dai cattolici, che ne aveva avuti 330. E' invece uscito dal confronto il prof. Conte, portato dalle sinistre. Intanto, oggi si vota anche al Politecnico. Alle candidature ufficiali del rettore uscente prof. Stragiotti e del prof. Burdese [illegible] affianca la disponibilità del prof. Castellani

Il professor Cavallo

# SONO ENTRATI ALLO STADIO UN QUARTO D'ORA DALLA FINE SOLO PER PICCHIARE LE BANDE RIVALI

*Ancora disordini e risse sugli spalti per Torino-Roma. Fermato un sedicenne*

Durante i tafferugli [illegible] piali ieri, [illegible] stadio. [illegible] termine dell'incontro di calcio Torino-Roma, la polizia ha fermato un sedicenne.

Il giovane, M. L., abita nel quartiere della Crocetta [illegible] è disoccupato. La polizia lo ha fermato sugli spalti della curva [illegible] di via Filadelfia dove si era scatenata una [illegible] tra due fazioni opposte [illegible] [illegible] molti [illegible] armati di catene. Uno di questi, Massimiliano Francesconi, 21 anni, di Bagni [illegible] Tivoli, venuto a Torino al seguito della squadra [illegible] è stato percosso [illegible] duramente al volto ed al fianco sinistro.

La rissa, però, è durata poco perché la polizia aveva predisposto uno speciale servizio conoscendo, ormai, [illegible] abitudini di questi provocatori [illegible] professione.

I pestaggi, allo stadio, vengono provocati da un gruppo [illegible] giovani sulla cui salute [illegible] ci sarebbe da discutere. Gli agenti [illegible] polizia li conoscono, ormai, [illegible] per [illegible] ed è così possibile intervenire immediatamente prima che [illegible] risse si estendano.

M. L. è uno di questi «volti noti». Quando è stato accompagnato [illegible] questura ha ammesso di essere entrato nello stadio, assieme al suo gruppo [illegible] sedicenti tifosi juventini, quando i cancelli sono stati aperti un quarto d'ora prima della fine della partita. Il gruppetto è quindi [illegible] sugli spalti dove ha dato [illegible] via ad azioni di teppismo.

La polizia aveva già constatato che, nonostante l'attenta vigilanza prima dell'inizio della partita, al termine dell'incontro [illegible] verificavano risse sugli spalti, tra gente armata di catene e manganelli. I facinorosi sfuggivano al controllo preventivo per [illegible] semplice ragione che [illegible] all'interna partita. A questi ragazzi, [illegible] resto, importa [illegible] menare le [illegible]. Dell'incontro [illegible] [illegible] non gliene importa nulla. Si dichiarano simpatizzanti di una o dell'altra squadra calcistica cittadina per [illegible] motivi di copertura.

Fino a qualche tempo fa non [illegible] neanche nello stadio e i tafferugli e [illegible] sassaiole si scatenavano all'uscita. [illegible] avuto la bella idea [illegible] entrare poco prima della conclusione quando i cancelli vengono aperti [illegible] favorire l'esodo e la sorveglianza è allentata.

Massimiliano Francesconi, tifoso romanista, è stato percosso duramente al volto e al fianco

*Nel procedimento disciplinare*

# SARA' PROSCIOLTO IL GIUDICE VAUDANO?

*Per la procura generale è «innocente»*

A Roma la sezione disciplinare del [illegible] superiore della magistratura dovrà decidere [illegible] Mario Vaudano, il giudice torinese che nell'ambito dell'inchiesta petroli ha disposto l'apertura ed il [illegible] sequestro del contenuto delle [illegible] di sicurezza di due deputati, ha violato la norma costituzionale sull'immunità parlamentare.

La Procura Generale della Corte di Cassazione ritiene di [illegible] trasmettendo gli [illegible] a palazzo dei marescialli ha infatti chiesto il proscioglimento [illegible] dal magistrato. Il «tribunale dei giudici» ha due alternative: accogliere la richiesta [illegible] Procura pronunciando sentenza [illegible] [illegible] dovrà procedere perché il fatto non [illegible] istituisce illecito disciplinare (ed in genere le conclusioni [illegible] pg non vengono disattese), oppure fissare il dibattimento.

Ciò vorrebbe dire processare il giudice. I parlamentari interessati [illegible] provvedimento di Vaudano furono (all'inizio dello scorso [illegible] il democristiano Danilo [illegible] Cocci ed il socialdemocratico Giuseppe Amadei. Entrambi lamentarono che il magistrato [illegible] [illegible] atteso l'autorizza[illegible]ne [illegible] procedere [illegible] Camera.

[illegible] Cocci si rivolse al tribunale della libertà, ma questo ritenne [illegible] provvedimento legittimo sostenendo che in attesa dell'autorizzazione [illegible] giudice può compiere tutti gli atti istruttori che [illegible] incidono sulla libertà personale. [illegible] stesse conclusioni per[illegible] poi [illegible] Cassazione. La questione sembrava chiusa, ma l'on. Amadei [illegible] rivolse [illegible] giunta per le autorizzazioni accusando Vaudano [illegible] aver abusato dei propri poteri.

La vicenda è [illegible] finita nelle mani del ministro di Grazia e Giustizia Martinazzoli che ha promosso l'azione disciplinare contro il giudice trasmettendo gli [illegible] [illegible] Procura generale della Cassazione per l'istruttoria.

*Quattro donne assalirono [illegible] portoghese: sconteranno due anni di galera*

## [illegible] A CALCI UN CARABINIERE SUBITO DOPO LA CONDANNA

Udienza movimentata [illegible] processo contro le quattro prostitute che la sera del [illegible] maggio [illegible] hanno rapinato Octavidinia Neves, un portoghese trentaseienne che lavora nella nostra città. Una delle donne ha rotto, a calci, il ginocchio di un carabiniere.

Il processo si è svolto nella terza sezione presieduta dal dottor Jannibelli; pubblico ministero il dottor Borgna.

[illegible] banco degli imputati erano Rita Ena, 22 anni, difesa dall'avvocatessa Maria Teresa Bragatto; Felicetta Balducci, 20 anni, Barbara Lotito, 23 anni, difese dall'avvocatessa Liliana Longhetto; Pia Romeo, 26 anni, difesa dall'avvocato Giorgio Biasco.

La sera [illegible] 21 [illegible] pioveva e le quattro si [illegible] in lungo Po Diaz quando [illegible] passata l'automobile gu[illegible] da Octavidinia Neves che rincasava.

[illegible] [illegible] aveva sfiorato il gruppetto e le donne avevano cominciato a gesticolare urlando che una di loro era stata [illegible] dalla vettura.

Neves si era fermato [illegible] capire cosa stesse accadendo e si era visto puntare alla gola [illegible] rasoio [illegible] una delle donne che sarà identificata, dopo per Pia Romeo.

Sotto la minaccia dell'arma il portoghese era stato costretto a consegnare il borsello con i documenti e i soldi.

L'uomo si era recato in questura a denunciare l'accaduto e le quattro donne erano state identificate ed arrestate.

Al termine del processo, dopo essere state condannate a due anni, Rita Ena ha preso a calci un carabiniere, mentre Pia Romeo ha insultato il pubblico ministero. Alle donne sono stati negati i benefici di legge. Per quanto riguarda l'oltraggio al magi[illegible] gli [illegible] sono stati trasferiti a [illegible].

Pia Romeo

## SPOT TV «VOTA DONNA»

La regista torinese Silvia Ormezzano ha firmato regia e produzione di uno spot televisivo in onda in questi giorni sulle reti private piemontesi con il messaggio apartitico «Vota donna».

Un invito [illegible] dalla Consulta femminile [illegible] Comune. Torino è la prima [illegible]tà dove si è [illegible] di lanciare un messaggio solo diretto alle donne che [illegible]: «Il futuro [illegible] tutte dipende anche da noi.

Decidiamo l'Europa, decidiamo più certezze e pace nel nostro futuro. Decidiamo di far contare di più le donne nel parlamento europeo e nell'Europa». Silvia Ormez[illegible] ha compiuto [illegible] sue prime esperienze come segretaria di edizione cinematografica. Ha poi collaborato [illegible] varie produzioni televisive. Ed ha realizzato vari documentari come regista programmista per la rete regionale Rai.

*La manifestazione alle 21 in piazza San Carlo - Gli ultimi comizi*

## BOBBIO, PAJETTA E GHEZZO RICORDANO STASERA ENRICO [illegible]

Stasera i comunisti torinesi ricordano Enrico Berlinguer [illegible] piazza San Carlo. Quella che doveva essere la manifestazione conclusiva della [illegible] elettorale diventa la commemorazione del segretario scomparso. Durante la commemorazione, su uno schermo gigante, scorreranno le immagini di Enrico Berlinguer a Torino. Parleranno Norberto Bobbio, Franco [illegible], Antonio Ghirlanda, Fabrizio Morri, Gian Carlo Pajetta.

**Pli-Pri** — Manifestazione di [illegible] piazza [illegible], con Zanone, Spadolini, Pininfarina, Ciavronski, Laura Bergagna.

**Psi** — Chiusura della campagna elettorale al teatro Carignano, ore 21, con Tognoli, Didò, Bonivor, La Ganga, Mussa Ivaldi, Olivieri, Tapparo, [illegible] Ivaldi, Chiorgnè, 16, Tapparo, Bertone Grigliasco, 14,30, Olivieri (ore 16), Mussa Ivaldi (16), Tapparo (20) sezione Valsusa, Olivieri Chivasso, 16; Settimo Torinese, 20, Tapparo, centro d'incontro [illegible] Siracusa 235, 20,30.

**Sinistra indipendente** — Andruetto, Avanzini, Ossibba, Moro, dibattito a Robassomero, ore 20,45.

**—Psdi** — Di Pietrantonio, Rubatto in [illegible] 36/B, ore 10,30, Battistella, Rubatto, Borgaro, 16,30, Furnari, Rubatto, Carta, Nichelino, 21.

**Dc** — Cerchio a Rivarolo, ore 20,30, Cerchio e Di Claudio, Chieri, 21,30, Leo, sedemp corso Regina Margherita 47, 15, Pagani, piazza Carducci, 18; [illegible]e, 10,30; Beinasco, 21, Brero, salone Iacp, 17, Caselle, 18,30; Pianezza, 21, Chitusano, mercato ittico, 7; Caselle, 18,30, Chiabrando, piazza Cavallotti, 16; Pinerolo, 20,30; Pianezza, 21,30.

**[illegible]** — Martinat a Torre Pellice, ore [illegible] Bobbio Pellice, 11,30, Marta Minervini, Pralì, 15; Perrero, 17, Rigon, Burlasco, 18,30, Chiosso, Pisalina, [illegible], Minervini, Giacomello, Rigon, a Orbassano.

**Pr** — Raccolta di firme a sostegno della legge contro [illegible] sterminio per fame in via Garibaldi angolo via Mercanti (dalle 15 alle 17), via Roma (17,30-19,30); via Po (21-23).

**Pci** — Virano a Borgofranco, ore 20,30, Novelli, Fiat Rivalta, 18,30, Calligaro, Pianezza, 20,30, Chiamparino, Acli, [illegible] Fiat Mirafiori, [illegible] Ardito, [illegible] 13,30, Lanzza, San Gillo, 20,30, Marinaro, associazioni immigrati, 18, Calligaro, Tekaid Ormagnola, 17,15, Marcandino, Leini, 12,30; Montanaro [illegible] 21, Novelli, Alpignano, 18,30; Collegno, 17; Grugliasco, [illegible], Manfredini, Bagni Caselle, 17,30, Marinaro, Alta[illegible]sime Moncalieri, 13,30, Banlorenzo, Bertone Grugliasco.

**[illegible]** Europa Federalista — Gremmo e Bodrero, corso Ferrucci, ore 14, Gremmo e Dardanello, Pinerolo, 21.

Colpo di scena a Genova in Corte d'Assise

# TORZULLI, GIA' ASSOLTO E' CONDANNATO 24 ANNI PER UXORICIDIO

GENOVA — Sentenza-bomba dei giudici genovesi: Sandro Torzulli, ventinove anni, [illegible] di aver ucciso la moglie, Fulvia [illegible]into, era stato processato e [illegible] in Corte d'Assise. In sede di Appello, il Torzulli, già agente della Digos, «buttafuori» nei *nights*, di notte, ha visto [illegible] precedente [illegible] tenza ribaltata: i giurati lo hanno condannato a 24 anni di reclusione, riconoscendolo colpevole di assassinio. L'imputato è [illegible] immediatamente arrestato in aula.

Il delitto avvenne il 20 agosto 1980. Le indagini furono difficili e il Torzulli, durante la detenzione, [illegible] tempo, mentre proseguiva l'istruttoria nei suoi confronti, [illegible]vere fitte pagine di [illegible] «memoriale» in cui coinvolgeva personaggi noti, anche [illegible] esponenti [illegible] Questura, confondendo le idee agli inquirenti, forse per implicare quante più persone nella sua vicenda e poterne così uscirne indenne.

Secondo [illegible] sua tesi, nella [illegible] [illegible] mantenevano [illegible]re [illegible] reticenze, [illegible] moglie si sarebbe uccisa sparandosi con la sua pistola d'ordinanza.

La donna era al corrente [illegible] molti «segreti» del marito, era una donna frustrata, che si sentiva troppo [illegible] tradita. Per questo non aveva trovato altra via che [illegible] suicidio, [illegible] [illegible] era debole, piena di interrogativi, ma convinse i giudici di primo grado.

Preparando il [illegible] di Appello molti nodi sono venuti [illegible] pettine e si ebbe la sensazione, quasi immediata, che la posizione del Torzulli [illegible] andasse aggravando di mano in mano che i magistrati indagavano [illegible] di lui nel tentativo [illegible] correggere [illegible] possibile precedente [illegible]re giudiziario. Torzulli poteva aver voluto togliere di mezzo la moglie proprio perché sapeva troppe cose e perché voleva sentirsi libero. Così aveva preparato la mascherata del suicidio.

I difensori hanno già preannunciato il ricorso in Cassazione, ma è difficile che la [illegible] venga bocciata e che vi sia un [illegible] processo. Torzulli dovrebbe tornare in libertà soltanto nel 2008.

[illegible] Torzulli

# L'ASSASSINO DI PIEA AVEVA VIOLENTATO UN BIMBO DI 9 ANNI

*Il pensionato cieco ogni mese veniva derubato dei pochi soldi della pensione*

PIEA — Il pensionato cieco Pietro Borgo, 85 anni, rinvenuto cadavere nella sua abitazione con la testa sfondata, è stato [illegible] ucciso da un parente. L'omicida è il nipote Sergio Ferrero, [illegible] anni [illegible] compiere fra qualche giorno, uno «sbandato» con un lungo passato di furti, violenze ed aggressioni alle spalle. Il giovane, fermato [illegible] carabinieri, ha confessato al giudice [illegible] aver ucciso lo zio, dopo avergli sottratto i soldi della pensione, per essere certo di poter fuggire. E' stato arrestato con l'imputazione [illegible] omicidio volontario.

Sergio Ferrero, in libertà vigilata a Pisa, dopo [illegible] scontato una lunga reclusione per violenza nei confronti di un bambino di Nizza Monferrato, era solito, da mesi, approfittare della [illegible] e dell'età avanzata del parente per rifornirsi di denaro. Aspettava infatti che lo zio ritirasse all'ufficio postale del paese i soldi delle pensioni (di vecchiaia e invalidità) e si presentava a casa sua, a Borgata Vallunga. Con le buone o le cattive [illegible] faceva consegnare i soldi. Pare che, nei mesi precedenti, se ne sia appropriato più di una volta.

Non si ancora esa[illegible] come si sia compiuto il delitto. Con tutta probabilità il nipote, dopo aver preso il de[illegible] (ma l'ultima volta [illegible] è trattato di poche migliaia di lire) ha aggre[illegible] il cieco con una bottiglia, poi l'ha spinto giù dalle scale di casa, facendogli battere il capo [illegible] spigolo [illegible] un gradino. [illegible] morte, per sfondamento [illegible] base cranica, dev'essere stata istantanea.

Il [illegible] è avvenuto venerdì scorso, di sera. Pietro Borgo è stato trovato da un altro parente solo il mattino successivo. In un primo tempo [illegible] reva che il decesso [illegible] attribuire a una disgrazia. Invece i sospetti [illegible] inquirenti si sono rivolti verso il nipote, che la gente di Pisa affermava di non aver più visto in paese nelle ore successive [illegible] scoperta della morte. Sergio Ferrero infatti si era rifugiato a Milano, [illegible] dove è tornato solo qualche giorno fa.

**Laura Bosia**

CUNEO: Agli aspiranti del «Verdi»

# ESAME SUBITO PER DIVENTARE BRAVI MUSICISTI

CUNEO — Si concludono nel tardo pomeriggio [illegible] esami comunicati lunedì per [illegible] ammessi a frequentare le lezioni della sezione staccata di Cuneo del Conservatorio di Musica «Giuseppe Verdi» di Torino.

[illegible] giovanissimi (l'età massima [illegible] è 15 anni, la maggioranza è fra i 10 e i 14 anni) provenienti da diverse province piemontesi e liguri attenderanno con ansia il responso delle commissioni. Quest'anno i posti disponibili [illegible] Conservatorio sono appena [illegible] e la selezione dovrà essere necessariamente severa e in qualche [illegible] anche in[illegible] perché verranno [illegible] tati ragazzi che per attitudine meriterebbero di frequen[illegible] la scuola.

Spiega il maestro Giovanni Manca, preside del Conservatorio: «*In Italia i Conservatori di Musica sono i soli istituti obbligati a praticare il numero chiuso. Infatti gli allievi del primo anno non possono superare il numero dei diplomati o di coloro che durante l'anno scolastico si [illegible] ritirati. Inoltre il ministero [illegible] consente [illegible] sdoppiare le aule e aumentare il numero degli insegnanti. Alla fine dell'anno scolastico gli allievi erano 330 e a settembre [illegible] potranno aumentare*».

La graduatoria dovrebbero essere pubblicate fra una decina di giorni e fino allora i 115 aspiranti musicisti rimarranno con il dubbio: promossi o respinti? La sezione staccata di Cuneo del «Verdi» di Torino funziona da sei anni con serietà e prestigio, come conferma [illegible] anno la resa dei candidati. Fino [illegible] 1977 l'attività didattica [illegible] era svolta dall'istituto «Bartolomeo Bruni» a gestione comunale e gli studenti dovevano [illegible] trasferirsi a [illegible] per l'esame [illegible] diploma.

I corsi riconosciuti sono quelli per strumenti a fiato, pianoforte, chitarra e arco, [illegible] canto e composizione. La [illegible] durata varia fra i cinque anni (canto) e i 10 anni (pianoforte, violino, violoncello, organo e chitarra). Chi studia e si esercita sugli strumenti a [illegible] ha l'obbligo di frequenza per sette anni.

Una scuola, il Conservatorio di Musica, dove non solo è difficile entrare ma ci si diploma più tardi di qualsiasi altra e per la quale non [illegible] corre soltanto l'indispensabile attitudine ma anche buona volontà e spirito di sacrificio. [illegible] è certo un caso che [illegible] [illegible] 10 per cento degli alunni iscritti al primo anno dei vari corsi arriva al sospirato diploma.

La maggioranza degli allievi per i più diversi motivi getta la spugna prima della conclusione o viene convinta a rinunciare perché [illegible] vita potrà fare [illegible] successo qualunque altra attività [illegible] non il musicista o il cantante. Durante l'intero ciclo scolastico sono infatti tollerate solo due bocciature, una per ciascun quinquennio. [illegible] è superato il limite si viene automaticamente allontanati anche perché per ogni posto che si rende libero [illegible] sono quattro ragazzi disponibili a occuparlo.

Negli esami di ammissione che si concludono oggi pomeriggio, ciascun allievo ha pre[illegible] [illegible] «pezzo» [illegible] di sua scelta e un altro indicato [illegible] commissione. La media delle prestazioni quest'anno [illegible] notevolmente alta per cui i [illegible] dovranno superare non pochi [illegible] nello stendere [illegible] graduatoria dei trenta fortunati ammessi a settembre a frequentare il Conservatorio di Musica [illegible] Cuneo.

La capienza dell'istituto potrebbe ospitarne almeno un centinaio in più e ridurre quindi al minimo il numero dei delusi. Ma Roma deve prima autorizzare lo sdoppiamento delle classi più affollate e accrescere l'organico del corpo insegnanti. Con [illegible] severità imposta per le ammissioni chissà se il ragazzo Giuseppe Verdi sarebbe riuscito a superare l'esame.

**Gianni [illegible] Matteis**

*Prelevava denaro dal conto dei clienti*

# UN IMPIEGATO DI BANCA [illegible]'ORGINORA' DI PECULATO

ALESSANDRIA — (a.c.) Un impiegato dell'Istituto San Paolo che si sarebbe appropriato di 33 milioni prelevandoli dal conto di alcuni clienti, dovrà rispondere [illegible] peculato.

L'uomo è Daniele Garrone, 33 anni, abitante a San Sal[illegible] Monferrato, arrestato nel febbraio scorso e quindi rimesso in libertà.

A sporgere denuncia era stato l'Istituto di credito e l'impiegato, che ha risarcito i clienti pagando anche gli interessi, si è giustificato dicen[illegible] di essersi trovato in un momento [illegible] gravi difficoltà economiche. [illegible] Garrone appartiene ad un'onesta, benestante famiglia.

L'impiegato [illegible] periodo [illegible] avrebbe intascato ripetute piccole somme (a [illegible] un milione) quasi ogni [illegible] [illegible] conto corrente [illegible] una [illegible] e dal libretto di deposito appartenente ad un'altra persona. [illegible] faceva consegnare la somme dal cassiere della banca dopo aver compilato delle richieste di prelievo apponendovi falsa firma. Daniele Garrone si era sposato da poco, aveva acquistato un alloggio e un fuori strada: qualche [illegible] di troppo che gli ha rovinato la carriera.

*La casa da gioco sta cercando un rilancio della sua immagine*

# [illegible] AUTOMOBILISTICHE A SANREMO AVRANNO UNO SPONSOR NEL CASINO'

SANREMO — *Il co[illegible] municipale [illegible] Sanremo si è dato al rally. La casa da gioco, a sei mesi o poco più dal cicione che l'ha travolta (chiusura per [illegible] ore dei [illegible] della roulette e arresto di sindaco e assessori) ha deciso di rilanciare la sua immagine anche attraverso lo sport, [illegible] ha varato un programma di sponsorizzazioni che dovrebbero contribuire a diffondere la sua immagine pubblicitaria in Italia ed all'estero.*

*La prima sponsorizzazione riguarda la «Scuderia dei Fiori», il più vecchio e più importante sodalizio rallistico di Sanremo. Le auto [illegible] scuderia [illegible] recheranno [illegible] sulle portiere [illegible] simbolo della città con la scritta «Casinò - Sanremo». Scritta e marchio verranno impressi anche [illegible] furgoni dell'assistenza e sulle giacche a vento di piloti, navigatori e meccanici.*

*Inizialmente i dirigenti della scuderia avevano chiesto [illegible] contributo di 56 milioni per propagandare l'immagine della casa da gioco [illegible] occasione [illegible] 17 rally, nazionali ed internazionali, ma il commissario straordinario del casinò, Gabriele Perreca, ha optato per solo cin[illegible] [illegible] ed ha erogato al sodalizio soltanto dieci milioni, due per ogni corsa.*

*La selezione dei responsabili del casinò ha «salvato» solo il Rally della Lana di Biella (valido per il campionato europeo); il Rally dell'Appennino; il Rally di Sanremo (pure valido per il mondiale marche); il Rally di Monza ed infine il Rally di San Marino (valido come prova del campionato europeo).*

*I piloti della Scuderia dei Fiori, [illegible] atteso della sponsorizzazione, hanno portato gratuitamente il marchio e la scritta «Casinò - Sanremo» in due rally di carattere locale: le «Valli Imperiesi» ed il Rally delle Palme.*

**g. p. m.**

S. PAOLO
VIA CARAGLIO 133
ADIACENZE C.SO ROSSELLI
[illegible] ZONA TRANQUILLA A DUE PASSI DAL PARCO RUFFINI VENDIAMO ALLOGGI [illegible] PALAZZINA RISTRUTTURATA NELLE PARTI COMUNI [illegible]:
[illegible] 2 camere, cucina, bagno da Lit. [illegible]
[illegible] 4 camere, cucina, bagno da Lit. 49.500.000
● Box auto
FACILITAZIONE [illegible] PAGAMENTO CON COMODE RATE MENSILI
PERSONALE IN LOCO [illegible]

PARELLA
VIA N. FABRIZI 75
ADIACENZE C.SO LECCE
IN SOLIDO STABILE CON RISCALDAMENTO CENTRALE VICINO SCUOLE [illegible] NEGOZI VENDIAMO
[illegible] 1 camera, cucina, bagno da Lit. [illegible]
[illegible] 3 [illegible] cucina, bagno da Lit. 36.000.000
FACILITAZIONI DI PAGAMENTO
[illegible] TEL. 557.6196 - 555.305

[illegible] (CN)
La BOTTEGA [illegible] BRERO A.
● PER VOI che cercate la vostra cucina su misura e nei legni scelti che desiderate
● PER VOI che cercate l'arredamento in legno massello [illegible] camera da letto, tinelli, soggiorni
● PER VOI che cercate l'onestà nella qualità e prezzo
ESPOSIZIONE VIA [illegible] 4 - BROSSASCO (CN)
(aperta anche giorni festivi)
LABORATORIO: VIA GILBA 39 - TEL. 0175 68.121
BROSSASCO (CN)

*Anziana di Arezzo*

# SI LASCIA MORIRE PER FAME

AREZZO — Una pensionata di 78 anni, che aveva [illegible]u[illegible] di [illegible] ricoverata in un istituto, Maria Alessandri, è morta per denutrizione. [illegible] inutile è stato il ricovero all'ospedale di Sansepolcro.

La donna era stata trovata [illegible] carabinieri in fin di vita nella sua abitazione di Pandonghia, una frazione [illegible] Monterchi, insieme con il [illegible] rella Assunta di 75 anni, che versa tuttora in gravi condizioni.

Le due [illegible] vivevano in una casa isolata, lontana anche dalla strada. Secondo i primi accertamenti le due anziane donne si erano ridotte in queste condizioni non [illegible] miseria, ma per una forma di autoemarginazione, respingendo ripetutamente le offerte di ricovero.

Non vedendo le due sorelle da qualche giorno una vicina si è recata nella loro abitazione e le ha trovate entrambe in fin di vita. Per Maria non c'è [illegible] nulla [illegible] fare: è morta nonostante [illegible] interventi.

*Degustazione gratuita di vini in serata a Voghera*

# SPUMANTI OFFERTI IN PALESTRA PER VALORIZZARE I DOC OLTREPO'

VOGHERA — «*Non c'è crisi per gli spumanti dell'Oltrepò pavese*». Lo ha dichia[illegible] [illegible] il duca Antonio Denari, presidente della cantina sociale «*La Versa*», alla terza rassegna degli spumanti di S. Maria della Versa. «*La nostra cantina ad esempio* — ha aggiunto [illegible] —, *puntando sulla qualità, [illegible] nel [illegible] ha aumentato [illegible] vendita di ben 200 mila bottiglie*».

La cantina sociale «*La Versa*» si è imposta sui [illegible] vinicoli [illegible] [illegible] blasonato brut «*La Versa*». [illegible] quale [illegible] affiancano i brut «*Castelrotto*» dell'azienda agricola Torti [illegible] Montecalvo Versiggia, «*Lanfeo*» dell'omonima azienda agricola di Pietra [illegible] Olorgi, prodotto con il [illegible] do *champenoise*, il brut [illegible] fratelli Bagnasco [illegible] S. Maria della Versa e spumanti [illegible] altre aziende.

Il settore [illegible] spumante pare sia il solo a [illegible] essere sfiorato [illegible] crisi: [illegible] questo motivo, insieme ad altri vini bianchi è destinato ad assumere un ruolo importan[illegible] nel futuro [illegible] viticoltura oltrepadana. E infatti, [illegible] cinque anni a questa parte, i viticoltori stanno procedendo ad una riconversione produttiva, puntando sugli spumanti, sul Cortese e su altri tipi di vino bianco. Lo conferma il recupero [illegible] uve bianche che sono passate da una quota del 20 per cento della produzione totale a circa il 40 per cento.

*Un settore non in crisi destinato ad assumere un ruolo importante nel futuro della viticultura*

Nell'Oltrepò pavese la superficie coltivata a vite supe[illegible] i 15 mila ettari. A Santa Maria [illegible] Versa, capitale dello spumante, si sta intanto pensando di realizzare una sede permanente della rassegna degli spumanti, ospitata quest'anno per la prima volta nel torrione medioevale [illegible] Soriasco, messo a disposizione dopo un accurato restauro dal proprietario, il duca-scultore Massimo Pallottino. Il ministero dell'Agricoltura ha già [illegible] un contributo [illegible] 300 milioni e si spera entro un anno di poter trovare la somma rimanente. La spesa [illegible] aggira sul [illegible] miliardo.

Sempre per valorizzare i vini Doc dell'Oltrepò [illegible] in particolare il Cortese, stasera alle 21 [illegible] Cantina Sociale di Retorbido, le Cantine sociali riunite di T[illegible] Coste e Codevilla, [illegible]nda agricola Armando Guidi di Retorbido e l'azienda agricola Montalto di Codevilla offriranno una degustazione gratuita dei loro vini nella palestra dell'istituto agrario «Carlo Gallini» a Voghera. [illegible] è stata realizzata con l'intervento della sezione [illegible] credito agrario della Cariplo.

**e. g.**

*Stasera a Vercelli*

# LAURA BERGAGNA ECOLOGICA

VERCELLI — «*Con la natura, [illegible] gli animali [illegible] vivere meglio*», questo il tema sul quale stasera all'Hotel Modo parlerà Laura Bergagna, candidata al Parlamento Europeo, nella lista Liberale-repubblicana per la circoscrizione nord-ovest. Con lei [illegible] ranno *La Malfa* e Greppi.

*Giornalista, nata a Torino e residente a Roma, Laura Bergagna ha collaborato a vari quotidiani, fra cui La Stampa, e a settimanali come Tempo, Oggi, Europeo e Domenica del Corriere. «Premio Firenze» per l'ecologia nel 1982, Laura Bergagna ha lavorato per Italia Nostra prima e [illegible] per il Fondo mondiale per [illegible].*

*Appassionata amica degli animali, Laura Bergagna può definirsi «una verde» per la sua posizione ecologica nello scenario politico. A Strasburgo porterebbe la parola di chi vuole salvare l'ambiente, il verde, [illegible] che ancora rimane [illegible] natura [illegible] bistrattata dall'uomo.*

*Convegno a St-Vincent organizzato dalla Regione Valle d'Aosta. L'Italia è tuttora seconda al mondo per fatturato turistico*

# CONTRO LA [illegible] NEL TURISMO ITALIANO OCCORRONO (E SUBITO) MILLE MILIARDI

AOSTA — Se si vuole uscire dalla crisi che sta investendo anche il settore turistico sono necessarie maggiore professionalità degli operatori, riduzione dei prezzi pur mantenendo l'attuale comfort, vendita del «made in Italy» come avviene per altri prodotti. Questo è quanto emerso in occasione del convegno sul turismo e sulle sue prospettive proiettate verso il 1990, organizzato dall'assessorato [illegible] regionale valdostano al [illegible] a Saint-Vincent.

Il turismo in cifre: [illegible] fatturato di circa 50 mila miliardi; un export di 14 mila miliardi con un saldo attivo della bilancia dei pagamenti di 11 mila miliardi; una [illegible] [illegible] 12 [illegible] cento [illegible] totale delle entrate da turismo registrate in tutto il mondo. In concorrenza [illegible] altri [illegible] Paesi il turismo italiano [illegible] difendendo faticosamente il secondo posto nel mondo dopo gli Stati Uniti ma soprattutto sta difendendo il 6 per cento del totale prod[illegible] interno lordo e il milione e mezzo più o [illegible] di posti di lavoro fra il settore ricettivo e l'indotto.

Dei [illegible] mila miliardi del fat[illegible]rato prodotto [illegible] turismo il 30 per cento proviene dal settore ricettivo alberghiero, mentre il 13 per cento è prodotto [illegible] e[illegible] ricettivo extra-alberghiero. L'intermediazione fattura circa il 4 per cento, l'agricoltura il 12, i trasporti interni il 10 per cento, mentre il 16 per cento restante proviene dal commercio e l'artigianato.

Dai [illegible] emerge [illegible] [illegible] gno è facile capire quale indotto produce il turismo, anche se i finanziamenti pubblici per il [illegible] ammontino solo a [illegible] [illegible] pari all'1,2 per cento [illegible] fatturato complessivo.

Per svolgere un'ottimale promozione occorrerebbero almeno [illegible] miliardi. Oltre alla proposta di legge Senese, la stessa associazione delle aziende di sostegno ha avanzato delle proposte concrete che ricalcano in qualche modo ciò che avviene già da alcuni anni nel Tirolo occidentale. Tutti coloro che fanno parte direttamente e indirettamente del turismo sono tenuti a versare un contributo finanziario più [illegible] meno consistente a seconda [illegible] loro settore di attività.

[illegible] [illegible] e [illegible] proposte da Saint-Vincent sono emerse con precisione, grazie anche [illegible] partecipazione qualificata al convegno. La [illegible] [illegible] passa alla classe politica e non solo ad essa. Infatti, chi più deve rendersi conto della necessità che il turismo deve essere rivisto [illegible] gli operatori [illegible] settore. Si deve creare, [illegible] e sviluppare sui mercati di provenienza [illegible] clientela, una adeguata immagine del prodotto turistico che si intende proporre e nello stesso tempo favorire la creazione e l'incremento [illegible] flussi di clientela.

Soprattutto è necessario che le iniziative promozionali avvengano secondo criteri di stretto collegamento tra operatori turistici pubblici e privati. Solo con un coordinamento effettivo e privo di antagonismi ed egoismi campanilistici sarà possibile ottimizzare l'utilizzo delle risorse disponibili e [illegible] l'immagine di [illegible] organizzazione tu[illegible] moderna ed efficiente.

**p. mi.**

Courmayeur, [illegible] sulle [illegible] [illegible] la Mer de Glace

## TORINO
# Flessioni diffuse

TORINO — Flessioni diffuse anche nell'odierna seduta in un mercato che continua ad apparire poco attivo e dominato dall'offerta.

E' stato soprattutto il comparto dei finanziari a subire le decurtazioni maggiori e in maggiore misura le Centrale, che registrano una perdita del 6,87 il titolo ordinario e del 6,87 il titolo a risp. Deboli appaiono anche le Finsider (—3,10%) e le Sme (—4,13%). Perdono anche terreno, ma in misura minore, le Pirelli (—1%), mentre le Ifi segnano un cedimento del 2,45%.

Ancora perdite anche per gli industriali, dove si hanno cedimenti dell'1,22% per la Fiat, dell'1,70 per le Montedison, dell'1,04 per le Olivetti risp. L'avvicinarsi delle scadenze tecniche ha dunque condizionato ancora negativamente un mercato già povero di idee e di scambi ed ha aggravato la crisi.

Anche i valori locali seguono la tendenza negativa della giornata, con flessioni più accentuate per le Gilardini (—3%), per le Ipi (—0,68) e per le Schiapparelli (—0,31). Reddito fisso senza variazioni di rilievo, con attività sostenuta. Fixing delle Fiat: 3721 l' ord. 3711 la priv.

Prezzo di chiusura delle Borse collegate: Snia 1435, Snia risp. 1493, Sip 1800, Sip risp. 2025, Stet 1980, Stet risp. 1965.

### Cambi Bancari
quotazioni informative

Banconote (Milano)

| | |
|---|---|
| Dollaro USA | 1657,50-1658,00 |
| Sterlina | 2336,00-2339,00 |
| Marco tedesco | 621,40-621,80 |
| Franco svizzero | 746,40-745,10 |
| Franco francese | 202,20-202,40 |
| Franco belga | 30,45-30,50 |
| Fiorino olandi. | 551,50-551,90 |
| Scellino | 88,45-88,55 |
| Yen | 7,273-7,278 |

### PREZZO UNICO DI CHIUSURA A GENOVA, ROMA E TORINO

| | | | |
|---|---|---|---|
| Fiat ord. | 3728 | Generali | 32.260 |
| Fiat priv. | 3074 | Montedison | 202 |

## MILANO
# Clima debole

MILANO — Il ciclo operativo di giugno si avvia alla conclusione in un clima generale di debolezza. Domani il mercato dovrà superare la risposta prenti che presenterà senz'altro una prevalenza di abbandoni. Infatti il mercato oggi ha registrato un afflusso di vendite.

Nei valori industriali la resistenza delle Fiat ha ceduto sul finale come hanno ceduto in particolare le Montedison e anche tutti i valori assicurativi e finanziari. In complesso anche oggi l'indice generale di Borsa ha segnato un ulteriore —1% che unito alle precedenti perdite presenta una settimana di prevalente debolezza per la Borsa valori.

Dopolistino con moderati recuperi sulle voci primarie ma in compenso nulla di nuovo, il mercato rimane debole.

Il settore del reddito fisso è apparso ancora poco attivo ma più equilibrato su Bot e Carte di Credito.

Alcuni prezzi: Generali 32.000, dopoborsa 32.300, 32.350; Fiat 3721, 3730; Fiat priv. 3051, 3066, 3080; Montedison 200,25, 202,50; Viscosa 1440; Olivetti 4830, 4849, 4850; Olivetti priv. 3960; Toro 10.750; Sai 11.600; Ifi 4121; Burgo 4265; Burgo priv. 3000.

## DOLLARO
# Apertura senza scosso

ROMA — Apertura senza scosse per il dollaro in Europa su valori di 1656 lire in Italia e di 2,7145 marchi a Francoforte, rispettivamente contro le 1656,525 e i 2,7168 del giorno avanti.

Il tono è di attesa per sviluppi più chiari sia in relazione all'economia americana sia in rapporto alla situazione mediorientale. Già a New York, in nottata, la divisa americana ha mostrato un andamento incerto, con un lieve rafforzamento sul marco bilanciato da una flessione su gran parte delle valute.

## ORO
# Leggero rialzo

LONDRA — Avvio in tono apatico per l'oro in Europa. A Londra, il metallo ha aperto su valori intorno ai 375,25 dollari l'oncia, poco più di un dollaro in rialzo sul 374 del fixing di mercoledì e sul 374,25 della notte a New York.

Sulla scia dell'andamento assolutamente statico del giorno avanti, il mercato appare privo di direzione in mancanza di sviluppi di rilievo per quanto riguarda il dollaro e la situazione in Medio Oriente.

# POLITICA INDUSTRIALE IL PLI CHIEDE VERIFICA DI GOVERNO

**TORINO — Fra dc e liberali è ancora polemica. Il piano di politica industriale, presentato dal ministro Altissimo, continua a rappresentare il pomo della discordia tra i due partiti della maggioranza. Onorevole Beppo Facchetti, lei è responsabile della politica economica del pli. Come valuta queste reazioni?**

«Ci sembra più che naturale che sul piano di politica industriale si sia aperto un dibattito tanto ampio. In questo Paese manca da sempre una vera e propria politica industriale. Dopo sei mesi di lavoro, non solitario perché sono stati coinvolti esperti di diverse ispirazioni, nonché imprenditori e sindacalisti, il ministro ha varato un progetto organico che coinvolge molte competenze. Sarebbe stato ben strano un atteggiamento di neutralità o di burocratica accettazione da parte di tutti. Il piano pone molti problemi ed è giusto che nascano molte reazioni».

**— Fra tutti, la posizione dc sembra quella più dura.**

«E' abbastanza complicato comprendere la posizione della dc. All'inizio, alcuni esponenti di questo partito mi sembra che più che altro siano incorsi in una gaffe: hanno accusato Altissimo di eccessiva economia di mercato. Per un liberale non è davvero un'offesa. Tanto più che in alternativa veniva proposta una confusa "economia sociale di mercato", enunciazione che in sé significa ben poco. Poi qualcuno si è ricordato del liberalismo elettorale di De Mita e allora l'accusa è diventata di assistenzialismo. Peccato che gli esempi scelti (Gepi, Prodi, 675, bacini di crisi) siano tutte invenzioni "made in dc".

**— Anche il Parlamento si è mostrato un po' distratto. A Montecitorio non eravate nemmeno in cinque a discuterne. Tanto da suggerire ad un umorista la vignetta di Altissimo che parla con tre gatti.**

«E' vero che alla Camera eravamo in pochi a parlare di un problema che pure è tanto importante; ma è davvero decisivo il numero di quelli che materialmente ascoltano il dibattito? Mi sembrano più importanti i contenuti».

**— Qual è, a suo avviso, l'esatta natura dei dissensi?**

«Mi sembra opportuno distinguere. Da parte socialista c'è stata piena adesione e anche il partito comunista ha osservazioni di tipo costruttivo. Il pri, che ha nel governo la responsabilità delle Finanze, ha fatto doverose precisazioni e mi sembra giusto che si sia data importanza alla compatibilità da ripetersi tra incentivi fiscali per le imprese e tenuta della coerenza del sistema fiscale nel suo complesso. Per la dc il discorso è diverso».

Beppo Facchetti, responsabile del settore economico del pli

**— Parliamo della posizione del ministro del Tesoro, Goria.**

«La posizione di Goria è la più articolata e ha il pregio di fare delle proposte, non delle polemiche. Credo dunque che offra una buona occasione per consentire o dissentire; e comunque per discutere. Dire, ad esempio, che il sostegno all'export deve essere usato solo in funzione anticiclica e molto elegante in sede teorica; ma se non sostenamo l'esportazione di un Paese esportatore, come facciamo ad agganciarci alla ripresa? Quanto al denaro meno ne non c'è nessuno più del più pronto a misure di questo tipo, ma allora occorre decidersi a spezzare quel monolito che è il cartello bancario e muovere sia la concorrenzialità interna al sistema del credito, sia i nuovi strumenti che possono portare denaro fresco verso le imprese produttive, anziché eternamente verso l'inseguimento del debito pubblico. Nel piano Altissimo si propone una paziente revisione di ciascuno di questi strumenti: altri li hanno inventati e messi in moto ed ora non è tanto facile bloccarne dal mattino alla sera gli effetti... Anche perché non appena c'è da attivare un po' di assistenzialismo, plotoni di deputati, sindacalisti, sindaci dc si presentano alle porte del ministero dell'Industria».

**— A questo punto, quali sono le prospettive del cosiddetto «piano Altissimo»?**

«La mozione approvata dalla Camera, con la firma dei cinque partiti impegna il governo a presentare al più presto il piano Altissimo. La politica industriale non può aspettare che i "pentiti" dell'assistenzialismo di ieri ci dicano quali sono le loro ricette per oggi e domani. Il pli chiede dunque, anche per questa materia, una verifica delle intese di governo».

**Mario Tortello**

# PRISMA A QUOTA 100 MILA

TORINO — Dalle linee di montaggio dello stabilimento di Chivasso (Torino) è uscita oggi la centomillesima Lancia Prisma, la cui produzione s'è iniziata nel novembre dell'83.

Per la Lancia si tratta di un importante traguardo raggiunto nel 1984, dopo quello della duecentomillesima Delta prodotta nel marzo scorso. Il successo della Prisma in Italia è confermato dai dati di vendita che continuano a mantenersi su livelli elevati con oltre 20.000 unità consegnate nei primi cinque mesi dell'anno in corso, ma anche all'estero la vettura trova buona accoglienza

# LE AZIONI A TORINO

| TITOLI | 14-6 | 13-6 |
|---|---|---|
| **ALIMENTARI** | | |
| Alivar | 4600 | 4600 |
| Eridania | 8100 | 8100 |
| Fiorio | 192 | 192 |
| Milanegr. Vittoria | 5000 | 5000 |
| **ASSICURATIVI** | | |
| C. Ass. Milano ord. | 19000 | 19000 |
| C. Ass. Milano risp. | 8000 | 8000 |
| Comp. Latina ord. | 500 | 500 |
| Comp. Latina priv. | 425 | 425 |
| Generali | 32260 | 32750 |
| RAS | 45000 | 46100 |
| SAI ord. | 11650 | 11750 |
| SAI priv. | 11700 | 11800 |
| Toro Ass. ord. | 10900 | 11000 |
| Toro Ass. priv. | 8300 | 8450 |
| **BANCARI** | | |
| B. Comm. Italiana | 32850 | 32850 |
| Banco di Roma | 15350 | 15550 |
| Credito Italiano | 4126 | 4120 |
| Interbanca priv. | 18000 | 18000 |
| Mediobanca | 54300 | 55100 |
| **CARTARI - EDITORIALI** | | |
| Burgo ord. | 4270 | 4300 |
| Burgo priv. | 3150 | 3100 |
| Burgo risp. | — | — |
| **CEMENTI - CERAMICHE** | | |
| Pozzi Ginori ord. | 130 | 130 |
| Pozzi Ginori risp. | 130 | 130 |
| Sterni ord. | 355 | 355 |
| Sterni priv. | 310 | 320 |
| Unicem ord. | 15500 | 15200 |
| Unicem risp. | 12700 | 12700 |
| **CHIMICI** | | |
| Italgas | 950 | 950 |
| Mira Lanza | 24000 | 24500 |
| Montedison | 202 | 205,50 |
| Perlmutt | 1530 | 1530 |
| Pierrel ord. | 1450 | 1460 |
| Pierrel risp. | 735 | 735 |
| Saffa ord. | 2430 | 2430 |
| Saffa risp. | 5770 | 5770 |
| SAIAG | 1165 | 1165 |
| Snia B.P.D. ord. | 1435 | 1440 |
| Snia B.P.D. risp. | 1493 | 1480 |
| **COMMERCIO** | | |
| Rinascente ord. | 404 | 412 |
| Rinascente priv. | 310 | 316 |
| Silos Genova | 920 | 940 |
| **COMUNICAZIONI** | | |
| Alitalia priv. | 1020 | 1020 |
| Autostrade To-Mi | 5650 | 5650 |
| Italcable | 3615 | 3600 |
| RAI | 20.20 | 20 |
| SIP ord. | 1830 | 1815 |
| SIP risp. | 2025 | 2037 |
| **FINANZIARI** | | |
| Bastogi IRSS | 111 | 111 |
| Borgosesia ord. | 5500 | 5600 |
| Borgosesia risp. | 2550 | 2600 |
| Centrale ord. | 1990 | 2130 |
| Centrale risp. | 1220 | 1310 |
| Centrale r. 1-7-82 | 1300 | 1340 |
| CIR ord. | 5400 | 5480 |
| CIR risp. | 5500 | 5500 |
| Fidia | 3840 | 3850 |

| TITOLI | 14-6 | 13-6 |
|---|---|---|
| Finsider | 34 | 37 |
| Fiscambi | 2980 | 2980 |
| Gim ord. | 3820 | 3820 |
| Gim risp. | 2290 | 2310 |
| (F) priv. | 4321 | 4430 |
| IFIL ord. | 5290 | 5200 |
| IFIL risp. | 4000 | 4000 |
| Invest | 3210 | 3210 |
| Mittel | 1020 | 1020 |
| Pirelli & C. | 2480 | 2480 |
| Pirelli S.p.A. | 1480 | 1470 |
| Pirelli S.p.A. risp. | 1470 | 1460 |
| SAROM | 1660 | 1660 |
| Schiapparelli | 318 | 319 |
| SME | 600 | 605 |
| SMI | 2060 | 2060 |
| SMI risp. | 1680 | 1710 |
| STET ord. | 1885 | 1904 |
| STET risp. | 1985 | 2022 |
| **IMMOBILIARI** | | |
| Attività Imm. | 2510 | 2510 |
| B.I.I. ord. | 604 | 604 |
| B.I.I. ord. 1-7-83 | 577 | 603 |
| B.I.I. risp. | 629 | 629 |
| B.I.I. risp. 1-7-83 | — | — |
| Condotte Acqua | 128 | 128 |
| Fer-Co | — | — |
| Gen. Imm. Sogene | 801 | 801 |
| I.P.I. | 1383 | 1500 |
| ISVIM | 19905 | 19000 |
| Risanam. Napoli ord. | 6865 | 6865 |
| Risanam. Napoli risp. | 6000 | 6000 |
| SIFA | 3310 | 3310 |
| **MECCANICI - AUTOMOBILISTICI** | | |
| Castelgarelli | 1750 | 1750 |
| Fiat ord. | 3728 | 3759 |
| Fiat priv. | 3074 | 3112 |
| Gilardini | 8425 | 8600 |
| Magneti Marelli ord. | 1530 | 1030 |
| Magneti Marelli risp. | 1030 | 1030 |
| Olivetti ord. | 4850 | 4850 |
| Olivetti priv. | 4000 | 4000 |
| Olivetti risp. | 4750 | 4800 |
| Olivetti r. 1-7-82 a. c. | 3570 | 3650 |
| Saxib priv. | 3430 | 3430 |
| Westinghouse | 20300 | 20300 |
| **METALLURGICI** | | |
| Dalmine | 383 | 385 |
| Fornara | 158 | 158 |
| Talco Grafite | 11500 | 11500 |
| **TESSILI** | | |
| Cantoni | 2550 | 2550 |
| Fisac ord. | 5560 | 5560 |
| Fisac risp. | 5700 | 5800 |
| **DIVERSI** | | |
| Acque Potabili | 3700 | 3800 |
| Ciga Hotels | 3350 | 3460 |
| Pacchetti | 65 | 65 |
| **OBBLIGAZIONI CONVERTIBILI** | | |
| Ass. Gen. 12% 81/88 | 262 | 262 |
| Centrale 13% 81/86 | 102 | 102 |
| IRI Stet 7% 73/88 | — | — |
| M. Mont. 7% 73/88 | — | — |
| M.S. Spirito 7% 73/88 | — | — |
| B.I.I. 12% 80/88 | 157 | 157 |
| M. Metalli 13% | — | — |
| M. Snia 13% 80 | 161 | 161 |
| Olivetti 13% 81/91 | 118 | 118 |
| Pirelli 13% 81/91 | 116 | 116 |

# REDDITO FISSO A TORINO

| TITOLI | 14-6 | 13-6 |
|---|---|---|
| **VALORI DI STATO** | | |
| C. Cr. Tes. ECU 13% 83/89 | 104 45 | 104 50 |
| C. Cr. Tes. ECU 14% 83/89 | 106 55 | 106 35 |
| C. Cr. Tes. 1-3-84 | — | — |
| C. Cr. Tes. 1-3-84 II | — | — |
| C. Cr. Tes. 1-4-84 | — | — |
| C. Cr. Tes. 1-5-84 | — | — |
| C. Cr. Tes. 1-6-84 | — | — |
| C. Cr. Tes. 1-6-84 II | — | — |
| C. Cr. Tes. 1-7-84 | 99 95 | 99 95 |
| C. Cr. Tes. 1-8-84 II | 100 | 100 |
| C. Cr. Tes. 1-9-84 | 100 | 100 |
| C. Cr. Tes. 1-10-84 | 100 10 | 100 10 |
| C. Cr. Tes. 1-11-84 | 100 25 | 100 15 |
| C. Cr. Tes. 1-12-84 | 100 50 | 100 25 |
| C. Cr. Tes. 10% 75/85 | 92 | 92 |
| C. Cr. Tes. 1-1-85 | 100 45 | 100 50 |
| C. Cr. Tes. 1-2-85 | 100 25 | 100 25 |
| C. Cr. Tes. 1-3-85 | 100 30 | 100 30 |
| C. Cr. Tes. 1-4-85 | 100 30 | 100 30 |
| C. Cr. Tes. 1-5-85 | 100 55 | 100 35 |
| C. Cr. Tes. 1-6-85 | 100 70 | 100 80 |
| C. Cr. Tes. 1-1-86 | 101 30 | 101 45 |
| C. Cr. Tes. 1-3-86 | 101 60 | 101 60 |
| C. Cr. Tes. 1-4-86 | 100 | 100 |
| C. Cr. Tes. 1-5-86 | 101 | 101 |
| C. Cr. Tes. 16% 1-6-86 | 100 | 100 |
| C. Cr. Tes. 1-6-86 II | 101 75 | 101 75 |
| C. Cr. Tes. 1-7-8 | 101 45 | 101 45 |
| C. Cr. Tes. 1-7-86 II | 99 75 | 99 75 |
| C. Cr. Tes. 1-8-86 | 101 15 | 101 15 |
| C. Cr. Tes. 1-9-86 | 100 75 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-10-86 | 100 70 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-11-86 | 100 70 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-12-86 | 101 | 101 |
| C. Cr. Tes. 1-1-87 | 100 95 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-2-87 | 100 70 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-3-87 | 100 70 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-4-87 | 100 60 | 100 60 |
| C. Cr. Tes. 1-5-87 | 100 60 | 100 70 |
| C. Cr. Tes. 1-6-87 | 100 85 | 100 85 |
| C. Cr. Tes. 1-7-88 | 100 70 | 100 70 |
| B.T.N. 12% 1-10-87 | 94 55 | 94 55 |
| B.T.P. 12% 1-4-84 | — | — |
| B.T.P. 18% 1-4-84 | — | — |
| B.T.P. 12% 1-10-84 | 98 85 | 98 85 |
| B.T.P. 16% 1-1-85 | 101 80 | 101 80 |
| B.T.P. 17% 1-3-85 | 101 55 | 101 55 |
| B.T.P. 17% 1-7-88 | 101 60 | 101 70 |
| **OBBLIGAZIONI** | | |
| Enel 77/84 II indicizzato | 145 60 | 145 60 |
| Enel 6 indicizzato | 99 95 | 100 |
| Enel 81/88 indicizzato | 100 70 | 100 80 |
| Enel 82/89 indicizzato | 105 25 | 105 25 |
| Enel 82/89 II indicizzato | 105 | 105 |
| Enel 83/89 III indicizzato | 104 85 | 104 90 |

| TITOLI | 14-6 | 13-6 |
|---|---|---|
| Enel 82/89 IV indicizzato | 104 80 | 104 70 |
| Enel 83/90 I indicizzato | 104 90 | 105 |
| Enel 83/90 II indicizzato | 103 | 102 85 |
| Enel 83/90 III indicizzato | 103 | 103 |
| Autostrade 8% 80/88 I | 84 10 | 84 10 |
| Autostrade 8% 87/87 | 87 30 | 87 30 |
| Autostrade 7% 72/88 | 88 40 | 88 40 |
| C.C. CO. PP. 5% | 76 60 | 76 60 |
| C.C. CO. PP. 5,5% | 73 70 | 73 70 |
| C.C. CO. PP. 6% | 88 | 88 30 |
| C.C. CO. PP. 7% | 84 60 | 84 30 |
| C.C. Int. St. 6% 86 I | 92 30 | 92 30 |
| C.C. Int. St. 6% 87 II | 87 80 | 87 80 |
| C.C. Int. St. 6% 88 III | 84 10 | 84 10 |
| C.C. Int. St. 7% 70 I | 78 10 | 78 10 |
| C.C. Int. St. 7% 71 II | 78 35 | 78 35 |
| C.C. Aut. 7% 70 I | 87 10 | 87 10 |
| C.C. Aut. 7% 72 II | 88 40 | 88 40 |
| FF.SS. 6% 86 I | 91 | 91 |
| FF.SS. 6% 87 | 88 80 | 88 80 |
| FF.SS. 7% 72 I | 79 90 | 79 |
| Amm. FF.SS. 7% 78 | 78 | 78 |
| Amm. FF.SS. 10% 78 I | 98 | 98 |
| Amm. FF.SS. 12% 79 I | 98 80 | 98 60 |
| Amm. FF.SS. 83/90 Indiciz. | 102 80 | 102 |
| ICIPU vari 6% | 84 85 | 84 85 |
| ICIPU 7% 71 I | 78 20 | 78 20 |
| IMI 80/88 indicizzato | 99 90 | 99 90 |
| IMI 81/88 indicizzato | 111 30 | 111 30 |
| IMI 81/88 indicizzato | 108 | 108 |
| IMI 81/88 II indicizzato | 101 50 | 101 50 |
| IMI 81/88 III indicizzato | 102 | 102 |
| IMI 81/88 IV indicizzato | 102 | 102 |
| IMI 81/88 V indicizzato | 102 | 102 |
| IMI 81/88 VI indicizzato | 101 80 | 101 60 |
| IMI 82/90 VII opt. indiciz. | 103 | 103 |
| Montedison 13,5% 78 | 103 50 | 103 50 |
| Olivetti 82/87 indicizzato | 103 05 | 103 05 |
| Pirelli 82/89 indicizzato | 101 90 | 102 |
| Fiat 81/88 indicizzato | 102 65 | 102 55 |
| Città Torino 6% 62/64 | 90 | 90 |
| Pr. To AEM 5,5% 60/89 | 92 | 92 |
| Pr. To AEM 5,5% 83/85 | 92 | 92 |
| Ist. S. Paolo To 5% | 85 | 85 |
| Ist. S. Paolo To 6% | 62 | 62 |
| Ist. S. Paolo a. conv. 6% | 79 50 | 80 |
| Ist. S. Paolo To 7% | 79 50 | 79 50 |
| S. Paolo CO.PP. 6% ex 5% | 88 90 | 88 90 |
| S. Paolo CO.PP. 6% | 80 40 | 80 |
| S. Paolo CO. PP. ECU 6% | 101 20 | 101 30 |
| S. Paolo CO. PP. 81 19° Indic. | 102 10 | 102 10 |
| S. Paolo CO. PP. 81 21° Indic. | 101 50 | 101 50 |
| S. Paolo CO. PP. 81 22° Indic. | 101 80 | 101 80 |
| S. Paolo CO. PP. 81 23° Indic. | 101 50 | 101 50 |
| S. Paolo CO. PP. 81 24° Indic. | 103 | 103 |
| Fond. Piemonte V.A. 6% | 54 | 54 |
| Fond. Piemonte V.A. 7% 74 | 71 | 71 |
| Fond. Piem. V.A. CO. PP. 7% 75 | 60 | 60 |

# LE AZIONI A MILANO

| Titoli | 14/6 | 13/6 |
|---|---|---|
| **ALIMENTARI** | | |
| Alivar | 4580 | 4580 |
| Bonifiche Ferr. | 22950 | 22950 |
| Cererzare | sosp. | sosp. |
| Eridania | 8060 | 8100 |
| Ind. Buitoni ord. | 1790 | 1995 |
| Buitoni risp. | 1800 | 1804 |
| Ind. Zuccheri | sosp. | sosp. |
| Milanegr. Vittoria | 4940 | 4990 |
| Perugina ord. | 1630 | 1625 |
| Perugina risp. | 1605 | 1611 |
| **ASSICURATIVI** | | |
| Alleanza Ass. | 35500 | 36200 |
| Ausonia Ass. | 1010 | 1011 |
| C. Ass. Mi ord. | 19000 | 19030 |
| C. Ass. Mi risp. | 8000 | 8051 |
| C. Latina ord. | 508 | 510 |
| C. Latina priv. | 400 | 425 |
| FIRE ord. | 1220 | 1130 |
| FIRE risp. | 880 | 880 |
| Generali | 32000 | 32900 |
| Italia Assicurazioni | 9810 | 9830 |
| L'Abeille | 33010 | 33000 |
| La Fondiaria | 41200 | 41600 |
| RAS | 44900 | 45005 |
| RAS C. P. | 44100 | 45450 |
| SAI ord. | 11650 | 11801 |
| SAI priv. | 11650 | 11700 |
| Toro Ass. ord. | 10750 | 10950 |
| Toro Ass. priv. | 8079 | 8361 |
| **BANCARI** | | |
| B. Catt. Veneto | 4480 | 4500 |
| B. Comm. Ital. | 32700 | 32850 |
| Banco Roma | 15410 | 15501 |
| Banco Lariano | 4851 | 4890 |
| Cred. Italiano | 4080 | 4120 |
| Cred. Varesino | 3980 | 4015 |
| Interbanca priv. | 17900 | 18000 |
| Interbanca 1-7-83 | sosp. | sosp. |
| Mediobanca | 54250 | 55100 |
| **CARTARI - EDITORIALI** | | |
| Burgo ord. | 4268 | 4300 |
| Burgo priv. | 3050 | 3100 |
| Burgo risp. | n.r. | n.r. |
| De Medici | 2850 | 2860 |
| Ed. Espresso | 5260 | 5200 |
| Mondadori ord. | 3600 | 3598 |
| Mondadori priv. | 1915 | 1920 |
| **CEMENTI - CERAMICHE** | | |
| Cementir | 1446 | 1429 |
| Pozzi-Ginori ord. | 126 50 | 128 |
| Pozzi-Ginori risp. | 130 | 130 |
| Sterni ord. | 348 | 350 |
| Sterni pref. | 304 | 305 |
| Italcementi ord. | 44550 | 44500 |
| Italcementi risp. | 38000 | 38000 |
| Unicem ord. | 15000 | 15150 |
| Unicem risp. | 12850 | 12900 |
| **CHIMICI - GOMMA** | | |
| Boero | 5000 | 5000 |
| Caffaro ord. | 850 | 850 |
| Caffaro risp. | 858 | 865 |
| Farmit. Erba | 8230 | 8360 |
| Italgas | 938 50 | 947 |
| Lepetit ord. | 31990 | sosp. |
| Lepetit priv. | 31990 | sosp. |
| Mira Lanza | 24050 | 24500 |
| Montedison | 200 25 | 202 50 |
| Perlier | 6780 | 6780 |
| Pierrel ord. | 1446 | 1445 |
| Pierrel risp. | 721 | 732 |
| Rol | 1282 | 1290 |
| Saffa ord. | 5550 | 5620 |
| Saffa risp. | 5745 | 5760 |
| Siossigano | 14780 | 14580 |
| Snia B.P.D. ord. | 1440 | 1450 |
| Snia B.P.D. risp. | 1480 | 1490 |
| **COMMERCIO** | | |
| La Rinascente ord. | 403 | 410 |
| La Rinascente priv. | 308 | 314 50 |
| Silos | 908 | 942 |
| Standa ord. | 5699 | 5720 |
| Standa risp. | 5280 | 5300 |
| **COMUNICAZ. - ELETTROTECNICI** | | |
| Alitalia priv. | 980 | 995 |
| Ausiliare | 7580 | 7650 |
| Autostrade To-Mi | 5530 | 5590 |
| Italcable | 9810 | 9860 |
| RAI | 20 | 20 |
| Nord Milano | 5600 | 5790 |
| SIP ord. | 1795 | 1819 |
| SIP risp. | 2020 | 2035 |
| Tripcovich | 6310 | 6480 |
| Selm | 2500 | 2501 |
| Tecnomasio | 348 | 350 |
| **FINANZIARI** | | |
| Acqua Marcia | 1421 | 1401 |
| Agricola Fin. ord. | 11950 | 11750 |
| Agricola Fin. risp. | 12130 | 12130 |
| Bastogi IRSS | 113 | 114 |
| Bonif. Siele | 25500 | 25450 |
| Borgosesia ord. | 5580 | 5600 |
| Borgosesia risp. | 2526 | 2540 |
| Brioschi | 935 | 940 |
| Buton | 2000 | 2200 |
| La Centrale ord. | 1950 | 2130 |
| La Centrale risp. | 1201 | 1311 |
| La Centrale r. 1-7-83 | 1190 | 1309 |
| CIR ord. | 5405 | 5500 |
| CIR risp. | 5490 | 5530 |
| Euromobiliare | 4110 | 4285 |
| Fidia | 3839 | 3850 |
| Fin. Breda | 3700 | 3700 |
| Finmare | 23 25 | 26 |
| Finrex | 1160 | 1180 |
| Finsider | 28 | 34 |
| Fiscambi | 2965 | 2965 |
| Gemina ord. | 437 | 441 50 |
| Gemina risp. | 470 | 499 |
| GIM ord. | 5780 | 3800 |
| GIM risp. | 2278 | 2289 |
| IFI priv. | 4321 | 4475 |
| IFIL ord. | 5250 | 5290 |
| IFIL risp. | 3945 | 4000 |
| Invest | 3180 | 3205 |
| Italmobiliare | 34500 | 34700 |
| Mittel | 995 | 1000 |
| Partec. Finanz. | 1310 | 1316 |
| Pirelli & C. | 2484 | 2470 |
| Pirelli SpA ord. | 1460 | 1480 |
| Pirelli SpA risp. | 1455 | 1474 |
| Reina ord. | 14500 | 14500 |
| Reina risp. | 20000 | 20000 |
| Riva Finanz. | 3705 | 3700 |
| Sarom | 1881 | 1870 |
| Schiapparelli | 313 | 319 |
| SME | 599 | 594 50 |
| SMI ord. | 2064 | 2060 |
| SMI risp. | 1675 | 1690 |
| Stet ord. | 1950 | 1936 |
| Stet risp. | 1980 | 2019 |
| Terme Acqui | 990 | 985 |
| **IMMOBILIARI - EDILIZIA** | | |
| Aedes | 6302 | 6210 |
| Attività Immobiliari | 2565 | 2510 |
| B.I.I. ord. | 600 | 603 |
| B.I.I. ord. 1-7-83 | 575 | 590 |
| B.I.I. risp. | 625 | 629 |
| B.I.I. risp. 1-7-83 | n.r. | n.r. |
| Cogefar | 1790 | 1788 |
| Cond. Acqua Roma | 125 | 125 50 |
| De Angeli Frua | 1821 | 1810 |
| Gen. Imm. Sogene | 800 | 801 |
| Iniziativa Edilizie | 28350 | 28000 |
| Invim | 18200 | 18200 |
| La Milano Centrale o. | 4990 | 4960 |
| La Milano Centrale r. | 5000 | 5010 |
| Risanamento ord. | 6550 | 6560 |
| Risanamento risp. | 5950 | 5981 |
| Sifa | 3295 | 3300 |
| **MECCANICI - AUTOMOBILISTICI** | | |
| Fiat ord. | 3721 | 3774 |
| Fiat priv. | 3081 | 3123 |
| Gilardini | 8421 | 8536 |
| Franco Tosi | 15450 | 15550 |
| Magneti M. ord. | 1031 | 1035 |
| Magneti M. risp. | 1034 | 1038 |
| Olivetti ord. | 4830 | 4850 |
| Olivetti priv. | 3960 | 3960 |
| Olivetti risp. | 4751 | 4785 |
| Olivetti r. 1-7-82 n.c. | 3535 | 3545 |
| Saxib ord. | 3445 | 3555 |
| Saxib priv. | 3430 | 3437 |
| Westinghouse | 20190 | 20290 |
| Worthington | 1900 | 1970 |
| **MINERARI - METALLURGICI** | | |
| Broggi Iser | 190 | 194 |
| Camiar. Metall. Ital. | 3950 | 3980 |
| Dalmine | 382 | 384 25 |
| Falck ord. | 1815 | 1855 |
| Falck risp. | 1990 | 2020 |
| Ilsa-Viola | 690 | 690 |
| La Magona | 4832 | 4890 |
| Pertusola | 472 | 474 |
| Trafilerie | 3100 | 3200 |
| **TESSILI** | | |
| Cant. e Zinelli | 43 50 | 43 50 |
| Cantoni | 2540 | 2540 |
| Cucirini | 1445 | 1460 |
| Cascami 1872 | 3420 | 3420 |
| Eliolona | 180 | 180 |
| FIBAC ord. | 5550 | 5550 |
| FIBAC risp. | 5700 | 5700 |
| Linif. e Can. o. | 1720 | 1822 |
| Linif. e Can. r. | 935 | 939 |
| Marzotto ord. | 1350 | 1435 |
| Marzotto risp. | 1710 | 1750 |
| Gloese Veneziano | 36 25 | 37 |
| Rotondi | 11850 | 11900 |
| Unione Manif. | 14410 | 15300 |
| Zucchi | 5110 | 5140 |
| **DIVERSI** | | |
| Acq. De Ferrari ord. | 1430 | 1432 |
| Acq. De Ferrari risp. | 1508 | 1510 |
| Acque Potabili | 3700 | 3700 |
| Calzat. Varese | sosp. | sosp. |
| CIGA Hotels | 3250 | 3446 |
| Jolly Hotel | 4650 | 4730 |
| Pacchetti | 64 | 64 75 |
| Treno | 15510 | 15050 |

# CRAXI: NO ALLA CRISI E PERTINI GLI DA' RAGIONE

Renato Zangheri

ROMA — Già si guarda al dopo elezioni europee. La dc fa sapere a Craxi che un no da parte del pci provocherà quasi certamente una crisi di governo (e quindi il ritorno di un democristiano a Palazzo Chigi), ma Craxi mette le mani avanti. Va a colloquio da Pertini e il presidente della Repubblica smorza i toni della polemica, facendo sapere alla dc di non esasperare i risultati della consultazione elettorale.

Il presidente del Consiglio parla davanti agli amministratori delle Camere di Commercio e dice che il Paese ha bisogno «*prima di tutto di stabilità politica per risolvere i problemi*». «*La corsa troppo facile verso le polemiche* — dice Craxi — *e la esasperazione stessa delle polemiche non sono riuscite ad individuare un solo possibile sbocco politico di una situazione di crisi*».

Insomma, dice Craxi alla dc, chi apre una crisi di governo dovrà assumersene tutta la responsabilità. Già alcuni giorni fa Martelli aveva lanciato un avvertimento: il psi non è d'accordo a lasciare in questo momento la poltrona di Palazzo Chigi; se la dc apre la crisi, i socialisti non entreranno a far parte di una nuova coalizione. Che cosa succederà?

A dare alla situazione politica una sterzata in una o nell'altra direzione dopo il 17 giugno non saranno soltanto i risultati elettorali. Molto dipenderà anche dal leader che il pci sceglierà come nuovo segretario. Sarà un «berlinguerianno di ferro» come Reichlin, durissimo con il psi e il governo come lo fu il segretario, o sarà invece un berlinguerianno diplomatico e smarcabile» come Zangheri?

Nel primo caso la dc potrebbe far leva sull'ostilità assoluta verso Craxi per chiedere al pci un atteggiamento benevolo verso un «governo diverso». Nel secondo caso, invece, il pci potrebbe riannodare i fili di un dialogo verso i socialisti e De Mita si troverebbe spiazzato.

Renato Zangheri, ex sindaco di Bologna, sembra per ora il favorito nella successione a Berlinguer. Anche se gli avversari non mancano. I «duri» come Occhetto, Minucci e lo stesso Reichlin non vedrebbero di buon occhio una sua successione a Berlinguer. Viceversa, a favorire Zangheri sarebbero i fautori del dialogo col psi, Nilde Jotti, Napolitano, Luciano Lama. Difficile dire chi riuscirà a spuntarla. Una cosa è certa: la scelta del nuovo avrà un'influenza determinante sui futuri rapporti politici fra gli stessi alleati di governo.

r. i.

*All'estero, grazie alla nuova legge*

## EUROPEE: VOTA DOMENICA VITTORIO DI SAVOIA?

*Un caso piuttosto delicato da risolvere*

FIRENZE — Vittorio Emanuele di Savoia e i suoi discendenti potrebbero — avvalendosi della legge che consente il voto agli italiani residenti all'estero — richiedere il certificato elettorale per poter votare in un paese straniero, essendo loro impedito il rientro in Italia. L'ipotesi, che può diventare un caso piuttosto delicato da risolvere nelle sedi istituzionali, è del professor Umberto Santarelli, ordinario di storia del diritto italiano nell'ateneo di Pisa.

Una sua ricerca sulla genealogia della tredicesima disposizione transitoria e finale della costituzione — quella che, al primo comma, afferma appunto che i membri e i discendenti di Casa Savoia non sono elettori e non possono ricoprire uffici pubblici nè cariche elettive — ha portato a risultati sorprendenti: «*La dizione "non sono elettori" — ha detto il giurista — pur comparendo nel testo promulgato dalla Costituzione, non sarebbe stata approvata dalla Costituente, ma aggiunta successivamente*».

La ricerca è stata compiuta per dirimere il problema del duca D'Aosta, al quale recentemente la commissione elettorale di San Giovanni Valdarno ha confermato il diritto al voto, non potendo egli essere compreso tra i membri e discendenti di Casa Savoia.

*Sì del Consiglio dei ministri stamane*

## PER LA LOTTA ALLA FAME AIUTI DAL GOVERNO

ROMA — Il Consiglio dei ministri ha approvato stamane un provvedimento che stabilisce interventi straordinari e urgenti per la salvezza di vite umane nel Terzo Mondo, nell'ambito della lotta alla fame. Lo ha deciso il ministro degli Esteri Andreotti, uscendo da Palazzo Chigi.

Andreotti ha spiegato che non è stata definita la forma del provvedimento: se sarà presentato come decreto o disegno di legge. La decisione verrà presa tra qualche giorno, dopo aver acquisito il parere della Camera e del Senato in proposito.

«*Se tutti saranno d'accordo sull'urgenza del provvedimento* — ha affermato Andreotti — *ritengo che il governo possa scegliere la forma del disegno di legge in quanto sarà chiaro che esso sarà approvato sollecitamente*».

Il Consiglio dei ministri dovrebbe approvare anche il disegno di legge sulla riforma di Palazzo Chigi. Questo prevede una serie di norme tendenti al riordinamento dell'attività del governo.

Oltre all'istituzione dei dipartimenti, corrispondenti ad altri settori dell'azione del ministero nella sua struttura in dicasteri, le nuove norme istituzionalizzano il consiglio di gabinetto, al quale vengono attribuiti compiti di rilievo per la preparazione delle iniziative governative.

Il consiglio dovrebbe varare un provvedimento del ministro Nicolazzi, che stabilisce la concessione di contributi all'Anas

*Berlinguer sepolto a Prima Porta*

# E ADESSO RIPOSA ACCANTO AL PADRE

ROMA — I primi fiori sulla tomba di Enrico Berlinguer. Li ha posti una ragazza giovanissima. Tre garofani rossi, accompagnati da un biglietto: «*Sono un ragazzo di 13 anni e nonostante la mia moderna cultura politica, ti ho sempre stimato. Quindi ti dono questi tre fiori con tutto il mio amore. Andrea*».

*Rispettate la sua volontà e quella della famiglia. La tomba è nella terra. Nel mausoleo del pci Togliatti, Longo, Di Vittorio e altri 14 leader*

Il ragazzo aveva raggiunto il cimitero di Prima Porta mentre il corteo funebre iniziava a muoversi dalle Botteghe Oscure. Ha posato i fiori, poi con del nastro adesivo ha fissato il biglietto sulle lastre di marmo, e quindi se ne è andato in silenzio. Quando, poco dopo, sono giunti gli inservienti a spostare la lastra e preparare così l'inumazione, non hanno avuto il coraggio di togliere quel piccolo dono.

I fiori di Andrea erano lì, quando alle 19 è giunto il corteo funebre con i famigliari e pochi dirigenti, e sono rimasti al loro posto anche quando la tomba è stata richiusa, coperti soltanto da altri fiori lasciati cadere dai figli e dai parenti più stretti del segretario comunista scomparso.

Sotto quei fiori, giace ora Enrico Berlinguer, nel cimitero di Prima Porta sulla Flaminia, ad una trentina di chilometri dal centro. Non è un cimitero monumentale, ed è immerso nel verde della campagna: le tombe di allineano semplici e spaziose tra i viali alberati, e la città appare davvero lontana. La tomba di famiglia dei Berlinguer è simile a tante altre, solo ancor più semplice. Una nuda e pesante lastra di travertino, sormontata da un ciippo squadrato, anch'esso in travertino, sul quale spicca soltanto un nome, «Berlinguer», e null'altro. Ai lati, una piccola aiuola di begonie rosse e alle spalle due cespugli di rose.

Sino a ieri, uno solo dei loculi nel sottostante sacello era occupato. Vi era sepolto il padre del segretario comunista, Mario Berlinguer, una grande figura dell'antifascismo, che era stato deputato e aveva scelto l'Aventino con Amendola, grande padre anch'egli di un altro grande comunista. Enrico visitava con regolarità la tomba di famiglia dove riposava il padre: almeno una volta ogni due mesi si recava a Prima Porta, stava in raccoglimento qualche minuto, e poi ripartiva seguito dalla scorta.

Preferiva quel cimitero, all'ampollosità e alla calca cittadina del Verano. Ed era profondamente legato alla memoria del padre. Quando ieri i necrofori, che già avevano calato la bara del segretario, hanno chiesto quale loculo occupare, i familiari non hanno avuto dubbi, e hanno indicato quello alla sinistra di quella accanto al padre. La vedova e i figli poi, hanno deciso che nulla deve essere aggiunto sulla tomba, né i nomi dei tre che vi riposano, né alcuna scritta in ricordo del segretario comunista.

Padre e figlio sono ora insieme, in una semplice tomba a terra, di un tranquillo cimitero. E' questo il motivo fondamentale che ha spinto i familiari a rifiutare la sepoltura nel più solenne mausoleo del pci, al cimitero monumentale del Verano, accanto a Togliatti, a Longo e ad altri famosi dirigenti scomparsi.

La direzione comunista non ha insistito, preferendo rispettare il desiderio che era dello stesso Berlinguer. D'altra parte, il mausoleo del pci non raccoglie nemmeno tutte le spoglie dei segretari: Gramsci è sepolto all'altro lato della città, nel cimitero degli inglesi, vicino a San Paolo; e Bordiga (il primo segretario comunista) riposa a Napoli, dove si è spento pochi anni fa senza rappacificarsi con il suo partito.

L'elenco degli inserti sulla tomba ufficiale del pci, conta però altri nomi. Anche Giorgio Amendola, come ora Berlinguer, giace nella tomba di famiglia accanto al padre, sempre al Verano ma molto distante dal mausoleo. E Umberto Terracini è ritornato nella sua terra, in Liguria.

E' difficile definire una bella costruzione. Il piccolo mausoleo del pci che sorge accanto al cimitero israelitico del Verano. Una serie di cippi in cemento armato disposti a semicerchio, che ricordano gli sbarramenti bellici anticarro. Su 17 spiccano altrettanti nomi, con l'anno di nascita e quello della morte: il primo è quello di Togliatti, l'ultimo è di Dario Valori, scomparso pochi mesi fa: in mezzo i nomi di Di Vittorio, Secchia, Longo, Grieco, Spano, Alicata, Scoccimarro, D'Onofrio, Novella, Grassi, Sereni, Li Causi, Massola, Colombi e Beroni: una decina di cippi restano ancora da occupare.

Il visitatore si trova in una piazzetta a cielo aperto, circondato da un brutto muro irregolare, e solo il ricordo dei grandi personaggi che vi riposano, allevia la pesante impressione. Si dovrebbe giungere dall'alto, e scoprire così che la pianta del mausoleo disegna una falce e martello.

Ma la pietà del popolo comunista, ieri non ha dimenticato gli altri dirigenti che qui riposano. Dopo le orazioni funebri per Berlinguer in piazza San Giovanni, molti si sono recati al Verano prima di risalire sui pullman parcheggiati lungo la Tiburtina. Ogni cippo del mausoleo ha ricevuto fiori, ma quelli più belli e numerosi erano andati a Togliatti e Di Vittorio.

**Gianni Pennacchi**

shopping center W35
ABBIGLIAMENTO
per uomo - donna - ragazzo
Il modo giusto di vestire, per essere alla moda da
SHOPPING CENTER
C.so Vigevano 35 - Torino
Tel. 231.902

CASA DEL SALOTTO
pradotto
In corso Giulio Cesare, 58 - TORINO
SVUOTA I LOCALI
vendita promozionale
SCONTI 40-50%
su tutti i salotti esposti
(com. aut. legge 50)

non acquistate un occhiale da sole qualunque, in un posto qualunque
BERRY
Corso Peschiera, 245
Via Roma, 35
sa che gli occhi vanno protetti con lenti sicure
.. e Vi attende per un controllo dell'efficienza visiva e per offrirVi un simpatico omaggio

(Segue da pagina 5)

Domenica 3 giugno 1984, in Riyadh (Arabia Saudita) ci ha improvvisamente lasciati

**Dario Tessore**

di anni 34

Ne danno il doloroso annuncio i papà **Ettore Tessore**, la mamma **Alessandra Zanino**, la nonna **Angela Barberis** vedova Zanino, zii, zie, cugini, cugine, i suoi numerosi amici. Funerali in Ferrara sabato 16 giugno ore 16.
— **Ferrara**, 14 giugno 1984.

**Colleghi e Amici di Riyadh** ricorderanno sempre **DARIO**.

Partecipano affettuosamente al dolore di Ettore ed Alessandra gli amici:
**Gigi Arnovati**
**Attilio Avanzadro**
**Luigi Cassina**
**Gino Scalzarandi**

Affettuosamente vicini a Alessandra e Ettore partecipano al grande dolore **Angela e Vittorio Allocco**.

Sono vicini a Ettore e Alessandra nel loro immenso dolore: **Lazzaro, Wanda, Giorgio, Roberta, Ina, Mariarosa, Enzo, Flavia, Pino**.

E' mancata
**Caterina Fiorio**
**vedova Pian**

Lo annunciano i fratelli **Giacomo, Matteo, Lucia** e famiglie, nipoti, parenti tutti. Un particolare ringraziamento al personale dell'Hotel Sole Alto e di Vicoli di casa per le amorevoli cure. Funerali venerdì 15 c. m. alle ore 9 parrocchia Santa Maria della Scala in Moncalieri.
— **Moncalieri**, 13 giugno 1984.

E' mancata all'affetto dei suoi cari
**Anna Cavallo**
**ved. Cremonesi**
di anni 93

Ne danno il triste annuncio la figlia **Enrichetta** il genero **Pietro** il nipote **Gianpaolo** con la moglie **Enrica** e parenti tutti. I funerali avranno luogo il 15 giugno alle ore 14,30 partendo dall'abitazione in Beinasco via Conte Di Nanni, 18.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

Improvvisamente è mancato all'affetto dei suoi cari
**Giovanni Pirovano**
**«Nanni»**
di anni 21

Lo annunciano il papà, la mamma, la nonna e i parenti tutti. Funerali a Cravicasazza venerdì 15 giugno alle ore 16,30.
— **Cravicasazza**, 13 giugno 1984.

E' crudelmente mancata all'affetto dei suoi cari
**Adelina Lantranco**
**in Ravizza**
anni 79

Ne danno il doloroso annuncio il marito cav. **Giuseppe**, i figli **Franco** con la moglie **Maria, Luciano** con la moglie **Giovanna**, i cari nipoti **Claudio, Roberto, Roberto** e parenti tutti. I funerali avranno luogo venerdì 15 c.m. alle ore 10 dall'abitazione. Prestarà servizio pullman da Airasca fraz. Bruere alle ore 8,30.
— **Cumiana**, 13 giugno 1984.

**Anna e Paola Denis** sono vicine con affetto al dolore del marito Giuseppe, di Franco, Maria e Roberto Ravizza nel ricordo della cara signora **ADELINA**.

**Giancarlo, Teresa e Lia Denis** con il nonno **Ornello Taberna** prendono viva parte al dolore della famiglia Ravizza.

**Domenico Denis** con **Nella e Piero Merlano** partecipano al lutto della famiglia Giuseppe e Franco Ravizza.

I **Dipendenti** della **Ravizza e C. snc, Ravizza Packaging srl**, partecipano al lutto della famiglia Ravizza per la scomparsa della mamma
**Adelina Lantranco**
**in Ravizza**
— **Airasca**, 14 giugno 1984.

E' mancato cristianamente
**Giuseppe Natale Bertone**
di anni 64

Lo annunciano la figlia **Gianna, Marisa**; generi, nipoti, parenti tutti. Funerali avranno luogo giovedì 14 corrente ore 16 nella Cappella del Cimitero di Rivoli.
— **Frossasco**, 13 giugno 1984.

**Nuccio e Nino Bertone** e famiglie si uniscono con affetto al dolore di Gianna e Marisa per la scomparsa del caro zio **NATALE** e di cui ricordo sarà sempre vivo nel loro cuori.

**Beppe Casalegno** partecipa al dolore.

**Angela** ricorda con affetto il caro **FRATELLO**.

**Nina e Teresa Casalegno, Massimo e Betty Martinetti** partecipano al dolore di Gianna e famiglia.

Non è più con noi
**Maria Cristina**
**cav. Bricco**
**(Camusot)**
**ecocentoquattro**

La piangono la sorella **Maria** ved. **Castagneri Arla**; i nipoti **Paola, Martino** con **Stefania e Pietro; Giorgio, Armanda** con **Giacomino e Stefano; Antonietta, Luigi** con **Maria Cristina ed Enea**; la cognata **Maria** ved. **Bricco**; l'affezionato **Pero** e parenti tutti. Un vivo ringraziamento al dott. Donatto per le sapienti cure prestate. Funerali in Santa venerdì 15 corrente ore 16.
— **Balme**, 13 giugno 1984.

**Maria Cristina, Enea, Giacomino, Stefano, Stefania e Pietro** piangono l'amata zia **TITI**.

La famiglia **Bertino** partecipano al grave lutto.

Le famiglie **Camusset** piangono viva parte al dolore della famiglia Camusot.

**Mario Bertolo**, il figlio **Emilio** con **Rosanna**, piangono viva parte al profondo dolore della famiglia Bricco per la scomparsa della cara
**Cristina cav. Bricco**
**(Camusot)**
— **Torino**, 13 giugno 1984.

**Vincenzina e Piero Cantamessa** partecipano al dolore della famiglia Bricco Camusot.

**Esercenti e Commercianti di Balme** unanimi partecipano al grave lutto della famiglia Bricco Camusot.

**Ornesti Ugo** e famiglia partecipano al dolore.

**Pro Loco Balme** ricorda
**Cristina Bricco Camusot**
benemerita Segretaria di cultura montanara
— **Torino**, 14 giugno 1984.

**Rina Bricco e Pia** si uniscono al dolore.

La famiglia **Bruno e Bianca** partecipano commossi per la perdita della cara **CRISTINA**.

**Luciano e Marina Pedrin** partecipano al dolore della famiglia Camusot per la scomparsa del
**cav. Cristina Bricco**
— **Balme**, 13 giugno 1984.

Ripose ad Asti nella tomba di famiglia
**Medina Palma Colle**
**vedova Sarocco**
di anni 70

La annunciano con grande dolore **Laura, Fausto, Elisabetta e Alessandra Bianchi** unito ai nipoti e parenti tutti.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

**Tina Gina, le Dame del Cral e tutte le sue Amiche** piangono la sua scomparsa.

Improvvisamente è mancato
**Palmino Perino**
Addolorati lo annunciano: cognati, cognata, nipoti e parenti tutti. Venerdì 15 corr. alle ore 14 la cara salma partirà da via Chiabrera 37 per l'ultima dove avverranno i funerali.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

Cristianamente è mancato
**Settimo Bertaldo**
**ex impiegato agile**
anni 78

L'annunciano la moglie **Tarcisina Bellezza**, il figlio **Franco** con **Elena** e **Fabrizio**, nonni, cognati, cognate, nipoti, parenti tutti. La cara salma partirà dall'ospedale civile di Ciriè giovedì 14 corrente ore 15.45 per San Carlo Canavese dove alle ore 16 si svolgeranno i funerali della parrocchia. Dopo la cerimonia la cara salma proseguirà per il cimitero di Caravino ove sarà tumulata.
— **Ciriè**, 13 giugno 1984.

L'**Amministratore, Condomini, Inquilini** e **Custode** di **Via Bibiana 27 e Via Pallavicino 32** partecipano al dolore.

Il **Consiglio di Amministrazione**, il **Collegio Sindacale** i **Dipendenti** e la **Mensa Aziendale** della **Cassa Centrale Cooperative S.p.A.** partecipano unita al dolore del signor Franco Bertaldo per la scomparsa del padre
**Settimo Bertaldo**
— **Torino**, 13 giugno 1984.

Il **Consiglio di Amministrazione** e il **Collegio Sindacale** della **Cassa Locale di Credito Cooperativo S.p.A.** di **Carignano** e della **Finanziaria S. Carlo S.p.A.** partecipano al profondo dolore del signor Franco Bertaldo.

Si giungono vicine all'amico Franco Bertaldo in questo momento così doloroso
**Pasquale Caruso**
**Michelangelo Caruso**
**Antonio Caruso**
**Angelo Caruso**
**Carlo Angelo Caruso**
**Rolando Nemo**
**Angelo Scavino**
**Giorgio Scavino**
**Mauro Scavino**

**Cesare e Massimiliano Carbone**
**Carlo Casella**
**Roberto Migliaretti**
**Vittorio Nasca**
**Mario Ronchetta**
sono teneramente vicini a Franco Bertaldo nel suo grande dolore.

Lo **Studio Pastore, Velzar, Mignaneglia, Pagliero, Desideri** partecipa sentitamente al dolore del signor **Franco Bertaldo** per la morte del **PAPA'**.

I **Collaboratori dello studio Carbone e Ronchetta** prendono sentitamente parte al lutto del sig. Franco Bertaldo per la morte del **PADRE**.

**Giuseppe Asegio Gianinet** e famiglia partecipano al lutto dell'amico Franco per la perdita del **PAPA'**.

**Emilia Scaramuzza**
**in Malvicino**
non è più con noi. Lo annunciano il marito **Luciano**, la mamma **Teresa**, la figlia **Lorenza** con **Mario** e **Stefania**, la sorella **Anna** con **Elio, Eliana** e **Flavia**, il cognato **Francesco**. Un particolare ringraziamento al dottor Massimiliano Bosco ed alla signorina Aurelia per l'amorevole assistenza. Funerali venerdì 15 giugno ore 9,30 parrocchia Madonna di Campagna, recita del Santo Rosario oggi 14 c.m. alle ore 20,30 in parrocchia. La cara salma verrà tumulata nel cimitero di Castelnuovo Don Bosco. Non fiori ma eventuali offerte al Centro Lotta Tumori dell'Ospedale Ospedale San Giovanni di Torino.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

**Elda e Franco Tosio** partecipano commossi al grave lutto.

Vi siamo vicini famiglia **Bocca**

Serenamente è mancata ai suoi cari
**Erminia Gorresio**
**ved. Bellotti**
La annunciano il figlio, la nuora, il nipote. Funerali venerdì ore 9,30 cappella Nuova Ospedale largo Gollardo.
— **Torino**, 12 giugno 1984.

Improvvisamente è mancata
**Iva Savieri**
**ved. Pinto**
Ne danno la triste notizia: figli, genero, nuora, nipote, parenti tutti. Funerali venerdì 15 ore 10,15 parrocchia Pace.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

Improvvisamente è mancato
**Matteo Cordero**
anni 67

Lo annunciano la moglie **Antonietta Balma**, il figlio **Enzo** con la moglie **Ivelda Mara**, la sorella **Maria** ved. **Airaldi** e famiglia, nipoti e parenti tutti. Funerali venerdì 15 corr. mese ore 15 partendo da via Roma 7. La cara salma riposerà nel cimitero di don Maurizio Caravaca.
— **Settimo Torinese**, 13 giugno 1984.

**Pino Rosanna e Massimo** si uniscono al dolore di Enzo e Tonina per l'improvvisa scomparsa del caro **MATTEO**.

Gli amici nel ricordo affettuoso del caro **MATTEO: Zardo, Dall'Aronia, Biscotti, Erle, Camparini, Pane, Adamo, Durante, Lalledina, Brienza, Mascolo, Pizzolo, Caldari, Scozzi, Zitillo, Didone, Pacchio, Marchesi, Vitali, Cavico, Bocchetti, Tafuri, Farmaker, Cargnelli, Albanis, Napoletano, Pansito, Bisiacco, Bahia, Cornaglia, Bavio, Pandini, Ossino, Rosiello, Carosso**.

Partecipano al dolore **Maria Grazia** e **Celestino Ascari**.

Piero Chiezzo e famiglia si uniscono al dolore dei famigliari.

E' mancato
**Natale Vellino**
anni 83

L'annunciano addolorati la moglie **Angelina Magnetti**, i figli **Marisa** col marito **Ignazio, Sergio**, sorella, cognati, parenti tutti. Funerali in Lanzo venerdì 15 ore 15,30 dall'abitazione.
— **Lanzo**, 13 giugno 1984.

E' mancata all'affetto dei suoi cari
**Giselda Pevere**
**ved. Spada**
Ne danno il doloroso annuncio figli, nipoti, genero, la cara **Cristina**, nipote e parenti tutti. La cara salma arriverà da Cortanze d'Asti venerdì 15 alle ore 11 al Cimitero Generale.
— **Cortanze d'Asti**, 13 giugno 1984.

Domenica 10 giugno è cristianamente mancata
**Pia Pera De Righetti**
Ne danno il doloroso annuncio, a funerali avvenuti, il marito **Alberto Pera**, le sorelle **Ada De Righetti** e **Carla** con il marito **Alberto Vicat**, la cognata **Maria Broglio**, i nipoti e parenti tutti.
— **Torino**, 14 giugno 1984.

Cristianamente è mancata
**Giuseppina Calosso**
**vedova Tornielli**
di anni 91

La piangono la figlia **Vanna**, i nipoti **Pierdario e Pierluigi Pantaleo**. Un particolare ringraziamento al dottor Beggiato, a Emma e Maddalena per l'affettuosa assistenza. Funerali oggi 14 corrente ore 14,30 parrocchia Gesù Nazareno. Non fiori ma offerta al centro di ricerca sul cancro.
— **Torino**, 14 giugno 1984.

Si uniscono al dolore i fratelli **Andrea, i cognati Lucia e Antonio**, nipoti con le rispettive famiglie **Calosso, Landi, Rocca, Garella, Tenda, Zanirato**.

**Adriana** partecipa al grande dolore di Piergrio.

**Gli amici della Scuola di specializzazione aziendale di Torino**, l'anno quarto:
**Consolata Pepe**
**Pierluigi Baldolino**
**Giovanni Bastignano**
**Giovanni Bianco**
**Stefano Fassio**
**Paola Ferranti**
**Roberto Fichera**
**Paolo Gerla**
**Giovanni Magnani**
**Luigino Olivetta**
**Giuliana Rosina**
**Francesco Verrese**
si associano al dolore di Mr. John per la scomparsa della sorella
**Kathleen Irving**
**Innocolo**
— **Torino**, 14 giugno 1984.

L'**Unità sanitaria locale 1/32 Torino** partecipa viva parte al lutto della famiglia per la scomparsa del signor
**Domenico Chipparino**
Tecnico di Radiologia dell'Ospedale San Giovanni Battista e della Città di Torino
— **Torino**, 14 giugno 1984.

## RINGRAZIAMENTI

I famigliari, il **Consiglio Pastorale** e la **Comunità Parrocchiale** commossi per la dimostrazione di stima e affetto tributata a
**don Carlo Pugno**
**(Parroco del Gerbido)**
riconoscenti ringraziano: il Padre Arcivescovo Card. Ballestrero, il V.E.T. Don Rodolfo Reviglio, il Clero di Grugliasco, Collegno e tutti il Presbiterio della Diocesi di Torino, il Sindaco di Grugliasco e l'Amministrazione civica, gli amici, i parrocchiani e quanti hanno partecipato al loro dolore. S. Messa di Trigesima il 30 giugno ore 18 nella sua Parrocchia del Gerbido.
— **Gerbido**, 14 giugno 1984.

La famiglia di
**Pietro Colotti**
ringrazia sentitamente tutti coloro che hanno preso parte al dolore del loro caro papà.
— **Torino**, 14 giugno 1984.

I familiari di
**Andrea Gauda**
riconoscenti ringraziano amici e conoscenti che hanno preso parte al loro dolore. La Messa di trigesima verrà celebrata sabato 7 luglio ore 18,30 chiesa parrocchiale Settimo.
— **Torino**, 13 giugno 1984.

## ANNIVERSARI

1903 1984
**Luigi Piccinino**
Sempre con noi. S. Messa ore 10 del 17 giugno 1984 Cappella Casa Mazzarello, via Cumiana 2.

1891 1984
**Giorgina Camiesasca**
Un ricordo, una preghiera.
— 14 giugno 1984.

1874 1984
**Rita Pastore**
Con noi, come sempre: **Marisa, Mario, Renato, Andrea e Margherita**.

1881 1984
**Modesta ved. Serra**
Vive in noi.

1903 1984
**Luigi Monastelarolo**
Sempre vivo nel cuore dei suoi cari. S. Messa 16 giugno ore 10 parrocchia di Santiago e 18 giugno ore 18 parrocchia S. Barbara di Torino.

1872 1984
**Enzo Corazzari**
vive nel ricordo dei suoi cari

**Ing. Andrea Verna**
Ti ricorderemo domani con una Messa in Sant'Anna, via Madonna di Campagna 51, alle 18.15.
— **Torino**, 14 giugno 1984.

1902 1984
**Ernesto Paulo**
*Del cielo proteggi chi nel suo ricordo vive.* tua Carmen e figli con rispettive famiglie. Santa Messa sabato 16 corr. mese ore 8.30 nella parrocchia di San Pietro in Vincoli.
— **Settimo Torinese**, 13 giugno 1984.

*Gli ideali di unità alla prova del voto*

# EUROPA CHIAMA EUROPA

## VINTI INDIFFERENZA E CONFUSIONE?

Gli elettori potenziali sono 190 milioni, ma il timore più grave è quello di un'astensione massiccia, nonostante il battage pubblicitario, le martellanti apparizioni dei candidati alle tv private, i comizi nelle piazze di periferia. «*Il 17 si vota*». Tutti, ormai, lo sanno. Ma per cosa? I candidati che in questi giorni danno fondo ai loro budget elettorali, esponendo il marchio dei loro partiti-sponsor, non lo dicono. O almeno, è difficile, per il cittadino medio, capire la differenza tra le votazioni comunali, le politiche e queste «europee».

Gli slogan sono gli stessi. Giocano sulla polemica contro i nemici di sempre. Agitano stereotipi. L'unica cosa chiara è che non si tratta di eleggere un sindaco, e neppure un senatore. Chi sarà prescelto, se ne andrà a Strasburgo. A che fare? A decidere il prezzo del latte o del formaggio? Nemmeno questo.

E' la seconda volta, nella storia del Parlamento europeo, che si vota a suffragio diretto. Per cinque anni i rappresentanti scaturiti dalle elezioni del '79 hanno «lavorato» a Strasburgo. Ma quasi nessun cittadino se n'è accorto. Sui giornali sono comparsi i resoconti delle vibranti risse tra i governi nazionali, sulle quote, sui rimborsi compensativi. I contadini sono scesi in piazza per protestare contro le tariffe considerate ingiuste.

Ma gli «europarlamentari», in tutti questi anni, che cosa hanno fatto?

Questo è il problema. L'Europarlamento non ha potere legislativo. Tutto è ancora in mano ai governi nazionali. Strasburgo può al massimo esprimersi sull'approvazione o no dei budget della Cee. Per questo esiste il timore fondato che i cittadini europei disertino in misura massiccia le urne.

E' la contraddizione fondamentale di questo continente in decadenza, schiacciato dall'aggressività tecnologica e commerciale dell'America e del Giappone.

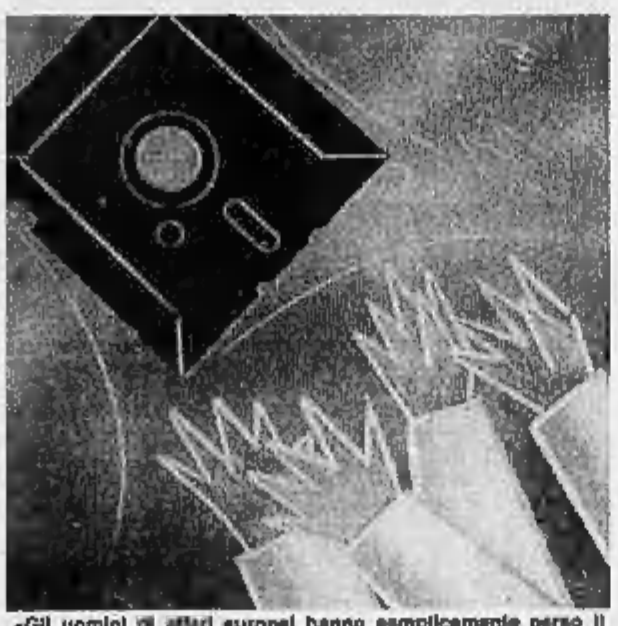
In teoria, tutti sono d'accordo che solo una autentica unità europea, politica e militare, può ridare peso e vita al vecchio continente. In pratica, nessun governo è disposto a sacrificare il proprio singolo potere in favore dell'Europa.

Un sondaggio effettuato pochi giorni fa ha rivelato che i cittadini di nessun paese nutrono ancora speranze sul futuro della Comunità. Perché dovrebbero?

Eppure qualcosa si può ancora muovere. Il presidente francese Mitterrand ha accolto almeno in parte la proposta dell'indipendente di sinistra italiano, Spinelli, sulla riforma istituzionale della Comunità e l'ampliamento dei poteri della Camera di Strasburgo. Londra ha già risposto con un no secco.

Sarà questa la battaglia dei prossimi cinque anni. L'ultima. All'Europa, ai deputati che saranno eletti nei prossimi giorni, va concessa almeno questa chance.

**Silvano Costanzo**



«Gli uomini di affari europei hanno semplicemente perso il treno della microelettronica»: questa una delle vignette di una inchiesta di «Newsweek» (aprile '84) sulla crisi dell'Europa.

### I problemi di politica interna hanno dominato la campagna elettorale: «verdi» all'attacco

# I TEDESCHI PENSANO AL BURRO

BONN — Le elezioni europee del 17 giugno prossimo si presentano in Germania con la stessa incognita di tutte le altre elezioni, politiche e amministrative, degli ultimi tempi: ce la farà il partito liberale «Fdp» del vice cancelliere Hans Dietrich Genscher a superare lo scoglio del minimo del cinque per cento dei voti che è indispensabile per ottenere una rappresentanza parlamentare?

Tanto più che non potranno contare, nelle elezioni europee, sull'apporto di voti che il partito cristiano democratico «Cdu» ha fatto avere loro nelle elezioni federali per non vederli uscire dal Bundestag.

Comunque vadano le cose il 17 giugno, questo accostamento con la situazione politica interna ha fatto risalire un po' l'indice dell'interesse dei tedeschi per la consultazione imminente che, dopo una campagna elettorale piatta, fatta da candidati pressoché ignoti al grande pubblico, era disceso molto vicino allo zero. I partiti si sono resi conto, forse troppo tardi, dei pericoli insiti nell'apatia che s'andava diffondendo e all'ultimo momento hanno gettato nella campagna i loro grossi calibri, ma una partecipazione al prossimo voto analoga a quella del 1979, che fu del 65 per cento, viene tuttora considerata un obiettivo ambizioso.

Anche i temi della campagna elettorale — pace, lotta contro la disoccupazione, protezione dell'ambiente — non si differenziano da quelli del dibattito politico d'ogni giorno e vedono, nella contrapposizione tra le tesi della coalizione governativa e dell'opposizione socialdemocratica e dei «verdi», un ulteriore, pericoloso appiattimento del partito liberale.

Sul primo tema, i tre partiti di governo sono concordi nel vedere nel rafforzamento dell'Europa, anche dal punto di vista dell'armamento convenzionale, un mezzo per contribuire, nell'ambito dell'Alleanza Atlantica, al raggiungimento dell'obiettivo della sicurezza al livello minimo possibile di armamento. Anche la «Spd» desidera il rafforzamento della solidarietà politica europea focalizzandone però l'obiettivo sul rifiuto di tutte le armi atomiche dall'Europa e sullo sviluppo di una politica di distensione con l'Est. I «verdi», infine, inseriscono l'obiettivo della pace nella loro campagna generale contro l'Europa delle tre «B» — «Burocrazia, Bombe e Burro a montagne» — alla quale contrappongono l'idea d'una «Europa delle regioni».

Nella lotta contro la disoccupazione si vedono i partiti di governo contrapporre la loro idea di una soluzione derivante da una crescita equilibrata in una libera economia di mercato alla proposta di un «patto europeo per l'occupazione» della «Spd» e a quella — avanzata dai «verdi» — di un nuovo modello di società in cui imperi il controllo democratico di base.

Ai «verdi», rimasti fuori, con il 3,2 per cento, dal vecchio Parlamento europeo, viene attribuita la possibilità di entrare nel nuovo con il sette e l'otto per cento. A prescindere da quanti si recheranno alle urne e dal risultato dei liberali, «Spd» e «Cdu» dovrebbero fare la parte del leone dei 78 seggi europei a disposizione della Rfg (ci sono poi tre delegati per un totale di 81). Ne ottennero nel 1979, rispettivamente, 24 con il 40 per cento dei voti e 32 con il 39 toccato alla «Cdu» ne andarono otto con il dieci per cento.

*L'opposizione pensa ad abbattere Mitterrand*

# FRANCIA, E' LA PROVA GENERALE DELLE LEGISLATIVE DELL'86

PARIGI — *In Francia sono in campo dodici liste e il fatto nuovo di queste elezioni potrebbe essere il voto di un francese su cinque per i «piccoli» partiti che, dall'estrema destra all'estrema sinistra, passando per i «giovani imprenditori» e i «verdi», raccoglierebbero, secondo i sondaggi, un 20 per cento dei voti.*

*Sembra anche che vi sia un aumento di interesse fra il pubblico: il 54 per cento dei francesi si dicono «molto» o «abbastanza» interessati.*

*Il momento politico, dopo tre anni di governo di sinistra, fa di queste elezioni una sorta di «prova generale» delle legislative del 1986, con l'opposizione che intende trasformarle in un «referendum» sulla politica del governo, e anche sulla propria unità interna.*

*L'opposizione — «Rpr» e «Udf» — ha presentato una lista unica capeggiata dall'ex presidente del Parlamento europeo Simone Veil, alla quale gli ultimi sondaggi danno un 45 per cento (o persino un 47 per cento) dei suffragi contro il 40 per cento in febbraio. In questa situazione, si preparano ad entrare in scena, per sostenere questa «lista di unione dell'opposizione per l'Europa e la difesa delle libertà», il sindaco di Parigi Jacques Chirac per il «Rpr» gollisti e l'ex presidente Valéry Giscard d'Estaing per l'«Udf», che si erano finora tenuti in disparte.*

*«Europeista» convinta, la Veil è apparsa però poco convincente nel difendere nelle ultime settimane il discorso europeo, dovendo tener conto delle posizioni dell'alleato «Rpr»: era per l'allargamento dell'Europa alla Spagna e al Portogallo, e ha dovuto ora dire che tale allargamento è «prematuro»: a Strasburgo ha votato per il progetto Spinelli, mentre l'«Rpr» ha votato contro.*

*«Rilanciato» dal presidente Mitterrand a Strasburgo, il «discorso sull'Europa» è diventato «obbligatorio» in queste elezioni che pure erano cominciate come un affare strettamente «franco-tedesco». Ma è un discorso che divide anche la sinistra, socialisti e comunisti, i quali hanno peraltro il vantaggio di presentarsi alle europee con due liste separate. Sull'Europa, i comunisti sono in disaccordo.*

*A Bruxelles*

# VIGILIA SENZA PASSIONE

BRUXELLES — Europeisti un po' per convinzione, un po' per conformismo, un po' per interesse — Bruxelles capitale della Cee porta illustro al Paese e vantaggi economici ai suoi abitanti — i belgi vivono senza passione la vigilia delle seconde elezioni a suffragio universale del Parlamento europeo. Dieci milioni di abitanti circa, quasi 6.800.000 elettori, il Belgio manderà a Strasburgo 24 deputati, uno ogni 418 mila cittadini.

La campagna per il voto, che non ha una data d'apertura ufficiale, si svolge in sordina, su temi di interesse interno più che di portata europea.

Le elezioni saranno quindi soprattutto un «test» per il governo in carica, una coalizione di centro-destra — cristiano-sociali e liberali — al potere dal novembre del 1981. Le urne diranno la reazione dei belgi alle scelte di rigore

*Rimanere, ma a quale prezzo?*

# OLTRE LA MANICA REGNA IL DUBBIO

LONDRA — Il *Daily Telegraph* ha recentemente pubblicato una vignetta che rappresenta bene l'atmosfera di confusione, polemiche e contraddizioni che caratterizza la campagna elettorale in Gran Bretagna per il Parlamento europeo. La vignetta mostra una nave da sbarco, battezzata «Elezioni europee», diretta verso il continente e su cui i *leader* dei partiti politici inglesi, in divisa militare, si azzuffano. Sotto, la didascalia: «Lanciata l'invasione E-Day», con allusione al D-Day, il giorno dello sbarco alleato in Normandia.

I partiti politici sono concordi nel criticare le attuali strutture della Cee ma polemizzano sull'atteggiamento da assumere nei confronti della comunità: laboristi, conservatori, liberali e socialdemocratici si scontrano sulla visione dell'Europa, le opinioni sono divise perfino all'interno dei partiti e, come ha mostrato un recente sondaggio demoscopico, anche il paese, pur se in maggioranza ritenga «irrealistico» un ritiro dalla comunità, è spaccato in due nel giudicarla. La Gran Bretagna vota oggi con accentuato scetticismo.

Il partito laborista, che nelle elezioni politiche dello scorso anno aveva in programma l'immediato ritiro (senza condizioni) del Paese dalla Cee, ha assunto una posizione più elastica. Oggi sostiene che la Gran Bretagna rimarrà nella Cee per i prossimi cinque anni ma ne uscirà se non saranno attuate profonde riforme di struttura: un nuovo, più indipendente rapporto di appartenenza alla Cee, il ritorno a Westminster dei poteri nazionali ceduti alla comunità, e un nuovo bilancio che dia la precedenza non più alla politica agricola ma ad altri settori come quello industriale, al fine di aumentare i posti di lavoro.

Alla «crociata per il lavoro» dei laboristi, i conservatori rispondono con la «crociata per i soldi»: il premier Margaret Thatcher insiste che se non rinegozia dalla Cee il «promesso» rimborso di 450 milioni di sterline relativo al 1983 bloccherà con il veto l'aumento dei finanziamenti della Cee, mettendo quest'ultima in crisi.

Anche la Thatcher chiede una riforma del bilancio ma, al contrario dei laboristi, non minaccia di abbandonare la Cee, limitandosi a promettere dura battaglia.

# IRLANDA PARTITA A DUE

DUBLINO — Trentanove candidati irlandesi si contendono i 15 posti riservati all'Irlanda nel Parlamento europeo. Gli elettori irlandesi sono 2.414.000 (l'Irlanda ha 3.500.000 abitanti) e di questi 705.573 risiedono a Dublino.

I due principali partiti della repubblica d'Irlanda, «Fianna Fail» e «Fine Gael», che insieme rappresentano l'85 per cento degli elettori, sono due compagini di centro e — a Strasburgo — fanno capo rispettivamente ai democraticiprogressisti (gollisti francesi e «Fianna Fail») e al gruppo cristiano-democratico o P.P.E. Il «Fianna Fail» è rappresentato nel Parlamento uscente da 5 deputati, il «Fine Gael» (laborista) da quattro.

Le elezioni europee del 14 giugno dovrebbero consolidare la posizione del «Fianna Fail». Il suo *leader* Charles J. Haughey ha predetto che il suo partito conquisterà nove dei 15 seggi al Parlamento

# DANIMARCA SCELTA OBBLIGATA

**COPENAGHEN — I discorsi dell'uomo della strada e la lettura dei giornali in Danimarca non danno certo l'impressione che ci si trovi alla vigilia delle elezioni per il Parlamento Cee. (I danesi votano oggi ma i risultati si sapranno domenica). Ciononostante i più ritengono che l'affluenza alle urne rispetto al 1979 (pari al 47,8) sarà ora più alta.**

**Lo affermano i promotori della lista collocatasi al primo posto nelle precedenti elezioni, il «Movimento popolare contro la Cee», che conta quattro deputati a Strasburgo, ed il partito socialdemocratico (3 seggi).**

**Per i primi le prossime elezioni saranno di nuovo un referendum pro o contro la Cee; per i secondi, accantonate le riserve di permanenza o no nell'organizzazione comunitaria, permane una posizione critica verso ogni tentativo di modifica del Trattato di Roma.**

# OLANDA ELETTORE SVEGLIA

L'AIA — Erano scarsi anche alla vigilia, in Olanda, i segni visibili dell'avvicinarsi delle elezioni per il Parlamento europeo: qualche manifesto poco appariscente, qualche breve articolo di giornale, rapidi accenni nei programmi della radio o della televisione.

Nelle segreterie dei partiti ci si dà da fare per risvegliare gli ancora sopiti interessi degli elettori in una campagna che stenta a prendere il volo. I programmi concordati in sede europea vengono tradotti e stampati.

Come l'Olanda, così anche l'Europa ha bisogno di una politica che miri al rilancio dell'economia attraverso il risanamento della finanza pubblica, affermano i liberali. Potere d'acquisto, armi nucleari ed ecologia sono invece i temi su cui intendono battersi, attingono all'attualità nazionale, i socialisti. Fra i due, i democristiani optano per un livello ideologico più astratto: «Rimbocchiamoci le maniche

# LUX NESSUN COMIZIO

**LUSSEMBURGO — Poca propaganda, nessun comizio. Le votazioni per il Parlamento europeo non sembrano essere attese con apprensione nel più piccolo fra i dieci Stati della Comunità.**

**Il Lussemburgo ha 364 mila abitanti. I suoi elettori sono 212 mila. Manderanno al Parlamento europeo sei deputati. Nelle votazioni del '79 si recarono alle urne l'88,9 per cento degli aventi diritto. Questa volta tutti prevedono che l'astensione sarà molto più alta.**

**Nella stessa giornata del 17 giugno si voterà anche per il Parlamento nazionale. Sia i conservatori che i liberali (i quali formano la coalizione attualmente al governo) prevedono di mantenere rispettivamente i 24 e i 15 seggi che detengono attualmente.**

**I socialisti, all'opposizione, sperano di guadagnare almeno tre dei cinque seggi in più della nuova Camera dei deputati.**

# GRECIA PAPANDREU ALLA PROVA

ATENE — Anche la Grecia si avvia alle elezioni europee in un clima nel quale l'idea di una «prova generale» per le elezioni politiche interne dell'anno prossimo (ma c'è chi sostiene che potrebbero essere anche anticipate) prevale in modo ostentato.

Il movimento socialista panellenico (Pasok) di Andreas Papandreu, il partito di governo, sia Nuova democrazia, il partito conservatore sconfitto dai socialisti nell'ottobre 1981, conducono una campagna dove i successi e gli insuccessi dei socialisti nei 31 mesi di governo e le colpe passate della destra, la bilancia dei pagamenti e il costo della vita, fanno la parte del leone.

Nuova Democrazia menziona poco l'Europa, e lo fa solo per ricordare di essere stato sempre un partito europeista e di aver caldeggiato e attuato, contro la strenua opposizione del Pasok, l'ingresso della Grecia nella Cee.

# Lotto

## I «MAGNIFICI CENTO» RITARDATARI RESTANO NELL'URNA...

*Sabato non è uscito alcun numero tra i cento che compongono la nostra tabella dei ritardi, così l'unico centenario rimasto, 23 di Milano, sale a quota 143, mentre a Bari il capolista il 6 a un punto dalla maturità. Sulla ruota di Venezia i Gemelli (11-22-33-44-55-66-77-88) continuano a non formare ambi tra loro da ben 119 settimane.*

*Hanno ripetuto l'uscita: 81 a Cagliari, 66 e 57 a Milano, 81 (terza volta consecutiva) e 48 a Napoli, 76 a Roma.*

*Sabato sono comparsi ambi di Gemelli a Milano (66-11) e di Vertibili a Firenze (62-26), fermi nelle Cadenze a Bari (1-61-51) e Cagliari (11-81-41), nelle Figure a Milano (31-66-57) e Napoli (5-41-23).*

### NUMERI IN MAGGIOR RITARDO

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BARI | 8<br>99 | 5<br>70 | 36<br>70 | 42<br>63 | 70<br>62 | 36<br>48 | 60<br>48 | 60<br>40 | 85<br>40 | 12<br>36 |
| CAGLIARI | 22<br>97 | 29<br>88 | 29<br>80 | 16<br>65 | 7<br>61 | 4<br>55 | 47<br>45 | 76<br>45 | 31<br>42 | 46<br>41 |
| FIRENZE | 48<br>70 | 70<br>67 | 84<br>61 | 16<br>58 | 58<br>61 | 90<br>60 | 21<br>49 | 61<br>45 | 81<br>44 | 36<br>43 |
| GENOVA | 9<br>90 | 67<br>70 | 57<br>64 | 4<br>57 | 2<br>54 | 8<br>53 | 28<br>48 | 28<br>47 | 40<br>47 | 48<br>44 |
| MILANO | 23<br>143 | 58<br>89 | 60<br>57 | 54<br>54 | 26<br>53 | 27<br>53 | 36<br>51 | 49<br>48 | 3<br>43 | 7<br>43 |
| NAPOLI | 31<br>86 | 34<br>83 | 83<br>68 | 18<br>65 | 63<br>57 | 32<br>50 | 85<br>49 | 60<br>49 | 78<br>46 | 70<br>45 |
| PALERMO | 3<br>71 | 23<br>63 | 28<br>62 | 31<br>58 | 52<br>58 | 25<br>52 | 14<br>51 | 18<br>49 | 34<br>45 | 43<br>45 |
| ROMA | 28<br>80 | 44<br>61 | 41<br>53 | 10<br>50 | 84<br>43 | 67<br>37 | 32<br>35 | 28<br>34 | 63<br>34 | 81<br>32 |
| TORINO | 78<br>50 | 73<br>42 | 60<br>41 | 56<br>39 | 20<br>38 | 10<br>38 | 11<br>35 | 74<br>36 | 14<br>34 | 22<br>33 |
| VENEZIA | 34<br>60 | 54<br>58 | 14<br>53 | 77<br>42 | 53<br>48 | 36<br>45 | 88<br>39 | 10<br>38 | 1<br>34 | 28<br>34 |

### RITARDI NEL DARE L'AMBO PER LE VARIE COMBINAZIONI

| | BA | CA | FI | GE | MI | NA | PA | RM | TO | VE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| GEMELLI | 7 | 27 | 14 | 13 | — | 3 | 28 | 13 | 15 | 119 |
| VERTIBILI | 10 | 81 | — | 1 | 66 | 24 | 6 | 17 | 6 | 23 |
| CADENZE | 6<br>78 | 7<br>48 | 8<br>81 | 8<br>37 | 0<br>30 | 3<br>31 | 3<br>36 | 7<br>55 | 8<br>39 | 6<br>33 |
| FIGURE | 7<br>51 | 6<br>30 | 9<br>12 | 8<br>31 | 2<br>20 | 1<br>52 | 3<br>38 | 4<br>28 | 2<br>12 | 5<br>20 |
| DECINE | 6<br>24 | 2<br>23 | 1<br>17 | 0<br>47 | 5<br>39 | 8<br>18 | 3<br>40 | 2<br>28 | 1<br>26 | 3<br>20 |

In nero il indicata la cifra, in chiaro la settimana d'assenza.

## SUL 23 TORINO PUNTA 400 MILIONI

La corsa è ripresa, pazzamente. Lo conferma Rita Zannini, sistemista dei numeri in ritardo, che sul 23 per la ruota di Milano ha già perso 13 milioni, e scusate se è poco. Non vuole pubblicità, niente fotografie perché, spiega, ha superato gli «anta».

In compenso dice: «*Va bene, quello che ho perso, ho perso. A Saint Vincent non mi metterei a piangere in pubblico, anche se la cifra non è indifferente. Ho sempre seguito, anzi, inseguito, i numeri ritardatari. Così è stato per il 23 sulla ruota di Milano. Devo confessare, ma gli esperti dei numeri ben lo sanno, che il 23 non mi è mai stato simpatico. Mi è costato caro. Eppure da due radio private ho appena sentito che questo maledetto numero uscirà in concomitanza con le elezioni per il Parlamento Europeo*».

Chi lo annunciava? «*Non lo so, mi pare fossero maghe, abili, conosciute, non ne rammento i nomi. Prevedevano tutto, annunciavano cose che si sono avverate nel corso della settimana, quindi perché non avere fiducia in loro?*».

Così ha ricominciato a puntare sul fantomatico 23 per Milano? «*Non è fantomatico, è soltanto questione di saper aspettare e, soprattutto, di saper resistere*».

Così si è ricominciato a puntare. I torinesi hanno arrischiato la scorsa settimana circa 400 milioni, e non è poco.

## ENALOTTO

Per il concorso numero 23 del 16-6-1984 proponiamo quasi due colonne, elaborate in base a frequenza, ritardi e ripetizioni dai segni nelle singole ruote:

| | | |
|---|---|---|
| BARI | x | 2 |
| CAGLIARI | 2 | x |
| FIRENZE | 1 | 2 |
| GENOVA | 2 | 1 |
| MILANO | 2 | x |
| NAPOLI | x | 2 |
| PALERMO | 2 | x |
| ROMA | 2 | x |
| TORINO | x | 2 |
| VENEZIA | 2 | x |
| NAPOLI 2° | 1 | 2 |
| ROMA 2° | 1 | x |

## SE AVETE SOGNATO ANITRE IN ACQUA

| | |
|---|---|
| Animali | 48 |
| - accoppiati | 58 |
| - che scherzano | 28 |
| - che urlano | 53 |
| - morti | 42 |
| - scorticati | 1 |
| Animaluccio-ci | 13 |
| Animare-rsi | 73 |
| Animato-ta | 8 |
| Animatore-trice | 88 |
| Anime del purgatorio | 85 |
| - all'inferno | 17 |
| - al paradiso | 2 |
| - nel fuoco | 90 |
| Animella *(d'agnello)* | 34 |
| Animelle | 8 |
| - fritte | 13 |
| - arrostite | 55 |
| - in umido | 30 |
| Animo | 90 |
| Animoso-sa | 58 |
| Anisetto *(liquore)* | 45 |
| - in bottiglia | 64 |
| - in bicchierino | 13 |
| Anitra-tre | 27 |
| - piccola | 62 |
| - grande | 88 |
| - che cova | 55 |
| - in acqua | 10 |
| - per aria | 68 |
| - cotta | 36 |
| - che strilla | 38 |
| - ferita | 39 |
| - morta | 61 |
| - con pulcini | 22 |
| - di valle | 21 |
| - di palude | 63 |
| - bianca | 42 |
| - nera | 30 |
| Annale-li | 88 |
| Annalista | 75 |
| Annasare | 34 |
| Annaspare | 14 |
| Annata | 40 |
| - di carestia | 4 |
| - di abbondanza | 0 |
| - fertile | 74 |
| - fredda | 84 |
| - piovosa | 85 |
| - nevosa | 8 |
| - secca | 51 |
| - sterile | 75 |
| - pacifica | 48 |
| - pagamento d'una... | 84 |
| - vendita | 24 |
| Annebbiamento | 2 |
| Annebbiare | 78 |
| - il giorno | 40 |
| Annebbiare la notte | 25 |
| - la vista | 36 |
| - la luce | 48 |
| Annegamento | 18 |
| - in mare | 88 |
| - nel fiume | 83 |
| - nel pozzo | 8 |
| - d'uomo-ni | 85 |
| - di donna-ne | 86 |
| Annegare-rsi | 2 |
| - in mare | 85 |
| - in fiume | 83 |
| - in pozzo o cisterna | 3 |
| Annegato-a-e-i | 78 |
| Anneghittire-rsi | 21 |
| Annerire-rsi | 84 |

A cura di Giorgio Lombardi e Renzo Renotti

## I BAMBINI PER LIONE

Nata come proposta didattica, allo scopo di promuovere l'apprendimento della lingua francese da parte dei ragazzini delle scuole elementari e medie, l'operazione «Arc-en-ciel 84» si è trasformata, grazie alla fantasia dei giovanissimi partecipanti, in un'occasione di ammirare un'originale mostra «d'arte», certamente nativa per proprio per questo ricca di sorprese e di grazia spontanea.

Ne «Il Gioco del Leone» gli allievi delle medie inferiori erano invitati ad elaborare, in squadre di quattro coordinate dall'insegnante di francese, una specie di Gioco dell'Oca sul tema della città di Lione e dintorni. In «Immagini per Lione» i piccoli delle elementari dovevano affrontare la creazione di stemmi o francobolli, targhe, autoadesivi, ecc... che potessero simboleggiare la città.

L'iniziativa prevede la premiazione dei migliori lavori con viaggi di una settimana, naturalmente a Lione, e con libri, dischi, materiale didattico.

**MOSTRA «IL GIOCO DEL LEONE» E «IMMAGINI PER LIONE»**

**Autori:** circa 800 alunni delle scuole elementari e medie piemontesi

**Quando:** fino a domani sera (15 giugno) con orario 10-18,30

**Dove:** Spazio Mostre del Centro Informagiovani, via Assarotti 2

**Organizzazione:** Bureau Linguistique Francais de Turin e Informagiovani.

## JAZZ & FOLK

Stasera al **Capolinea n. 8** (via delle Maddalene 42 bis) concerto del **Luigi Tessarollo Quintet** mentre all'8 **Video Pub** (via Cigliuti 8) è di scena il **Quintet Hallas Swing**. Al **Palavela**, conclusione del Festival della Birra con **AT-Jazz Big Band** di Gianni Basso: ricordiamo che l'ingresso al Festival, che dà diritto ad assistere a tutte le manifestazioni all'interno, costa L. 3000 e comprende una lattina commemorativa in omaggio.

Domani sera a **La Ghiacciaia** (via Umberto I 130 a Valle Sauglio, Trofarello) concerto di musica folk piemontese con **Canto Vivo**. Al Capolinea, ancora jazz con **Pino Russo Trio**. Lunedì prossimo all'8 Video Pub revival Anni 60 con il trio di chitarre **Canto Libero**; un appuntamento che si ripete ogni lunedì.

L'ingresso in birreria è libero, i concerti iniziano di solito alle 21,30.

## FILO DIRETTO

Ricordiamo che ogni giorno dalle 13 alle 14 va in onda su Radio Italia Uno **Filo Diretto con i Quartieri**, una trasmissione in cui i cittadini possono esporre ai presidenti dei 23 quartieri torinesi problemi, idee, lagnanze e proposte.

La trasmissione è condotta da **Maria Grazia Chirone**, animatrice e presentatrice di spettacoli teatrali, di feste di piazza, di trasmissioni televisive, dotata di una solida preparazione professionale — studi di danza classica e arte drammatica — e di un'esperienza maturata nel teatro tradizionale, con compagnie di prim'ordine (Buazzelli, Volonghi, Lionello) e nel teatro popolare.

## GIOVANE MOSAICO

E' uscito in questi giorni il nuovo numero (doppio) della rivista Mosaico, periodico trimestrale d'arte diretto da Natalia Casorati e Andrea Massaioli).

La rivista, presentata in un happening multimediale (concerto d'arpa, diapositive d'architettura, un'azione teatrale e un'orchestrazione di idee) dedica in questo numero ampio spazio a considerazioni e interventi su musica e architettura, senza trascurare il teatro di ricerca e le arti visive, rappresentate da sculture di Shirazeh Houshiary e Judith Cowan.

A Torino la rivista è in vendita (L. 3000) nelle librerie del centro e al Movie; nelle altre più importanti città italiane presso le librerie Feltrinelli.

Jazz al Capolinea del numero 8

## NEW YORK IN DISCOTECA

Scene spontanee di vita di strada, immagini multiple dei famosi graffiti metropolitani, particolari che, senza premeditazione, hanno attratto l'obiettivo fotografico, ed ecco un insolito reportage da New York, visto con gli occhi di un artista e i colori di una xerox. Le immagini, tratte da diapositive a colori, sono state poi riprodotte con una fotocopiatrice che estremizza i colori e gli elementi forti facendo sparire ciò che è visivamente debole.

L'autrice negli ultimi due anni ha svolto attività artistica a New York, coltivando il suo interesse per la fotografia e frequentando la School of Visual Arts. Professionalmente, ha ritratto artisti e performance newyorkesi e ha lavorato in pubblicità.

**Color Xerox, un allestimento di Silvia Fubini Meyer.**

**Dove:** nella sede dell'associazione VSV, via Po 28.

**Quando:** inaugurazione lunedì 18 tra le 19 e le 22; esposizione fino al 4 luglio, con orario 17-19.

**Organizzazione:** VSV.

## TRE GIORNI DI MUSICA

E' stata completata la selezione dei gruppi musicali e l'organizzazione per l'ormai abituale appuntamento con **I Giorni della Musica** al Parco Ginzburg. Quest'anno hanno collaborato con la sezione Progetto Musica dell'Informagiovani il settimanale Ciao 2001 e Videouno, che trasmetterà in diretta tutta la manifestazione.

Nata come rassegna di semiprofessionisti, la tre giorni del rock del rock torinese si è trasformata, con una selezione più rigorosa dei musicisti (sostenuta dalla possibilità, per gli stessi, di miglioramenti professionali grazie a corsi e stages proposti dallo stesso Informagiovani), in una vetrina delle migliori proposte nell'ottica di creare anche a Torino un mercato di musica «giovane» commercialmente e spettacolarmente valido e magari «esportabile» sulla scena nazionale.

Tra i partecipanti alla manifestazione della prossima (21, 22 e 23 giugno) compaiono gruppi che fanno musica di diverso tipo, dall'heavy metal alla dance music elettronica, dal revival della canzone al new wave, dal rock, jazz rock e funky al folklore italiano.

## RAG E POLIFONIA

Prosegue a Collegno la 6ª Stagione Concertistica, definita dagli organizzatori «tra le più complete di questi ultimi anni». La varietà del programma risponde all'esigenza di «soddisfare tutti gli strati della popolazione» offrendo una manifestazione ad alto livello. Protagonisti delle prossime serate, il Ragtime Ensemble e il Coro Polifonico G.F. Haendel.

Il Ragtime Ensemble, nato nel '77, riunisce intorno al clarinettista Gigi Cavicchioli giovani strumentisti provenienti in prevalenza dal Conservatorio. Propone l'esecuzione fedele, secondo le partiture originali — reperite da Cavicchioli nel corso delle sue peregrinazioni musicologiche in America — di musica Ragtime per piccola orchestra, un genere che ebbe successo in America intorno al 1900.

La formazione è l'unica in Europa ad affrontare le rare e difficili pagine del rag orchestrale, mietendo successi in numerosi festival e locali all'Ovest e all'Est, tra cui quello, famoso, nel '77 in Urss.

Il Coro Polifonico Haendel, nato a Trofarello nel 74 è diretto dal maestro Luciano Turato, nato anche come compositore. Il repertorio del Coro, che si è esibito con successo in moltissime occasioni in tutto il Piemonte, spazia dalla musica del '500 a quella contemporanea.

**6ª STAGIONE CONCERTISTICA DI COLLEGNO**

**Ragtime Ensemble di Torino:** venerdì 15, ore 21,30

**Coro Polifonico G.F. Haendel:** sabato 16, ore 21,30

**Dove:** nei locali dell'Ex Rassegna, corso Francia 135

**Ingresso:** L. 3000

**Organizzazione:** Assessorato alla Cultura di Collegno e Cooperativa Musicale.

**Laura Schrader**

# ECCO SARO IL FAVOLATORE

Torna in scena, stasera e domani presso la Sala degli Intrichi (via San Massimo 21), Saro «il Favolatore», con una dei suoi recital poetico-musicali di sapore fiabesco. Il titolo dello spettacolo, «Oras *il Gobbo della cattedrale*», indica ancora una volta il proposito di Saro-Oras: attraverso l'esaltazione dei sentimenti più semplici e puri recuperare «dal di dentro» i caratteri di un'umanità spicciola e sofferta, viva e malinconica. Al «favolatore», che sarà presentato dalla poetessa-senatrice Raffaella Carrisi Martini, prestano la loro collaborazione due coppie di sorelle, Cinzia e Tiziana Femia, Laura e Luciana Padrinu. Musiche di Luigi Nogara, illustrazioni con diapositive di Rino Zaichetta, assistente alla regia Adele Dominiquio. Detratte le spese, l'incasso sarà devoluto al «Fondo di solidarietà per le iniziative contro il cancro».

● **DIETRO IL MUSCOLO** — «Che cosa c'è dietro il muscolo?» è l'argomento della conversazione che si svolge domani sera a Discodonna dopo lo spettacolo danza, musica, culturismo conditi d'ironia «Les Femmes de Nubret» interpretato dalle «Aerobiche» Graziella e Regis e dalle «Culturiste» Irene e Anna.

Sempre nella stessa serata, per le monografie musicali inaugurate qualche settimana fa che presentano a turno le grandi protagoniste della musica d'oggi con il loro LP in ordine cronologico, è di scena la grande tedesca Nina Hagen. **Les femmes de Nubret e Nina Hagen Special. Quando:** domani sera alle ore 22. **Ingresso:** L. 6000 (consumazione compresa) e tessera associativa. **Dove:** Discodonna «La vie en rose» (ex Le Biele), via Pastrengo 120, Moncalieri.

● **ROMA** — Calcio, judo, baseball e nuoto sono al centro dei servizi di «Sport sette», la rubrica del Tg2 in onda alle 22,50 su Rai Due. L'inchiesta di apertura è dedicata a San Patrignano, dove anche lo sport contribuisce al recupero dei giovani ospitati nella comunità.

Per il calcio, la storia della squadra reggina che torna alla ribalta in Calabria insieme ad altre discipline come il basket e la pallavolo. Altri servizi riguardano una sintesi del trofeo internazionale di judo svoltosi a Bassari, e un reportage sul baseball americano, uno sport che, per la prima volta quest'anno partecipa alle Olimpiadi.

Infine, una sintesi della prima giornata della coppa «Los Angeles» di nuoto.

### Si è sparsa la voce (smentita) di uno spasmo cerebrale

# MODUGNO GRAVE?

Modugno è in ospedale: misero sulle sue condizioni

Domenico Modugno, adesso conduttore di successo della trasmissione «La luna nel pozzo», si è sentito male. Si tratterebbe di un malore anche se stamane si è sparsa la voce che il «Mimmo» nazionale fosse grave. Il quotidiano milanese della sera infatti è uscito col titolo «Modugno vittima di un ictus».

Canale 5, dove il cantante registra il suo programma, precisa: «Siamo stupiti della notizia e abbiamo chiesto precisazioni all'ospedale San Raffaele di Segrate dove il cantante era stato portato per esami. La direzione sanitaria ha escluso qualsiasi forma di malattia grave».

Il cantante è ospite del reparto neurologico al terzo piano nella camera 306. Alcune indiscrezioni ridimensionano il male: si parla di uno «spasmo cerebrale» prontamente riassorbito. Modugno, dunque, dopo gli esami di controllo potrebbe essere dimesso in breve tempo.

# VERSILIA TEATRO E DANZA

Si aprirà con la «prima» nazionale de «Il ferro» di Gabriele D'Annunzio (interpretato da Paola Borboni, Paolo Ferrari e Rosa Di Lucia), e durerà circa due mesi, dal 13 luglio al 15 agosto, il V Festival della «Versiliana», in programma nella pineta di Marina di Pietrasanta. Il cartellone, con spettacoli di prosa, di danza, mostre d'arte, incontri letterari, è stato illustrato a Roma, in una conferenza stampa, da Maurizio Micheli, assessore alla cultura del comune di Pietrasanta, e dal direttore artistico della manifestazione Franco Martini. Esso annuncia, oltre al «Ferro», molte novità teatrali: il 20 luglio Giancarlo Sepe presenterà «La bisbetica domata» di Shakespeare, con Carla Gravina e Carlo Giuffrè; il 28 luglio Carlo Cecchi «La tempesta» di Shakespeare (una produzione della stessa «Versiliana» col comune di Roma, Taormina arte e la regione Toscana). Altri spettacoli saranno «La mandragola» di Machiavelli, con Mario Scaccia; «L'aulularia» di Plauto, con Gianrico Tedeschi e la ripresa di «Come vi piace» con Gigi Proietti.

Per quanto riguarda la danza, un grosso avvenimento è costituito dalla mostra dedicata ad Alexander e Clotilde Sakharov, con l'esposizione di materiali riguardanti l'attività dei due celebri danzatori, il cui stile si intona al clima dannunziano della «Versiliana». Gli spettacoli di balletto si apriranno il 19 luglio con un ballet-concert di Anna Razzi, cui seguiranno alcuni «stages» internazionali di Peter Van Dyk e di Monica Mason; l'Aterballetto con Elisabetta Terabust e Amedeo Amodio; la Compagnia teatro di Torino con Loredana Furno; la Scala di Milano con Luciana Savignano; Antonio Gades con «Carmen»; Margherita Parrilla e Vlastimil Harapes; il Collettivo studio danza di Firenze e il gruppo cosentino di Alfonso Rendano con Ortelia Dorella, in cui la sedicenne Antonella Ciappetta eseguirà la suite di «Romeo e Giulietta» (si tratta di una rivelazione che ha già vinto una borsa di studio per il «Bolscioi»). Contemporaneamente alle rappresentazioni nel «Teatro del parco», sarà inaugurata una mostra di sculture di Arp, Mirò, Cascella e altri e si terranno, nei caffè liberty che si apre sotto i pini, gli incontri letterari che costituiscono ormai una tradizione.

### Il film di Ozu «Fiori d'equinozio»

# PESARO SU RAITRE

Il regista giapponese Yasujiro Ozu su Raitre

In questi giorni un quotidiano nazionale ha intitolato l'articolo di presentazione della Mostra del Nuovo Cinema di Pesaro «*Pesaro, la nostra Tokyo*» e la ragione c'è. Mai in Italia si era vista una tale concentrazione di film (recenti e no) provenienti dal Paese del sol levante. Alla suggestione di un'occasione così rara per scoprire nuovi e vecchi maestri (come già accadde con Kurosawa, Mizoguchi, Ozu) non si è sottratto il pubblico dei cinefili che ha affollato la città marchigiana.

Ma Raitre ha pensato invece a chi è dovuto rimanere a casa e propone, domani sera alle 20,30, uno dei capolavori assoluti di Yasujiro Ozu, regista nipponico degli Anni Trenta, la cui fervida attività si è protratta fino alle soglie degli Anni Sessanta, senza che in occidente venissero mai recepite appieno la sua importanza.

Oggi egli è un maestro incontrastato e il film prescelto, in occasione appunto del ventennale della rassegna pesarese, *Fiori d'equinozio*, è un'ottima introduzione al suo mondo appartato e suggestivo.

Sarà difficile il primo approccio con questo film per chi non è preparato alle vicende sobrissime e toccanti che Ozu prediligesse sempre. Del resto quando qualche tempo fa sempre Raitre presentò una piccola personale del regista, gli indici di ascolto non diedero modo di gridare al successo. Forse però rimane compito istituzionale della rete regionale della Rai proporre cultura al di fuori dagli schemi più consueti e questo ritorno va quindi salutato con interesse. *Fiori d'equinozio*, scritto e diretto nel 1958, riprende una tematica costante nel mondo espressivo dell'autore: il mondo nipponico tradizionale si sfalda al cospetto della nuova società moderna, la borghesia si afferma e spinge alla disgregazione i concetti tradizionali della famiglia e della comunità. In questo caso una figlia cerca in tutti i modi di imporre al padre la sua scelta di un marito.

Nel dissidio che esplode nella piccola casa, le due donne (madre e figlia) fanno fronte comune per opporsi al conservatorismo paterno e hanno alla fine partita vinta. Ma il prezzo pagato è altrettanto duro: scompare una civiltà, se ne afferma un'altra. Ira mille interrogativi. Il genere di questi drammi tutti d'interni (girati sempre con la macchina da presa a livello dei cuscini) è noto come *shomin-geki*, ovvero storie private di emozioni personali, nel rifiuto della teatralità.

# MARLOWE IN CINQUE TELEFILM

Si chiama *Nevada* pas il racconto di Raymond Chandler ispirato alla figura dell'investigatore privato Philip Marlowe, che apre la breve serie televisiva in onda da questa sera su Raidue alle 20,30. Rispetto ai successivi quattro appuntamenti (con testi più o meno mitici, come «La matita» o «Un re in giallo») l'episodio odierno presenta un duplice interesse: si tratta di uno dei primi abbozzi del personaggio (poi divenuto celebre anche per merito dell'interprete cinematografico Humphrey Bogart)

E' singolare che ci abbia adesso pensato un «producer» (questa volta anche regista) come David Wickes, inglese di nascita e di formazione. Il che significa una scuola tradizionalmente interessata soprattutto all'atmosfera e all'accurata ricostruzione del periodo (l'America dei primi Anni Trenta), anche a costo di qualche leggera lungaggine narrativa.

● **WASHINGTON** — Un giudice federale di Washington ha respinto la richiesta, presentata da Judy Jacklin, vedova dell'attore John Belushi, di bloccare la vendita della biografia del marito, scritta dal giornalista del «Washington Post» e vincitore del premio Pulitzer Bob Woodward. La vedova dell'attore, morto per un'overdose di eroina e cocaina due anni fa, aveva chiesto il sequestro perché, secondo quanto affermava, di alcune delle foto che illustrano il libro non era stata autorizzata la pubblicazione.

AUTOMODA SHOW '84
Palazzo del Lavoro Italia 61
GIOVEDI' 14/6/1984
ORE 17
Manifestazioni a cura di Automoda 80
20,30 SFILATA DI MODA
(ore 21)
Spettacolo del cantautore FARIDE
ore 21,30:
Esibizione del ROCK STARS - Balli moderni e classici

FORTIN
V. D. Chiesa 8 - tel. 241072
DA OGGI NEL
GIARDINO
si mangiano le specialità
CARNE E PESCE
...CON MUSICHE

TEATRO NUOVO
18-30 GIUGNO
CORSI PROMOZIONALI
VIGNALE DANZA 84
CON
RAMONA DE SAA
Direttrice generale per l'insegnamento della danza del
BALLETTO NAZIONALE DI CUBA
Iscr. e Inf. C. D'Azeglio 17 - tel. 650.544

OGGI al LUX
FANTASCIENZA! FANTASY!
AVVENTURA! SUSPENSE!

Diretto da LAMONT JOHNSON
ORARIO: 15,50 - 17,30 - 19,15 - 20,55 - 22,35

TEATRO COLOSSEO TEATRO
RADIO CENTRO 95
DUE CONCERTI DI
JOHN MAYALL
Martedì 19 giugno
ore 17-ore 21
Prevendita Cassa Teatro
ore 10-12; 16-19

danze la perla del Valentino
Corso M. d'Azeglio 3 - Tel. 650.700
ORE 21
I LANCIAROLI

Du Parc Un giardino nel cuore di Torino
ORE 21 NICOSIA
GRAN TOMBOLONE
RICCHI PREMI

Via Roma 80
Telefoni 617.938 - 538.854 - 535.113
LA STAMPA